

Budget: la commission des Etats ramène les économies à 93 millions de francs

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 25 65 01 LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

FAN

Grande consultation Confédération-cantons

LA SITUATION ECONOMIQUE EST MAUVAISE

D'un de nos correspondants à Berne :

Hier, à Berne, une grande consultation a groupé, autour de MM. Brugger et Celio, les conseillers d'Etat de quasiment tous les cantons, titulaires des départements des finances et de l'économie publique.

Deux aspects ont intéressé plus particulièrement le département de M. Brugger, le logement et le marché du travail.

Pour le logement, on sait qu'un obstacle à la construction est d'une part la rareté des crédits, et d'autre part le plafond atteint quant à la capacité de construction.

M. CELIO ÉVOQUE LES MESURES POSSIBLES M. Celio a évoqué les mesures possibles pour essayer de corriger, dans une mince proportion, la situation.

LES IDÉES ET LES FAITS

Bonn et le général

Toute la presse allemande, la radio et la télévision, ont fait une très large place à la mort et aux obsèques du général De Gaulle.

En lisant tous ces commentaires extrêmement respectueux, on en venait toutefois à se poser une question: le cœur y était-il vraiment?

Ce fut en premier lieu la sortie de l'OTAN, la politique anti-américaine et la campagne contre le dollar du gouvernement gaulliste.

Un autre reproche fait à De Gaulle, et qui transparaît discrètement dans la plupart des commentaires, est son premier veto à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun.

Enfin, il faut bien le dire, les Allemands voyaient d'un assez mauvais œil le rôle directeur que le général entendait réserver à la France dans l'organisation d'une nouvelle Europe.

Certains contacts étrangers, un peu pressés, ont fait du défunt général le véritable père des ouvertures à l'Est du gouvernement Brandt-Scheel.

Les récents voyages d'hommes d'Etat allemands et français en Union soviétique tendraient plutôt à montrer que chacune des deux puissances joue ses propres cartes diplomatiques et économiques.

Mais ce ne sont pas les Allemands qui ont réinventé l'Europe des patries...

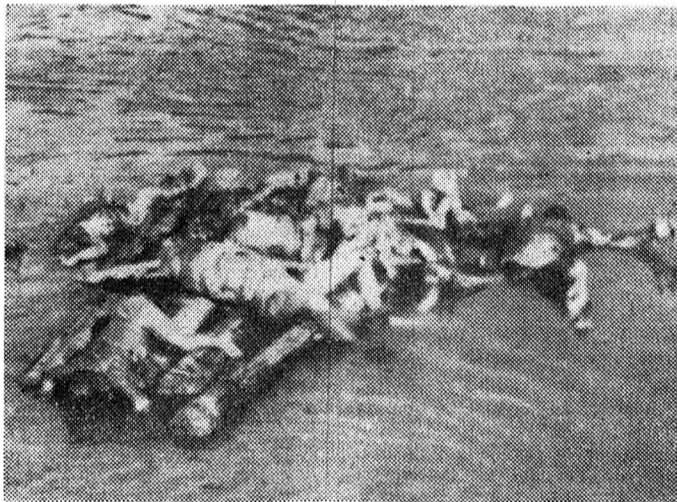
Léon LATOUR

La valse hésitation

Novembre 70 a l'esprit capricieux. C'est le mois alternant le bon et le moins bon.

En montagne pourtant, certains signes nous rappellent que l'hiver est à la porte: l'Albul, la Furka, le Grimsel, le Grand-Saint-Bernard, le Klausen, le Lukmanier, le Nufenen, le San-Bernardino, le Saint-Gothard, le Splügen, le Susten et l'Umbrail sont fermés.

L'actualité régionale: pages 2, 3, 6, 9, 11, 13 Les sports: pages 23, 25 Le carnet du jour, les programmes radio-TV, les bourses: page 28 Le coin du cinéma: page 29 L'actualité suisse: page 31

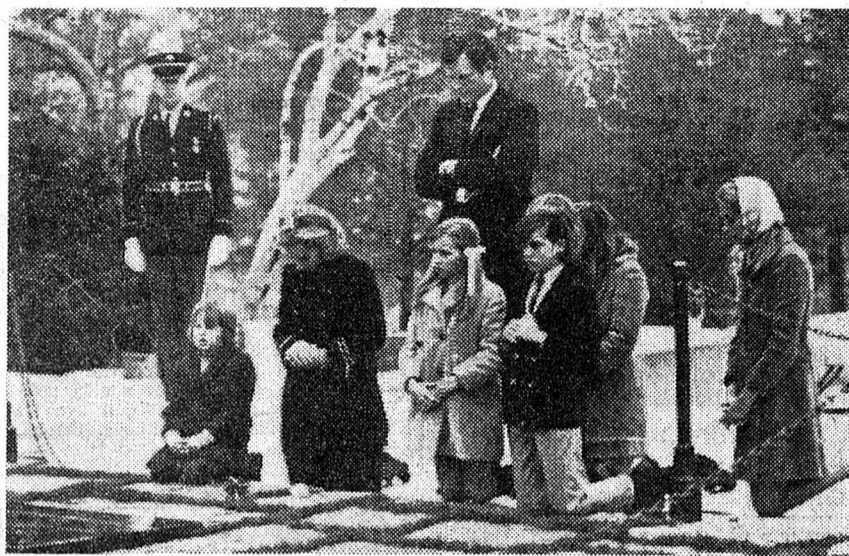


Sur ce radeau de fortune, dans le golfe du Bengale: des cadavres (Téléphoto AP)

Cyclone: le Pakistan savait

WASHINGTON (AP). — Une semaine avant la catastrophe qui s'est abattue sur le Pakistan, le 5 novembre, les Etats-Unis avaient signalé qu'un cyclone possible était en formation dans le golfe du Bengale.

Après le drame de Corcelles: l'élève-conductrice est décédée (Pages neuchâteloises) Coups de mines: la route les Verrières-Pontarlier obstruée (Page Val-de-Travers) Fribourg: les conseillers aux Etats seront-ils élus par le peuple? (Page Fribourg - Jura)



La prière à Arlington des derniers membres de la tribu. (Téléphoto AP)

C'EST LE DERNIER CARRÉ

NEW-YORK (ATS). — La dépouille du sénateur Robert Kennedy, ancien candidat à la Maison-Blanche, repose provisoirement au cimetière d'Arlington, à côté de celle de son frère John Fitzgerald le président assassiné à Dallas.

La loi protectionniste a été votée par les représentants à Washington

MAIS LE SÉNAT ET NIXON N'ONT PAS DIT LE DERNIER MOT

WASHINGTON (AP). — La Chambre des représentants a adopté jeudi soir, par 215 voix contre 165, un projet de loi sur le commerce qui prévoit, à l'égard des marchandises étrangères, les barrières commerciales les plus importantes depuis la loi Smoot-Hawley, de 1930.

En vertu du nouveau texte — qui avait été présenté par M. Wilbur Mills (démocrate) — les industries américaines peuvent provoquer l'application des contingents ou de tarifs douaniers pour des produits étrangers, en montrant que les importations de ces produits sont si importantes qu'elles risquent de nuire au marché américain.

Le texte aurait pour effet de réduire les importations l'an prochain aux niveaux des années 1967 à 1969, ce qui correspondrait dans certains cas à une réduction d'un tiers.

neraient d'importants accroissements de prix pour ces produits.

Les adversaires du projet, sous sa forme actuelle, estiment que la proportion relativement importante des opposants pourrait décider le président Nixon à faire usage de son droit de veto, si le texte devait être finalement adopté par les deux Chambres.

Le gouvernement espagnol a menacé de recourir à d'importantes mesures de représailles économiques à l'égard des Etats-Unis, si le projet de loi commerciale adopté par la Chambre des représentants devait être appliqué à l'Espagne.

(Lire la suite en dernière page)

Chantier militaire bernois

Un pan de roc s'abat: trois ouvriers tués

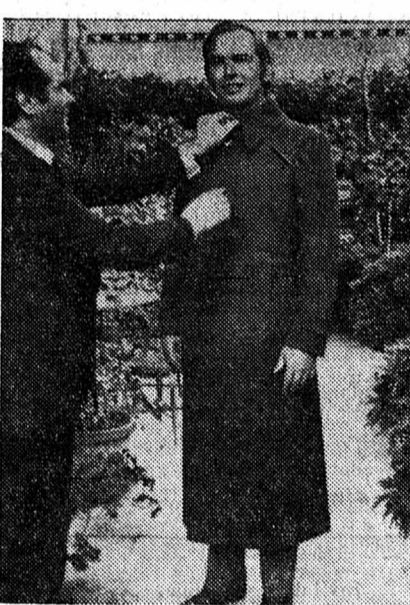
BERNE (ATS). — Un grave accident s'est produit jeudi 19 novembre, vers 20 heures, dans le canton de Berne, au cours des travaux de construction d'une installation militaire souterraine.

Les trois ouvriers tués sont MM. Anton Wicki, né en 1930, de Kroeschbrunnen, père de deux enfants, Peter Fankhauser, né en 1944, de Kroeschbrunnen également, père d'un enfant, et Antonio Giacomelli, né en 1933, de Verbio (Italie), célibataire.

Une enquête judiciaire a été aussitôt ouverte.

Dans le vent

Ce n'est pas un play-boy soucieux de son étiquette, mais le professeur Barnard qui essaie un maxi-manteau au cours d'un séjour à Rome.



L'ÉCHÉANCE

Cependant, les dernières élections ont donné un nouveau visage au Congrès. Si celui qui demeure en place jusqu'à la fin de l'année n'a pas définitivement accepté le projet au 31 décembre, tout devra être remis sur le métier et soumis au vote des deux assemblées qui commenceront à légiférer le 1er janvier 1971.

BIENTÔT dans notre journal OSS 117



Les aventures du célèbre espion en bande dessinée verticale par Jean Bruce; découpage du colonel Remy.

POUR VOUS MADAME

Une rubrique féminine quotidienne.

BOURSES, FINANCES ET ÉCONOMIE

Tous les jours une demi-page avec les cotations des principales bourses européennes et les cours de clôture de New-York.

**AVIS TARDIFS**

Fr. 2.20 par millimètre de hauteur

**VENTE DE TAPIS**

**NATTES DE CHINE**

60 X 120	10.—
150 X 210	45.—
180 X 240	61.—
210 X 300	90.—

**COUPONS**

de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h

A NOTRE DÉPÔT TABO

chemin des Vignes BOLE (NE)

**E. GANS-RUEDIN**

TAPIS Grand parking

**Restaurant BEAU-RIVAGE**

NEUCHÂTEL

Ce soir :

**Soirée dansante**

**DANSE à la Rotonde**

**DRAKKARS**

**ATTENTION**

Ce soir à 20 h 30

SALLE DES CONFÉRENCES

**QUARTET**

**EARL HINES**

Location : Agence Ghirardi

Fbg du Lac 31, tél. 24 11 55.

**BOLE - GRANDE SALLE**

Ce soir dès 20 heures

**GRAND LOTO**

Juniors F.-C. Bâle

Superbes quines - Parc à autos

Aujourd'hui de 9 à 17 heures

**EXPOSITION**

**Cadeaux de Noël**

Bas-relief antique, reproductions

d'originaux.

RESTAURANT DU JURA 1er étage

**Hôtel - Restaurant**

**LES BUGNETS**

Ce soir

**DANSE**

avec l'orchestre Bärnerland

Aujourd'hui, samedi 21 novembre

1970, de 14 h 30 à 17 heures

**BERNARD CLAVEL** dédicacera

son livre

« Le massacre des innocents »

à la librairie DELACHAUX &

NIESTLÉ, 4, rue de l'Hôpital, Neu-

châtel, tél. (038) 25 46 76.

Réservez votre exemplaire

Ce soir, dès 20 heures.

**MATCH AU LOTO**

POLICE LOCALE

au Cercle Libéral

« Pour vivre,

il faut aimer »

Conférence publique et gratuite

demain 15 h, en anglais, traduc-

tion française à 16 h 30.

**Théâtre de Neuchâtel**

Invitation cordiale.

**Eglise catholique - BOUDRY**

Dimanche 22 novembre, à 17 h.

**CONCERT**

d'inauguration des orgues

**La Tarentule**

Théâtre de poche

de Saint-Aubin

Ce soir, à 20 h 30

**RÉCITAL**

**André Depp**

Chanteur - compositeur.

LOCATION : tél. 55 11 65.

Demain à 17 h, au temple d'Auvernier

**André Luy**

organiste.

**Hôtel du Cheval-Blanc**

**COLOMBIER**

Dimanche 22 novembre,

dès 15 heures

**GRAND LOTO NON-STOP**

du Vélo-club Vignoble,

Colombier.

**Chapelle de la Maladière**

Dimanche 22 novembre, à 20 h 15

**CONCERT**

par les Chœurs paroissiaux réunis de Saint-

Blaise et de la Maladière.

Des solistes, un groupe d'instrumentistes.

Trois sonates de Valentine, Vivaldi et Bach.

L'enfant nazaréen de Buxtehude. Le pha-

risien et le péager de Schutz. Magnificat

de Vivaldi.

**CERCLE NATIONAL**

dès 20 heures

**LOTO DU SAPIN**

Beaux quines

Abonnements : Fr. 16.—

**AVIS TARDIFS**

Fr. 2.20 par millimètre de hauteur

**Grande Salle COLOMBIER**

Ce soir dès 20 h 30

**BAL RUDI FREI**

avec

BAR du CYGNE - BEVAIX

CE SOIR, dès 21 heures

**GRAND BAL**

avec l'orchestre

**THE JACKSON**

Entrée 3 fr. 50

**ORANGES**

« Navels »

2 kg 160

Avec timbres Coop

(moins ristourne 1.50<sup>4</sup>)

**T.P.N. CENTRE DE CULTURE**

Pommier 9 - Neuchâtel

Ce soir, à 20 h 30

Le nouveau spectacle de la troupe

du T.P.N. Centre de culture

**L'EXCEPTION**

**ET LA RÈGLE**

de BERTOLT BRECHT

DIMANCHE, STADE DE SERRIERES,

14 h 30

**AUDAX - BERTHOUD**

**Confiserie Simonet**

Le magasin sera fermé lundi 23 novembre

pour inventaire. Le commerce sera repris

dès le 24 par M. Henri Perriaz.

M. Simonet collaborera à la confection du

pâté durant quelque temps encore.

**Halle de gymnastique - Chérad**

Ce soir, dès 20 h 30 :

**Grand match au loto**

Abonnements - 12 jambons à l'os

Fanfare l'« Ouvrière » en faveur des

uniformes.

AUJOURD'HUI, de 8 à 15 heures

**EXPOSITION pour les fêtes**

Choix sans comparaison

**VIQUOR S. A.**

**CRESSIER**

60 places

de parc

Exposition

**Marianne Du Bois**

**Louis Ducommun**

jusqu'au 22 novembre

Galerie des Amis des arts

Musée des beaux-arts, Neuchâtel

DIMANCHE DERNIER JOUR.

**GALERIE DE LA TOUR-DE-DIESSE**

**BOURQUIN - WALFARD**

tapisseries

**BAUDIN, sculptures**

Vernissage aujourd'hui dès 17 heures.

**Bar de la Ferme - CORTAILLOD**

Dimanche 22 novembre

**DANSE**

à partir de 14 heures.

**LES DRAKKARS**

**Observations météorologiques**

Observatoire de Neuchâtel. — 20 novem-

bre. Température : moyenne : 6,9 ; min. :

4,4 ; max. : 10,8. Baromètre : moyenne :

714,9. Eau tombée : 2,2 mm. Vent domi-

nant : direction : sud-sud-est, faible. Etat

du ciel : très nuageux le matin, à partir

de 12 h, légèrement nuageux. Couvert le

soir, pluie pendant la nuit.

Nov.	16	17	18	19	20
------	----	----	----	----	----

738					
730					
722					
714					
706					
700					

Prévisions du temps. — Nord des Alpes,

Valais, nord et centre des Grisons : le

ciel se couvrira au cours de la nuit et

des pluies éparées se produiront, principa-

lement le matin. L'après-midi, après le

passage de la perturbation, tendance aux

éclaircies à partir de l'ouest. Température

en plaine : +1 à +5 degrés en fin de

secteur ouest à sud-ouest. Limite de zéro

secteur ouest à sud-ouest. Limite de zéro

degré vers 1800 m.

Evolution prévue pour dimanche et lundi.

— Toute la Suisse : dimanche diminution

de la nébulosité et généralement ensoleil-

lé. Lundi nouvelle aggravation possible.

Température sans changement.

**NEUCHÂTEL**

**Neuchâtel à la radio**

Les matinées romandes recommen-

cent au studio de Berne. Dimanche,

lors de la première, le poète Claude

Frochaux lira de ses œuvres. Ce même

jour, de la Chaux-de-Fonds, à 10 h

sera retransmis le culte du temple de

l'Abélie l'officiant étant le pasteur Mi-

chel de Montmolin.

Sur le second programme, vers 19 heu-

res, on entendra le Salve Regina, de

Joseph Haydn et, dans le quatuor vocal,

Philippe Huttenlocher, baryton.

Mardi, au cours de l'émission du

Passe-partout, Jean-Charles interrogera

deux Chaux-de-Fonniers reporters-ama-

teurs.

**Encore une collision**

en chaîne

HIER vers 12 h 15, l'automobile

de M. S. P., de Neuchâtel, qui circulait

sur le boulevard de la Coudre,

dans une file de véhicules, a tam-

ponné l'arrière de la voiture de M.

R. T., de Peseux, qui la précédait. Cel-

le-ci a embouti à son tour l'arrière du

véhicule de M. D. G., de Hauterive.

Les trois voitures ont subi des dégâts.

**Perte de maîtrise**

RUE de Gibraltar, vers 14 h 15,

M. G. T. a perdu la maîtrise de sa

voiture qui a été déportée sur la gau-

che et est entrée en collision avec la

voiture de M. J. S., de Marin. Dégâts,

on s'en doute...

**Naissances**

Monsieur et Madame

THEBAUD - CHRISTE-

NER, Serge et Cécile, ont la joie d'an-

noncer la naissance

d'Olivier

le 20 novembre 1970

Maternité Crêt-Mouchet 2

Pourtalès 2013 Colombier

Françoise, Reynold et Nathalie JA-

QUET-JAUSLIN ont la joie d'an-

noncer la naissance de

Dalphine

Maternité Pourtalès Gare 27 Auvernier

**Etat civil de Neuchâtel**

NAISSANCES. — 18 novembre. Schmit-

ter, Jean-François, fils de François-Eugène

commerçant à Peseux, et de Micheline-

Andrée, née Fatton. 19. Eismann, Frédéric,

filles de Klaus-Peter photographe à

Neuchâtel, et de Marie-Henriette, née Ros-

sars ; Göggel, Daniel-Paul, fils de Bruno-

Karl ingénieur à Neuchâtel, et de Hilde-

gard, née Erni ; Mendez, Ramon, fils de

Manuel ouvrier de fabrique à Boudry, et

de Leonor, née Paro.

PUBLICATIONS DE MARIAGE. — 20 novembre.

Roulet, Jean-François, étu-

diant, et Willi, Gertrud-Elisabeth, les deux

à Berne ; Piltet, Jean-Pierre, régisseur sur

machines, et Mathyer, Sylviane-Marthe, les

deux à Neuchâtel.

MARIAGE CÉLÈBRE. — 20 novembre.

Bruni, Bruno, ouvrier de fabrique, et Rota,

Francesca, les deux à Neuchâtel.

# CANTON DE NEUCHÂTEL

## LA COMPAGNIE DES VIGNOLANTS FÊTE SES VINGT ANS AU CHÂTEAU DE BOUDRY

Vingt ans déjà! C'est une grande fête au Château de Boudry dont le premier acte s'est joué hier soir. Le second aura lieu ce soir à l'intention de tous les Vignolants, celui d'hier ayant été consacré aux représentants des dix-neuf communes viticoles des districts de Neuchâtel et Boudry.

La ville de Boudry, berceau de cette association fondée notamment par Jean-Pierre Bailloy, chancelier communal de Neuchâtel et grand chancelier de la compagnie, a vécu un pittoresque cortège aux flambeaux qui mena les Vignolants, parés de leurs atours, de l'hôtel de ville — où venait de se dérouler l'assemblée générale annuelle sous la présidence du gouverneur R. Jeanmonod — au château où les attendait un quatuor de trompes de chasse de la Baguette, qui donna le départ de la rencontre des Vignolants avec les confréries amies et les Neuchâtelois de l'extérieur.

C'était le prélude sympathique au dîner officiel de ce vingtième anniversaire, servi et présenté par M. Werner Giger. Une fête sans feu d'artifice n'est pas réussie. Aussi, la soirée s'en fut-elle sur les ailes de la fantasia et de l'esprit avec, dans son sillage, de grands artistes tels que le troubadour moderne Pierre Dudan, venu exprès du Canada, par avion, l'après-midi même, pour retrouver son ami le Biennois, poète ménestrel universel Jean Ber. Il y eut aussi le divertissant Cabaret des 3 Dimanches 1969 avec les Givord (Mirville et Marcel), Henri Falik, Bob Haessler et Anne-Marie Simmen présentés par Didi Seiler.

Avant le repas, Tristan Davernis fit une présentation très remarquée du vignoble neuchâtelois au cours d'une conférence - spectacle qui prit les allures

d'un «son et lumière» qui doit être, dans son genre, le premier dans le canton.

Ce soir, se déroulera la frairie d'automne, au Château de Boudry toujours, le dîner étant suivi du régal Pierre Dudan, encadré des productions d'Alex Billeter et du Cabaret des 3 Dimanches.

Pour perpétuer cet anniversaire, la Compagnie a complété le Musée de la vigne installé par ses soins dans le château, par une nouvelle vitrine aussi imprévue que réussie. Placée dans le hall d'entrée et inaugurée vendredi soir, elle présente en cortège, avec les armoiries des dix-neuf communes viticoles,

les Vignolants vêtus de leur cape or et rouge, les quatre Ministraux en tête. La compagnie au complet! Les personnages, de trente centimètres de hauteur, ont été habillés par Mme Monnin, de Serrières, mère de l'huissier communal, tandis que les armoiries sont l'œuvre de Mme Jean-Pierre Bailloy.

Dans ce Château sauvé il y a une vingtaine d'années aussi, grâce surtout à l'intervention des Vignolants et aux coûteux travaux de restauration entrepris par l'Etat, cette vitrine haute en couleur marque une date importante de cette association viticole sur le chemin de son quart de siècle. G. Mt.



## Le pont de Boudry n'est pas encore prêt à s'effondrer!

Comme nous l'avons signalé dans notre dernière édition, une partie du terrain bordant le pont de Boudry s'est effondrée.

Des rumeurs nous sont parvenues, allant jusqu'à dire que le pont menaçait de s'effondrer! Nous nous sommes donc rendus cette nuit sur les lieux, afin de constater la progression du désastre... En fait, rien n'avait changé depuis le soir précédent. Une brèche de 50 centimètres de large, profonde d'un mètre et longue d'une trentaine de mètres bordait la chaussée, à droite, à la hauteur des dernières maisons du village de Boudry, côté Bevaix. Deux bar-

rières avaient été placées aux extrémités de cette faille, afin d'éviter aux piétons un accident éventuel.

Aucun ouvrier, aucun gendarme n'étaient sur place, et l'on avait beau scruter les environs, on n'apercevait pas d'étaii apte à consolider le terrain. Ce qui prouve que cet effondrement n'était pas à la taille des rumeurs.

Par contre, une dizaine d'ouvriers s'attaquent sur un gros tuyen en matière plastique, reliant deux cheminées que l'on venait de creuser. Ce travail a été fait afin d'éviter que l'accident de jeudi ne se re-

produise. Des pompes sont installées au fond de ces cheminées afin de drainer l'eau, l'empêchant ainsi de côtoyer la route et de «tailler» des ravins.

Une ligne électrique devait être tendue, la nuit dernière, pour alimenter les pompes. Ce travail obligeait les responsables à interrompre momentanément la circulation dans les deux sens, alors que jusque-là elle avait été autorisée dans le sens Neuchâtel-Yverdon. Cette interdiction de circuler n'est donc pas imputable à l'effondrement imminent du pont de Boudry; elle a simplement permis aux ouvriers des services de l'électricité de faire leur travail...



Pose de la conduite. (Avipress - J.-P. Bailloy.)

## A L'INSTITUT DE PHYSIQUE Une journée d'étude du centre national de recherches nucléaires

La rencontre de novembre des futurs utilisateurs du Centre national de recherches nucléaires (SIN, en allemand: Schweizerisches Institut für Nuklearforschung) s'est déroulée hier à Neuchâtel.

Cent vingt spécialistes de Suisse et quelques-uns de l'étranger (les professeurs Bouchez de Grenoble, Lipnik de Belgique et Bruckmann d'Allemagne fédérale) se sont réunis à l'Aula de l'Université, en une pleine journée d'étude automnale organisée pour la première fois à Neuchâtel par le Pr R. Jost, de l'EPFZ, président de la commission scientifique du SIN, en collaboration avec l'Institut de physique du

chef-lieu et son directeur, le professeur Rossel.

Ce futur centre suisse de la recherche nucléaire qui sera installé à Villigen (Argovie), sera doté essentiellement d'un accélérateur nucléaire permettant notamment de produire une très grande quantité de mésons (ou pions) ce qui a valu à ces installations l'amusante et pittoresque appellation d'«usine à pions».

Le centre de Villigen accueillera dès 1974 des groupes de chercheurs représentant les universités suisses et disposera de groupes permanents associés à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Neuchâtel se prépare à mettre sur pied un groupe autonome et un demi-groupe associé vraisemblablement aux physiciens de Zurich et de Bâle.

A cet égard, les recherches actuellement entreprises à Grenoble constituent une utile préparation aux travaux du futur SIN où un groupe visiteur comprendra en moyenne cinq à six physiciens et trois collaborateurs techniques.

Salués par M. Rossel qui leur souhaita une cordiale bienvenue dans le chef-lieu, les participants avaient à leur tête naturellement le professeur Jost, et le directeur du projet SIN, le professeur J.-P. Blaser, bien connu à Neuchâtel où naguère il fut directeur de l'Observatoire cantonal et qui enseigne actuellement la physique expérimentale au polytechnicum de Zurich.

Le programme scientifique de cette journée fut l'occasion de toute une série de brefs exposés scientifiques présentés par des physiciens suisses et les Neuchâtelois J.-P. Egger, de l'Institut.

Cette rencontre de novembre prit fin par la réception offerte par les autorités cantonales, communales et l'Université, au palais DuPeyrou, le Conseil communal y ayant délégué son président M. Philippe Mayor, et le Conseil d'Etat le chef de service de l'enseignement universitaire, M. Jean-Daniel Perret.



Journée d'étude des physiciens, futurs utilisateurs du Centre national de Villigen (AG), à l'Aula de l'université. (Avipress - J.-P. Bailloy.)

G. Mt.

## Un habitant de Cortailod se tue en France

### Série noire: en dix-sept mois, c'est le septième Neuchâtelois à trouver la mort sur une route du Gard

Après la série noire de l'été 1969, un nouvel accident de la circulation s'est produit jeudi après-midi, dans le département du Gard, en France. Accident dans lequel un habitant de Cortailod a trouvé la mort. M. Gaston Renaud, âgé de 75 ans, de Cortailod, roulait en auto sur la N 86. Vers 15 heures, dans un virage, près de Pouzilhac, son véhicule entra en collision avec une voiture française venant en sens inverse. M. Renaud fut tué sur le coup, alors que ses passagers, M. et Mme Georges Vouga, domiciliés

également à Cortailod, furent grièvement blessés. Dans l'autre voiture, on dénombra trois blessés qui furent conduits dans un hôpital de la région.

**PREMIERE TRAGEDIE: JUILLET 1969**  
Rappelons qu'un premier accident s'est produit dans le même département durant l'été 1969. Le 4 juillet, 7 jeunes gens d'un groupe de l'Union cadette neuchâteloise étaient victimes d'un accident à Mons près d'Alès. Leur fourgonnette entra de plein fouet dans

un mur, le conducteur s'était vraisemblablement endormi au volant. Bilan: cinq morts et deux blessés. Tragique coïncidence: une semaine plus tard exactement, un nouvel accident mortel se produisit sur une route du Gard, à une vingtaine de kilomètres de là. Perdant la maîtrise de son véhicule en raison de fortes rafales de vent, l'auto d'un jeune conducteur chaud-fouier dérapa sur la chaussée et s'écrasa contre un platane, à l'entrée du village de Saint-Maximin. Sa fiancée qui l'accompagnait fut tuée sur le coup.

## APRÈS LE DRAME DE CORCELLES L'élève-conductrice est décédée des suites de ses blessures

La tragédie routière qui s'est produite jeudi matin sur la route de Corcelles à Montmolin a fait une seconde victime. En effet, Mme Josette Froidevaux, infirmière, âgée de 24 ans et domiciliée à Marin, retirée grièvement blessée de l'auto de son moniteur de conduite contre laquelle s'était jeté le véhicule de M. Yvan Challandes, le garagiste de Coffrane, n'a pas survécu à ses graves blessures. Elle est décédée à l'hôpital des Cadolles, jeudi soir, mais ce n'est qu'hier que cette nouvelle a été connue.

Ainsi, les deux occupants de l'auto-école ont payé de leur vie l'imprudence d'un jeune automobiliste qui, d'ailleurs, a été lui aussi grièvement atteint.

## A quand les travaux qui s'imposent?

De notre correspondant: Il n'est pas nécessaire de souligner ici l'étroitesse et la sinuosité des routes dans la région, routes qui, en automne, deviennent encore plus critiques avec l'humidité et les feuilles mortes. Il est recommandé de circuler prudemment et la signalisation est conforme et là on ne peut rien de plus; cependant, un effort supplémentaire pourrait encore être fait pour éviter un nouveau drame.

En effet, sur la route Montmolin - Corcelles, deux endroits au moins retiennent l'attention des usagers par le danger qu'ils présentent: c'est le virage situé dans la partie sud du village et où l'Etat devrait poser un trottoir réservé notamment aux écoliers, mais qui se fait attendre depuis fort longtemps déjà. Faudra-t-il qu'un écolier paie de sa vie cette carence? D'autre part, dans le virage des Chênes, situé à deux cents mètres au-dessous du lieu de l'accident de jeudi, un tas de terre situé à l'intérieur d'un virage masque presque totalement la visibilité. Qu'un effort soit au moins consenti là où il est possible de conjurer le sort.

# Les conférences à Neuchâtel

## Israël et les Arabes par M. Pierre Lanarès

Après avoir parlé la semaine dernière de la «Palestine, carrefour du monde», M. Pierre Lanarès abordait, jeudi, avec «Israël et les Arabes», le deuxième volet consacré aux problèmes du Proche-Orient. Il y a d'abord la difficulté à s'entendre quand on veut définir un juif ou un Arabe, ces termes recouvrant toujours des notions vagues et contradictoires. Les contradictions se retrouvent à l'échelle étatique.

Qui dit Israël, dit sionisme. Cette doctrine s'est développée au XIXe siècle, en Europe centrale et en Russie, à la suite des persécutions dont étaient victimes les juifs. Elle visait à leur procurer un abri où ils pourraient vivre en paix. Chose curieuse, celui qui en fut le créateur et le principal théoricien, Théodore Herzl, était, à l'origine, favorable à une assimilation, allant jusqu'à la conversion, des juifs dans les pays où ils vivaient. L'affaire Dreyfus allait bouleverser ses convictions. En 1887, le premier congrès sioniste, réuni à Bâle, se prononça pour la création, en Palestine, d'un Etat réservé aux juifs.

**JUIFS ET ARABES**  
Mais qu'est-ce qu'un juif? La race n'est pas le lien essentiel, la religion non plus, puisque les Israéliens, dans leur grande majorité, ne sont pas religieux. Même l'Etat d'Israël a renoncé à en donner une définition. M. Lanarès retient celle de Ben Gourion: «Est juif celui qui se sent juif.» La guerre des Six jours en a fourni des exemples éloquentes. Qu'est-ce qu'un Arabe? Le problème est identique, car les Arabes ne sont pas tous musulmans.

En définitive, Nasser avait raison de proclamer «qu'un Arabe est celui qui parle arabe». Simplifications peut-être abusives, mais qui reflètent la réalité mieux que de longues dissertations.

**LES ANGLAIS**  
M. Lanarès remarque que l'éveil du nationalisme arabe coïncide avec celui du nationalisme israélien. Les Anglais les feront jouer admirablement l'un contre l'autre, suivant leurs intérêts en promettant la Palestine aussi bien aux juifs qu'aux Arabes. De là les malentendus suscités par la fameuse déclaration Balfour, en 1917, par laquelle la Grande-Bretagne s'engageait à faciliter la création en Palestine d'un foyer national juif. De là aussi, la haine, savamment entretenue, des Arabes contre Israël, seul ciment de pays profondément divisés entre eux par des rivalités idéologiques, économiques et religieuses.

Et tandis que les Arabes s'entre-déshant, Israël progresse. En vingt ans, la population a augmenté de trois fois et demie, les exportations de vingt-sept fois. Les terres cultivées ont triplé, etc.

Tout ceci explique sa fulgurante victoire lors de la guerre des Six jours.

**LES GRANDES PUISSANCES**  
Naturellement, l'intervention des grandes puissances complique singulièrement la situation. Après 1940, Russes et Américains prennent la relève des Français et des Anglais.

Les Etats-Unis soutiennent pour des raisons de politique intérieure (la communauté juive y est très puissante, notamment à New-York), les Arabes, à cause du pétrole. Par un de ces paradoxes dont l'histoire du Proche-Orient est riche, c'est l'URSS qui oblige Washington à respecter l'engagement pris d'accepter le partage de la Palestine par l'ONU en 1947. De peur de mécontenter les Arabes, les compagnies pétrolières américaines avaient fait pression pour que la Maison-Blanche refuse le partage...

Aujourd'hui, Moscou poursuit son vieux rêve de pénétration en Méditerranée et lorgne vers l'Océan indien. L'orateur souligne enfin le rôle de la Chine dans le récent conflit palestino-jordanien. Ni les uns, ni les autres ne veulent la guerre. Mais personne ne veut la paix. Sinon, comment justifieraient-ils leur présence? Au passage, M. Lanarès rend hommage à la perspicacité du général De Gaulle qui, affirmant, en 1955 déjà, qu'Israël serait amené un jour à reculer ses frontières même au prix d'une guerre.

Le conférencier analyse l'argumentation complète et parfois confuse des Arabes et des Israéliens (droits historiques difficiles à déterminer, tracé des frontières, notion de conquête, loi du plus fort, etc.). Il constate que personne n'a les mains blanches.

**L'AVENIR...**  
A la méfiance congénitale des juifs à l'égard des Arabes, à leur complexe de supériorité aussi, s'ajoutent l'humiliation et la haine, alimentées par une propagande intensive des Arabes à l'égard des juifs, sans parler du drame des réfugiés palestiniens et de Jérusalem, où la passion l'emporte sur la raison. L'avenir? Sur le plan humain, il est plutôt sombre. Aucune solution n'est en vue. Un officier supérieur égyptien a résumé ainsi la situation: «Le baril est là, la mèche est allumée, mais nul n'en connaît la longueur!»

Se plaçant dans une perspective chrétienne, l'orateur n'en a pas moins affirmé sa foi dans la promesse biblique de rédemption universelle, dans un monde où régneraient la paix et la justice. La Bible, affirme-t-il, n'est pas un livre périmé, il est au contraire d'une brûlante actualité. Toutes les réponses s'y trouvent.

## L'ABBÉ PIERRE: LE CHEMIN DE LA PAIX PASSE PAR LA FRATERNITÉ

Invité par le groupe «Etudes et action pour la paix» et présenté par le pasteur Javet, l'abbé Pierre était jeudi soir à Neuchâtel. Une conférence comme celle-là ne devrait pas se raconter. Chacun en sort revivifié, les yeux ouverts et le cœur plus léger. Et pourtant... De ce monde hier perçuelement déchiré et qui tend aujourd'hui à l'unification, qui croit pouvoir enfin trouver la paix, qu'en est-il exactement? Et l'homme? Il a pu maîtriser l'atome, accéder à une telle puissance qu'il sait qu'il ne peut plus recourir à la force: en voulant, une ultime fois, cueillir le fruit, il détruirait l'arbre. Les moyens de communications et d'information lui ont permis de connaître, au moment même où ils se passent, les moindres événements de la terre. Qu'il regarde vers le ciel ou à travers l'oculaire d'un microscope, la science lui ouvre des mondes nouveaux. La fiction devient réalité mais au fur et à mesure qu'il voit vivre le reste du monde, il découvre soudain l'humanité des pauvres, celle des innocents. Il y a longtemps qu'ils souffrent mais ce n'est que maintenant qu'il l'apprend. Misère et paix: c'est le lot de ce monde, c'est dix mille fois la Suède, pays que l'on croit heureux mais dont le bonheur apparent cache la plus profonde misère morale qui soit.

Alors, l'homme s'interroge et se révolte. Comment l'Eternel peut-il tolérer tant de souffrances et tant de larmes? En faisant le procès de Dieu, l'homme fait inconsciemment le sien. Lui qui peut aller dans le cosmos, fouler le sol d'autres planètes, est-il donc incapable d'arracher à la terre tout ce qu'il faut pour que ses frères mangent à leur faim? Et les pouvoirs publics, que font-ils, eux qui vivent à la charge des contribuables? Est-ce la fin et n'y a-t-il plus rien à espérer?

**A QUOI BON LE VENT S...**  
L'abbé Pierre se souvient de ses expériences avec les «chiffonniers d'Emmaüs». Un jour, et c'était en France, ils déménageaient des meubles les descendant d'un grenier pour les monter dans un autre où ils serviraient à un ménage pauvre. Il y a longtemps que l'on travaillait et les hommes paraissent épuisés. Dans l'escalier, l'abbé Pierre croise un de ses compagnons qui lui dit: «Père, je suis tellement heureux de ma journée...»

Quelle chose venait d'éclater dans son cœur, une joie que l'on ne peut exprimer avec des mots. Cet homme qui fut peut-être, une fois, dix ou cent, tenté de faire le procès de Dieu, venait de retrouver soudain toute raison d'espérer. Il avait compris que la vie n'est qu'un temps d'école pour apprendre à aimer. Là est le bonheur: à quoi bon le vent si la voile n'est pas tendue?

Par la fraternité commence la paix. Elle n'a pas d'autre secret. Vibrant, l'abbé Pierre a tenu la salle en haleine, parlant dans un silence impressionnant parce que les examens de conscience se font sans bruit, sans cris. A 58 ans, l'homme n'a pas changé. Seule sa barbe commence à blanchir. Dieu existe et on croit l'avoir rencontré.

CORTAILLOD

### L'accident du Bas-de-Sachet: une réelle malchance

(c) Après l'accident qui s'est produit mercredi à 12 h 05 sur le dangereux passage à niveau du Bas-de-Sachet, on apprend que M. Jules Rémy souffre de fractures de côtes et de contusions diverses. La malchance s'acharne sur cette famille; en effet, il y a un an, M. Rémy avait dû subir une amputation et sa femme a eu dernièrement deux doigts broyés par une machine. Quant au passage à niveau, nombreux sont les usagers qui affirment que les signaux annonçant l'arrivée du tram ne fonctionnent pas toujours convenablement et souvent in extremis! La «navette» débouche aussi souvent à une vitesse exagérée en cet endroit dangereux.

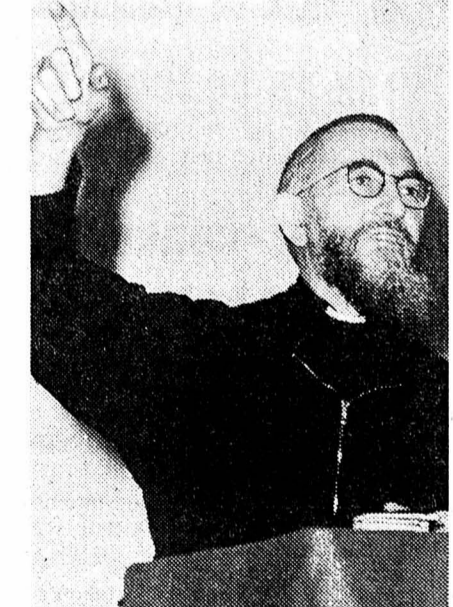
AUVERNIER

### Club Jurassien

Sous la présidence de M. Adolphe Isoher, président central, s'est tenue, samedi dernier, à Auvènerie, une séance du «grand comité» Celui-ci comprend les membres du comité central et des représentants des diverses sections et des commissions scientifiques.

Lors de cette séance de travail, l'activité du club durant cette année a été abordée, notamment les actions entreprises à l'occasion de l'année européenne de la nature, ainsi que les problèmes découlant de la rédaction de la revue «Le Petit Rameau de sapin», qui a fait peau neuve. Le calendrier des manifestations cantonales prévues en 1971 a été établi: les excursions scientifiques projetées par les commissions scientifiques ont été fixées et auront lieu dans des biotopes et régions intéressantes du canton. Le point important des débats a été la prochaine révision des statuts. En effet, les structures administratives actuelles ne correspondent plus avec les dispositions statutaires en vigueur. Une commission ad hoc a été élue avec mandat de revoir toute cette question.

# Les conférences à Neuchâtel



La paix passe par ce chemin. Pour mieux exprimer ce message de fraternité et d'amour, l'abbé Pierre a cité l'exemple de Padre Albino. C'était un humble prêtre d'une des Canaries, Lanzarote, Gomera, Hierro? Peu importe. Un jour il fut nommé évêque de Cordoue. Il est consacré dans la riche cathédrale et les notables de la ville et de la province l'entourent. Le lendemain, plus d'évêque. On le cherche en vain pendant une semaine. Alors, il revient, convoque les notables. Il leur raconte que pendant huit jours, profitant du fait que personne ne le connaissait dans cette ville, il a voulu vivre comme les plus pauvres. Il explique comment on l'a reçu, séchement dans les bureaux sans jamais se soucier s'il avait faim, mais avec amour dans de misérables foyers. L'exemple porte. La voile est tendue. Un centre d'apprentissage est créé dans les bâtiments de l'évêché et aujourd'hui plus de 8000 logements populaires ont pu être construits à Cordoue.

Par la fraternité commence la paix. Elle n'a pas d'autre secret. Vibrant, l'abbé Pierre a tenu la salle en haleine, parlant dans un silence impressionnant parce que les examens de conscience se font sans bruit, sans cris. A 58 ans, l'homme n'a pas changé. Seule sa barbe commence à blanchir. Dieu existe et on croit l'avoir rencontré.

En page Val-de-Travers: **DANILO DOLCI A NEUCHATEL**

A. Ri.

AVIS OFFICIELS

Centre scolaire  
secondaire  
2013 Colombier

Mise au concours

La Commission scolaire du Centre scolaire de Colombier et environs met au concours :

— Plusieurs postes de maîtres de branches littéraires (français, allemand, anglais, latin, grec, histoire et géographie)

— Plusieurs postes de maîtres de mathématiques et de sciences expérimentales

— Un poste de maître de dessin mathématiques et de sciences d'éducation physique

— Un poste partiel de maître de travaux manuels

— Un poste partiel de maîtresse de travaux à l'aiguille

— Un poste partiel de maîtresse d'enseignement ménager

\* Selon les titres des candidats, ces postes pourront être groupés en postes complets.

Titres exigés : licence et certificat d'aptitudes pédagogiques, brevet pour l'enseignement secondaire inférieur (BESI), brevet spécial ou titre équivalent.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonction : début de l'année scolaire 1971-1972.

Formalités à remplir avant le 5 décembre 1970 :

1. Adresser une lettre de candidature, avec curriculum vitae et pièces justificatives, à M. Bernard Grandjean, directeur du Centre scolaire de Colombier et environs, case postale 24, 2013 Colombier.

2. Informer simultanément de l'avis de candidature le service de l'enseignement secondaire, département de l'Instruction publique, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Direction du Centre scolaire de Colombier et environs, tél. 41 18 77 - 41 18 78.

Commission scolaire  
2013 Colombier, le 21 novembre 1970.

VILLE DE NEUCHÂTEL

Rue des Carrels nord

D'entente avec la Direction de la Police, et pour permettre la construction d'un collecteur d'égout et la réfection de la chaussée, la rue des Carrels nord sera fermée à la circulation des véhicules, dès lundi 23 novembre 1970, entre la croisée de la rue de Bourgogne et l'immeuble No 22. L'accès au secteur nord se fera par Peseux, chemin Gabriel.

Le ramassage des ordures et déchets encombrants se fera normalement à l'aval du chantier, soit les lundis, mercredis et vendredis après-midi, et par la commune de Peseux à l'amont du No 22, soit les mardis et vendredis matin.

Les riverains et piétons voudront bien se conformer aux signaux et instructions des représentants de l'entreprise.

Nous remercions d'avance les habitants du quartier de leur compréhension.

LA DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS.

VILLE DE NEUCHÂTEL

MISE AU CONCOURS

La Direction des Bâtiments de la Ville de Neuchâtel met au concours le poste de

huissier - concierge de l'hôtel de ville

Traitement et obligations selon statut du personnel et arrêtés communaux. Appartement à disposition.

Entrée en fonction le 1er avril 1971 ou à une date à convenir.

Adresser les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, à la Direction des Bâtiments, hôtel communal, à Neuchâtel, jusqu'au 5 décembre 1970.

Direction des Bâtiments.

ÉCOLE PROFESSIONNELLE DE JEUNES FILLES  
Neuchâtel Maladière 84

VISITE DES CLASSES EN ACTIVITÉ

Les ateliers d'apprentissage, des cours trimestriels et la classe d'orientation seront ouverts au public les :

vendredi 20 novembre de 14 h à 18 h et samedi 21 novembre de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 heures.

Le corps enseignant et la direction de l'école se feront un plaisir de recevoir les visiteurs et de leur donner tous les renseignements qu'ils désirent.

Ecole secondaire Le Locle

Mise au concours

La Commission scolaire du Locle met au concours un ou plusieurs postes de

maîtres de branches littéraires

(français, allemand, histoire, géographie) et de

maîtres de branches scientifiques

(mathématiques, physique, chimie, sciences naturelles)

Titres exigés : licence et certificat d'aptitudes pédagogiques, brevet pour l'enseignement secondaire inférieur (BESI), brevet spécial ou titre équivalent.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonction : début de l'année scolaire 1971-1972.

Pour tous renseignements, les candidats sont priés de s'adresser à : la Direction de l'école secondaire du Locle.

Formalités à remplir avant le 5 décembre 1970 :

1. Adresser une lettre de candidature, avec curriculum vitae et pièces justificatives, à M. Jean Klaus, directeur de l'école secondaire, 2400 LE LOCLE.

2. Informer simultanément de l'avis de candidature le service de l'enseignement secondaire, département de l'Instruction publique, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel.

Le Locle, le 21 novembre 1970.

La Commission

Ecoles secondaires La Chaux-de-Fonds

MISE AU CONCOURS

La Commission scolaire de la Chaux-de-Fonds met au concours plusieurs postes de

maîtres de branches littéraires

(avec ou sans latin)

maîtres de branches scientifiques

(mathématiques, sciences naturelles, physique - chimie)

2 postes de maîtres d'éducation physique

1 poste de maître de dessin

(poste partiel)

Titres exigés : licence et certificat d'aptitudes pédagogiques, brevet pour l'enseignement secondaire inférieur (BESI), Brevet spécial ou titre équivalent.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonction : début de l'année scolaire 1971-1972.

Pour tous renseignements, les candidats sont priés de s'adresser à : M. Willy Lanz, directeur des Ecoles secondaires, 28, rue Numa-Droz, 2300 la Chaux-de-Fonds.

Formalités à remplir avant le 5 décembre 1970 :

1. Adresser une lettre de candidature, avec curriculum vitae et pièces justificatives, à M. Willy Lanz, directeur des Ecoles secondaires, 28, rue Numa-Droz, 2300 la Chaux-de-Fonds.

2. Informer simultanément de l'avis de candidature le service de l'enseignement secondaire, département de l'Instruction publique, 23, rue du Château, 2001 Neuchâtel.

La Commission scolaire.

Ecole secondaire régionale Neuchâtel

Mise au concours

La commission de l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel met au concours :

1. Un certain nombre de postes de maîtres de branches littéraires

2. Un certain nombre de postes de maîtres de branches scientifiques

3. Un poste d'éducateur physique

Titres exigés : licence et certificat d'aptitudes pédagogiques, brevet pour l'enseignement secondaire inférieur (BESI), brevet spécial ou titre équivalent.

Obligations et traitement légaux.

Entrée en fonction : début de l'année scolaire 1971-1972. Pour de plus amples renseignements, les candidats sont priés de s'adresser à la direction de l'Ecole secondaire régionale, avenue de Bellevaux 52, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 25 92 62.

Formalités à remplir avant le 5 décembre 1970 :

1. Adresser une lettre de candidature, avec curriculum vitae et pièces justificatives, à la direction de l'Ecole secondaire régionale, case postale No 70, 2002 Neuchâtel 2.

2. Informer simultanément de l'avis de candidature le service de l'enseignement secondaire, département de l'Instruction publique, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel.

IMMEUBLES

agence 13 13 Terrains

NEUCHÂTEL - LA COUDRE 1300 m2, zone villas, situation tranquille, accès aisé, au sud de la rue du Vully.

800 et 900 m2, vue étendue, en bordure de forêt à l'ouest de la ligne du funiculaire.

Tél. 25 13 13

Neuchâtel Epancheurs 4 offre à vendre

Particulier cherche AU LANDERON terrain

pour locatif et petite villa bien situé.

Faire offres à : MAITRE BERNARD CARTIER, 2074 MARIN.

Particulier cherche à acheter maison familiale

de 1 ou 2 appartements, ou terrain pour bâtir. Tél. 33 35 81.

TERRAIN A BATIR

Les Rasses/Sainte-Croix Tél. (037) 61 27 38.

A VENDRE à ROSSINIÈRE GRAND CHALET

15 pièces, 4 bains, parfait état. Fr. 250,000.—

Renseignements et offres à Roger Lenoir, Château-d'Ex.

A vendre terrain

de 5500 m2, flanc sud du Val-de-Ruz, zone villas, 15 fr. le m2

Adresser offres écrites à HX 2818 au bureau du journal

Je cherche à acheter terrain à

Auvernier au nord de la gare

Adresser offres écrites à RP 2933 au bureau du journal.

A toute demande de renseignements, prière de joindre un timbre pour la réponse.

Feuille d'avis de Neuchâtel.

LOCATIF A VEVEY

A vendre à VEVEY (quartier résidentiel du boulevard d'Arcangier) immeuble locatif neuf de six logements et cinq garages. Exécution très soignée, architecture particulièrement étudiée.

Rendement brut : 6,5 %. Rendement net des fonds propres investis : 6,4 %. Capital nécessaire pour traiter : Fr. 200,000.— à 220,000.— après hypothèques, aux conditions usuelles.

Propriétaire et vendeur : Etude LEYVRAZ, rue de la Madeleine 35, Vevey.

Immeuble locatif

à vendre à proximité de Neuchâtel Prix de vente Fr. 650,000.— Rentabilité 7 %

Ecrire sous chiffres P 900327 N, à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel

Particulier cherche

petit locatif

moderne, à Neuchâtel ou aux environs. Adresser offres écrites à SR 2934 au bureau du journal.

Je cherche à acheter

grand appartement de 5 pièces, neuf

tout confort, de Colombier à Saint-Blaise. Adresser offres écrites à KJ 2927 au bureau du journal.

ENCHÈRES

Mise de bétail et chédail

le samedi 28 novembre 1970, dès 12 h 30, à DONNELOYE

M. Paul BEZENÇON fera procéder, devant son domicile, à la vente en mise publique, pour cause de cessation d'exploitation, de son bétail et chédail.

BÉTAIL : 11 vaches 1 génisse portante 6 génisses de 20 mois 4 veaux de 10 mois

bétail de race Simmental, indemne.

CHÉDAIL : 1 tracteur, 1 faucheuse à tambours, neuve, 1 épandeur à fumier Stille, 3 chars à pont dont 2 à pneus, 1 à cercle, 1 remorque charge 2000 kg, 1 vibroculteur, 1 rateau soleil Vicon, 1 récolteuse à fèves U.G., 1 élévateur Samas avec moteur 2 CV, 1 machine à traire F.N., 1 pompe à purin, 1 semoir à engrais Vicon, 1 porte-outils Wiskit, avec canadienne, 1 herse portée, 1 herse étrille, 1 herse à prairie, 2 herse pour champs, 1 charrie réversible à 1/4 de tour Monosoc Altaus, 2 semoirs à petites graines, 1 gonfleur Komag à prise de force, 1 tondeuse à bétail, 1 machine à laver, 1 chaudière, 1 cumulus Pyrax 100 litres, pour potager à bois.

DIVERS : 1 caisse à gravier, 2 coupe-paille, cageots de 25 kg, clochettes, boilles, sonde à bétail, parc électrique, piquets en fer et en bois, bâches, fleuriers, sacs, meules, etc.

La mise commencera par le chédail.

PAIEMENT COMPTANT : sauf arrangement préalable avec le propriétaire.

Le notaire chargé de la mise : Bernard RAVUSSIN, notaire, Yverdon, tél. (024) 2 26 70.

Enchères publiques

L'Office des faillites de Neuchâtel vendra par voie d'enchères publiques, le mercredi 25 novembre 1970, dès 14 h 30, au local des ventes, rue de l'Ancien-Hôtel-de-Ville, à Neuchâtel,

plusieurs albums de timbres

(Suisse et étranger)

ainsi que :

1 canapé, 2 fauteuils, tables, chaises, 2 petits enregistreurs, 1 radiateur électrique, 1 grille-pain, 1 chauffe-plats, 1 micro et 2 télévisions grand écran, lingerie, ainsi que divers objets dont le détail est supprimé.

La vente aura lieu au comptant, conformément à la L.P.

Le local des ventes sera ouvert dès 14 heures.

Office des faillites

DEMANDES A LOUER

A LOUER

dans immeuble à proximité de la gare de Neuchâtel, locaux de 400 m2 pouvant convenir à petite industrie, horlogerie ou éventuellement bureaux. Chauffage général. Ecrire sous chiffres PO 2932 au bureau du journal.

FLEURIER LOCAUX COMMERCIAUX

A louer dès le 31 octobre 1972, dans l'immeuble de l'ancien Cercle Démocratique; centre du village, emplacement commercial de premier ordre.

Faires offres écrites à l'Agence immobilière Sylva, bureau fiduciaire Aug. Schütz, Fleurier.

hangar - entrepôt

Longueur 30 m, largeur 12 m, hauteur 6 m.

S'adresser à Me Paul Jeanneret, notaire, Cernier.

APPARTEMENT RÉSIDENTIEL DE 8 PIÈCES

à reprendre dès le 24 mars 1971. Jardin. Garage dans l'immeuble.

Adresser offres écrites à 1811-560 au bureau du journal.

LOCAUX

pour bureaux, entièrement rénovés.

Adresser offres écrites à JI 2926 au bureau du journal.

appartements de 4 pièces

tout confort. Bains et W.-C. séparés. Salle de séjour avec balcon.

Libres immédiatement ou pour date à convenir.

Loyer à partir de 480 fr., charges comprises.

S'adresser à P. Creteigny, fbg du Lac 43, Neuchâtel. Tél. (038) 25 69 21.

APPARTEMENT

A louer, pour le 24 novembre 1970, à une seule personne, à Peseux, un

STUDIO

non meublé, avec laboratoire de cuisine, salle de bains avec W.-C., réduit à la cave et galetas. Faire offres, en indiquant la profession et l'adresse de l'employeur, à la case postale 646, à 2001 Neuchâtel.

Dem. à louer

Nous cherchons appartement de

2 à 3 pièces

au centre ou à l'est de la ville. S'adresser à la Gérance Bandelier, tél. (039) 22 19 19.

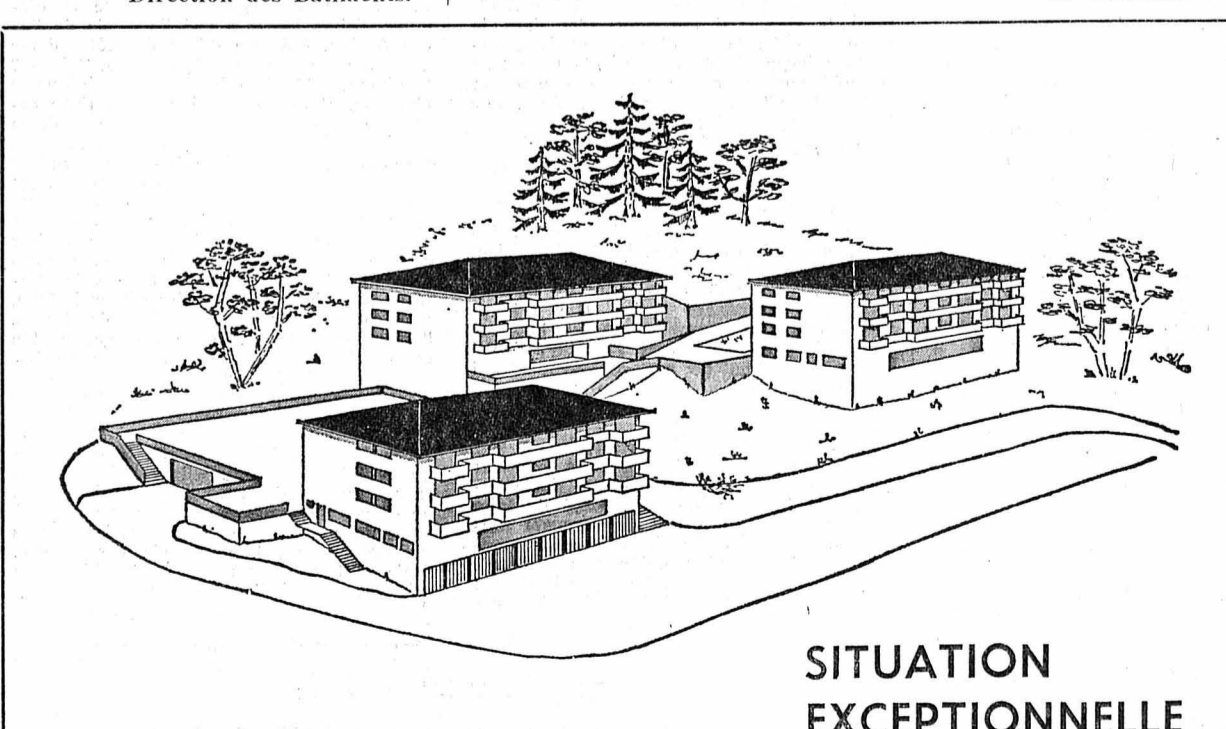
OFFRES D'EMPLOIS

jeune cuisinier

Congé samedi et dimanche. Faire offres à M. Vanneau, Foyer FHE, à Fontainemelon. Tél. (038) 53 29 31.

COMMISSIONNAIRE

jeune homme de 14 à 15 ans. Se présenter au magasin ou téléphoner au 25 11 96.



MAGNIFIQUES APPARTEMENTS

à vendre à Neuchâtel

Situation dominante, très ensoleillée, avec vue imprenable, près du centre et des écoles

2 appartements de 3 1/2 pièces dès Fr. 93,700.—  
7 appartements de 5 pièces dès Fr. 140,000.—  
4 appartements de 6 pièces dès Fr. 205,000.—

+ garage ou place dans garage souterrain.

CONFORT : ascenseur, cuisine complètement équipée, service de conciergerie, cave, galetas et jardins.

Nécessaire pour traiter : 30 %

Vente directe des entrepreneurs-promoteurs : F. Bernasconi et P. Creteigny.

Pour renseignements et visite : Paul CRETEGNY & CIE, 43, fbg du Lac, à Neuchâtel, Tél. 25 69 21.



Tout pour la cuisine

**UN MAGASIN EN VOGUE**

grâce à sa présentation moderne et à son service attentif.

- Outillage pour bricoleurs
- Ustensiles de ménage
- Articles pour cadeaux
- Porcelaines, cristaux
- Services de table
- Appareils ménagers

Samedi, ouvert jusqu'à 16 heures



Parcage en face des magasins

**Besoin d'argent?**



PRÊT PERSONNEL

Adressez ce bon à:  
Banque ORCA SA, quai de l'Île 13, 1211 Genève 11

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

ORCA, institut spécialisé de  
UNION DE BANQUES SUISSES

Votre nouvel automate à laver FURRER est couvert par notre garantie complète jusqu'en 1973!

Furrer vous offre la plus longue garantie complète dans le secteur de l'automate à laver.

- Testé et recommandé par l'institut IRM
- Simple à l'emploi (si pratique avec la programmation économique)
- Entièrement automatique (pas de réglage intermédiaire)
- Livrable à gaz ou électrique
- Qualité suisse
- Modèles spéciaux pour faible pression d'eau
- Reprise de votre ancienne machine
- Location (pour salon-lavoir aussi)
- Facilités de paiement sur demande

**GRATUIT**

Il vaut vraiment la peine de connaître les modèles FURRER de plus près. Demandez aujourd'hui encore nos plus récents prospectus, sans engagement, à J. FURRER S.A., 5032 Rohr. Téléphone (064) 22 42 15.

**NOUVEAU** Maintenant un modèle FURRER particulièrement avantageux!

**COIO DISCOUNT Portes-Rouges 20 Grands vins de France**

choisis et sélectionnés pour vous par des spécialistes à des prix exceptionnels

Appellations contrôlées	la bouteille 7 dl	Appellations contrôlées	la bouteille 7 dl
Beaujolais-Villages 1969	3.60 au lieu de 4.60	Nuits-Saint-Georges 1966	7.50 au lieu de 9.40
Brouilly Bourgogne 1969	3.95 au lieu de 4.80	Châteauneuf-du-Pape 1967	7.90 au lieu de 10.20
Fleurie 1969	4.20 au lieu de 5.90	Château d'Issan Margaux 1962	8.50 au lieu de 10.90
Saint-Emilion 1966	5.— au lieu de 6.20	Vosne-Romanée 1966	8.90 au lieu de 11.90
Château Corbin Saint-Emilion 1967	5.40 au lieu de 7.20	Pommard 1967	9.90 au lieu de 13.40
Pouilly-Fuissé 1969	6.90 au lieu de 9.90	Chambolle-Musigny 1967	10.50 au lieu de 13.50
Châteauneuf-du-Pape 1965	6.90 au lieu de 9.—	Gevrey-Chambertin 1967	10.50 au lieu de 13.50
Château-La-Patache 1966	6.90 au lieu de 9.20		
Meursault-Genevrières 1969	7.50 au lieu de 9.50		
Volnay 1966	7.50 au lieu de 9.90		



**fourgon tôle**

A vendre  
Citroën 9,73 CV  
Charge utile 1545 kg  
modèle 1963. Expertisé en 1970  
Pneus neufs, chaînes à neige  
Compresseur Magg  
Porte-bagages  
Bon état. Prix à discuter  
Faire offres sous chiffres  
JZ 2820 au bureau du journal

**rapides PRÊTS discrets**

Banque de Crédit  
1200 Genève, 11, rue d'Italie  
Tél. 022 25 62 65



Leçons d'accordéon pour débutants et adultes. Succès assuré par professeur diplômé. Tél. 33 34 55, aux heures des repas

**Un saucisson...**  
Goûtez ceux de la BOUCHERIE CHARCUTERIE F. GUTMANN  
Avenue du 1er-Mars

Transformation et réparation de manteaux et vestes de

**DAIM et CUIR**

R. Poffet Tailleur  
Ecluse 10 Neuchâtel  
Tél. 25 90 17

**COUTURE**  
Transformations et retouches de tous vêtements dames  
**DAIM-CUIR**  
mouton retourné  
retouchés, réparés, etc., par spécialiste  
Veston - Pantalon  
Toutes retouches.  
Remise à la taille.  
Pitteloud, couture  
Temple-Neuf 4  
Neuchâtel.  
Tél. 25 41 23.

**Coupon-reprise**

Je vous prie de me soumettre sans aucun engagement une offre spéciale de reprise pour ma voiture, kilométrage actuel: \_\_\_\_\_

Marque: \_\_\_\_\_ pour une AUDI 60/AUDI 60L

Modèle/année: \_\_\_\_\_ \*Veuillez souligner le modèle qui vous intéresse.

Prénom et nom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

No post./localité: \_\_\_\_\_ 24

A découper et à envoyer à AUDI NSU Distribution S.A., 5116 Schinznach-Bad.

**C'est le moment!**

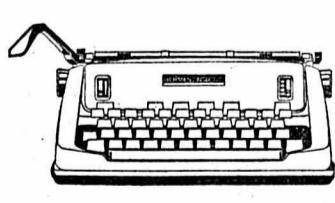
Pour échanger sa voiture, l'automne a toujours été la meilleure saison; car c'est bien connu: au printemps les délais de livraison sont toujours les plus longs. En échangeant maintenant votre voiture, vous en obtiendrez un prix intéressant, et surtout, vous pourrez prendre rapidement livraison de votre nouvelle AUDI 60 (ou AUDI 60L) chez votre agent AUDI NSU.

Remplissez donc aujourd'hui encore le coupon ci-dessus ou demandez directement votre offre spéciale à votre agent AUDI NSU.

**AUDI NSU DISTRIBUTION S.A.**  
5116 Schinznach-Bad  
Tél. 056/43 01 41



**Reymond**



Modèle 3000, la grande portative possédant tous les raffinements de la machine de bureau: tabulateur, marges éclairables, etc.; coffret tout métal

Fr. 560.-



Modèle Media, adopté par l'armée suisse à cause de sa solidité à toute épreuve, coffret tout métal

Fr. 395.-



Modèle Baby, super-légère et pourtant robuste, contenue dans un coffret

Fr. 278.-



Neuchâtel, faubourg du Lac 11 ☎ 038/25 44 66  
Neuchâtel, Saint-Honoré 5 ☎ 038/25 44 66  
La Chaux-de-Fonds, Serre 66 ☎ 039/23 82 82

# CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

115<sup>e</sup> ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

## LA MONTAGNE DES ROCHERS ÉTAIT BOURRÉE D'EXPLOSIFS LA ROUTE LES VERRIÈRES-PONTARLIER OBSTRUÉE PAR 4000 MÈTRES CUBES DE PIERRE ET DE ROCHE

De notre correspondant régional :

Hier, aux Rochers, à l'ouest du blockhaus situé près des Verrrières-de-Joux, en direction de Pontarlier, alors que se poursuivait les travaux de réfection de la route, des ouvriers avaient creusé quinze trous de 15 mètres de profondeur chacun, dans la montagne, et les avaient bourrés d'explosifs. Sept relais avaient été disposés pour que les coups de mine ne partent pas tous en même temps. A 11 heures eut lieu la mise à feu.

En raison de la coupe des rochers, différente à la base qu'au sommet, disait M. Bartolo Piantoni, chef de chantier, quelque 4000 mètres cubes de rochers, de cailloux et de terre ont dévalé de la montagne, obstruant la route qui conduit du Val-de-Travers à Pontarlier. Deux isolateurs de la ligne aérienne du « Franco-

Suisse » ont été endommagés. L'explosion a eu lieu sur une longueur de 25 à 30 mètres. Celles qui ont envahi le lieu à peu près au même endroit précédemment n'avaient causé aucun incident.

### CCF : RETARD

C'est une équipe de la gare de Pontarlier qui, au moyen d'une draine, est venue réparer les dégâts aux isolateurs. L'omnibus Neuchâtel-Pontarlier et le direct Paris-Berne de l'après-midi ont eu tous deux une vingtaine de minutes de retard sur l'horaire.

Le trafic routier ne fut interrompu que pendant un court laps de temps. Il a pu reprendre sur une chaussée qui ne mesurait guère plus de 2 mètres de largeur. « De puissants et nombreux engins méca-

niques ont été mis en action, ajoute M. Piantoni. Nous avons trois pelles mécaniques, trois tracto-pelles, un bulldozer, trois compresseurs et six camions qui travaillent sans arrêt. »

### AUTOMOBILISTES : A LA FILE INDIENNE !

Le matériel fut immédiatement évacué du côté des Verrrières-de-Joux, en contrebas de la route. Hier après-midi, les automobilistes ne passaient qu'à la file indienne. L'éclatement de crêt sous les coups de mine offrait une vision spectaculaire. Fort heureusement, personne n'a été blessé.

Cet accident retardera-t-il les travaux ? « Non, conclut M. Piantoni. Dans une semaine, si le beau temps se maintient, ce qui est aujourd'hui une fondrière sera revêtu de son premier enrobé de goudron. » Puisent ces prévisions optimistes se réaliser et souhaitons que cette année encore, comme cela avait été prévu, la route sera terminée tout au moins pour l'essentiel des travaux entrepris au mois d'août dernier. G.D.



La route ou ce qu'il en reste : 4000 mètres cubes de rocher ont envahi la chaussée et bouché un canal situé entre celle-ci et la voie ferrée.

(Avipress - Schelling.)

### Vers une assemblée de cheminots

(c) La section du RVT, de la fédération suisse des cheminots, siégera au début de décembre, pour prendre connaissance des résultats du dernier congrès et former des revendications pour les années 1970-1971. M. Charles Pasche, secrétaire syndical, sera présent.

### FLEURIER

#### Générosité

(c) Après le match au loto qu'il a organisé, le Vélo-club « Cyclophilie de Fleurier » a fait un don de 50 fr. en faveur du home des vieillards de la rue des Petits-Clos.

### NOIRAIGUE

#### Départs à la paroisse

(sp) La famille Pierre Bacuzzi a quitté le village. Le pasteur Barbier a exprimé sa reconnaissance à M. Pierre Bacuzzi, ancien d'Église, à Milles Vievolette et Monise Bacuzzi, monitrices de l'école du dimanche, à M. Donald Bacuzzi pour leur dévouement dans la vie paroissiale. Mlle Lucette Monard, monitrice de l'école du dimanche, a aussi quitté la localité pour commencer l'école d'infirmières de Saint-Loup.

A la suite de ces départs, il serait heureux que l'on pût former une nouvelle équipe de moniteurs et de monitrices de l'école du dimanche. En attendant, Mme Barbier continue de s'occuper seule des enfants, chaque dimanche.

## Au passage à niveau du Loclat VOITURE HAPÉE PAR UN TRAIN DE MARCHANDISES

De notre correspondant régional :

Hier, à 14 h 30, M. Auguste Paththey 66 ans, domicilié à Couvet, circulait au volant de sa voiture sur la route Couvet-Travers. Au passage à niveau du Loclat, il ne remarqua pas les feux clignotants et les semi-barrières automatiques qui étaient baissés mais masqués par une fouille.

En raison de ces travaux, les usagers de la route devaient emprunter la piste gauche, ce que fit M. Paththey. Arrivé sur le passage à niveau, un

train de marchandises, qui avait poussé deux wagons sur une voie industrielle et qui roulait à une vitesse réduite, heurta l'auto de M. Paththey. Bien que le mécanicien eût freiné immédiatement, la voiture a été traînée sur 24 mètres, un tampon ayant heurté la portière arrière de la voiture.

M. Paththey put sortir par ses propres moyens de son véhicule et monter dans l'ambulance. Il a été conduit à l'hôpital de Couvet, souffrant d'une commotion. L'auto est hors d'usage et le wagon a été endommagé.

### BUTTES

#### Attention : chute de pierres

(sp) En raison du radoux, on signale des chutes de pierres dans les gorges de Noiraigues, l'une de ces pierres étant tombée sur le toit de la voiture d'un automobiliste de Sainte-Croix travaillant à Fleurier.

### COUVET

#### Au Club jurassien

(c) Une trentaine de membres de la section « Jolimont » du club jurassien se sont réunis récemment à Couvet, sous la présidence de M. Max Chollet. Ils ont fixé l'assemblée générale au 25 janvier. Pour donner suite à un vœu du comité central, ils ont discuté de la possibilité de planter — dans les environs de leur chaux — aux Petites-Ruilères — un arbre dédié à l'année de la nature.

### CULTES

#### ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

Les Bayards : 9 h 45, culte, M. W. Perriard, 9 h, culte de jeunesse, 11 h, culte de l'enfance.  
Buttes : 10 h, culte, M. Fuchs, 9 h, culte de jeunesse, 11 h, culte de l'enfance.  
La Côte-aux-Fées : 20 h, culte, M. Monin, 8 h 50, culte de jeunesse, 10 h, culte de l'enfance.  
Couvet : 9 h 45, culte, M. Tissot, 8 h 45, culte de jeunesse, 11 h, culte de l'enfance, 9 h 45, culte des tout-petits à la salle de paroisse, 8 h 05, culte à l'hôpital.  
Fleurier : 9 h 45, culte, M. Borel, 8 h 30, culte de jeunesse, 11 h, culte de l'enfance, 9 h 45, à la cure, culte des tout-petits.

Môtiers : 9 h 45, culte avec sainte cène, MM. F. Gschwend et D. Perret, puis réunion d'après-culte à la salle de paroisse, 8 h 50, culte de jeunesse, 10 h, à Boveresse et 10 h 45, à Môtiers, culte de l'enfance.  
Noiraigue : 9 h 45, culte, M. J.-P. Barbier, 9 h, culte de jeunesse, 11 h, culte de l'enfance.  
Saint-Sulpice : 9 h 30, culte, M. Nègre, 8 h 45, culte de jeunesse, 10 h 30, culte de l'enfance.  
Travers : 10 h, culte, 9 h, culte de jeunesse, 11 h, culte de l'enfance.  
Les Verrrières : 9 h 45, culte, M. Monin, 9 h, culte de jeunesse, 9 h 45, à la cure, culte de l'enfance.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE  
La Côte-aux-Fées : 9 h 40, école du dimanche, 9 h 40, culte avec sainte cène, M. M. Weber, 20 h, M. M. Weber, Jeudi, 20 h, réunion de prières.  
ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE  
Fleurier : 8 h, messe, 9 h 45, messe chantée, 11 h et 19 h 45, messes.  
La Côte-aux-Fées : 19 h 30, messe.  
Travers : samedi 19 h, messe, dimanche, 10 h, grand-messe.  
Noiraigue : 8 h 45, messe.  
Couvet : samedi 18 h 15, messe, dimanche 10 h, grand-messe.

ARMÉE DU SALUT  
Fleurier : rue du Régional, 9 h, réunion de prière, 9 h 45, culte, 11 h, Jeune armée, 20 h, réunion d'évangélisation.  
ÉGLISE DE RÉVEIL  
Couvet : (13, chemin de Plancemont), 9 h 45, école du dimanche, 9 h 45, culte avec sainte cène, mardi 20 h, réunion de prières, vendredi, 20 h réunion d'évangélisation.  
TÉMOINS DE JÉHOVAH  
Couvet : (Grand-Rue 1), samedi 18 h 45, mardi 20 h, jeudi 20 h, études bibliques et conférences.

## BILLET DU SAMEDI Le complexe de Dalila

Au moment de l'entrée en service d'instruction de nos soldats, il y a trois semaines, j'ai vu sur le quai d'une gare romande un jeune soldat du service de santé à la chevelure abondante, mais propre, qui lui tombait sur les épaulettes. Des regards critiques, des propos acerbes, atteignant peut-être ce garçon. Il ne manifestait rien. Finalement, il avait du courage d'entrer en service avec une telle toison. Avec ses longs cheveux, son air doux, sa patience, il paraissait témoigner de quelque chose... ou pour mieux dire, de quelque idéal.

— Quel péché reprochait-on à ce garçon ?  
A vrai dire, mais peut-être est-ce à cause de cette formation — ou déformation — des hommes de ma génération qui ont passé plus de mille jours sous les drapeaux, ma première réaction en voyant ce soldat — aux longs cheveux — avait été plutôt réservée. Au lieu de souhaiter à mi-voix au garçon d'aller se faire « tondre et dresser », j'avais cherché à le comprendre.

Le maintien du jeune homme prouvait son équilibre intérieur et sa discipline. Des conversations avec de tels jeunes m'ont d'ailleurs montré qu'ils ne sont pas du tout des efféminés ; que, bien au contraire, ils tiennent à affirmer leur personnalité d'hommes par de telles chevelures. Pour eux, leurs longs cheveux sont dignes de la blonde chevelure du roi David qui mena le bon combat et fut un ami de Dieu. Ils sont dignes surtout de Celui qui vécut parmi nous il y a près de 2000 ans et que les siens ont appelé « le Prince de la Paix ».  
Ces jeunes gens pensent que si quelqu'un fût-ce une moderne Dalila, vient à toucher à leur chevelure cela leur enlève une force.  
Finalement, que penser de ce jeune soldat si peu conformiste ? Comme je le disais tout à l'instant, nous avons nos préjugés qui viennent de notre formation ou de nos déformations. Un médecin français disait à ce propos que si Condorcet avec sa longue chevelure venait à s'y présenter aujourd'hui, il risquerait de n'être pas reçu au Lycée qui porte son nom !  
Au fait, l'essentiel n'est pas dans ces manifestations extérieures. L'essentiel est dans la pensée et dans le cœur.  
Si tous les longs chevelus et les barbus d'aujourd'hui sont des hommes véritables et ont la volonté de bâtir un monde nouveau selon l'ordre de l'Évangile, soit un monde où, enfin, la justice habitera et où régnera la paix entre tous, ils sont dans le vrai !  
Lorsque nous serons appelés à comparaître devant le Grand Juge, il ne nous paiera pas selon la mesure de nos cheveux. Il est Celui qui « regarde au cœur ». 1 Samuel 16.7. Ce qu'il nous demandera, c'est la mesure de notre Foi. Ce qu'il prendra en considération, c'est « la longueur, la largeur, la hauteur et la profondeur », de notre amour. Oui, là est l'essentiel !  
J.-P. BARBIER

## A Neuchâtel et dans la région

# Danilo Dolci à Neuchâtel

Apôtre, sociologue, révolutionnaire ? Danilo Dolci est un peu tout cela. Cet homme du nord s'est installé en Sicile où il mène depuis des années un combat acharné en faveur des désertés. Champ de bataille redoutable en raison du climat social et politique digne du Moyen Âge. La trop célèbre mafia, hostile à tout progrès et dont les armes principales sont le silence et la violence, lui rend la vie difficile. Malgré les obstacles, Dolci persévère. Son but : arracher les gens à leur misère, leur redonner leur dignité d'hommes. Ses principes d'action reposent sur la non-violence, l'information et la formation des individus. A cet effet, Danilo Dolci a créé un centre d'études à Partinico, petit village de la Sicile septentrionale. L'expérience qu'il a tentée avec les paysans du cru, à savoir la construction d'un barrage, a valeur d'exemple dans ce qu'elle comporte d'espérance créative et de sens des responsabilités chez un groupe parfaitement organisé. Mais en dehors de considérations purement locales, c'est tout le problème du sous-développement qui est ainsi posé.

#### IMPASSE

Rarement, les hommes connaissent, et à plus forte raison comprennent, les problèmes qui les accablent. Ils se contentent de les subir. Ainsi, les habitants de régions désertées, enfoncés dans leur malheur, sont-ils incapables de concevoir un sort meilleur. Les zones industrielles souffrent à leur tour, mais à rebours, de difficultés semblables, car elles imaginent mal qu'il puisse y avoir d'autre forme de développement que le leur.

Pour échapper à l'impasse et trouver les solutions adéquates, il faut prendre exactement conscience de nos besoins et de nos aspirations. Il faut également doter les masses d'une faculté permanente d'auto-analyse.

#### REALITÉ SICILIENNE

Dolci revient à la réalité sicilienne et brosse un tableau complet de ses tares. Il y a, bien sûr, une législation fédérale ou fasciste, il y a la collusion entre la mafia, certains membres du gouvernement et le pouvoir judiciaire, il y a surtout le niveau culturel et technique très bas des gens et leur incapacité de travailler ensemble.

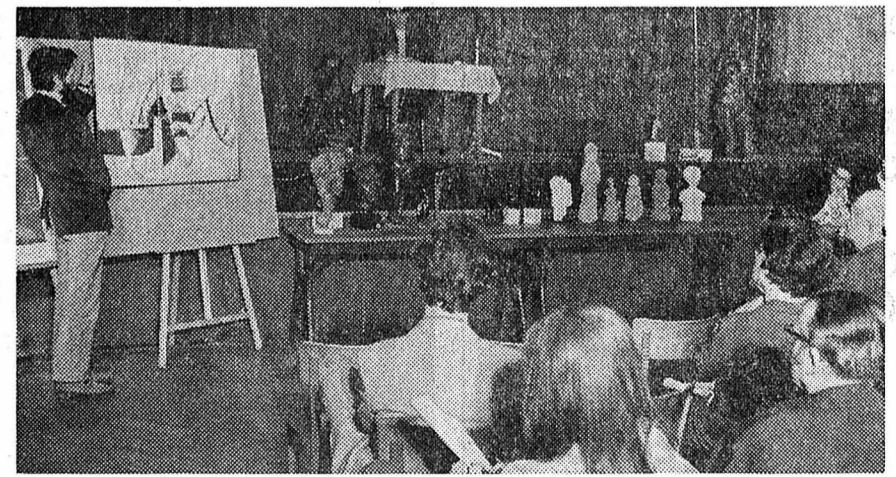
Quand nous parlons de groupe démocratique, nous songeons à un groupe où chacun est en rapport avec les autres et où l'interdépendance est la règle. En Sicile, la population est dispersée. On y trouve des individus isolés ou de petits groupes familiaux n'ayant pratiquement aucun rapport entre eux. Le seul lien est représenté par le chef politique qui, moyennant certaines concessions, achète et draine à lui les faveurs des uns et des autres. Il se crée ainsi un parasitisme réciproque. Dans ce système de clientéle, la mafia y trouve évidemment son compte et cela n'a plus rien à voir avec la démocratie.

politique internationale, l'orateur trace, fort pertinemment, un parallèle entre les méthodes de la mafia et celles de maints États dits « démocratiques ».  
Dans les zones industrielles, la manœuvre est plus subtile. La mafia s'assure le contrôle de la presse, de la radio et de la télévision. Les gens se croient libres mais en réalité ils sont très habilement conditionnés.

#### UN SYMBOLE

Comment remédier à cet état de choses ? Danilo Dolci préconise une stratégie permettant à la fois de liquider les anciennes structures tout en favorisant l'essor de nouveaux groupes démocratiques.  
Le barrage de Partinico est aussi un symbole. Grâce à un travail d'équipe et à un effort d'organisation, les paysans ont effectivement créé un groupe démocratique

## Peu d'amateurs pour la vente aux enchères de « Terre des hommes »



Un public très clairsemé a participé, hier matin et après-midi, à la vente aux enchères organisée par « Terre des hommes ». De nombreux artistes suisses avaient envoyé une ou plusieurs de leurs œuvres pour venir en aide aux enfants désertés. Le bénéfice intégral de la vente était attribué à « Terre des hommes ».  
Quelque 360 peintures, dessins, sculptures, tapisseries ont été offerts par M. Edwin Engelberts, commissaire-priseur de Genève. Les enchères partaient très bas : la moitié du prix de l'œuvre. Malgré cette aubaine pour les amateurs d'art, la majorité des

et provoqué un changement de structures. Auparavant, ils étaient faibles parce qu'ils étaient divisés. C'était la force de la mafia. Ils ont récolté en propre les fruits de leur labeur et constituent à présent le nouveau pouvoir. Le barrage a été le révélateur de leur volonté de changement.  
Danilo Dolci pense comme Gandhi que s'il vaut mieux tirer que s'enfuir, il vaut encore mieux éviter, grâce à l'action non violente, d'en arriver là. Nous sommes dans une période de transition. Dans un monde conditionné par la bombe atomique, l'humanité doit choisir entre la survie et le suicide. Si elle opte pour la survie, il lui faut absolument inventer une morale nouvelle, une nouvelle culture, une nouvelle forme d'organisation. Il lui faut inventer un monde construit par chacun et par tous.

A. Ri.



Danilo Dolci  
(Avipress - J.-P. Baillod.)

### LA VIE RELIGIEUSE

#### Conférence sur la science chrétienne

On nous écrit :  
Sous les auspices de Première Église du Christ, scientifique, Neuchâtel, une conférence intitulée « Pour vivre, il faut aimer », vient d'être donnée au Théâtre par Mlle Grace B. Curtis, de Pittsburgh (États-Unis), membre du conseil des conférences de la Science chrétienne. La conférencière expliqua que l'amour seul peut contrebalancer le flot montant de crainte et de haine qui nous envahit aujourd'hui.  
Pourquoi l'amour est-il si important ? « Parce que, dit-elle, c'est l'essence de la vie. L'amour est le besoin le plus profond, le plus fondamental du cœur humain. Ce n'est pas simplement une émotion humaine ; derrière l'amour humain que nous exprimons, il y a l'Amour divin ». « Quand nous commençons à avoir une leur de l'infiniment de l'Amour, dit-elle, nous sommes disposés à comprendre le point de vue des autres, nous les aidons à se débarrasser d'un sens de culpabilité, nous pardonnons et nous oublions leurs fautes ».  
La conférencière dit que Mme Eddy découvre la Science chrétienne grâce à son amour débordant de Dieu et de l'homme. En dépit de l'hostilité que sa découverte spirituelle rencontre de tous côtés, elle continua toujours à aimer davantage. « L'amour, dit Mlle Curtis, est dans le monde, la plus grande force ; il peut surmonter le mal le plus formidable ».

### CARNET DU JOUR

SAMEDI  
CINÉMAS. — Colisée (Couvet) 20 h 30 : Caroline chérie.  
FLEURIER. — Maison de paroisse, dès 18 h 30 : souper de paroisse, puis soirée récréative.  
MÔTIERS. — Salle des conférences, 20 h : soirée et concert de l'« Echo de Riaux ».  
LES VERRIÈRES. — Grande salle, 20 h 30 : soirée gymnique.  
COUVET. — Cercle italien : soirée en chansons avec Lolita.  
Pharmacie de service dès 16 h : Fernand Vermot, Travers, tél. 63 13 39.  
Médecin de service : jusqu'à 22 heures : Dr Martial Roulet, Travers, tél. 63 13 03.

#### DIMANCHE

CINÉMA. — Colisée (Couvet) 14 h 30 et 20 h 30 : Caroline chérie. 17 h 30 : Professionnisi per un massacro.  
Patinage de Fleurier, 18 h : Noiraigue 1 - Fleurier 1.  
Stade Dubied, Couvet, 14 h 45 : Couvet 1 - Fleurier 1.  
Médecin de service jusqu'à 22 h : Dr Martial Roulet, Travers, Tél. 63 13 05.  
Pharmacie de service jusqu'à lundi matin à 8 h : Fernand Vermot, Travers, tél. 63 13 39.

### AVIS TARDIFS

Fr. 2.20 par millimètre de hauteur  
PATINOIRE DE FLEURIER  
Demain à 18 heures  
Derby :  
NOIRAIGUE - FLEURIER

### AVIS DIVERS

**ZENITH**

Nouveau La Locloise à partir de Fr. 575.-  
L'assortiment des pendules neuchâtelaises chez  
Horlogerie-Bijouterie  
**FIVAZ**  
Emer de Vattel 3  
2108 Couvet  
tél. 961 37  
Téléphone (038) 63 11 37

ANTIGEL  
le bidon Fr. 8.—  
Schmütz  
FLEURIER  
☎ 61 19 44  
L'annonce reflète vivant du marché

### CHAPELLE DE COUVET

Vendredi 27 novembre, à 20 h 15

## RÉCITAL DE VIOLON ET PIANO ANDRÉ JEANNERET, VIOLONISTE COLETTE JUILLARD, PIANISTE

Oeuvres de Bach, Beethoven, Mozart et Brahms  
Récital organisé sous les auspices de la Société d'émulation en faveur des institutions neuchâtelaises pour enfants handicapés.  
Location : Pharmacie Bourquin, Couvet, tél. (038) 63 11 13, dès aujourd'hui.  
Prix des places : 5 fr. et 4 fr.  
(Réduction de 2 fr. aux étudiants et apprentis.)

Hôtel-Restaurant de l'Ours  
Travers Tél. (038) 63 16 98  
Quinzaine de la mer  
du 7 au 22 novembre  
VENEZ DÉGUSTER NOS:  
HÛÎTRES Belon ou Portugaises  
MOULES marinières  
COQUILLES Saint-Jacques  
à la Bordelaise  
BOUILLABAISSE Marseillaise  
BROCHETTES de queues de crevettes  
SOLE d'Ostende meunière  
HOMARD frais  
Le tout arrosé d'un bouquet de Provence  
(038) 63 16 98  
FERME LE MERCREDI  
Attention ! Il est prudent de réserver sa table.

# Avoir fait d'une puissante barrière montagneuse la plus importante voie nord-sud d'Europe, c'est très CFF.

Prise de vue aérienne Swissair Photo SA



Les utopies d'hier sont aujourd'hui des réalités dont nous ne pourrions plus nous passer. Il y a 98 ans, lorsque les CFF commencèrent le percement du tunnel du Gothard, bien des gens pensaient que la montagne serait plus forte que les hommes. Dix ans plus tard, le tunnel s'ouvrait à la circulation des trains.

La Suisse, dans le domaine des communications terrestres, est pour une large part un ensemble d'impossibilités techniques. Les CFF en ont fait miraculeusement la plaque tournante de l'Europe. Ils ont changé le granit en or.

Les CFF sont actuellement la plus grande entreprise suisse d'«import-export-transit». Exemples: tôle d'acier en transit de Genève à Milan, chargement à Baden d'un générateur de 200 tonnes exporté en Inde, transport de 500 000 litres d'essence de la raffinerie de Cressier ou d'Aigle à destination de Zollikofen.

Avez-vous déjà essayé de compter les wagons d'un train de marchandises des CFF? Parions que vous

avez très vite perdu le fil, ou perdu patience, ou perdu l'un et l'autre. Et l'idée vous est peut-être venue que la prospérité d'un pays pourrait se mesurer à la longueur de ses trains de marchandises.

La Suisse est située, comme on se plaît à le dire, au cœur de l'Europe. Conséquence pour elle: elle doit assumer dans les transports le rôle d'un intermédiaire technique, et pratiquer jour et nuit la politique de la porte ouverte. Le parc des CFF comprend quelque 30 000 wagons de

marchandises. Des wagons de marchandises ordinaires jusqu'aux wagons lourds d'une capacité de chargement de 200 tonnes, en passant par les wagons porteurs de trans-containers.

En 1969, les CFF ont transporté 42,6 millions de tonnes de marchandises, dont 9,8 millions pour le seul transit vers l'Italie et 1 million sur les autres voies de transit. Durant la même période, ils ont acheminé 68 pour cent de nos importations, leur part dans les exportations étant de 66 pour cent.

Maintenant, si l'essence ou la tôle d'acier ne vous intéressent pas particulièrement, songez qu'il y a les raisins d'Italie, le poisson du Danemark, les tulipes de Hollande, qui grâce aux CFF arrivent parfaitement frais sur votre table. Sans oublier votre vin de France ou d'Espagne.

Vous voyez que les CFF s'efforcent de vous apporter également les simples choses qui agrémentent votre existence. Même s'il faut, pour cela, déplacer des montagnes.

**CFF**

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

FTR FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA NEUCHÂTEL

Pour notre système

IBM 360/30 Disk/Tape

nous cherchons un

OPÉRATEUR DE SYSTÈME

Nous offrons: - un travail varié et autonome dans une équipe jeune et dynamique...

Nous attendons avec plaisir votre coup de téléphone, vos offres succinctes ou cette annonce complétée par vos soins

Nous vous assurons de notre entière discrétion

Nom et prénom :

Adresse :

Tél. :

OFFRES ET RENSEIGNEMENTS: SERVICE DU PERSONNEL TEL 038/211145 2003 NEUCHÂTEL

Entreprise spécialisée du bâtiment

cherche pour début 1971 :

asphalteurs

étancheurs

isoleurs

manceuvres

pour travaux dans le canton de Neuchâtel. Etrangers acceptés. Places stables et bien rémunérées.

Faire offres, ou téléphoner pour prendre rendez-vous à Asphalte & Isolation, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 24 21 80.

LA FÉDÉRATION CANTONALE NEUCHÂTOISE DES SOCIÉTÉS DE SECOURS MUTUELS

offre à

personne recherchant les responsabilités

désireuse de travailler de façon indépendante, ayant formation commerciale, de préférence familiarisée avec l'assurance-maladie.

SITUATION D'AVENIR AU SEIN D'UNE FÉDÉRATION DE REASSURANCE

Entrée en activité : février 1971 Adresser offres manuscrites, avec curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire, au secrétariat permanent de la F.C.N.M., rue des Parcs 113, 2000 Neuchâtel.

NOTRE FEUILLETON

Il est minuit Cendrillon

par DENISE NOËL

Le visage pétillant de malice, Christiane annonça : - C'est moi l'équipière de Richard...

X X X

Le Dragon 213, avec Richard Gray à la barre. Christiane aux écouteurs et Caroline tenant le chrono.

NEUCHÂTEL engagé pour son restaurant libre-service LA TREILLE à Neuchâtel. Fille ou garçon de cuisine et d'office. Avantages sociaux d'une grande entreprise. LIBRE LE DIMANCHE.

CISAC S.A. 2088 Cressier (NE)

FABRIQUE DE PRODUITS ALIMENTAIRES cherche pour le service d'entretien d'un important parc de machines et participation à de nouvelles constructions

SERRURRIERS EN CONSTRUCTION QUALIFIÉS

Salaires au mois. Travaux très variés favorables au développement professionnel. Prière de téléphoner ou d'écrire. Téléphone (038) 47 14 74.

METAUX PRECIEUX S A 2000 NEUCHÂTEL 9

cherche, pour son bâtiment principal, un portier-employé de réception. Nous demandons: - personne de confiance, ayant des connaissances d'allemand et aimant les responsabilités.

Raffinerie de Cressier S.A. 2088 CRESSIER / NEUCHÂTEL. Notre département OPÉRATION cherche plusieurs OPÉRATEURS-MÉCANICIENS. pour la surveillance des installations de raffinage (travail en équipes - service continu).

Le plus grand centre spécialisé de Neuchâtel cherche, pour compléter son équipe, un vendeur photo. Entrée immédiate ou à convenir. Il aura un travail intéressant et varié, et bénéficiera de tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Gonset NEUCHÂTEL désire engager, pour entrée le 1er février 1971, DÉCORATEUR (éventuellement décoratrice) pour le service des vitrines.

Gonset NEUCHÂTEL. Cadre entièrement neuf, ambiance très sympathique, semaine de 5 jours. Nous désirons nous adjoindre la collaboration d'un élément capable et dynamique, ayant si possible la formation des grands magasins.

Nom et prénom : Poste : OPÉRATEUR-MÉCANICIEN Adresse : Age : Nationalité :

EBAUCHES ELECTRONIQUES SA. Dans notre nouvelle usine de Marin, nous avons quelques postes à pourvoir dans le cadre de notre département d'outillage: mécanicien faiseur de moules, mécanicien faiseur d'étampes, meuleur de matrices.

EBAUCHES ELECTRONIQUES SA. Maison affiliée à EBAUCHES SA. Entreprise d'horlogerie de format international.

FAVAG cherche : DACTYLOGRAPHE dans le cadre de la Direction d'entreprise. Travail intéressant et varié pouvant convenir à personne de langue maternelle française (éventuellement de langue maternelle allemande, avec français parfait).

mètre, s'apprêtait à franchir la ligne de départ. Le bateau du jury avait hissé le pavillon d'avertissement. Caroline comptait à haute voix les secondes les séparant du coup de canon fatidique.

Caroline n'avait pas osé demander si un temps d'arrêt était prévu pour les repas. Discute-t-on avec Neptune de ces basses questions matérielles? Elle avait lorgné, puis palpé les deux sacs imperméables jetés par Richard à fond de cale...

se demandait ce qu'elle était venue faire dans cette galère. Le matin, tout à la joie de revoir Richard, elle avait particulièrement soigné sa tenue, emprisonnant ses cheveux blonds dans un catogan, revêtant un pantalon corsaire et un chemisier de soie qui la moulait à ravir et dont la teinte couleur de ciel s'accordait exactement à la nuance de ses yeux.

(A suivre)



AUDIENCE DU TRIBUNAL DE POLICE

Pourquoi pas un tableau noir ?

S'il a manqué quelque chose, hier, à l'audience du tribunal de police présidée par M. Freddy Boand, c'est certainement un tableau noir, en vertu de l'adage qui veut qu'un bon croquis vaut souvent plus qu'un long discours — surtout si celui-ci est d'un français très approximatif mais d'une proximité d'outre-Gothard...

Les affaires d'infraction à la LCR et à l'OCR requièrent en effet une vue très exacte des manœuvres fautive ou mises en cause et, à n'en pas douter, un tableau noir et des craies de couleur pourraient rendre plus compréhensibles certaines déclarations des prévenus ou des témoins. Ne serait-ce que par le temps gagné sur d'interminables palabres, l'acquisition justifierait rapidement son utilité. Il faudra bien, un jour, que l'audio-visuel fasse son entrée dans les prétoires et facilite les débats de la justice. On pourrait donc commencer par un simple tableau: du moins pour les affaires de circulation routière.

Les premières infractions jugées hier furent mineures et relativement simples. J. L. C. de la Chaux-de-Fonds, se vit d'abord condamner à 80 fr. d'amende et 45 fr. de frais. M.G. suivit, avec 30 fr. d'amende et 25 fr. de frais. C.P. de Vevey, ferma la marche avec 30 fr. d'amende et 25 fr. de frais.

JEUX D'ARGENT OU SIMPLE DÉLASSEMENT ?

Quatre prévenus se serrent ensuite sur le banc des accusés. P.B., M.C., J.L., M.T., tous de la Chaux-de-Fonds et tous étonnés de comparaître pour ce qu'ils ne connaissent pas.

être qu'un divertissement banal. Le rapport des agents signale qu'ils furent surpris, au petit matin, dans un établissement public tenu par l'un des prévenus. Une partie de dés venait de s'achever et une somme de plusieurs centaines de francs était répartie sur la table. Le dossier se compliqua après l'interrogatoire et l'audition des témoins et le président décida de renvoyer le jugement à l'audience du 4 décembre.

VOL DE MARCHANDISES

Ensuite, c'est le tour de R.G., de la Chaux-de-Fonds, prévenu de vol de marchandises pour une somme d'environ cent francs. Tout ce qu'il avait soustrait a été retrouvé intact à son domicile. Au vu de sa situation précaire, à plus d'un point de vue, la clémence s'impose et 15 jours d'emprisonnement avec sursis et 35 fr. de frais viennent sanctionner ce qui n'était qu'une suite de gestes irresponsables.

D.T. de Lunsanne, de nationalité allemande, a fait quelques difficultés pour le paiement d'une obligation d'entretien. Sa situation financière n'est pas très saine et un arrangement est rapidement trouvé entre son mandataire et le plaignant, en l'occurrence les services sociaux de la ville.

ETAIT-IL SUR LE PASSAGE DE SÉCURITÉ ?

M. C.A. F. a été renversé et blessé par la voiture de D.B. de la Chaux-de-Fonds. Quatre témoins viennent embrouiller ce qui l'est déjà assez, le rapport manquant de détails. C.A. F. était-il sur un passage de sécurité au moment où il a

été heurté? Le tableau noir pourrait rendre de précieux services, la gauche, le sud ou le nord n'ayant pas toujours la même signification pour tout le monde. Loin de là! Quant aux distances, elles se mesurent avec tout, sauf la... précision! Finalement le débat s'embarde et le juge décide de rendre son jugement à la prochaine audience.

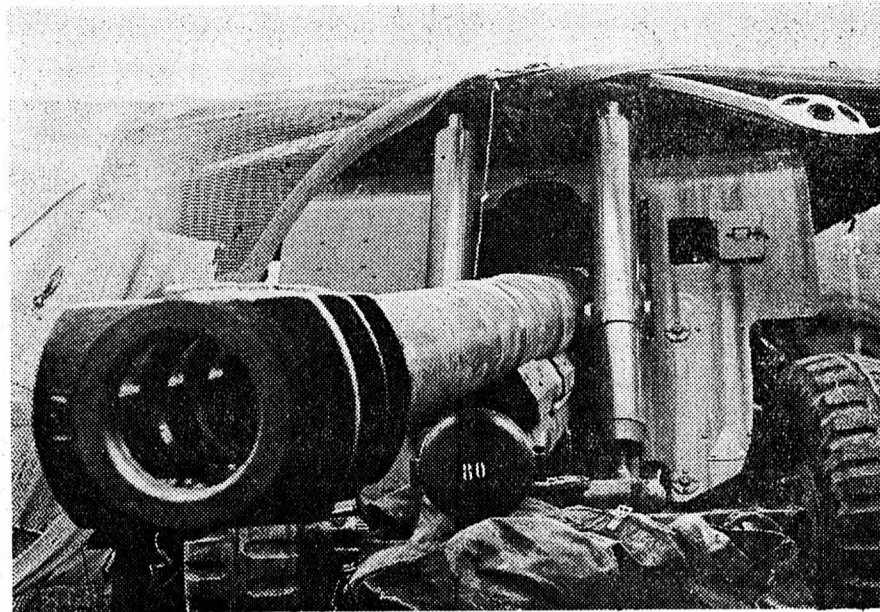
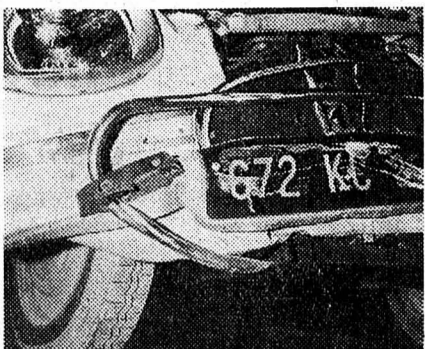
IVRESSE

Restait A.D., arrêté pour avoir roulé sans permis de conduire. Le tribunal le condamne à 10 jours d'arrêts avec sursis pendant un an, 80 fr. d'amende et 25 fr. de frais.

G. V., du Locle, écope de 5 jours de prison avec sursis pendant deux ans, 50 fr. d'amende et 195 fr. de frais pour ivresse au volant. S.C. domicilié en Allemagne, prévenu d'escroquerie, fait défaut à l'audience. Le juge suit la réquisition et le condamne à 30 jours d'emprisonnement et 200 fr. d'amende.

Et le stop ?

(c) Hier, vers 19 heures, Mme C. G., de nationalité française et domiciliée au Locle, roulait au volant de sa voiture rue du Parc en direction ouest. Arrivée à la hauteur de la rue des Armes-Réunies, elle négligea de s'arrêter au signal stop et son véhicule entra en collision avec la voiture conduite par M. R. G., de la Chaux-de-Fonds, qui montait normalement cette dernière rue. Le choc fut très violent. Pas de blessés mais dégâts matériels très importants aux deux véhicules.



Arme impressionnante : un canon de gros calibre.

Avec les soldats du régiment infanterie 8 Aujourd'hui grand défilé à la Chaux-de-Fonds

Aujourd'hui, le régiment d'infanterie 8 et le régiment lourd d'artillerie 26 défilent à la Chaux-de-Fonds. La règle veut que, dans le canton de Neuchâtel, un défilé soit organisé tous les trois ou quatre ans. Jusqu'à cette année, le rgt. inf. 8 avait coutume de défilé dans le bas du canton. A une époque où l'on s'efforce de tous côtés d'oublier certaines particularités régionales et de tendre à l'unité, il est apparu souhaitable au colonel Parel, commandant du rgt. inf. 8, Chaux-de-Fondier de naissance et qui est resté très attaché à sa ville, d'organiser ce défilé à la Chaux-de-Fonds. Cela d'autant plus que pour la circonstance se joint au rgt. 8, le rgt. lourd d'artillerie 26, commandé par le colonel Pierre Imhof, autre Chaux-de-Fondier. Ce régiment est composé de Neuchâtelois, à l'exception du groupe obusier lourd 71. Le défilé débutera à 14 heures. Le parcours est situé sur l'arrière sud de l'avenue Léopold-Robert. Les troupes défilent du Grand-pont jusqu'à la fontaine monumentale. La fanfare du rgt. inf. 9 prêter son concours à ce défilé et jouera en alternance avec celle du rgt. inf. 8.

du rgt. inf. 8 gagneront des emplacements déterminés où ils changeront de tenue. Ils seront ensuite déconsignés sur place.

LES CHIFFRES...

Nombre de participants: rgt. inf. 8 2000 hommes; rgt. lourd d'artillerie 26 800 hommes. Véhicules: 349, soit 179 pour le rgt. inf. 8 et 170 avec 24 obusiers pour le rgt. lourd d'artillerie 26. L'horaire: départ du défilé à 14 heures. Durée totale: 44 minutes. Rgt. inf. 8: 22 min., rgt. lourd d'artillerie 26: 17 minutes. Les régiments défilent pour le rgt. inf. 8 à 5,5 km/h et pour le rgt. lourd d'artillerie 26 à 10 km/h. La longueur totale des régiments lors du défilé sera de 1700 m pour le rgt. inf. 8 et 3000 m pour le rgt. lourd d'artillerie. Les compagnies défilent dans l'ordre suivant: commandant du rgt. inf. 8, le bat. des carabiniers 2, le bat. fusiliers 18, le bat. fus. 19, le bat. inf. 8. Puis le commandant du rgt. lourd et d'artillerie 26, batterie de l'EM rgt. lourd d'artillerie 26 et les groupes obusiers 5 et obusiers lourds 71.

CONCERT SUR L'AVENUE LÉOPOLD-ROBERT

Une tribune pour invités et officiels sera installée devant la salle de musique. Au total, ce sont 2800 hommes et 349 véhicules (dont 24 obusiers) qui défilent sur l'avenue Léopold-Robert. La durée du défilé n'excédera pas 45 minutes. Le rgt. inf. 8 sera transporté le matin déjà dans la zone de l'aérodrome des Epilatures où les troupes recevront un repas chaud à midi. Il sera rejoint en début d'après-midi par le rgt. lourd d'artillerie 26 qui sera, lui, regroupé au Locle, ne gagnant la Chaux-de-Fonds qu'au dernier moment pour suivre derrière le rgt. inf. 8. A l'issue du défilé, les fanfares donneront un concert avenue Léopold-Robert. Alors que le rgt. lourd d'artillerie 26 retournera directement à sa place de stationnement, les soldats

VAL-DE-RUZ

De bois et d'étoffe, des jouets «sereins» à Chézard

En cette période qui précède les fêtes de fin d'année, les jouets rivalisent d'astuce et de perfectionnement. Il en existe pourtant qui savent rester simples, pratiques et tout à la fois instructifs. Ce sont ces jouets-là que Mme Jacqueline Sandoz a rassemblés dans sa boutique d'artisanat de Chézard, pour sa huitième exposition. Des artisans suisses et quelques ateliers étrangers ont créé des jouets beaux, sobres, où dominent les matières « premières » tels que le bois et l'étoffe.

PRIX ABORDABLES

La plupart de ces œuvres d'art (car ce sont bien de petits chefs-d'œuvre d'exécution et d'ingéniosité avec lesquels peuvent jouer vos enfants) ont des traits communs. Ils sont d'abord tous solides, ainsi l'enfant n'aura pas de scrupules à manier son objet. D'autre part, la plupart d'entre eux sont articulés, et font appel à la réflexion (assemblages de pièces, puzzles à gros morceaux, jeux de construction de toutes sortes). Ils sont tous peints de couleurs gaies et d'une ingéniosité étonnante.

UN SOULAGEMENT...

A côté de quelques jouets russes traditionnels et de marionnettes tchèques soit en chiffon, soit en peluche de qualité, on trouve les créations des ateliers suisses. Et là, de nouveau, des qualités semblables, surtout dans l'ambiance de travail: très souvent ces jouets sont nés de la collaboration de plusieurs membres d'une même famille. Ainsi Ursula Schlump, de Bâle, présente-t-elle des poupées de bois faites avec des éléments interchangeables. C'est son père qui s'est occupé de la partie « menuiserie », et elle les a peintes à la main. M. et Mme Portner travaillent également ensemble à la réalisation de jouets, notamment à celle d'animaux géants en bois, articulés, qui enchantent non seulement les petits puisque même les adultes se surprennent à promener à travers la pièce un chameau rouge qui a un drôle d'air...

Kurt Naef, qui a sa femme pour collaboratrice, expose aussi d'ingénieux jeux de construction, Claude Pagni, de Neuchâtel, a créé une série de poupées et d'animaux en séraphie. Quant à Jocelyne Pache, elle a dessiné les illustrations d'un livre intitulé « Bricolage 1er », qu'elle dédicacera le 6 décembre. L'atelier Profund, des Grisons, Peter Hüslter, Michèle Perrenoud et Mme Schull, de Bienne, apportent aussi au palmarès de cette exposition une note rassurante.

Rassurante parce qu'après avoir parcouru les étalages des magasins et avoir vu la poupée qui parle, qui rit, qui pleure, l'avion téléguidé et la mitrailleuse d'un réalisme saisissant, c'est un véritable soulagement de voir une poupée de chiffon avec son tablier écossais, et des jouets tout simples qui font appel aussi à l'imagination de l'enfant. C'est là une condition primordiale au développement de permettre à la petite fille d'animer elle-même sa poupée. Si le jouet fait tout lui-même, l'enfant le subit et ne peut pas le recréer. Et si le jouet est trop perfectionné, ne court-on pas le risque de voir le père le soustraire à son fils pour que celui-ci ne l'abîme pas et prive ainsi l'adulte de sa distraction dominicale...

L'exposition de jouets de Chézard: une excellente leçon de pédagogie à recommander à tous les parents.

A.-L. G.

Mode et élégance pour un vernissage réussi



Mini, maxi ou midi ? (Avipress - Roux.)

Hier soir, dans les locaux du Centre professionnel de l'Abeille, l'Ecole de travaux féminins et la section de préparation aux professions paramédicales, procédaient au vernissage d'une exposition où le bon goût, la mode et l'élégance, se confondaient dans une présentation raffinée.

C'est aux apprentis décorateurs qu'on devait l'heureuse disposition des vêtements et autres nombreux travaux artisanaux présentés par les élèves de tous les degrés de cette division du Technicum neuchâtelois.

M. Steimann, directeur général du Technicum neuchâtelois, dans une brève allocution, salua quelques personnalités, notamment M. Claude Robert et J.-P. Renk, conseillers communaux du Locle et de la Chaux-de-Fonds.

Mlle R. Schweizer, directrice de l'Ecole de travaux féminins et organisatrice de la manifestation, introduisit l'exposition en présentant une quarantaine de ses « mannequins » en herbe qui défilèrent gracieusement, portant les plus beaux échantillons de la confection des apprenties couturières. A l'issue d'une visite des classes où des centaines d'objets étaient harmonieusement disposés, une collation fut offerte.

AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

● AU LOCLE

SAMEDI. CINEMAS. — Lux: 20 h 30: Les Parachutistes arrivent; 17 h 00: I due figli di Ringo. Casino: 20 h 30: Maldonne; 17 h 00: Hyponos folia di massacro. CONCERT. — Salle Dixi, 20 h 15: Grand gala de l'accordéon. EXPOSITIONS. — Musée des beaux-arts: Heidi Perret et Coragal, peintres. Halle de gymnastique des Jeannerets: Pour la santé de notre peuple. Pharmacie Moderne: Daniel-JeanRichard 27. Dès 21 h, tél. 17.

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél. 17 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 11 56. DIMANCHE. CINEMAS. — Lux: 14 h 30, 20 h 30: Les Parachutistes arrivent. 17 h: I due figli di Ringo. Casino: 14 h 30, 20 h 15: Maldonne. 17 h: Hyponos folia di massacro. EXPOSITIONS. — Musée des beaux-arts: Heidi Perret et Coragal, peintres. Halle de gymnastique des Jeannerets: Pour la santé de notre peuple. Pharmacie Moderne: Daniel-JeanRichard 27. Dès 21 h, tél. 17.

Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél. 17 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 11 56. ● A LA CHAUX-DE-FONDS. CINEMAS. — Corso: 20 h 30, «Borsalino». Eden: 20 h 30, «Les sept mercenaires». Ritz: 20 h 30, «Charly». Plaza: 20 h 30, «La grande vadrouille». Scala: 20 h 30, «Mash». THÉÂTRE: Tréteaux d'Arlequin « Ici ou ailleurs ». TOURISME: Bureau officiel de renseignements Léopold-Robert 84, tél. (039) 23.36.10. Salle de musique: concert Fanny Jones et Oswald Russel, avec le chœur d'hommes «La Cécilienne», direction de Ceuninck. Galerie du Manoir: 17 h 15, vernissage de l'exposition de tapisseries de Vera Isler. Galerie ADC: exposition des maquettes du futur musée international d'horlogerie, «L'homme et le temps». Musée des Beaux-Arts: dès 15 h 30, vernissage de l'exposition du sculpteur Conde (André Affolter) à l'occasion des 50 ans de l'artiste. PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE. — Tél. 22 10 17.



Un dessin de Jocelyne Pache.

CULTES

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE. Boudevilliers: culte des familles, 9 h 40. Fontaines: culte des familles, 9 h. Valangin: culte des familles, 10 h 10. Coffrane: culte, 10 h; culte de jeunesse, 9 h; culte de l'enfance, 9 h. Les Geneveys-sur-Coffrane: culte de l'enfance, 9 h. Montmolin: culte, 20 h; culte de l'enfance, 9 h. Chézard-Saint-Martin: culte, 9 h 50; culte de l'enfance, 9 h 50; culte de jeunesse, 8 h 30. Dombresson: culte, 10 h; culte de l'enfance, 9 h 30; culte de l'enfance, 10 h 05; culte de jeunesse, 8 h 15. Les Hauts-Geneveys: culte, 10 h 10; culte de l'enfance, 9 h 15. Cernier: culte, 10 h; culte de jeunesse, 9 h. Savagnier: culte, 9 h 15; culte de jeunesse, 8 h 30. Engollon: culte, 9 h 15. ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE. Cernier: samedi, 18 h 15, messe; dimanche, messe low et sermon, 7 h 25; grand-messe, 10 h; messe pour les Italiens, 18 h. Dombresson: messe low et sermon, 8 h 45. Les Geneveys-sur-Coffrane: messe low et sermon, 10 h. PAROISSE DE LANGUE ALLEMANDE. Dombresson: Gottesdienst, 14 h.

BOUDEVILLIERS

Collège de la Jonchère: adjudgé!

(c) L'ancien collège de la Jonchère, affecté depuis plusieurs décennies à l'usage d'habitation privée, a été mis en vente par voie d'enchères publiques, mercredi dernier. Plus de cinquante personnes se pressaient dans une salle du collège de Boudevilliers pour assister à cette vente, chacun ayant l'espoir de ressortir en étant propriétaire d'une résidence secondaire ou principale à bon marché. Le commissaire-priseur, M. Jeanneret, notaire, après avoir rappelé les caractéristiques de l'objet mis en vente, souligna que la cloche se trouvant dans le clocher était propriété de la commune et n'était pas comprise dans la vente! La première offre se fit à 30,000 fr. et c'est à 54,000 fr. que cette école fut adjudgée à son nouveau propriétaire, qui pourra désormais profiter, comme le rappelait le notaire Jeanneret, « du bon air, de la tranquillité et des champs de narcisses jaunes! »

La première offre se fit à 30,000 fr. et c'est à 54,000 fr. que cette école fut adjudgée à son nouveau propriétaire, qui pourra désormais profiter, comme le rappelait le notaire Jeanneret, « du bon air, de la tranquillité et des champs de narcisses jaunes! »

CARNET DU JOUR

EXPOSITION. — Chézard, à la Boutique d'Art: exposition spéciale de jouets. Pharmacies de service. — Marti, Cernier; Piergianni, Fontaines. Permanences médicale et dentaire. — Samedi, dès 12 h, à lundi, 8 h, tél. 7 11 33.

LE LOCLE Informations horlogères

Au temple français: concert de l'A.C.L. Les montres japonaises à l'assaut du marché français?

(c) La douzaine d'archets de l'orchestre de chambre de J.-F. Paillard a dû jouer, hier soir, sans directeur, malade. La preuve est faite ainsi qu'un orchestre réduit peut jouer sans avoir les indications de son chef. Nous entendîmes des œuvres de Rameau, Leclair, Roussel, Dvorak. Le « Bach français » (ainsi que l'appelle le musicologue G. de Saint-Foix) sait écrire pour le violon. Il multiplie les doubles cordes ainsi que Gérard Jarry nous l'a démontré avec une étonnante justesse. Il développe une mélodie très ample comme le grand virtuose parisien nous l'a prodiguée avec une sensibilité parfaite. En un mot, il réalise la synthèse des goûts français et italiens. Dvorak nous a permis de goûter la fluidité des sonorités, le lyrisme de cette merveilleuse « Sérénade » que le compositeur écrivit pour les instruments qu'il préférait. Les cordes y chantent avec passion, avec un charme qui permet de goûter autant la sonorité vibrante des violoncelles, que la sonorité chatoyante des violons. Les instrumentistes jouèrent de tout leur cœur et avec une furia slave qui donne à cette musique tchèque autant sa liberté que son étonnante vivacité. Deux rappels permirent encore aux nombreux auditeurs ravis d'apprécier l'orchestre décapité de J.-F. Paillard.

Les montres japonaises, en core peu vendues en France, inquiètent néanmoins les spécialistes. On sait que lorsque les Japonais auront décidé d'attaquer le marché français, ils exporteront en masse leurs montres automatiques « day and date » (montres calendrier) qui ont déjà conquis la Suède et la Grande-Bretagne. Quant aux montres américaines, écrit « La Suisse horlogère », elles ont, elles, déjà depuis quinze ans envahi le marché français, en empruntant notamment le réseau de distribution des bureaux de tabac. C'est à la suite des réticences des horlogers-bijoutiers que la société américaine appliquant les théories du « marketing », a cherché d'autres vendeurs moins traditionnels. Ce type de montre figure maintenant en bonne place sur les catalogues de vente par correspondance, et a même été vendu à très bas prix aux dames adhérentes d'un « club » fondé par une grande marque de lessive. La firme américaine (Réd. — Timex Corp.) a créé une usine en France. Elle distribue également des montres électriques fabriquées en Allemagne par l'une de ses filiales. Selon l'étude du marché, on peut estimer à près du tiers la part des montres étrangères vendues en France. En nombre de pièces, les États-Unis viennent en tête. Mais en valeur, ils ne sont que les seconds, bien loin derrière les Suisses qui exportent vers la France des montres de prix, voire de grand prix.

Etat civil du 20 novembre 1970

DÉCÈS. — Jacot née Billet, Rosalie, Julia, ménagère, née le 4 novembre 1885, veuve de Paul-Hermann; Leuba, Georges, Arnold, horloger retraité, né le 18 novembre 1897, époux de Jeanne née Magnin.

VINS FINIS FRANÇAIS livrés à domicile par GODET VINS AUVERNIER 31 21 08

Tiparillo by Robt. Burns très léger... un peu plus cher, mais bien meilleur! 5 pièces Fr. 1,30



## La majorité silencieuse

des conducteurs sûrs d'eux et rapides roulent dans les grandes Citroën de la gamme D. Pourquoi cette majorité «silencieuse»? Parce que la classe et l'intelligence technique n'ont pas à se justifier. La majorité silencieuse ne démontre qu'à bon escient sa rapidité et sa puissance, juste le temps pour les

autres d'une fugitive impression, avant de disparaître à l'horizon.

Mais demandez à cette majorité ce qu'elle pense de Citroën. Elle ne tarira pas d'éloges avec une certaine fierté dans la voix, bien naturelle puisqu'elle s'identifie à sa voiture.

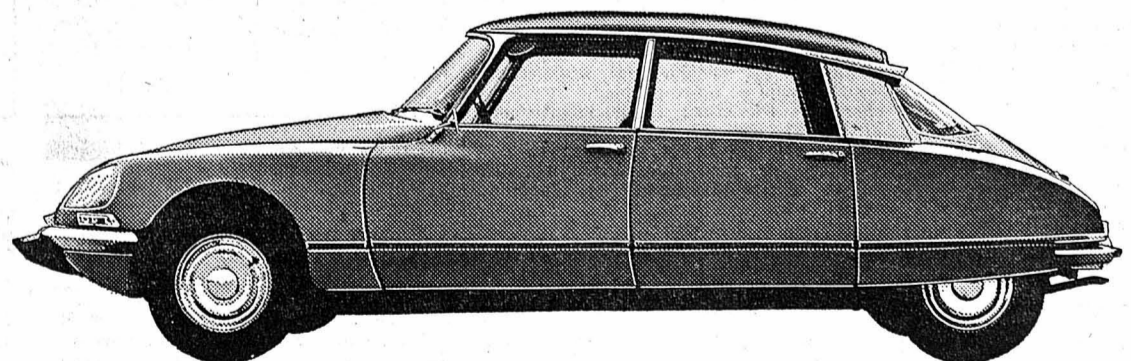
De la DS spécial à la DS à injection

électronique, une prestigieuse gamme parfaitement équilibrée.

Citroën préfère Total.

**CITROËN** 

Les techniques les plus avancées  
aux prix les plus accessibles.



bep

Garages  
Henri Favre S.A.  
**Apollo**  
Fbg Lac Neuchâtel 038 241212

**Colombier:** H. Baldi tél. 4110 20 **Peseux:** Garage Central, M. Ducommun tél. 3112 74  
**Cortailod:** Fr. Zeder tél. 4210 60 **Saint-Blaise:** Garage du Lac, J.-P. Bourquin tél. 33 21 88  
**Fleurier:** Ed. Gonrard tél. 6129 22 **Valangin:** Station Esso, M. Lautenbacher tél. 3611 30  
**Fontainemelon:** W. Christinat tél. 53 34 77

District Nord vaudois: **Yverdon:** CITROËN APOLLO H. Favre tél. (024) 21212

FRIBOURG - FRIBOURG

Comme à Neuchâtel, les conseillers aux Etats seront-ils élus par le peuple ?

De notre correspondant : Au menu législatif fribourgeois, hier matin, figurait un projet de décret concernant la révision des textes de deux articles de la Constitution cantonale...

soumis à deux délibérations du Grand conseil, à un intervalle de six mois, avant d'être l'objet d'une dernière votation populaire.

Une vive discussion s'est instaurée, au sujet du moment auquel les conseillers aux Etats commencent à être élus par le peuple. En effet, le mandat de M. Gustave Roulin expire en 1972, et celui de M. Paul Torche, qui préside actuellement la Chambre haute, en 1974. Le Conseil d'Etat et la commission ad hoc préconisaient deux élections, à la fin de chaque mandat.

toire, dont le principe a également été admis par le peuple le 7 juin 1970, n'a été qu'une formalité. Il faudra également un deuxième débat du Grand conseil dans un délai de six mois, avant que le peuple ne se prononce une dernière fois. Le référendum, selon le texte de l'initiative, sera obligatoire lors de toute dépense extra-budgétaire de plus de 3 millions.

PROTECTION DES LOCATAIRES

Un projet de loi d'application de la loi fédérale du 24 juin 1970, modifiant le code des obligations en matière de restriction du droit de résilier les baux, a été adopté. Il stipule que le président du tribunal d'arrondissement est compétent pour statuer sur les requêtes. Ces dernières dépendent des effets de la résiliation. Chaque cas devra être limité dans les dix jours.

FUSION EN SINGINE

Enfin un projet de décret concernant la fusion des communes singinoises de Plasset et Neuhaus, avec effet au 1er janvier 1971, a été adopté. La nouvelle commune portera le nom de Plasset. L'actif et le passif de Neuhaus seront ajoutés à ceux de Plasset.

REFÉRENDUM FINANCIER

En revanche, le débat concernant l'introduction du référendum financier obligatoire...

Le pont sur le Gérignoz est déjà terminé...

(c) On sait qu'au début de septembre un fâcheux incident technique était arrivé lors des travaux de bétonnage du pont sur le Gérignoz, en construction entre Vuipens et Gurnefens, sur la route Fribourg - Bulle.

FRIBOURG Les 25 ans d'épiscopat de Mgr Charrière

(c) Aujourd'hui, à la cathédrale Saint-Nicolas, à Fribourg, ont lieu les cérémonies qui marquent le 25ème anniversaire de l'accession de Mgr François Charrière au siège épiscopal de l'évêché de Lausanne, Genève et Fribourg.

A la Société suisse des voyageurs de commerce

(c) La Société suisse des voyageurs de commerce a tenu son assemblée générale à Fribourg, en présence de soixante-cinq membres, sous la présidence de M. Michel Amey.

Changement à la direction des services industriels

(c) Dans sa dernière séance, le Conseil communal de Fribourg a pris acte de l'annonce du départ, en mars 1971, de M. Edmond Delley, directeur des services industriels, qui a atteint la limite d'âge.

Il avait abandonné sa voiture

(c) Hier, vers 3 h 50, la brigade de la circulation était avertie qu'un véhicule abîmé était abandonné route de Villars. Il s'est révélé qu'un automobiliste de Fribourg âgé de 26 ans, avait manqué le virage et que son véhicule était allé s'écraser contre un arbre.

Pas d'avions militaires à l'aérodrome de Gruyères

(c) Le Club d'aviation sportive « Aéro-Gruyères » tient à couper court à des rumeurs selon lesquelles l'aérodrome d'Espagny-Gruyères deviendrait une base militaire.

GLETTERENS Nomination

(sp) M. Albert Guinard, démuté, a été nommé deuxième vice-président du Grand conseil.

ESTAVAYER Problèmes scolaires

(sp) La commission scolaire et les représentants du corps enseignant se sont réunis à Estavayer pour la première fois, depuis la nouvelle législation.

SUGIEZ Le Centre d'instruction équipé contre la pollution

(c) Le centre d'instruction de protection civile de Sugiez est désormais prêt à parer à toute pollution due à des hydrocarbures ou autres produits. Sur l'initiative du conseiller d'Etat Georges Ducotterd, le centre a fait l'acquisition d'un barrage d'une centaine de mètres de longueur et de produits coagulants.

Le conseiller fédéral Bonvin aux fêtes de la Sarinia

(c) C'est aujourd'hui que la « Sarinia » fête son 75ème anniversaire à Fribourg. A cette occasion, le conseiller fédéral Roger Bonvin, donnera une conférence publique à l'aula de l'université, sur le thème : « L'université catholique et la jeunesse actuelle ».

JURA - JURA - JURA

District de Courtelary : le mois des élections

De notre correspondant : Décembre sera pour sept communes du district de Courtelary le mois des élections communales. Une partie de ces élections, à Saint-Imier, Cortébert et Sonceboz se fera par votations populaires, alors qu'à Plagne, Péry-Reuchenette, Orvin et la Heutte, c'est lors des assemblées communales qu'auront lieu ces élections.

donc lutte entre les partis socialiste, libéral et P.A.B. On élira également le Conseil municipal qui comprend actuellement 6 membres (3 socialistes, 2 libéraux-PAB et 1 chrétien-social) et le Conseil général formé actuellement de 41 membres (20 socialistes, 15 libéraux et 6 chrétiens-socials).

faudra remplacer M. Ernest Linder (lib) et David Grosjean (soc) tous deux démissionnaires. En revanche, sont rééligibles : MM. Jean Schmoker, Daniel Geiser (PAB), Edmond Monnier et Roland Begli (lib). Les listes des nouveaux candidats ne sont pas encore déposées.

Reconvilier : candidats au Conseil municipal...

De notre correspondant : En début décembre, Reconvilier aura à élire ses autorités municipales. Le nouveau règlement communal prévoit des élections pour certains postes majoritaires. C'est ainsi que MM. H.-L. Favre, maître sortant, Marcel Voirol, président des assemblées, Pierre Dupuis, vice-président et Hubert Boillat, secrétaire, ont été réélus pour une durée de 4 ans.

Parti socialiste : Marcel Faigaux, Armand Pécaut, Arthur Voiblet, tous anciens ; Jean-Claude Gerber, Pierre Luthi, Gérard Monbaron, Alain Nobs, Armand Schmidt, tous nouveaux.

● A LA HEUTTE, le maire, Herbert Landry, se représente. Il n'est pas combattu, tout comme M. Roland Bühler. Ces deux membres du conseil, dont partie de la série sortante. Dans deux ans, MM. Pierre Eicher, Félix Kunzli et Jean Thomet, pour autant qu'ils ne démissionnent pas, se représenteront.

Moutier : candidatures au Conseil municipal

Le Groupement hors-parti présentera aux élections du Conseil municipal de Moutier les candidats suivants : Armand Dupré, contremaître (ancien) ; Raymond Beuchat, chef d'atelier ; Michel Delapraz, mécanicien ; Arthur Farine, magasinier ; Philippe Holzer, lic. es sc. com. ; René Maurer, ingénieur, ETS ; René Stehlin et Roger Voirol, contremaîtres.

COMMISSION DE L'ECOLE PRIMAIRE

Parti libéral-radical : Albert Rebsamen, fils, Edgar Sautebin, Michel Têche, tous anciens ; Hélène Boillat, Monique Dumont, Denise Engelmann, Hélène Hofmann, Hedwige Läderach, Pierre Läderach, Henri Moser, tous nouveaux.

● A ORVIN : Pas d'élection du maire, Charles Mottet, ni des conseillers André Feller, Jean-Pierre Bourquin, Roger Bourquin, Maurice Leschet et Denis Ouevrain, mais en revanche, MM. Marcel Wehrli, Henri Brechbühl et Henri Monnier, de la série sortante, devront être réélus.

Candidats au Conseil de ville

Anne-Marie Beuchat, ménagère ; Raymond Beuchat, chef d'atelier ; Fritz Begli, maître peintre ; Erwin Burri, magasinier ; Daniel Chevalier, secr. bourgeoise ; Albert Christe, retraité ; André Delapraz, concierge ; Michel Delapraz, mécanicien ; Armand Dupré, contremaître ; André Eichenberger, agent de méthode ; Arthur Farine, magasinier ; Edgard Flury, contremaître ; Marguerite Flury, ménagère ; Pierre Germet, contrôleur ; Joseph Glanzmann, agr. techn. comm. ; Maurice Gut, contremaître ; Philippe Holzer, lic. es sc. comm. ; Elisabeth Jecker, ménagère ; Raymond Joray, mécanicien ; René Juillerat, représentant ; Pierre Kury, dess. constr. ; Franz Loder et Germain Lopinat, contremaîtres ; Jacky Maître, contrôleur ; Francis Mamie, mécanicien ; Jeanne Maurer, ménagère ; René Maurer, ingénieur ETS ; Jean-Marie Mauron, peintre ; Franz Meixemberger, décolleteur ; Willy Minger, contremaître ; Sylvester Miserez, galvaniseur ; Pierre-André Pellaton, mécanicien ; Roger Prince, mécanicien ; Gérard Schacher, dessinateur ; René Schaffter, employé ; Walther Solberger, mécanicien ; Edmond Spozio, fabricant ; Armand Stalder, commerçant ; René Stehlin, contremaître ; Martial Steiner, mécanicien et Roger Voirol, contremaître.

TAVANNES Piscine régionale

(c) Les délégués des cinq communes de la vallée se sont réunis à Reconvilier, sous la présidence de M. Gobat, maire de Tavannes. L'objet de la discussion portait essentiellement sur la construction éventuelle d'une piscine régionale, et couverte. Différentes opinions ont été exprimées, aucune décision n'a été prise, les communes importantes ayant leurs exigences particulières en la matière.

Les délégués des cinq communes de la vallée se sont réunis à Reconvilier, sous la présidence de M. Gobat, maire de Tavannes. L'objet de la discussion portait essentiellement sur la construction éventuelle d'une piscine régionale, et couverte.

BIENNE - BIENNE - BIENNE

Piéton happé par une voiture

Hier à 17 h 30, M. Ernest Lehmann, domicilié chemin Lissier 10, qui traversait la route de Soleure, a été happé par une voiture.

Première biennoise

(c) C'est avec intérêt qu'un public attentif a suivi, hier soir, à l'église française du Pasquart, le concert qui réunissait le Brass-Band (malheureusement amputé de trois instrumentistes qui n'ont pu obtenir une permission militaire) et l'organiste Bernard Heiniger, lauréat du Concours international d'exécution musicale de Genève (médaillon de bronze et prix suisse).

Communauté du gaz et intégration...

De notre correspondant : Hier matin, MM. Raoul Kohler, directeur des services industriels et E. Renz, directeur du service des eaux et du gaz, ont tenu une conférence de presse en présence du président de la commission de gestion, M. Frédéric Sandmeier. Le but de cette conférence était de renseigner le public sur le truchement de la presse, sur le début des travaux préparatoires en vue de l'intégration du gaz naturel.

été conclu entre le conseil d'administration de la communauté du gaz du Mittelland, et le Gaz de France, ainsi que la Gasversorgung Süddeutschland. L'arrivée du gaz naturel prévu pour octobre 1972 entraînera avec elle une conversion de tous les appareils actuellement en service.

En automne 1972, douze villes du Mittelland ainsi que les 70 communes qu'elles alimentent recevront du gaz naturel à la place du gaz de ville actuel distribué à distance. Par le passage à la distribution du gaz naturel, la Communauté du gaz du Mittelland SA s'engage sur un terrain encore inconnu en Suisse, comme elle l'a déjà fait lors de la construction de son réseau de gazoducs de plus de 240 km. de longueur.

Deuxième « International Old Time Jazz Meeting » (c) Hier soir on a joué à guichets fermés, au Palais des congrès, à l'occasion du deuxième « International Old Time Jazz Meeting ». Tous les orchestres ont été très applaudis et le trompettiste Percy Humphrey a remporté un succès exceptionnel.

Fait divers

(c) Hier, à 6 h 55, une collision a eu lieu entre deux automobiles route de Boujean. Dégâts.

Assemblée de la Troisième force

Le « Mouvement pour l'unité du Jura » (Troisième force), que préside M. Willy Jeanneret, maire de Tramelan, rencontrera le 26 novembre la commission confédérée de « bons offices », présidée par M. Max Petitpierre. Il tiendra ensuite son assemblée générale le 1er décembre, à Moutier, au cours de laquelle sera commenté le premier manifeste du « Mouvement pour l'unité du Jura ».

Allô, l'Amérique ! Ici Delémont...



Comme nous l'avons annoncé, les abonnés au téléphone du réseau de Delémont sont les premiers de Suisse, avec ceux de Zurich et de Bâle, à pouvoir entrer en relation avec l'Amérique sans intermédiaires, aussi facilement qu'ils le font pour établir une liaison avec un abonné du pays. M. Werner Keller, directeur de l'arrondissement des téléphones de Bienne, établit la première liaison avec Milwaukeee.

VAUD - VAUD - VAUD

YVERDON Tribunal de police

(c) Le tribunal de police, présidé par M. S. Contini, a condamné R.G., domicilié à Yverdon, à 100 fr. d'amende et aux frais pour conduite en état d'ébriété. L'accusé avait suivi en 1969, une cure de désintoxication. Il l'interrompt et peu après fut engagé par les chemins de fer Yverdon-Sainte-Croix. Il remplaça durant quelques jours le chef de la station d'Essert-sous-Champvent. Mais durant les pauses, il buvait avec excès des boissons alcooliques. Pris en flagrant délit d'ivresse, il fut licencié séance tenante. Le tribunal a écarté l'inculpation de mise en danger de l'exploitation du chemin de fer, ne retenant que le délit d'ivresse.

PAYERNE Avec le Ski-club

(c) Lors de l'assemblée générale, le nouveau président, M. J.-P. Decorges, a annoncé que le Ski-club « Yeti » comptait actuellement plus de 250 membres. Puis, M. André Menoud, chef technico, a donné un aperçu du programme d'activités de l'hiver prochain. En fin d'assemblée, deux films sur la pratique du ski furent présentés.

GENEVE Congrès mondial des minorités francophones...

Le premier congrès mondial des minorités francophones autonomistes se réunira en avril à Genève. Les organisateurs sont la « Wallonie libre », l'Union francophone du val d'Aoste et le « Rassemblement jurassien » qui réclame la formation d'un nouveau canton. On s'attend également à la participation de séparatistes québécois, mais les organisateurs ont dit que « seuls les mouvements autonomistes francophones légaux » seraient invités, ce qui semble exclure le F.L.Q. De source proche du R.L., on a toutefois déclaré que « tous les autonomistes francophones seront les bienvenus ». Mais, ajoute-t-on, « nous ignorons si quelqu'un du F.L.Q. sera là. Nous n'avons pas de contact avec le F.L.Q. ».

FRANCE VOISINE BELFORT Accident mortel

(c) Ebloui par une voiture, le chauffeur d'une société d'autocars de Belfort, M. Paquet, assurant la ligne Belfort - Fontaines, a perdu la maîtrise de son véhicule qui a percuté deux arbres à la sortie de Besnoncourt. Six passagers furent blessés et l'un d'eux, M. Adolphe Lembke, atteint à la face et souffrant d'une fracture à une jambe, est décédé des suites de ses blessures.

Coffre-fort volé

(c) Un magasin de chaussures d'Yverdon a été cambriolé dans la nuit de mercredi à jeudi. Le coffre contenait une somme importante a été emporté.

Assemblée de paroisse

(c) L'assemblée de paroisse de l'Eglise évangélique réformée d'Yverdon s'est déroulée sous la présidence de M. Albert Lavanchy. Trois points à l'ordre du jour : le budget 1971, l'importance donnée au culte et le remplacement du pasteur Henri Dony. Après l'introduction du pasteur Curdet, les membres du bureau de l'assemblée arrivés au terme de leur mandat de quatre ans ont été réélus, soit le comité au complet. En avril 1971, le départ du pasteur Dony posera des problèmes. Après une discussion nourrie, l'assemblée dans sa grande majorité, a donné sa préférence à l'appel plutôt qu'à la mise au concours pour la nomination d'un nouveau pasteur.

Et comme lit ? Un "TRECA de Paris", mais un vrai !

3, rue Uolard - GENEVE - (022) 44 78 75 38 concessionnaires en Suisse

FOURRURES GRAND CHOIX TOUTE PREMIERE QUALITE. Elegance à des prix très avantageux. Astrakan, rat mastic, ragondin, vison, castor, etc.

PETITS OU GRANDS DÉMÉNAGEMENTS. Transports - Tél. (038) 25 35 90. D. ROTHPLETZ

Offre pour les fêtes de la maison HOSTETTLER Radio - TV - Disques Saint-Maurice 6 Neuchâtel

DREYFUS FUND INC. Dreyfus Fund est un fonds d'investissement en valeurs mobilières dont le but est d'accroître votre capital.

Qui prêterait 10000 fr. ou placerait 20000 fr. dans jeune entreprise, en remboursement (ou part aux bénéfices), selon entente. Discretéon absolue. Adresser offres écrites à HG 2924 au bureau du journal.

NOUVEAU EN SUISSE tapis de fond couverture du sol de Scandinavie, Angleterre, Amérique. Echantillons-auto avec grande collection. Conseils à domicile gratuits.

A MONTREUX Résidence Belmont (ancien hôtel Belmont), confortable et accueillant, recommandé aux personnes âgées et convalescentes.

A vendre à Chaumont, 300 SAPINS DE NOËL à proximité des routes pour autos.

médiateur MD 9109 Enregistreur à cassette, 2 pistes, vitesse : 4,75 cm/sec; piles : 5xR14TR, avec étui, micro, commande à distance et cassette, 200x55x115 mm. Support voiture N 6705 Fr. 75.--, bloc secteur N 6502 Fr. 39.--

Amincor Bank A.G. Représentant permanent en Suisse 38, Stockerstrasse 8000 Zurich. Correspondant en Suisse romande : Carl-F. Reber 32, Faubourg 2520 la Neuveville Tél. (038) 51 19 75

A vendre à Chaumont, 300 SAPINS DE NOËL à proximité des routes pour autos. S'adresser à Charles Jacot, Gorgier. Tél. 55 13 57.

Notre Prix Fr. 200.- Nous réservons pour les fêtes !

Veuillez m'envoyer sans frais votre documentation complète. Nom : (En caractère d'imprimerie s.v.p.) Adresse : Localité :

## OFFRES D'EMPLOIS

Importante maison de la branche « machines » cherche, pour compléter ses services

## ORGANISATION

— organisation générale, organisation industrielle, organisation économique,

de jeunes collaborateurs, de langue maternelle française ou allemande, avec de bonnes connaissances de l'autre langue

- Ingénieurs ETS diplômés
- Ingénieurs ETS
- Licenciés en sciences économiques

pour mener à bien d'importants travaux d'analyses

Les candidats intéressés sont priés de faire offres accompagnées des documents d'usage, sous chiffres P 900322 N à Publicitas, 2001 Neuchâtel

Importante maison (branche machines) de la région neuchâteloise engage :

## chef de marché

pour un groupe de pays

## collaborateur

(éventuellement

## collaboratrice) administratif (ve)

pour le service de vente.

Nous offrons des conditions de travail modernes, des prestations sociales importantes et un bon climat de travail.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec nous, confidentiellement, sous chiffres P 900,323 N, Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

Nous cherchons, pour notre usine de pierre de taille et d'éléments préfabriqués, à Hauterive :

1 cimentier  
1 manoeuvre

Semaine de 5 jours.  
Bonne ambiance.  
Caisse de prévoyance.  
Entrée et salaire à convenir.

S'adresser à Matériaux Réunis  
Convert, Muller & Cie, Pierre-à-Mazel 2, Neuchâtel.

Tél. bureau : (038) 25 97 12.  
Tél. usine : (038) 33 20 55.



EBAUCHES SA  
DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ  
2001 NEUCHÂTEL  
TEL. 038 25 85 01

Nos nouveaux ateliers ont ouvert leurs portes

## AU LANDERON

Nous engageons des

DAMES ET  
DEMOISELLES

pour des travaux d'assemblage, de montage et de contrôle, faciles, propres et précis. Formation rapide par nos soins.

Adressez-vous au département Oscilloquartz, à la fabrique d'Ebauches S.A., au LANDERON, ou téléphonez-nous à Ebauches S.A., dépt Oscilloquartz, Brévards 16, à Neuchâtel, au No (038) 25 85 01, en demandant l'interne 22.

Maison affiliée à Ebauches SA.  
L'une des vingt-cinq premières entreprises de Suisse.

Nous cherchons un

## REPRÉSENTANT

pour visiter nos clients coiffeurs du canton de Neuchâtel, du Jura bernois et de Bienne.  
Nous demandons une bonne instruction et une présentation impeccable.  
Salaire très intéressant selon les capacités. Caisse de pension.  
Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae et photo à :  
Agent général d'EUGÈNE BREMAR S.A. 1211 Genève 24.

## COIFFEUSES ATTENTION !

Importante entreprise cherche une coiffeuse pour dame, jeune et dynamique, comme

## représentante

pour la visite des salons de coiffure de Suisse romande. Mise au courant approfondie et assistance attentive par les soins de la maison. Situation stable et très bonnes conditions d'engagement. Résidence de préférence Neuchâtel ou environs. Entrée en service : tout de suite ou pour date à convenir.  
Téléphoner au (038) 24 03 73.

Nous offrons situations stables avec

## monteurs-électriciens

qualifiés  
ainsi qu'à

## monteurs-électriciens

au courant des installations téléphoniques A

Faire offres à Elexa S.A., avenue de la Gare 12, 2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 45 21.

Etablissement hospitalier de Neuchâtel cherche un (e)

aide en pharmacie  
diplômé (e)

ou

## préparateur diplômé

Semaine de 5 jours.

Date d'entrée en fonctions au plus tôt ou à convenir.

Faire offres, avec prétention de salaire, curriculum vitae, photocopies diplôme et certificats, photographie, sous chiffres AX 2894 au bureau du journal.

On cherche

## femme de ménage

2 après-midi ou matinées par semaine.  
S'adresser à Mme Glockner,  
rue du Temple 10a, le Landeron.  
Tél. 51 14 73.

## Jeunes filles

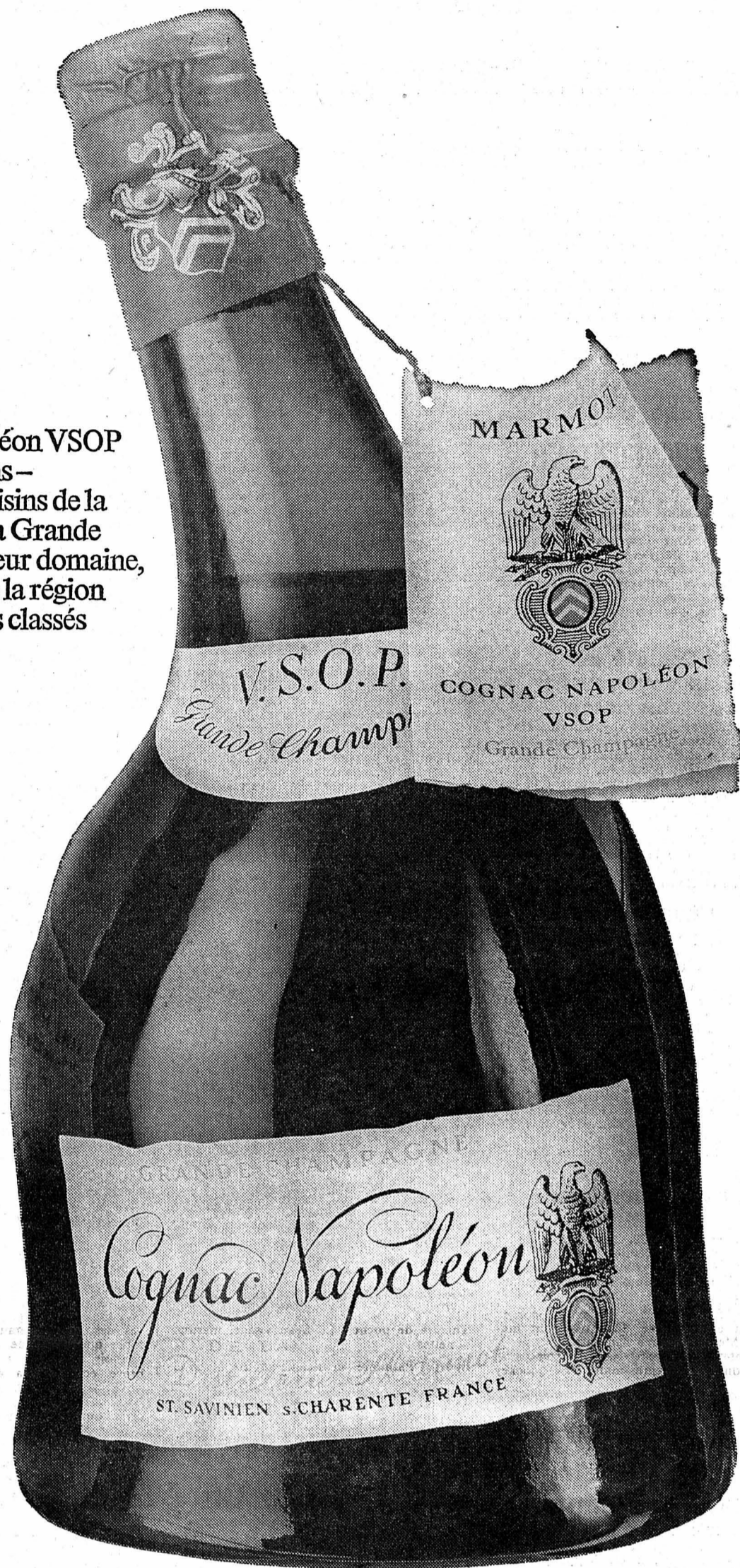
seraient mises au courant pour travaux faciles et propres, soit apprêtage sur machines.  
Horaire à convenir.  
MODE teinturier,  
tél. 25 31 83

Marmot Cognac Napoléon VSOP est — nous le garantissons — fait exclusivement de raisins de la Grande Champagne. La Grande Champagne est le meilleur domaine, donc le plus précieux de la région de Cognac. Voici les crus classés suivant leur qualité :

- 1 Grande Champagne
- 2 Petite Champagne  
(Je ½ Grande und Petite Champagne = Fine Champagne)
- 3 Borderies
- 4 Fins Bois
- 5 Bons Bois
- 6 Bois Ordinaires

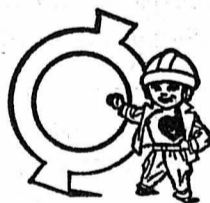


Importateurs exclusifs  
Marmot Kellerei  
J. Wertheimer & Co.  
8023 Zürich



## Erismann-Schinz S.A. ETS. MONOREX

Manufacture de dispositifs amortisseurs de choc, chaînes combinés, raquettes et fouritures pour l'horlogerie et l'appareillage



2520 LA NEUVEVILLE

Entreprise en pleine expansion  
cherche

Département mécanique

## faiseurs d'étampes

pour la fabrication d'étampes en horlogerie ;

## mécaniciens

pour la fabrication d'outillage ;

## aides-mécaniciens

pour le réglage de machines automatiques.

Entrée immédiate ou à convenir.  
Ecrire, téléphoner ou se présenter. Tél. (038) 51 37 37.

Nous cherchons — éventuellement à mi-temps — une

## secrétaire qualifiée

de langue maternelle française ayant des connaissances de la langue allemande, sténographie dans les deux langues

Nous offrons :

- un salaire en rapport avec la qualification
- la semaine de cinq jours
- de bonnes conditions sociales
- une ambiance agréable dans une petite équipe
- travail varié (secteur financier)

Prière d'adresser offres à INDELEC Société Suisse d'Industrie Electrique, 11, rue Arnold Bücklin, 4002 Bâle, ou de nous contacter par téléphone (061) 39 57 70

COIFFEUSE  
COIFFEUSE  
COIFFEUSE  
COIFFEUSE  
COIFFEUSE  
COIFFEUSE

Salon moderne, à NEUCHÂTEL, cherche pour le 1er janvier 1971 ou date à convenir,

## coiffeuse de première force

capable de prendre des responsabilités et d'assurer la bonne marche du salon. Bon salaire, semaine de 5 jours, Téléphoner au (038) 24 03 73.

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Je m'abonne dès ce jour à

- ★ LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
- ★ L'EXPRESS

\* Jusqu'à fin décembre 1970 pour Fr. 8.—

(\* souligner ce qui convient)

Ne pas payer d'avance, nous vous enverrons une carte de versement

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

No et rue : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_ No postal : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Veillez retourner ce bulletin comme imprimé, sous enveloppe non collée, affranchie de 10 centimes, à la

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL ou à L'EXPRESS  
Service des abonnements 2001 NEUCHÂTEL

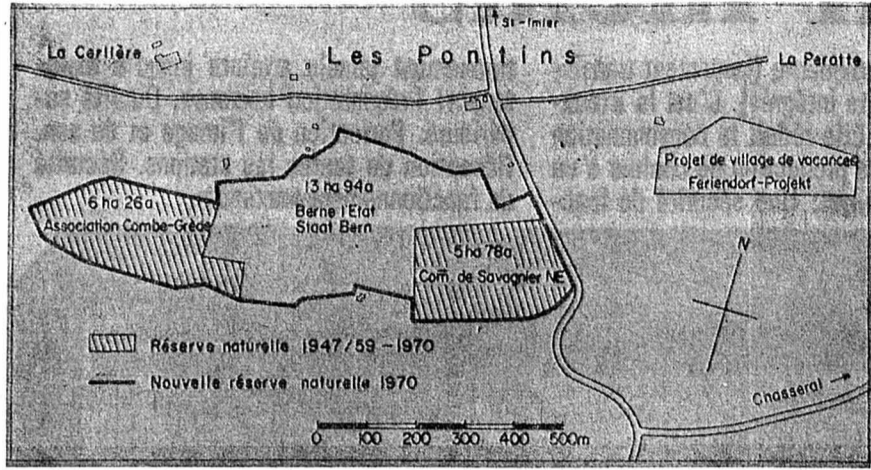
BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE

# Agrandissement de la réserve naturelle des Pontins

L'inspectorat de la protection de la nature communique :  
Le palier des Pontins sis au flanc nord du Chasseral à 2,5 km au sud de Saint-Imier cache dans ses arbres deux parcelles d'une valeur botanique toute particulière, qui sont placées sous la protection de l'Etat depuis 1947. Leur inscription au catalogue des sites protégés reposait sur des contrats de location conclus entre l'Association jurassienne de la Combe-Grède et les propriétaires en 1942 et 1944 déjà.

Bien qu'un kilomètre sépare la réserve naturelle de la Combe-Grède (Chasseral) et le marais des Pontins, cette association voue son attention et ses soins aux deux sites. En 1958, elle réussit, avec l'appui financier de l'Etat, de la Ligue suisse pour la protection de la nature et de la Société coopérative Monsilva, à acquérir la parcelle marécageuse sise à l'ouest. Cela permit d'édicter en 1959 un nouvel arrêté améliorant les garanties de protection, valables à demeure pour la partie dont l'Associa-

tion jurassienne de la Combe-Grède est propriétaire, tandis que le contrat passé avec la commune de Savagnier (NE), propriétaire de la parcelle sise à l'est, vaut, pour le moment, jusqu'en 1992.  
On aurait aimé placer sous protection le marécage qui sépare ces deux parcelles dans les années 40 déjà. Mais l'exploitation intensive des tourbières pendant la dernière guerre mondiale a contrecarré ces projets. On tire d'ailleurs encore maintenant de ce terrain de la tourbe pour les jardiniers et des plants de bouleaux et de pins. Au moment où le propriétaire manifeste l'intention de cesser cette exploitation commerciale et commença de vendre du terrain à bâtir aux abords du marécage, se dessina la possibilité d'acheter cette parcelle et de rattacher les sites déjà protégés en une réserve naturelle d'un seul tenant et d'une belle surface.



**L'importance de la réserve naturelle**  
Dans sa nouvelle grandeur, la réserve des Pontins mesure 26 hectares. Outre les parties où le haut marais a conservé son aspect absolument naturel pouvant être considéré comme un témoin de l'histoire naturelle, elle contient la trace des tourbières exploitées à différentes époques, au dernier siècle déjà et jusqu'aux temps présents. Cela n'enlève pourtant rien à leur valeur, car on peut y admirer la manière dont la nature a repris le dessus, et suivre la progression de la nouvelle végétation qui recouvre les droits dont on l'avait dépourvue. Cette région ne réserve pas son intérêt aux botanistes. Elle offre ses charmes à la contemplation du promeneur et ses recoins au refuge d'une faune abondante. Personne ne restera insensible à la beauté de ce marécage qui rappelle des paysages nordiques. Pour les botanistes et les enseignants, cette zone présente le très grand avantage d'avoir été scientifiquement inventoriée. En 1951, A. Eberhardt et Ch. Krähenbühl ont publié, dans le rapport annuel de l'Institut de recherches géobotaniques Ribbel de Zurich, une étude approfondie sur les tourbières des Pontins. Le docteur Krähenbühl les a aussi décrites de manière détaillée dans les « Intérêts du Jura » de janvier 1953. En même temps qu'il a décidé l'achat de la parcelle de 13,9 hectares, le Conseil exécutif a étendu l'application de l'arrêté garantissant la protection de l'ancienne partie de la réserve à la nouvelle zone, portant ainsi sa validité sur l'ensemble des 26 hectares.

**L'année de la nature**  
On a abondamment parlé des Pontins cette année à propos du projet de construction, dans le voisinage des réserves naturelles, d'un village de vacances. Son emplacement serait prévu dans la zone marécageuse sise à l'est de la route cantonale, qui plus que la réserve proprement dite a perdu son caractère naturel à la suite de l'exploitation des tourbières et de drainages. Ce n'est pas sans raison que les études scientifiques dont il a été question ci-dessus se limitent presque entièrement aux terrains sis à l'ouest, de la route. La controverse concernant le village de vacances n'a d'autres rapports avec l'extension de la réserve des Pontins que celui d'avoir démontré que même du terrain marécageux peut être aujourd'hui destiné à la construction. L'acquisition et la mise sous protection de la parcelle séparant les deux réserves des Pontins était d'autant plus souhaitable que le risque ne pouvait être ignoré de voir ce terrain affecté, à plus ou moins brève échéance, à des fins préjudiciables aux réserves existantes. Le risque est maintenant écarté. La transaction intervenue constitue une contribution remarquable à l'année de la nature.

**Au Parc jurassien de la Combe-Grède**  
Un des membres du Parc jurassien de la Combe-Grède a déclaré que le comité est très satisfait de cette transaction et qu'il en fut de même pour le terrain où on projette la construction d'un village de vacances.

# JEF FRIBOULET REVIENT À BIENNE

Dans une ambiance fort sympathique, Jef Friboulet, à Bienne, pour la seconde fois, a ouvert une exposition de peinture dans les locaux de la Galerie Ray, au Palais des congrès. Originaire du Nord-ouest de la France, Friboulet a obtenu bien des lauriers décernés notamment à Paris où depuis de longues années il s'est fait une solide réputation dans le monde artistique. Les plus grands prix, médailles, distinctions de tous genres l'ont comblé à l'époque où la métropole française était considérée partout et par tous comme le centre incontesté de l'art mondial. Il s'agit donc d'un peintre reconnu, dont la réputation n'est à faire ni en France, ni ailleurs. A force de travail, après des débuts professionnels, pénibles, il a réussi à développer au plus haut niveau ses talents. A l'âge de six ans déjà, il était le lauréat d'un concours de peinture ! Il participe, encore jeune, aux salons parisiens, aux nombreuses grandes expositions en France et à l'étranger.

Peintre expressionniste, il obtient en 1954 le prix de la peinture. D'autres non moins brigués lui ont été successivement attribués au cours des années suivantes.

On a abondamment écrit sur lui et son œuvre, allant jusqu'à relever les affinités spirituelles, l'ardeur et la franchise

qui l'attacheraient à van Gogh tant il est vrai que Friboulet se sert aussi des teintes dorées taillées par un dessin énergique.

Il nous revient pour nous présenter environ une soixantaine d'œuvres où d'emblée la volupté de la couleur retient. Bon nombre de ses figures, de ses bons-hommes — allégories du travail — sont aujourd'hui moins fréquents qu'hier — dans ses toiles mais prennent toujours une importance capitale. Pourvus d'un dynamisme au ralenti, ils bougent puissamment, avec des allures nobles de paysan. Les hommes de la terre que nous dépeint Friboulet sont vivants. Ils sont figures charnelles également. Pas un seul élément desséché dans ses compositions, pas la moindre trace de dureté. On est porté à croire qu'il s'agit de quelqu'un qui aime sincèrement autrui.

D'autres possèdent bien sûr une palette aussi riche, mais son exubérance de plus en plus accentuée témoigne d'une jeunesse, d'un sens vital profond plutôt exceptionnel.

Une adresse extraordinaire pour le dessin — rien d'une habileté gratuite — a été remarquée par la critique du pays voisin en général tant il est vrai qu'il peut tracer des formes d'une justesse étonnante. Mais son crayon ou son fusain peuvent préciser chez lui ce que le pinceau seul accomplit aussi bien. Friboulet possède une technique assurée, crayon et pinceau n'ayant plus de secret pour l'artiste complet qu'il est.

Friboulet suit évidemment, mais sans aucun fard, la tradition des hommes les plus marquants de la peinture française de l'école de Paris, celle de l'époque où les plus célèbres d'entre eux ont disparu après avoir laissé un sillage immortel. La générosité de ses thèmes se double d'une richesse de couleur lui permettant d'atteindre une haute qualité de la matière et une intensité contrôlée des tons qui, à eux seuls, suffisent à capter le regard. On ne saurait omettre l'importance qu'il accorde aux couleurs chaudes, aux ambiances intimes à une cordialité qui se penche comme un don de sa personne pouvant se traduire par d'émouvants élans religieux.

Contrairement à l'avis de celui qui faisait remarquer que les tableaux « faisaient des trous au mur », les compositions de Friboulet présentent plutôt un relief inhabituel — les figures s'avancent — un aspect plastique de statues rarement atteint au niveau de la réussite.



Tableau. (Avipress - Guggisberg)

## CARNET DU JOUR

- Apollo** (tél. 2 31 23), à 15 h 15 et 20 h 15 : L'Aube du 5me Jour jusqu'au 24 novembre.
- Capitole** (tél. 2 25 47), à 20 h 15 : Le Visiteur du soir jusqu'au 26 novembre.
- Elite** (tél. 3 65 97), à 15 h et 20 h 15 : For love of Iff (Mon Homme) jusqu'au 22 novembre.
- Lido** (tél. 3 67 55), à 15 h et 20 h 15 : La Peau du torpédo.
- Métro** (tél. 2 28 87), à 20 h, mercredi, samedi, dimanche à 15 h : Vengeance pour vengeance - 5 fils de chiens jusqu'au 24 novembre.
- Palace** (tél. 2 32 22), à 15 h et 20 h 15 : Wenn du bei mir bist.
- Rex** (tél. 2 26 25), à 15 h et 20 h 15 : Sierra Torride jusqu'au 24 novembre. Du 21 au 23 à 17 h 45 : Médée. - 22 à 10 h 30, Vivre libre.
- Roxy** (tél. 2 11 77), à 15 h, 17 h, 19 h et 21 h : Sex mal Sex, jusqu'au 22 novembre. 21-22, 1 Due Crociati.
- Scala** (tél. 2 29 45), à 14 h 45 et 20 h 15 : Tue-les et reviens seul.
- Studio** (tél. 2 17 37), à 15 h 15 et 20 h 15 : Variation der Liebe. Walt Disney : La Fabuleuse histoire de Mickey.
- DIVERTISSEMENTS**
- Astoria** : Kappelle Kungelberger et la joueuse Moidi.
- Bonne Auberge** : Chaque samedi soir, divertissement musical.
- Café-bar Saint-Pauli** : Mercredi, vendredi, samedi et dimanche : divertissement musical. Mercredi soirée dansante.
- City-Center** : Vendredi, samedi soir ainsi que dimanche après-midi : Disc-jockey François Bauder.
- Chambord Night-Club** : Le pianiste Alain Dubas.
- Domino** : L'orchestre The Generation. Tous les soirs attractions internationales.
- Fantasio** : Show-Orchestre Siggi Gerhard Sextett.
- See-fels** : Disc-Jockey Ringo. Light-Show.
- Hôtel Rotonde** : Samedi, dimanche, divertissement musical.
- Stadthaus Nidau** : Le pianiste Luigi Dentl.
- La Chartreuse** : Bar à l'étage, tous les soirs ambiance créée par des pianistes amateurs.

- EXPOSITION**
- Galerie 57** : Alfred Hofkunst jusqu'au 21 novembre.
- Galerie d'art, la Neuveville** : Claudévard, jusqu'au 22 novembre.
- Galerie Lydie Ray, Palais des congrès** : Jef Friboulet, jusqu'au 5 décembre.
- Galerie Flury** : E. et M. Bieuer-Boyard, jusqu'au 29 novembre.
- Galerie Pot-Art** : Peter Säuberli, jusqu'au 3 décembre.
- Atelier de la Vieille Ville** : Thierry Luterbacher, jusqu'au 13 décembre.
- DIVERS**
- Studen** : Miami Dolphin Show, jusqu'au 29 novembre.
- Médecin de service** : Tél. 6 55 66 (police renseignée).
- Dentiste** : Dimanche tél. 7 23 85 et 11.
- Pharmacie** : de nuit et du dimanche, pharmacie de Morat, rue de Morat 18, tél. 2 13 22.
- Service permanent du jeudi** : Pharmacie de la Gare, av. de la Gare 36, tél. 2 52 57. Pharmacie Centrale, Dr J. Jolissaint, rue de l'Union 16, téléphone 2 41 13. Pharmacie Stern, T. Demény, rue des Marchaux 9, tél. 2 40 05.
- Théâtre alémanique** : Die keusche Susanne (Première) Operette von Jean Gilbert.
- Théâtre de poche** : Le Beau visage, marionnettes.
- Sport** : Patinoire artificielle à 20 h. H.C. Bienne - Lausanne ligue B.
- Concert** : Palais des congrès : 2me International Old Time Jazz meeting.
- Dimanche** : Cinémas - Expositions - Divertissement, même programme que samedi.
- Théâtre alémanique** : Der Vetter aus Dingsda Operette von Eduard Künneke.
- Palais des congrès** à 16 h : Cérémonie de la promotion civique et remise aux autorités du drapeau de l'Europe avec concert du Brass-Band.

### Bienne en chiffres

Comme chaque année le Conseil municipal publie une chronique de statistiques. Nous allons aux cours des semaines à venir reprendre quelques-unes de ses rubriques qui intéresseront les « amateurs de chiffres ».

**TEMPS**  
Durant l'année 1969 on a enregistré à Bienne 28 jours claires, 119 jours couverts, 174 jours avec précipitations, 18 jours de neige, 16 jours de brouillard, 5 jours d'orage.

**POPULATION**  
A fin décembre 1969 Bienne comptait 66,989 habitants. Il a été inscrit 523 mariages, 979 naissances, 556 décès. On a enregistré 7123 immigrants, et 7431 émigrés. En 1969 la population totale de la ville était de 55,989, en 1949, 47,921, en 1939, 40,271, en 1922, 36,952, en 1919, 34,953.

### La route au mois d'octobre

La statistique fait apparaître que 833 accidents de circulation se sont produits dans le canton de Berne en octobre 1970 (599 à l'intérieur et 234 à l'extérieur des localités), faisant 503 victimes (331 à l'intérieur et 172 à l'extérieur des localités), dont 15 morts (8 à l'intérieur et 7 à l'extérieur des localités).

Pendant le mois correspondant de l'année précédente, le nombre des accidents avait été de 695 (500 à l'intérieur et 195 à l'extérieur des localités). Ils avaient fait 476 victimes (299 à l'intérieur et 177 à l'extérieur des localités), dont 29 morts (15 à l'intérieur et 14 à l'extérieur des localités).

A VENDRE d'occasion  
**PLUSIEURS CABINETS KARDEX**  
marque REMINGTON  
Fabriques des spiraux réunies Progrès 125  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 23 15 56

**grippe**  
maux de tête, migraines, maux de dents, névralgies, rhumatismes, douleurs menstruelles  
**soulage vite**  
SPALT  
Comprimés efficaces contre les douleurs

Enregistreur à cassettes RD 408: votre propre concert à la demande. De la musique légère? classique? de Jazz? Pop? Mettez votre cassette favorite, appuyez, c'est tout. Ou encore, branchez le micro et enregistrez des cassettes en famille, des discussions de parties ou une discussion enjouée entre amis. Rebobiner - faire jouer - rire et s'amuser. RD 408 (avec batteries et bloc-secteur incorporé) inclusivement micro, étui et batteries Fr. 220.-

**Radio. TV. Phono. Magnétophone.**  
**Nouveau - attractif - international.**

Magnétophone RD 514: fait de vous un chef d'orchestre amateur, un reporter amateur. Ce magnétophone fonctionne partout: dehors sur batteries, chez vous sur secteur avec bloc-secteur incorporé. Sa régularité de vitesse est d'une haute précision grâce à son servo-moteur très bien étudié. RD 514: alimentation par batteries et par secteur; servo-moteur: 4,75 et 9,5 cm/sec; commande par touches. Inclusivement bande, micro et batteries Fr. 325.-

**SHARP**  
Renseignements techniques et catalogues par les magasins spécialisés ou par l'agence générale pour la Suisse: DEWALD SA, 8038 Zurich et 1020 Renens

Vente du vaste programme de produits SHARP par les concessionnaires spécialisés.

Livrable tout de suite - Conditions de vente très avantageuses - Location  
**JEANNERET & Cie**  
Seyon 26-28-30 - Tél. 25 57 77, concessionnaire des PTT  
LE CENTRE NEUCHÂTELOIS DE LA RADIO, TÉLÉVISION ET DU DISQUE

**SKIS FISCHER-AUTHIER-ROSSIGNOL KNEISSL-KÄSTLE-HART**  
Tous nos modèles en stock. Service après-vente.

**Cuchef Sports**  
DOMBRESSON

**CHAUSSURE RAICHLER HENKE LANGE**

## OFFRES D'EMPLOIS



## OFFRES D'EMPLOIS



## OFFRES D'EMPLOIS

LES SERVICES INDUSTRIELS  
DE LA VILLE DU LOCLE

cherchent :

**1 mécanicien-  
électricien**porteur du certificat fédéral de capacité  
pour l'entretien de l'Usine centrale.**1 aide  
de bureau**

(travaux de dessin technique, classement, héliographies, etc).

Salaires selon qualification et expérience.

Les offres détaillées doivent être adressées à  
la Direction des Services Industriels du Locle  
jusqu'au 15 décembre 1970.

2072 SAINT-BLAISE

cherche, pour ses départements de montage des  
machines à souder et d'outillage :**MÉCANICIENS-MONTEURS  
AIDES-MÉCANICIENS  
AFFÛTEURS  
FRAISEUR**Les personnes intéressées sont priées de se présenter ou  
de faire leurs offres au service du personnel de FAEL  
S. A., Musinière, 17, 2072 Saint-Blaise. Tél. (038) 33 23 23.

Portescap

Service du Personnel

CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
165, rue Numa-Droz  
Téléphone 039 21 11 41

cherche un

**dessinateur - constructeur**pour collaborer à la transformation de machines et  
à la création d'outillages.Faire offres, avec curriculum vitae, copies de certifi-  
cats, prétentions de salaire à PORTESCAP, Service  
du personnel, Numa-Droz 165,  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS.**FTR**

FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA NEUCHÂTEL

engagent :

**secrétaire**

- secrétariat général
- langues : allemand-anglais
- sens de l'organisation
- initiative et discrétion

**collaborateur  
commercial**

- service Budget
- quelques années de pratique
- goût pour les chiffres
- rémunération selon exigen-  
ges du poste

**employé  
de commerce**

- division du personnel
- beaucoup d'initiative
- doit pouvoir travailler sous  
pression
- langues : français-allemand  
et si possible connaissances  
d'italien

**veilleur  
de nuit**

- nationalité suisse
- horaire irrégulier de jour et  
de nuit
- poste indépendant et de-  
mandant de la discrétion
- âge : 30 - 40 ans

OFFRES ET RENSEIGNEMENTS:

SERVICE DU PERSONNEL

TEL. 038/211145 2003 NEUCHÂTEL

**Fiduciaire**au centre de Neuchâtel  
cherche  
pour le 1er janvier ou date à conve-  
nir,**secrétaire**de langue française à la demi-journée.  
Faire offres sous chiffres CB 2919  
au bureau du journal.Nous cherchons, pour époque à  
convenir,**sténodactylographe**pour service de correspondance et  
travaux variés.Adresser offres sous chiffres ED  
2921 au bureau du journal.**comptable**Grand garage de la place  
cherche

pour date d'entrée à convenir.

Faire offres complètes sous  
chiffres VT 2936 au bureau du  
journal.Pour début 1971, nous cher-  
chons, pour Colombier,**une employée de commerce**

à mi-temps

ou

**un employé de commerce**

à plein temps

Pour tous renseignements, té-  
léphoner au (038) 41 22 32.**Travail accessoire**L'Institut suisse d'opinion publique  
cherche des**enquêteurs (trices)**

dans différentes régions de Suisse romande.

Le travail proposé ne comporte ni vente  
ni publicité. Les personnes intéressées sont  
priées de renvoyer le coupon-réponse ci-  
dessous àISOPUBLIC, 2, av. Juste-Olivier  
1006 LAUSANNE

Nom :

Prénom :

Adresse :

No postal et lieu :

No tél. :

Profession :

Année de naissance :

Importante fabrique dans la région de Bienne cherche

**DIRECTEUR ADJOINT**Ce poste intéressant requiert une personnalité indépendante  
et ayant de l'initiative, avec talent de vendeur, de langue  
maternelle française et possédant l'allemand, l'anglais et si pos-  
sible l'espagnol.

Entrée à convenir.

Faire offres, avec curriculum vitae, références, photo, sous  
chiffres W 23,242 à Publicitas S. A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.  
Discrétion assurée.

Importante entreprise horlogère cherche un

**ingénieur -  
technicien ETS**

pour diriger son département technique.

ACTIVITÉS :

- engagement, formation et direction du personnel
- organisation, exploitation, coordination, direction et développement du  
département
- participation à des commissions techniques

QUALITÉS REQUISES :

- connaissance du contrôle statistique
- sens de la conduite du personnel
- forte personnalité, énergie, dynamisme, entretient, esprit inventif
- habitude de traiter avec les fournisseurs et les clients

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres manuscrites, avec curriculum  
vitae, photographie et prétentions de salaire, sous chiffres X 23.329 à Publi-  
citas S. A., rue Neuve 48, 2501 Bienne.**Une meilleure situation ?**

Cela est possible. Vous pouvez très bien être le

**collaborateur externe**

que nous cherchons si vous avez :

- le sens des relations humaines
- l'élocution aisée et une bonne présentation
- une moralité irréprochable
- de l'ambition et de l'enthousiasme.

Il s'agit d'un poste clef dans notre organisation. Aussi n'hésitons-  
nous pas à prévoir pour ce nouveau collaborateur, en plus d'une  
formation approfondie et d'un soutien constant, des avantages  
substantiels :

- un gain fixe au-dessus de la moyenne
- des frais de représentation
- des prestations sociales modernes
- une situation stable et indépendante
- des possibilités d'avancement.

Si vous avez 25 ans au moins, êtes domicilié dans le canton  
et intéressé à une collaboration avec notre importante société,  
écrivez-nous :

LES ASSURANCES NATIONALES

Jean MORAND  
Rue Pourtalès 10  
Tél. (038) 24 12 63Agent général  
2000 NEUCHÂTELVotre démarche sera traitée avec la plus grande discrétion et  
nous prendrons tout de suite contact avec vous.**SODECO**Notre fabrique, située à Genève, occupe plus de 1250 personnes et  
produit de l'appareillage électromécanique et électronique touchant les  
domaines du comptage industriel, de la distribution automatique et  
des télécommunications.Dans le cadre de l'extension des services de développement de notre  
division des compteurs industriels et électroniques, nous cherchons**CONSTRUCTEUR D'APPAREILS  
ÉLECTRONIQUES**ayant fait un apprentissage de dessinateur ou de mécanicien et possédant  
si possible, des connaissances du moulage plastique ;**DESSINATEUR-CONSTRUCTEUR**

pour l'étude d'appareils électromécaniques ;

**AIDE-DESSINATEUR (TRICE)**ayant des notions de dessin technique, pour exécuter des schémas, mo-  
difications, ainsi que divers travaux de bureau.Nous offrons des emplois intéressants, stables, une bonne ambiance  
de travail, les avantages sociaux d'une entreprise moderne et un  
horaire « à la carte », c'est-à-dire individuel et variable journalièrement.Les personnes intéressées sont priées de soumettre leurs offres de  
service, avec curriculum vitae, copies de certificats et photo, en préci-  
sant le poste souhaité, à

SODECO, 70, rue du Grand-Pré, 1211 Genève 16.

HAEFLIGER + KAESER S.A.

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

**CHEF MAGASINIER**

pour son département

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Entrepôt du Mail.

Faire offres Seyon 6, 2001 Neuchâtel. Tél. (038) 21 11 21.

Nous engageons

**UN MÉCANICIEN et  
UN MOULISTE**

pour plastique.

Suisses ou étrangers, pour travaux de précision.

Formation éventuelle.

Logement prévu.

**KYBURZ & C<sup>IE</sup>**

VERRES DE MONTRES

2074 MARIN - Rue des Indiennes 9

Tél. (033) 33 33 61.

**MIGROS**

cherche

pour ses succursales de Neuchâtel et de Peseux :

**magasiniers  
vendeuses-caissières  
dames de buffet**Places stables, bonne rémunération, horaire de travail  
régulier, avantages sociaux d'une entreprise moderne.Demander feuille d'inscription aux gérants ou à la Société  
Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, service du personnel, case  
postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. (038) 33 31 41.

**OFFRES D'EMPLOIS**



Le CENTRE DE PSYCHOLOGIE APPLIQUÉE  
MAURICE JEANNET  
NEUCHÂTEL

**chef d'achat des composants de la montre**

Ce poste implique pratiquement un lieu de résidence aux USA et la possibilité de faire de nombreux voyages en Europe et en Extrême-Orient.

Il comporte la prospection à l'échelon mondial du marché des composants de la montre, la responsabilité des négociations d'achat et la supervision des délais de livraison.

Il conviendrait à un collaborateur de formation commerciale (25 à 30 ans), disposant d'une expérience de l'horlogerie, connaissant parfaitement l'anglais, et souhaitant s'établir au USA tout en dépendant d'une entreprise suisse solidement établie.

Cette fonction donnerait à un jeune cadre dynamique et ambitieux l'occasion d'exercer une activité extrêmement variée, intéressante, qui réclamerait beaucoup d'initiative, d'imagination et de sens des responsabilités.

Les conditions offertes sont naturellement en rapport avec les exigences sévères de cet emploi.

Les personnes intéressées par cette perspective sont invitées à faire parvenir leur candidature, accompagnée d'un curriculum vitae détaillé, de copies de certificats et d'une photographie, à M. Jeannot, psychosociologue conseil, Vy-d'Etraz 5, 2014 Bôle (NE).

Nous assurons une entière discrétion et ne soumettrons les dossiers à l'entreprise qu'avec l'accord des candidats.



**TECHNICUM CANTONAL BIENNE**  
Ecole Technique Supérieure

Pour le début de l'année scolaire 1971-1972, nous mettons au concours le poste complet de

**professeur des branches économiques**

Nous offrons :

- une activité pédagogique intéressante et variée, avec possibilités de perfectionnement, dans le cadre d'une école bilingue.

Nous demandons :

- une formation universitaire complète en branches commerciales et économiques (HEC, rer. pol., ou formation équivalente) ;
- de bonnes connaissances de français et d'allemand ;
- connaissances d'anglais, si possible (enseignement élémentaire).

Le cahier des charges

renseignant exactement peut être demandé, par écrit, au secrétariat.

Les offres de service

manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et des pièces à l'appui, doivent être adressées, jusqu'au 7 décembre 1970, à la

Direction du Technicum cantonal  
Rue de la Source 21  
2500 Bienne  
Tél. (032) 2 43 68



**La nouvelle Ford Cortina: large de vue, large de voie.**

Déjà à l'époque de son lancement, la Ford Cortina nous proposait une formule entièrement inédite de la voiture familiale. Grande, spacieuse, son prix équivalait à celui d'une petite cylindrée.

Aussi, de toutes les voitures que nous ayons jamais construites, cette Ford-là connut-elle le plus éclatant succès. Mais nous l'avons encore améliorée; c'est maintenant une voiture large de vue, large de voie.

Nous avons allongé l'empattement. Ainsi, les passagers ont davantage de place. Ne croyez pas, cependant, que nous ayons ajouté un seul centimètre à la longueur de la nouvelle Cortina.

Nous avons élargi la voie, abaissant ainsi le centre de gravité: la nouvelle Cortina offre donc plus de place à l'intérieur.

Cette innovation a permis d'augmenter la stabilité dans les virages et d'améliorer sensiblement la tenue de route.

Il y a plus d'espace à l'arrière... un meilleur confort de route. En effet, les passagers du fond sont assis devant l'essieu arrière.

La suspension frappe par la nouveauté de sa conception. Quatre bras longitudinaux guident le pont arrière, ce qui élimine les vibrations à l'accélération et prévient les plongeons au freinage.

La direction à crémaillère permet une conduite plus précise. Last but not least: les moteurs Kent, d'une qualité éprouvée, dont les puissances ont été augmentées jusqu'à 10%. Pour les versions GT, Ford offre le moteur Kent 1.61 GT ainsi qu'un tout nouveau moteur «hautes performances» à arbre à

came en tête de 2 litres.

Belle gamme de modèles: 2 ou 4 portes, un magnifique Stationwagon, les versions L, XL, GT, GXL et un choix généreux d'équipements facultatifs et d'accessoires.

Voyant large, voyant loin, nous avons fait de la nouvelle Cortina une voiture plus basse, plus élancée, plus belle aussi... une voiture qui offre moins de résistance à l'air lorsqu'elle roule à grande vitesse sur une autoroute.

Quant au prix, jugez par vous-même: pour votre argent, Ford vous offre davantage.

Espace, confort, tenue de route, puissance, beauté, prestige, vous gagnez sur tous les tableaux...

**large de vue, large de voie.**

**La nouvelle Ford Cortina** A partir de **Fr. 8210.-** **FORD RESTE LE PIONNIER**

Neuchâtel: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. & M. Nussbaumer, 11, Pierre-à-Mazel, tél. (038) 25 83 01 — La Chaux-de-Fonds: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. & M. Nussbaumer, 8, boulevard des Eplatures, tél. (039) 26 81 81; magasin de vente: 92, avenue Léopold-Robert / 102, rue de la Serre — Le Locle: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. & M. Nussbaumer, 51, rue de France, tél. (039) 31 24 31. Saint-Imier: Garage Mérijia S.à.r.l., 24, rue de Châtillon, tél. (039) 41 16 13.

Nous cherchons, pour notre succursale de Bôle,

**vendeuse-gérante**

Situation intéressante pour personne qualifiée et active.

Semaine de 5 jours (samedi après-midi congé).

Faire offres à la COOP du district de Boudry, 2017 Boudry, tél. 42 10 29.

cherche pour **LA TREILLE MÉNAGE** ainsi que pour **LA CITÉ**

**vendeuses auxiliaires**

pour la période des fêtes de fin d'année. Téléphoner au 24 02 02.

**Boulangerie - Pâtisserie**

**L. GUNTARDT**

Tél. (038) 42 10 26 ou 41 17 16

engage

**boulangers et pâtissiers**

Semaine de 5 jours. Laboratoire ultra-moderne.

Nous cherchons, pour nos succursales de Boudry et Areuse,

**vendeuses**

et

**aides-vendeuses**

Places stables, bien rétribuées, semaine de 5 jours.

Faire offres à COOP du district de Boudry, 2017 Boudry, tél. 42 10 29.

Médecin-dentiste de la ville cherche

**demoiselle de réception**

Notions d'assistance médicale et de secrétariat requises.

Entrée pour janvier 1971 ou date à convenir. Faire offres, avec curriculum vitae, sous chiffres CA 2909 au bureau du journal.

Fabrique de fournitures d'horlogerie Bernard STEFFEN 16, rue des Bornelets, 2525 le Landeron Tél. 51 36 41 et 42 engagerait tout de suite ou pour date à convenir:

**JEUNES FILLES ou DAMES**

(éventuellement à la demi-journée) pour travaux d'ébauches en atelier. Semaine de 5 jours. Se présenter ou faire offres

Importante entreprise de la place engage

**chauffeur-aide-magasinier**

Place stable et bien rétribuée. Faire offres sous chiffres CX 2873 au bureau du journal

**BOLEX INTERNATIONAL SA**  
CAMERAS ET PROJECTEURS 8 ET 16 MM

Cherche pour son Département des Etudes à Yverdon pour entrée immédiate ou à convenir

**dessinateur technique mécaniciens de précision contrôleur**

Nous offrons places stables au sein d'une équipe jeune et dynamique, climat de travail agréable, bonne rémunération et avantages sociaux. Les candidats qui souhaiteraient participer à l'élaboration de nouveaux produits de cinéma, sont invités à adresser leurs offres manuscrites avec copies de certificats à:

**BOLEX INTERNATIONAL S.A.**

Département des Etudes  
Service du personnel  
Avenue des Sports  
1400 Yverdon

ou de prendre rendez-vous par téléphone aux n° 024/22339 ou 024/26761

## OFFRES D'EMPLOIS

**Gonset**

désire engager, pour entrée le 30 janvier 1971,

**homme de peine**

pour le service des nettoyages et travaux divers. Place stable, salaire à convenir. Avantages sociaux actuels. Semaine de 5 jours.

Faire offres de service ou se présenter à la direction, 5<sup>me</sup> étage.**Gonset**

Tél. 25 02 52

Neuchâtel

Garage cherche

**comptable**

Travail à plein temps, (éventuellement à la demi-journée ou selon entente).

Prière de téléphoner au (038) 42 18 02,

Ricardo Voitures, 2017 Boudry, ou de se présenter.

**PUBLICITAS S.A.**

Succursale de Neuchâtel

demande, pour entrée à convenir,

**SECRÉTAIRE**

précise et dynamique pour s'occuper notamment du secrétariat de direction.

Adresser offres manuscrites, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à M. R. Jelmi,

Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

**RETRAITÉ...**

serait engagé pour travaux de bureau faciles, courses occasionnelles et distribution du courrier. Prendre contact avec

**ANNONCES SUISSES S.A. « ASSA »**

2001 Neuchâtel

Tél. 24 40 00

**Portescap**

Service du Personnel

CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
165, rue Numa-Droz  
Téléphone 039 21 11 41

cherche un

**monteur en  
appareils électroniques**

ou

**mécanicien électricien**

pour l'entretien de la partie électronique d'un parc de machines automatiques.

Faire offres, avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire, à PORTESCAP, Numa-Droz 165, 2300 la CHAUX-DE-FONDS.

**EBAUCHES SA**  
2001 NEUCHÂTEL  
TEL. 038 25 74 01

Nous cherchons, pour les mois de juillet et août 1971,

**UN DIRECTEUR**

de colonies de vacances et

**UN CUISINIER**

ou

**UNE CUISINIÈRE**

responsable pour nos colonies organisées en Valais pour les enfants du personnel

(70 à 80 personnes).

Les personnes intéressées par ces activités sont priées d'écrire ou de prendre contact avec le Service administratif d'Ebauches S.A., direction générale, fbg de l'Hôpital 1, 2000 Neuchâtel.  
Tél. (038) 25 74 01, interne 235.

Entreprise d'horlogerie de format international

**GÉNÉRALE RESSORTS S.A.**,  
Fabrique RAY, PESEUX, rue de  
Corcelles 4b, engagerait**DEUX OUVRIERS**

pour entrée immédiate ou à convenir.

Serait mis au courant pour divers travaux d'atelier. Se présenter sur rendez-vous, tél. 31 15 72.

Agence officielle  
**AUDINSU****MÉCANICIEN  
automobile  
qualifié**s'intéressant à la  
connaissance du moteur  
**WANKEL**Se présenter au  
**GARAGE HIRONDELLE**  
Pierre Senn - Neuchâtel  
Pierre-à-Mazel 25**AUDINSU**Hôtel du Commerce à  
Fleurier  
cherche  
**une bonne  
sommelière**  
ou  
**garçon sérieux**  
connaissant  
les 2 services,  
et une  
**remplaçante**  
pour extra.  
Tél. (038) 61 17 33 ou  
61 11 90.**PRIX-CHOC**Vous ne devriez pas ignorer:  
**La chaîne stéréo pour exigences de professionnels**  
Pour fr. 189.- par mois seulement

189.- par mois

**Chaîne complète**  
Scan Dyna 3000 Tourne-  
disques HI-FI avec bras auto-  
matique, cellule magnétique et plateau  
lourd. 2 colonnes Dynaco M 20, basses et aigus  
séparés, puissance de crête admissible 50 W.  
Prix de la chaîne complète fr. 1890.- ou fr. 189.- location par mois.**Scan Dyna 3000**  
Tuner-amplificateur  
2 x 80 Watt  
Fréquences 20-20000 Hz  
48 transistors  
19 diodes  
IC  
OUC-automatique  
Filtre stéréo  
Prix catalogue fr. 1495.-  
notre prix fr. 1195.- **InterDiscount** **InterDiscount**Service Inbegriffen  
Service compris  
Servizio compresoService après-vente compris et quel service! Par sa démonstration, son choix et par ses accessoires. Y compris 30 techniciens à votre disposition dans toute la Suisse. Malgré ce «service après-vente **INTERDISCOUNT S.A.**

Grand-Rue - angle Chavannes - Neuchâtel

compris» aucune majoration de prix. Au contraire: non seulement des prix Discount, mais des prix **INTERDISCOUNT**, service après-vente compris.**PHOTO TRABER S.A.**

16, Chavannes - Neuchâtel

**BULOVA**  
WATCH CO. BIENNE

cherche

**employé commercial**

au bénéfice de quelques années de pratique. Notre choix sera porté sur un candidat de langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances de la langue française. Anglais souhaité mais pas indispensable.

Notre futur collaborateur sera chargé de la planification des commandes ainsi que de l'acheminement et de leur surveillance; de l'information au service des ventes. En outre, il sera en contact permanent avec les divers groupes de production et des bureaux de fabrication tant sur le plan interne qu'externe.

Prière d'appeler le (032) 2 24 51 ou d'adresser offres de service à  
**Bulova Watch Company**  
44, faubourg du Jura, 2500 Bienne.**nouveau**  
**24 44 44**  
Taxis Hironnelle  
cherche  
**chauffeur**

On cherche

**FEMME  
DE MÉNAGE**tous les matins;  
pas de gros travaux.  
Tél. 24 22 88,  
de 12 à 14 heures.A toute demande  
de renseignements,  
prière de joindre  
un timbre pour la  
réponse.Feuille d'avis  
de Neuchâtel.**iba** **IBA BERNE S.A.**

cherche, pour élargir son organisation de vente, des

**REPRÉSENTANTS**

sérieux et actifs

— pour la vente de produits de papier et articles de bureau à une clientèle réputée et soignée (industries, administrations, écoles, etc.).  
Domicile: région Neuchâtel - Bière;  
— pour la vente d'un assortiment complet et attractif de bandes autocollantes à une clientèle régulière et soignée (industries, artisanat, grossistes, revendeurs, etc.).  
Domicile: région Lausanne - Yverdon - Neuchâtel.  
Date d'entrée à convenir.**Nous offrons:**Assortiments de vente attractifs, excellentes conditions de vente.  
Fixe, commission, primes.  
Abonnement CFF 1<sup>re</sup> classe.  
Caisse de prévoyance, etc.Prière d'adresser offres détaillées, avec curriculum vitae, à  
**IBA Berne S.A.**, case postale, 3000 Berne 25**LA SOCIÉTÉ DES FORCES MOTRICES DE L'AVANÇON**  
cherche, pour son usine de production de Sublin:**machinistes  
mécaniciens-  
électriciens**Places stables et bien rémunérées, nombreux avantages sociaux,  
caisse de retraite, assurance maladie.

Adresser offres détaillées à la direction à Bex, tél. (025) 5 21 41.



OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

Pour notre agence générale de Neuchâtel, nous cherchons

## employée de bureau

de langue maternelle française, habile dactylographe; sténographie facultative. Age désiré: de 18 à 30 ans.

Nous demandons: Initiative et ponctualité dans le travail.

Nous offrons: Bonne rémunération. Conditions de travail agréables. Semaine de 5 jours. Prestations sociales étendues.

Adresser les offres manuscrites, avec curriculum vitae, copies de certificats, prétentions de salaire et photographie, à



Agence générale de Neuchâtel, direction: André Berthoud, Saint-Honoré 2, 2001 Neuchâtel.

### CHOCOLATS VILLARS S.A. Fribourg

cherchent

## mécanicien - régleur

pour l'entretien et le réglage de diverses machines automatiques à emballer;

## mécanicien d'exploitation qualifié

pour la surveillance d'un important parc de machines, l'exécution des révisions et réparations, ainsi que tous les travaux d'entretien.

Nous demandons:

- Bonnes connaissances professionnelles
- Si possible, quelques années de pratique

Nous offrons:

- Place stable
- Travail agréable, intéressant et varié
- Bonne ambiance
- Salaire mensuel selon les capacités
- Prestations sociales d'une grande entreprise
- Caisse de retraite

Si le travail dans une entreprise à l'esprit jeune et dynamique vous intéresse, veuillez faire vos offres de service par écrit, en y joignant un curriculum vitae et des copies de certificats, au Service du personnel, route de la Fonderie 2, 1701 Fribourg.

Nous cherchons

## représentants

possédant voiture pour visiter la clientèle particulière sur adresse. Etrangers permis C. Gains élevés.

Tél. (021) 91 14 49.

Nous engageons, pour le 1er janvier 1970 ou date à convenir,

## COMPTABLE

pour la tenue de comptabilités commerciales et artisanales. Travail indépendant; semaine de 5 jours; rémunération selon capacités; éventuellement à mi-temps. Les candidates ayant si possible l'expérience de la branche fiduciaire sont priées de faire offres à Fiduciaire Effika, Grand-Rue 18, 2034 Peseux



### PUBLICITAS S. A. Succursale de Neuchâtel

demande, pour entrée à convenir,

## dactylo

pour son service d'expédition d'annonces.

Adresser offres, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à M. R. Jelmi, Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

Entreprise spécialisée du canton cherche, pour entrée à convenir,

## I MONTEUR RÉVISEUR

sur brûleurs à mazout. Cette place conviendrait également à un électricien ou à un électromécanicien qui pourrait être formé dans ce métier.

Place stable, bien rémunérée, activités variées, avantages sociaux.

Adresser offres écrites à A.Z. 2917 au bureau du journal.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou époque à convenir,

## MÉCANICIEN QUALIFIÉ

### MANŒUVRE

Situation intéressante, bien rémunérée, travail agréable, semaine de cinq jours, assurances sociales.

Logement à disposition, loyer avantageux.

Faire offres ou téléphoner à: GARAGE GUTTMANN S.A., distributeur officiel General Motors Suisse S.A., rue de la Serre 110, 2300 la Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 46 81.

Fabrique MARET 2014 BOLE Tél. 41 10 21

cherche pour entrée à convenir

## secrétaire

pour s'occuper du central téléphonique, de la réception et capable de correspondre parfaitement en langues française et allemande et ayant des notions d'anglais.

Nous offrons un travail intéressant et varié avec salaire correspondant aux exigences du poste. Faire offres détaillées.

Pour début janvier 1971, nous cherchons

## une sommelière

Congé le dimanche dès 16 h, et le lundi. Prière de faire offres au restaurant des Halles. Tél. 25 20 13.

### ENTREPRISE ÉLECTRIQUE DE BIENNE

cherche, immédiatement ou pour date à convenir,

## un installateur électricien diplômé

en qualité de concessionnaire, avec possibilité de reprise de commerce, ou en gérance. Travail assuré pour 2 ans d'avance.

Faire offres écrites sous chiffres Z 920792, à Publicitas S.A., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

On cherche

## démonstrateur ou démonstratrice

du 24 novembre au 24 décembre 1970, pour la vente d'articles de Noël.

Tél. (031) 44 68 21.

### J'engage bon MÉCANICIEN SUR AUTOS

pour seconder le patron Salaire intéressant ainsi que

### APPRENTI

Faire offres au Garage Grenetel 2520 la Neuveville Tél. (038) 51 18 50

A LA BELETTE, sous les Arcades, cherche immédiatement une

### vendeuse-auxiliaire

Tél. 25 20 18.

Nous cherchons

## employée de bureau - secrétaire

Entrée immédiate ou date à convenir. Occupation variée et intéressante, ambiance de travail agréable. Place stable et bien rémunérée. Semaine de 5 jours.

Faire offres écrites ou téléphoniques à:

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION S.A. 2088 CRESSIER Tél. (38) 47 18 22



Sur 1300 m<sup>2</sup>

# AUTORAMA OPEL 71

Du 20 au 22 novembre 1970 de 10h à 21h

# AUTORAMA OPEL 71

Nouveaux modèles à votre disposition Venez les admirer et les essayer!

Echangez maintenant votre voiture contre une nouvelle OPEL, vous bénéficiez ENCORE des prix actuels. A partir de Fr. 6996.-

## GARAGE DU ROC

HAUTERIVE-NEUCHÂTEL

Tél. 33 11 44

### DEMANDES D'EMPLOIS

#### Horloger complet

demande décollage et rebillage à domicile. Tél. 31 24 96.

Jeune femme (Allemande, en Suisse depuis 12 ans, ayant quelques notions de Français) connaissant à fond la cuisine et les travaux ménagers,

#### cherche PLACE

auprès de couple ayant tous deux une occupation hors domicile. De préférence famille avec petits enfants.

Ecrire sous chiffres OFA 8685 S à Orell Füssli-Annonces S.A., 4500 Soleure.

#### JARDINIÈRE D'ENFANTS DIPLÔMÉE

rentrant d'Angleterre fin décembre, cherche place avec responsabilités.

Parle et écrit français, allemand et anglais.

Ecrire sous chiffres 25,351 à Publicitas, Delémont.

#### Jeune femme au courant des affaires

vendeuse expérimentée, cherche emploi bien rémunéré (alimentation de luxe, mode, bar, etc.). Entrée à convenir. Faire offres sous chiffres GF 2923 au bureau du journal.

#### Infirmière diplômée

25 ans, parlant anglais, allemand, espagnol, danois, français, cherche pour le début de l'année 1971, emploi à mi-temps. Téléphoner au (038) 24 54 79.

### COMMERCE OFFRES ET DEMANDES

A REMETTRE pour raison de santé

## affaire familiale COSMÉTIQUE

Convienrait comme travail accessoire ou à plein temps pour représentant.

Local nécessaire: 20 m<sup>2</sup>; prix 8000 fr., comprenant matériel de fabrication, mise au courant, stocks de produits et liste de clients.

Faire offres sous chiffres AS 64588 N, aux Annonces Suisses S.A., «ASSA», 2001 Neuchâtel.

A remettre, dans localité de grand passage, nord du canton de Vaud,

## buffet de gare

excellente affaire. Reprise du mobilier et du matériel d'exploitation rénovés: 115,000 fr. Date à convenir. S'adresser à la Banque Piguet & Cie, service immobilier, 1401 Yverdon. Tél. (024) 2 51 71.

A vendre pour raison de santé, au Val-de-Ruz,

## MAGASIN MODERNE

spécialisé de lingerie, bonneterie, chemiserie, tricot, articles pour enfants.

Convienrait pour personne désirant se faire une situation indépendante.

Chiffre d'affaires prouvé par fiduciaire.

Faire offres sous chiffres P 11-130938 à Publicitas S.A., 2300 la Chaux-de-Fonds.

EBAUCHES SA 2001 NEUCHÂTEL TEL. 038 25 74 01

Le Service des Fournitures d'EBAUCHES S.A. cherche

## 2 HORLOGERS COMPLETS ou RHABILLEURS

s'intéressant au domaine de la fourniture ou

AUTRES PERSONNES AYANT UNE BONNE EXPÉRIENCE DANS CE GENRE DE TRAVAIL

pour différents travaux: acheminement des commandes, concordances et classifications.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres à EBAUCHES S.A. Direction générale, fbg de l'Hôpital 1, NEUCHÂTEL tél. 25 74 01.

Entreprise d'horlogerie de format international

# PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 25 c. le mot (minimum dix mots)  
à l'exclusion de toute annonce commerciale non occasionnelle  
ou ayant une certaine importance.

### A vendre

**BOIS DE FEU** et de cheminée, livré à domicile. Tél. 25 89 89.

**2 PNEUS NEIGE** 5,50 x 12, en bon état, 30 fr. Tél. (038) 33 12 60.

**RADIO PORTATIVE**, 30 fr., tourne-disque Teppaz 150 fr. Tél. (038) 47 16 73, heures des repas.

**2 PNEUS NEIGE** format 145-15 90 fr. Tél. 33 19 32.

**POUBELLE** Ochsner, oiseaux avec cage. Tél. 33 27 32.

**FIANCES, ATTENTION!** Occasion unique. Pour cause d'imprévu, particulier vend à prix réduit, très beau salon de cuir brun, véritable. Tél. 25 58 43.

**SOULIERS DE SKI** No 35 à lacets; pentalon brun; veste pied-de-poule, taille 38; deux couvertures chauffantes; le tout à l'état de neuf. Tél. 25 00 02.

**1 CHAUDIÈRE OVAL EMAIL** avec plaque chauffante 1500 cal., y compris pompe de circulation; 1 potager à bois, 3 plaques, avec serpentin et boiler Cipag 100 litres; 1 boiler Thermo 100 litres; 1 Encyclopédie britannique 1895-1898. Téléphone 51 26 95, aux heures des repas.

**FRIGIDAIRE BOSCH** 140 l, modèle 1967, employé une année, état de neuf. Téléphone (032) 3 34 78.

**DEUX PANTALONS DE SKI** homme, état de neuf, à liquider, 25 fr. pièce; une veste haute montagne, 100 fr. Téléphone 47 17 69.

**VIBRATOR** pour massages, 602 fr., cédé à 400 fr. Carmencurler neuf (bigoudins chauffants), 138 fr., cédé à 98 fr. Babilis neuf 75 fr., cédé à 56 fr. Tél. 25 90 92.

**GRAND LAROUSSE** encyclopédique, prix avantageux. Tél. 24 70 53.

**HUMIDIFICATEUR D'AIR** Défenseur avec défecteur et déminéraliseur de calcaire. Etat de neuf, 100 fr. Tél. 24 17 30, après 18 heures.

**CAUSE DE DÉPART:** 3 costumes pour dame, 5 jupes le tout, état de neuf; 1 manteau - redingote noir, neuf, 1 veste de daim neuve, le tout taille 48-50; 1 petite malle pour voyage; 2 statues chevaux et cerf. Tél. (038) 53 17 27.

**SOULIERS DE SKI** Molitor Nos 36 et 37; Heierling No 38; Humanic No 38; divers pantalons de ski, vestes et manteaux pour garçons de 12 à 14 ans. Tél. 25 42 51.

**SKIS FISCHER**, 170 cm, très bon état, fixations de sécurité, 80 fr. Tél. (038) 33 19 69.

**9 PREMIERS VOLUMES** « Alpha encyclopédique » neufs, impeccables, valeur 495 fr., cédés à 380 fr. Tél. 24 09 05.

**SKIS AUTHIER** 170 et 180 cm, souliers Raichle 4 1/2 E; 2 pantalons de ski pour 10 et 12 ans. Tél. 25 14 91.

**SKIS MÉTALLIQUES** Authier 210 cm, fixations de sécurité, 150 fr. Jean Gugler, Neuchâtel 11 b, Peseux. 31 40 51.

**ANCIENNE MACHINE** à écrire « Underwood ». Tél. 25 50 74.

**SKIS MÉTALLIQUES** Head, 190 cm, fixations de sécurité. Prix 100 fr. Tél. 24 23 94, après 15 heures.

**MATÉRIEL DE SKI:** skis Kaestle 195 cm, avec fixations de sécurité (talonniers), bâtons. Souliers à boucles Raichle (40). Tél. (038) 63 10 38 dès 19 heures.

**100 LITRES ANTIGEL** de qualité. Téléphone 47 16 12.

**CUISINIÈRE A GAZ** 3 feux, en parfait état, couleur blanche, bas prix. Tél. 24 08 21.

**PIANO A QUEUE** ancien, GROTRIAN-STEINWEG. Longueur 205 cm. Bas prix. Tél. (038) 25 70 43.

**A VENDRE** bon chien Lassie, 9 mois, très affectueux. Tél. (038) 53 35 66.

**SKIS DE DESCENTE**, 210 cm, métalliques, chaussures No 45. Tél. 24 13 55.

**SUPERBE CHIEN** dalmatien, 6 mois, prix à discuter. Tél. 25 71 33.

**TIMBRES-POSTE**, beau lot de blocs de 4 Suisse neufs oblitérés (12 ans); France tous tabulaires neufs, oblitérés, et autres pays. Grande remise en bloc. Adresser offres écrites à 1911 - 565 au bureau du journal.

**ÉQUIPEMENT COMPLET DE CINE-SUPER** 8 Bolex, garantie encore non en cours (prix d'une tombola). Tél. 33 24 15.

**STEREO HI-FI**. Chaîne haute-fidélité stéréophonique complète, état de neuf. Eventuellement vente séparée des éléments. Tél. (038) 33 40 12.

**CHIOTS LEVRIERS** pure race, superbe nichée, 2 mois, robe de couleur différente, 400 fr. Tél. 41 23 13.

**PETITS CANICHES NOIRS**, 4 mois. Téléphone 25 29 04.

**FRIGIDAIRE**, 180 litres; salle à manger. Tél. 42 15 38.

**TOUR DE LIT**, armoire et commode assortis, 250 fr. ou à discuter. Tél. 33 23 65.

**UN BANC DE MENUISIER** Congo 2 m 40 avec divers outils et un petit lot de bois. Prix 280 fr. Tél. (039) 31 18 50.

**SOULIERS DE SKI** No 40, double laçage, 45 fr.; No 39, à boucles, 85 fr. Tél. 41 10 68.

**COMPLET D'HOMME**, taille 52, à l'état de neuf. Bas prix. Tél. 57 11 73.

**DIVERS MANTEAUX** et tailleurs d'hiver pour dame, taille 38-40, à l'état de neuf, bas prix. Tél. 57 11 73.

**2 PAIRES DE SKIS** A 15 métalliques, 185 et 205 cm, fixations de sécurité, à l'état de neuf, bas prix. Tél. 57 11 73.

**2 PNEUS NEIGE** 590-600-15. Tél. 25 39 60.

**MANTEAU MAXI**, noir et blanc, peu porté, à céder à moitié prix, 100 fr., taille 38-40. Tél. 31 43 73.

**SKIS D'OCCASION**, très bon état, Rossignol, Red Star, CPAM, Fischer. Prix: 200 à 350 fr. Tél. 43 25 32.

**SOULIERS DE SKI** EI-34, 25 fr. Téléphone 25 99 10.

**TRAIN MARKLIN** sur maquette dim. 2 mètres 40 sur 1 m 25. Très peu utilisé. Tél. 25 99 10.

**COSTUMES D'INDIENS** pour 5 ans et 7 ans. Tél. 25 99 10.

**PINSCHERS NAINS** 3 mois, issus de père avec pedigree. Tél. (037) 65 13 05.

**UN RÉCHAUD ÉLECTRIQUE** 2 feux et une machine à tricoter Turémix, en bon état. Tél. 36 11 37.

### Pardeuses complets d'homme

en parfait état, taille 50, chaussures état de neuf, No 40. Tél. 31 14 79, le matin.

**2 JANTES** pour Audi 100. Tél. 33 28 74, le matin.

**CUISINIÈRE A GAZ**, avec four et couvercle, modèle récent, pour cause de transformation. Tél. 25 18 57.

**SKIS MÉTALLIQUES** Blizzard, 200 cm et 190 cm, fixations de sécurité (talonniers), bon état. Tél. 25 23 88.

**AQUARIUM** 50 x 60 x 100 cm, en éternit, avec poissons, plantes; complet rampe d'éclairage, table 700 fr. Tél. 25 98 48 entre 12 et 13 heures.

**SCALEXTRIC** maquette circuit de 4 pistes, en bon état. Tél. 31 19 30.

**SKIS** Authier 210 cm, 40 fr. Fixations de sécurité. Tél. 41 10 68.

**BRAQUE ALLEMAND**, 5 mois, pure race, sans pedigree. Tél. 33 46 55.

### Demandes à louer

**STUDIO NON MEUBLÉ** près de la ville, loyer maximum 220 fr., pour personne soignée. Adresser offres écrites à 2011-569 au bureau du journal.

**GARAGE** au centre de la ville ou aux environs, libre immédiatement ou pour date à convenir. Tél. 25 33 66 ou 25 09 78.

**APPARTEMENT 2 A 3 PIÈCES**, non meublé, en ville ou aux environs. Fr. Bassoti, Côte 137, Neuchâtel.

**APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES** avec ou sans confort, est cherché pour printemps 1971. Région Sorrières - Saint-Blaise. Tél. (032) 84 46 45.

**APPARTEMENT DE 2 1/2 OU 3 PIÈCES**, meublé ou non, région Saint-Blaise, Haute-rive, Marin. Tél. 33 36 80.

### A louer

**CHAMBRE** pour monsieur, au centre. Téléphone 25 00 60, de 10 à 13 heures.

**CHAMBRE MEUBLÉE** confort, bains, à monsieur sérieux pour fin novembre. Tél. 24 37 88, Pierre-à-Mazel 11, 7me, appartement 34.

**AU SEPEY-SUR-AIGLE**, chalet meublé, confortable, 6 lits, 15 fr. par jour (occupé pour les fêtes). Tél. (038) 31 26 00.

**GARAGE** aux Deurres 14. Tél. 31 60 54.

**DEUX MAGNIFIQUES CHAMBRES** communicantes, indépendantes, meublées, piano, dans belle villa. Possibilité de cuisiner. Tél. 25 57 66.

**JOLIE CHAMBRE**, confort, eau chaude, à demoiselle, quartier Cadolles. Tél. 24 04 70.

**CHAMBRE INDÉPENDANTE** au Val-de-Ruz, conviendrait pour week-end. Téléphone 36 12 70.

**BEVAIX, CHAMBRE** à 1 ou 2 lits, sans pension. Adresser offres écrites à ML 2929 au bureau du journal.

**PERSONNE AGÉE** trouverait chambre meublée dans l'Entre-deux-Lacs (à dix minutes de la gare), part à la cuisine et salle de séjour, vue, forêt, TV, et gentille compagnie, 120 fr., tout compris, dès janvier. Adresser offres écrites à NM 2930 au bureau du journal.

**LOCAL INDÉPENDANT** avec vitrine, conviendrait pour bureau ou travaux propres, à l'ouest de la ville pour janvier 1971. Adresser offres écrites à FR 2787 au bureau du journal.

**UN ÉTAGE DE BUREAUX** de 9 pièces avec dépendance, au centre. Tél. (039) 37 12 60.

**ECHANGE APPARTEMENT** de 3 pièces loyer modéré contre 2 pièces ou studio. Tél. 25 08 36, dès 18 heures.

**STUDIO, PLEIN CENTRE**, reprise des meubles. Libre immédiatement ou à partir du 24 novembre. Tél. 24 47 82, de midi à 14 heures.

**APPARTEMENT DE 4 PIÈCES**, 530 fr. Tél. (038) 24 66 79, ou (032) 91 22 44.

**AUVERNIER**, près de la gare, chambre avec confort, part à la salle de bains. Libre le 1er décembre. Tél. 31 38 14.

### Offres d'emplois

**PERSONNE POUR 2 HEURES** de ménage par semaine, sans travail pénible. Férier, Sablons 28. Tél. 25 33 87.

**FEMME DE MÉNAGE** pour remplacement de trois semaines. Tél. 24 22 89, de 12 à 14 heures.

**QUI GARDERAIT 2 ENFANTS** toute la semaine, en étant nourrie, logée? M. Schmid, Champvreyres 14, Neuchâtel.

**NOUS CHERCHONS DAME SEULE** pouvant aider à la tenue d'un ménage soigné, en échange de logement confortable, situé à Corcelles. Ecrire à LK 2928 au bureau du journal.

**ON CHERCHE PERSONNE** pouvant s'occuper d'un ménage avec un enfant, du lundi au vendredi. Tél. 33 12 06 à partir de 18 heures.

**COUPLE RETRAITÉ** cherche femme de ménage 2-3 heures par semaine quartier Maillefer. Tél. 24 70 89, entre 11 et 14 h ou après 17 heures.

### Divers

**CHATTE ANGORA** beige blanche, tachetée gris noir. La personne qui en a pris soin peut, si elle le désire, la garder, mais prière de donner des nouvelles au 31 59 77.

**PÈRE NOËL**. Se rendrait à domicile. Tél. 24 32 53.

**CÉLIBATAIRE 36 ANS**, situation stable, sérieux, travailleur, rencontrerait pour amitié, mariage si entente, demoiselle protestante, simple, sérieuse. Réponse à toutes lettres. Ecrire à FE 2922 au bureau du journal.

**AMITIÉ**, jeune homme, 27 ans, sensible, situation stable, physique agréable, rencontrerait jeune fille de 21 à 29 ans, calme, timide et réservée. Ecrire à TS 2935 au bureau du journal.

**MAGNIFIQUES ROBES DE MARIÉES** en location, chez Mme A. Geuggis, Chanet 37, Bôle, tél. 41 13 48.

« LAISSEZ DONC LA FLAMME DE L'Amour divin briller de tout son éclat dans vos cœurs. » Foi baha'ie, case postale 613, tél. 31 23 62.

### Demandes à acheter

**JE CHERCHE D'OCCASION 4 JANTES** 145-14 pour Peugeot 204. Tél. 36 15 32 (12 h 30 - 13 heures).

**TRAIN ÉLECTRIQUE**, éventuellement avec petite maquette. Tél. 24 77 63.

**VIEILLE ARGENTERIE**, toutes pièces. Tél. (037) 71 14 30.

### Demandes d'emplois

**MAMAN GARDERAIT BÉBÉ** de 2 mois à 2 ans, à la semaine; bons soins assurés. Tél. 45 10 57.

**JEUNE DAME** ayant bonnes connaissances d'anglais, cherche travail de bureau immédiatement, jusqu'à fin janvier. Téléphone 31 77 37.

**JEUNE FILLE CHERCHE TRAVAIL**, pour le week-end, dans tea-room ou café-restaurent, pour le service. Adresser offres écrites à 2411 - 568 au bureau du journal.

**MONSIEUR CHERCHE TRAVAIL** de nettoyage ou conciergerie dans maison privée, clinique, ou hôpitaux. Adresser offres écrites à 2111 - 570 au bureau du journal.

**JEUNE FILLE**, 18 ans, cherche place dans famille avec enfants, du 1er mars au 31 juillet 1971, pour apprendre le français. Adresser offres écrites à ON 2931 au bureau du journal.

**LÉÇONS D'ALLEMAND**. Personne sérieuse et expérimentée accepterait encore quelques élèves, tous degrés. Adultes et enfants. Pas de groupes. Téléphoner, de préférence aux heures des repas, au (038) 25 90 53.

**JEUNE NURSE DIPLOMÉE** cherche travail dans garderie ou chez médecin. Téléphone 33 40 49.

**ÉTUDIANTS DONNERAIENT LEÇONS** français, allemand et latin. Tél. 25 51 64.

### AVIS DIVERS

**Hôtel du Soleil**  
Cornaux  
Samedi  
21 novembre  
**DANSE**  
M. Wagner

**Hôtel du Cygne**  
Chez-le-Bart  
Samedi 21 novembre  
**SOUPER TRIPES**  
Prière de s'inscrire.  
Tél. 55 28 22.

**Prix choc**  
Téléviseur de luxe

à vendre d'urgence, à particulier uniquement: téléviseur écran géant panoramique, modèle de luxe, marque mondiale, état de neuf, (garantie), image impeccable, noyer élégant, tout dernier modèle, automatique, etc., avec grande antenne pour téléviseur en couleurs. Pour achat immédiat: prix choc 550 fr. au comptant au lieu de 1300 fr. environ (reprise éventuelle de votre ancien téléviseur).

Toute garantie, service compris.  
Offres sérieuses par express sous chiffres OFA 4052 T à Orell Füssli - Annonces S.A., 3001 Berne.

**ANNONCES SUISSES S. A. « ASSA »**  
offre pour le printemps une place  
**d'APPRENTIE**

Demandez un entretien ou envoyez offres écrites à:  
**ANNONCES SUISSES S. A., « ASSA »**  
Succursale de Neuchâtel  
2, fbg du Lac, tél. 24 40 00

Nous engageons pour le printemps 1971  
**une apprentie de commerce**

● Très bonne formation assurée  
● Semaine de 5 jours  
● Place d'avenir  
● Bon salaire

Faire offres à PROGRESSA S.A., Société de financement, Sablons 48, 2000 Neuchâtel. Tél. (038) 25 61 31.

**PERTURBÉ**

Tous les appareils ménagers électriques en service qui perturbent la réception des émissions de la radio et de la télévision sont déparasités gratuitement par les spécialistes de notre centre à 1020 Renens s/Lausanne, 26 route de Bussigny. Il suffit donc de les envoyer au centre de déparasitage!

**PRO RADIO-TELEVISION**

**APPRENTISSAGES**

**LA PUBLICITÉ...**

Un apprentissage d'employée de bureau dans une agence moderne laisse entrevoir de grandes possibilités d'avenir.

**ANNONCES SUISSES S. A. « ASSA »**  
offre pour le printemps une place  
**d'APPRENTIE**

Demandez un entretien ou envoyez offres écrites à:  
**ANNONCES SUISSES S. A., « ASSA »**  
Succursale de Neuchâtel  
2, fbg du Lac, tél. 24 40 00

Nous engageons pour le printemps 1971  
**une apprentie de commerce**

● Très bonne formation assurée  
● Semaine de 5 jours  
● Place d'avenir  
● Bon salaire

Faire offres à PROGRESSA S.A., Société de financement, Sablons 48, 2000 Neuchâtel. Tél. (038) 25 61 31.

**PUBLICITAS S.A.**  
Succursale de Neuchâtel

demande pour le printemps 1971

**une apprentie de commerce**

Adresser une offre écrite à M. R. JELMI,  
Publicitas S.A., Neuchâtel

Etude Bernard Cartier, à Marin, cherche

**un (e) apprenti (e)**

— formation comptable  
— formation de bureau complète  
— formation bancaire

Faire offres à:  
Me Bernard Cartier, Marin.

**MIGROS**

Jeune homme ou jeune fille intelligent (e)s et capable, trouverait place comme

**apprenti (e) de commerce**

à notre siège central de Marin, dès le

**printemps 1971**

La préférence serait donnée à candidat (e) ayant suivi l'école secondaire et habitant la région de Saint-Blaise - la Coudre - Hauterive - Marin.

Adresser offres à la Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, dépt du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. 33 31 41.

Pour le printemps 1971, Nous engageons

**apprenti (e) de commerce**

Formation complète assurée, salaire intéressant, semaine de 5 jours

Faire offres à:  
**HILDENBRAND & CIE S.A.**  
Installations sanitaires-ferblanterie  
10, rue de Saint-Nicolas  
2000 NEUCHÂTEL

**Fiduciaire**  
au centre de Neuchâtel  
cherche pour le printemps,  
**apprentie**

Faire offres sous chiffres BA 2918 au bureau du journal.

Nous engageons pour le printemps 1971

**apprentis:**  
**dessinateur sanitaire ferblantiers-appareilleurs**

Nous offrons formation complète et bon salaire dès la première année

Faire offres à:  
**HILDENBRAND & Cie S.A.**  
Installations sanitaires-ferblanterie  
10, rue de Saint-Nicolas  
2000 NEUCHÂTEL

**apprentissage**

Ces dernières années, l'apprentissage de vendeur (vendeuse) (officiel ou interne dans les entreprises) a, semble-t-il, perdu l'attrait des jeunes

Aujourd'hui, les entreprises de distribution et grands magasins transformant leur structure de vente, et plus qu'hier, il est nécessaire de se spécialiser dans les différents domaines de la vente. Cette nécessité d'apprendre a été un peu minimisée par une certaine catégorie de la population lors de l'apparition des libres-services

Et pourtant, l'éventail des possibilités offertes aux jeunes qui choisissent ce métier est varié (gérant, chef de rayon, acheteur, inspecteur, etc.) COOP, par exemple, a mis sur pied des programmes de formation selon le détail ci-dessous:

— Apprentissage officiel de deux ans avec cours de l'Ecole professionnelle commerciale et cours internes dirigés par une personne compétente. Salaire intéressant et prime semestrielle d'encouragement

Après l'apprentissage, possibilité de parfaire le métier par un programme de formation de vingt mois, débutant par un stage de six mois en Suisse allemande ou au Tessin et des cours à notre séminaire de Jongny. Au terme de ces vingt mois, durant lesquels un salaire normal est servi, un carnet d'épargne de 1000 fr. peut être octroyé pour autant que toute la filière soit suivie. Le candidat reçoit encore l'assurance qu'un emploi avec responsabilité lui est réservé dans le mouvement coopératif

— Vendeur ou vendeuse en formation de deux ans, avec cours internes seulement. Durant ce laps de temps, le salaire est supérieur à celui d'un (e) apprenti (e) sous contrat officiel. Prime semestrielle d'encouragement et carnet d'épargne au terme de l'apprentissage

Parents, jeunes gens et jeunes filles, un coup de téléphone à notre bureau du personnel qui peut vous aider et vous renseigner plus en détail

**coop - olo**

**COOP NEUCHÂTEL**  
Office du personnel  
PORTES-ROUGES 55  
☎ 25 37 21

**METAUX PRECIEUX S.A.**  
2000. NEUCHÂTEL 9

engagerait pour le printemps 1971:

**un (e) apprenti (e) de commerce**

**un (e) apprenti (e) de laboratoire (branche chimie)**

**un apprenti monteur électricien**

Nous offrons une solide formation professionnelle dans une ambiance de travail agréable.

Notre préférence ira aux candidats ayant suivi l'école secondaire.

Prière de faire offres écrites au service du personnel. Pour de plus amples renseignements, téléphoner au (038) 25 72 31, interne 58.

**Dem. à acheter**

Un métier passionnant: l'automobile en pièces détachées

Nous engageons pour le printemps

**un apprenti vendeur-magasinier**

S'adresser à M. Sydler

**Apollo**  
Garages Henri Favre S.A.  
Fbg Lac Neuchâtel ☎ 038 241212

On engagerait pour le printemps 1971

**apprenti vendeur**

S'adresser à LEHNHERR FRÈRES, comestibles, Neuchâtel, place du Marché. Tél. 25 30 92.

Gravures, anciennes représentant villes, paysages, costumes, châteaux, en noir ou couleur, de Suisse, France, Allemagne, collection ou gravures isolées (aussi Amérique). Album avec gravures ou costumes suisses ou autres, papillons, fleurs, atlas (géographiques) (même en mauvais état), livres et bibles anciens, incunables, aquelles et peintures huile anciennes.

Adresser offres sous chiffres AS 119 aux Annonces Suisses S.A., Neuchâtel.

# Grande animation ! Surprise !

# DOUBLE RISTOURNE

pour le 5<sup>me</sup> anniversaire de **cojo** supermarché **SERRIÈRES**

**Offres spéciales :**

**ROSES** baccara  
super star  
Carina

ou verhagen 3 pièces **2<sup>95</sup>**

vin rouge Algérie	le litre	<b>2<sup>30</sup></b> + verre
côtelettes de porc	les 100 g	<b>1<sup>25</sup></b>
filet de porc sans os	les 100 g	<b>1<sup>55</sup></b>
cou de porc sans os	les 100 g	<b>1<sup>25</sup></b>
tourtes mille-feuilles	la pièce	<b>1<sup>50</sup></b>



**Le Jura achète chez PFISTER ameublements sa à BIENNE Pl. du Marché Neuf**

- Le plus beau choix du Jura en meubles et tapis vous attend!
- Prix et conditions sensationnels
- Toujours des occasions uniques

1218/2-70

**Lily Fraquelli-Gafner**

expose

au Cafignon à Marin

du 14 au 29 novembre

# stella

**2 spécialités maryland**



**FRANC ET RACÉ**  
(garanti non saucé)

Mélange Maryland de toujours, garanti: naturel, sans aucune adjonction. Stella Filtra, goût entier, tradition Maryland.

**DOUX ET LÉGER**  
(filtre efficace)

Présence plus délicate.  
Mariage de tabacs sélectionnés pour leur grande pureté.  
Stella Super, cigarette épurée.  
Goût affiné: record de légèreté et de saveur.

**SUPER POP 70 VII**

CASINO DE MONTREUX  
Dimanche 22 novembre, à 14 h 30  
CONCERT SUPPLÉMENTAIRE  
Prix spécial

**PINK FLOYD**

Samedi complet

Location: Office du tourisme, MONTREUX, tél. 61 33 84.

**PRÊTS**

sans caution  
de Fr. 500.— à 10.000.—

Formalités simplifiées. Rapidité. Discretion absolue.

**BANQUE COURVOISIER & CIE**  
2001 NEUCHÂTEL (038) 24 64 64  
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_



normale

**57**

super

**60**

la clé magique délivre l'essence jour et nuit.

**GRAND CHOIX DE PNEUS À NEIGE**



CEAT (diagonal)  
particulièrement efficace  
et avantageux



CONTINENTAL M + S  
(radial), testé par  
les grands pilotes

**POSE DE SPIKES À NOTRE ATELIER**



Tél. 25 37 21

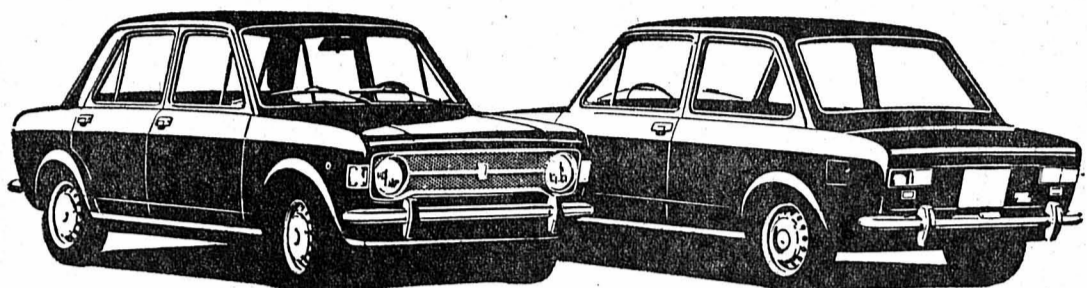
STATION-SERVICE Portes-Rouges 55



Grand choix de couleurs  
livrable tout de suite

**Un système  
qui change:**

**Fiat 128**   
Traction avant



Fr. 7550.— (2 portes),  
Fr. 7950.— (4 portes).

Options en sus.  
Forfait pour transport et  
livraison Fr. 40.—

Financement Sava—  
un moyen actuel.

Agence officielle :

**Garage M. Facchinetti**

Portes-Rouges 1 - 3

NEUCHÂTEL

Tél. (038) 24 21 33

Particulier vend  
**Ami 8  
break**  
1970, 6000 km.  
Sièges-couchettes.  
Etat neuf.  
Tél. (038) 24 12 13,  
aux heures des repas.

Station-Wagon  
**Mazda 1800**  
1970, 9 CV,  
plus de 160 km/h  
Radio, essuie-glace  
vitre arrière  
Etat de neuf

Station-  
Wagon  
**Willys**  
4 roues motrices  
6 cyl. avec moteur  
révisé.  
Garage H. Patthey  
Tél. 24 44 24.

A vendre  
de particulier  
**Renault R 10**  
modèle 1966,  
expertisée,  
en excellent état.  
Tél. (038) 33 30 40.

A vendre  
**SIMCA 1100**, 1969,  
27,000 km.  
**MORRIS 1000**, 1969,  
30,000 km.  
**MORRIS 850** 1967.  
**CORTINA 1200**,  
1965, 77,000 km.  
Ces véhicules sont  
expertisés et en  
parfait état.  
Garage  
Bernard DUC  
Nods.  
Tél. 51 26 17.

A vendre  
**4 PNEUS  
NEIGE**  
montés,  
ainsi que  
deux feux arrière  
complets  
pour Cortina GT  
1964.  
Prix 250 fr.  
☎ 42 19 64, 42 19 64,  
à 13 heures.

# GRANDE QUINZAINÉ

du  
**14**  
au  
**28**  
nov.



du  
**14**  
au  
**28**  
nov.

## INVITATION

à la présentation des nouveaux modèles



**CITROËN / MASERATI, CITROËN GS**

DW 21 INJECTION 5 VITESSES — 2002 TI — A 112

Jamais vu à Neuchâtel: Grand marché

# AUTOSHOP

Libre-service 19, fbg du Lac

Dans le cadre de la **QUINZAINÉ APOLLO**, l'ESSAI d'un véhicule vous  
permettra d'obtenir pour votre voiture  
une **VIDANGE** gratuite avec la 1<sup>re</sup> huile BP super VISCO-STATIC  
A votre service: petit contrôle avant hiver (gratuit)

Pour cette quinzaine, nous avons sélectionné  
**60 VOITURES D'OCCASION**  
toutes contrôlées et vendues avec garantie

### LE JARDIN JOYEUX enfants de 3 à 6 ans

Réservez dès maintenant une  
place pour janvier 1971.  
Avenue du 1er-Mars 20.  
Tél. 24 06 26 ou 33 41 81.

### GELÉE ROYALE

fraîche **CEDISA** extra-pure  
**POLLEN**  
entomophile **CEDISA** extra-pur,  
aliment 100% naturel  
Documentation gratuite sur demande à  
**CEDISA**, 1022 CHAVANNES-RENNES  
Tél. (021) 35 48 22

### VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES

### OCCASION SUNBEAM IMP

Chamois — 1966.  
Peu roulé — Parfait état  
Garantie — Echange  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08

### SUPERBE FIAT 125

1969 - 32,000 km, expertisée, ga-  
rantie. Radio, accessoires; de pre-  
mière main, garantie non acciden-  
tée.

Agence **DATSUN**  
Neuchâtel  
**Garage M. BARDO**  
Sablons 47 ☎ (038) 24 18 42

### OCCASION Citroën Ami 6

1969 — Blanche — 20,000 km.  
Etat de neuf — Garantie  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08

### Alfa Giulia Super

modèle 1968, couleur rouge,  
30,000 km. Prix Fr. 8000.—

**Austin 1300**  
de luxe, modèle 1968, couleur  
verte, 44,000 km.  
Prix Fr. 4700.—

### Morris 1000

modèle 1968, couleur blanche,  
50,000 km. Prix Fr. 4000.—

**GARAGE SPORTING**  
H. Schulthess  
Grand-Rue 19 - Corcelles  
Tél. 31 60 60

### OCCASION Ford Taunus

Type 17 MS — 1969  
25,000 km — Ire main  
Garantie — Expertisée  
Prix : Fr. 7350.—  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08

### A vendre FORD CAPRI 1970

modèle 1600 GT  
XLR, 18,000 km,  
bleu métallisé,  
expertisée.  
Reto Gabriel,  
Garage Belcar  
2520 la Neuveville.  
Tél. (038) 51 25 59,  
privé 51 20 58.  
(Echange - Reprise.  
Facilités  
de paiement).

A vendre  
**FIAT 1500**  
1965,  
bon état,  
expertisée.  
Garage E. Borgna.  
Tél. 47 11 94.

A vendre de  
particulier  
**SIMCA 1000**  
expertisée,  
2000 fr.  
Tél. (038) 67 12 31.

### A vendre OPEL RECORD 1900 S

1969, 4 portes,  
22,000 km,  
expertisée.  
Reto Gabriel,  
Garage Belcar  
2520 la Neuveville  
Tél. (038) 51 25 59  
privé 51 20 58.  
(Echange - Reprise.  
Facilités  
de paiement).

### A vendre TAUNUS 17 M

1965, 70,000 km,  
en bon état,  
expertisée.  
Prix 2400 fr.  
Tél. 31 15 12.

A vendre  
**FIAT 2300**  
**expertisée**  
Etat impeccable.  
Radio, ceintures.  
Tél. 31 29 64.

### A vendre 2 CV

état de marche  
pour bricoleur.  
Tél. 24 26 40.

A vendre  
**OPEL  
KADETT A**  
1965, 95,000 km,  
en parfait état et  
expertisée.  
Reto Gabriel,  
Garage Belcar,  
2520 la Neuveville,  
Tél. (038) 51 25 59,  
privé 51 20 58.  
(Echange - Reprise,  
Facilités de  
paiement).

### OCCASION Citroën Ami 6

**BREAK**  
1968 — Vert clair — 62,000 km.  
Bon état — Garantie — Expertisée  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08

### PEUGEOT 404

1968 Superluxe 67,000 km beige mé-  
tallisé, impeccable  
**Garage M. BARDO**  
Neuchâtel  
Aujourd'hui ouvert jusqu'à 18 heu-  
res.  
Sablons 47 ☎ (038) 24 18 42  
**L'occasion du jour**

### A vendre pour cause de départ R 4

1969, 18,000 km,  
4000 fr.  
Tél. (038) 25 81 70.

### A vendre FIAT 600

expertisée,  
peinture neuve,  
mécanique  
entièrement révisée.  
Tél. 31 70 79.

## OCCASIONS

### EXPERTISÉES ET GARANTIES

- P** 204 CABRIOLET 1967, 6 CV, blanc,  
hard-top noir, 40,000 km.
- E** 404 CABRIOLET 1964, 9 CV, bleu,  
injection, intérieur cuir.
- U** 404 SUPERLUXE INJECTION 1967 9 CV,  
gris métallisé, toit ouvrant, intérieur  
cuir. Révisé.
- G** 404 1967, 9 CV, blanche, toit ouvrant  
intérieur drap, 59,000 km.
- E** 404 1967, 9 CV, blanche, toit ouvrant,  
intérieur drap.
- O** 404 SUPERLUXE AUTOMATIQUE 1967,  
9 CV, gris métallisé, toit ouvrant,  
intérieur cuir.
- T** 404 SUPERLUXE INJECTION 1967 9 CV  
beige métallisé, toit ouvrant, in-  
térieur cuir.
- 404 CABRIOLET 1968, 9 CV, bleu,  
intérieur cuir, accessoires, 50,000 km.



Demandez liste complète avec détails  
et prix. Facilités de paiement. Essais  
sans engagement, même à votre domici-  
le.

## GARAGE DU LITTORAL

**M. et J.-J. SEGESSEMANN & Cie**  
Distributeur PEUGEOT depuis 40 ans  
Pierre-à-Mazel 51 - Neuchâtel ☎ 25 99 91

### A vendre superbe limousine, 4 portes, 5 places

### TRIUMPH 2,5 P1

modèle 1969,  
intérieur cuir,  
10,000 km.  
Garantie 3 mois.  
Grandes facilités  
de paiement.  
Echange possible.

**Garage  
R. Waser**  
34-38, Seyon  
Neuchâtel

### OCCASION PEUGEOT 404

1965 — Vert foncé — 90,000 km.  
Bon état — Expertisée  
**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08

### AGENCE DATSUN Neuchâtel

### FIAT 124 A

1969, 27,000 km,  
état impeccable.

### FIAT 850

1967, très belle  
occasion, peinture  
neuve.  
**Garage BARDO**  
Sablons 47,  
☎ 24 18 42.  
Aujourd'hui ouvert  
jusqu'à 18 heures.

### Citroën DS 21, Automatic, Bordeaux

Injection électronique,  
modèle 1970, en par-  
fait état, 12,000 km,  
prix (neuf) :  
Fr. 21,000.—  
Prix de vente :  
Fr. 15,800.—  
Echange - paiement  
partiel possible.  
Autohaus  
**MOSEY S.A.**,  
Thoune  
Tél. (033) 36 23 23.

### A vendre VW 1300

1968, 4800 fr.

### NSU TT

1970, 5000 km, 7500 fr.

### CITROËN ID Super

nouveau modèle, 1968, 7800 fr.

### FIAT 850

1966, 2600 fr.

### OPEL KADETT

1964, 2400 fr.

### AUSTIN 1100

1967, 3900 fr.

### CITROËN Break ID

familiale, 8 places, expertisée,  
3900 fr.

Toutes ces voitures sont livrées  
expertisées et avec garantie.  
Facilités de paiement.

**AUTO-MARCHÉ, Cornaux**  
Tél. 47 16 12

### A vendre

### BMW 2002

neuve, rouge; possibilité de reprise,  
échange.

### BMW 2002

automatique, 1970, 6000 km,  
de garantie

Ces voitures sont livrées expertisées  
et avec garantie.

Facilités de paiement  
Auto-Marché, Cornaux.

Tél. 47 16 12.



### OCCASION

### Renault R 16

Type Grand Luxe - 1966 - 68 - 70

Parfait état — Garanties

Expertisées

**GRAND GARAGE ROBERT**  
Neuchâtel - Tél. 25 31 08

# LA CLEF DES BONNES OCCASIONS



VW 1300 L 1970 Fr. 6700.—	FIAT ABARTH 1300 - 1969 Fr. 10,900.—	AUSTIN 1300 - 1968 37,000 km Fr. 4900.—	PORSCHE 911 T - 1968 Fr. 17,800.—	AUDI 80 Variant 1968 Fr. 8200.—	NSU 1200 C 1970 Fr. 6200.—
AUDI 100 LS 4 portes, 1969 Fr. 9900.—	CITROËN DS 21 1966 Fr. 5900.—	VW 1600 TL - 1968 Fr. 6900.—	VW 1600 L Variant - 1967 Fr. 6200.—	OPEL 1900 GL 1969 40,000 km Fr. 8500.—	TRIUMPH 1300 TC 1968 Fr. 6800.—

## DRIVE-IN SENN

Pierre-à-Mazel 43  
Tél. 24 72 72  
NEUCHÂTEL

SAAB 96 V4  
1969  
29,000 km  
Fr. 6900.—

VAUXHALL  
Victor  
2000 SC - 1969  
Fr. 8800.—

gymnastique

Finale du championnat suisse aux engins au Panespo

Vers des joutes passionnantes et équilibrées

Les demi-finales de Lyss et d'Yverdon ayant donné le ton, la finale du championnat suisse aux engins promet d'être passionnante. La lutte qui opposera ce soir quatre des cinq respectés du cadre national de Jack Günthard pour le 35me titre de champion suisse aux engins ne pourrait mieux se présenter. Si le Lucernois Roland Hürzeler domina largement les demi-finales en distançant de 0,55 pt Edi Greutmann, le retard du Zuricois ne sera ce soir que de 0,275 pt, alors que celui de Rohner sera de 0,225 pt, soit deux dixièmes, ce qui est infime dans ce genre de compétition. Cette réduction du handicap provient du fait que les douze finalistes ne conservent

que la moitié de leurs notes des demi-finales. Ainsi, contrairement au passé, le suspense a été préservé.

SUSPENSE

Pour la 4me fois consécutive, le Lucernois Roland Hürzeler partira favori d'une finale de championnat suisse. Sera-ce la bonne? Il est impossible de l'affirmer. Hürzeler, notre meilleur représentant aux derniers championnats du monde de Ljubljana reste un garçon facilement impressionnable. D'autre part son avance sur le gymnaste virtuose peut-être plus complet que lui qu'est Rohner est minime. Rappelons que

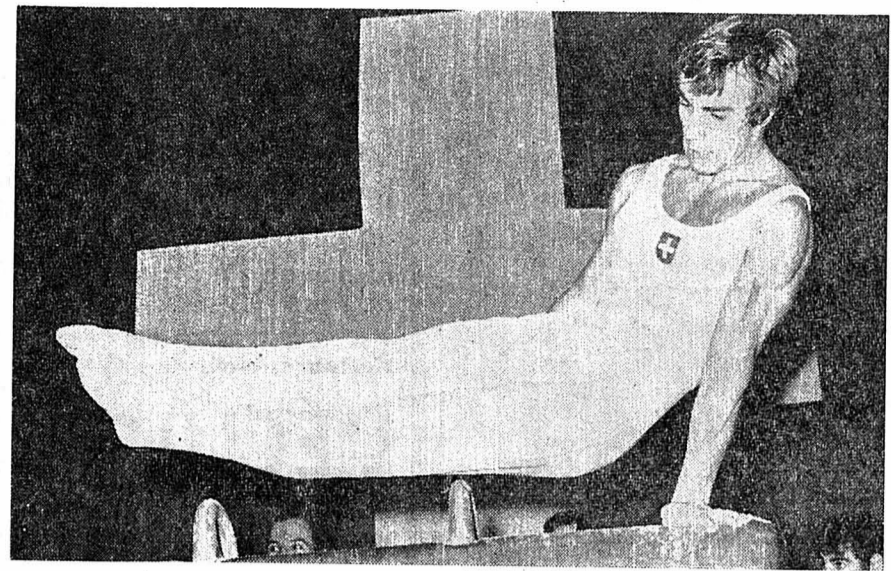
le Saint-Gallois fut durant toute l'année le plus régulier et le meilleur gymnaste suisse. A Ljubljana, il se classa immédiatement devant Hürzeler et Zurico. Il se retrouva aussi derrière Etilin. Tous les deux sont très forts aux barres parallèles et à la barre fixe, les exercices au sol étant leur point névralgique, alors que le cheval d'arçons fera certainement pencher la balance. Si Greutmann est excellentement bien placé, nous n'en ferons pas, malgré sa force peu commune et sa régularité, un candidat sérieux au titre. En effet, le Zuricois possède des limites qu'Hürzeler et Rohner, dont le brio n'est plus à vanter, sont seuls capables de dépasser. Le seul champion suisse en lice, Meinrad Berchtold, accuse quant à lui déjà un trop grand retard pour devenir champion suisse. Cependant, vu son expérience et sa régularité, il peut fort bien obtenir une médaille. Derrière ces chevronnés, on suivra avec attention les performances des jeunes Bretscher, Illi et surtout Arnaboldi, alors que pour les autres concurrents, le fait de pouvoir participer à la finale représente déjà un succès en soi.

VERS DES SURPRISES

Demain, les finales par engins seront plus ouvertes, car il n'est pas impossible qu'on y enregistre une ou deux surprises. Rappelons brièvement le principe. Les six meilleurs du samedi soir à chaque engin y sont invités. La note qu'ils ont obtenue dans l'épreuve est reportée et s'ajoute à la note obtenue lors de ces finales. Aux barres parallèles, Hürzeler sera le grand favori devant Rohner, alors que Greutmann et Arnaboldi se disputeront la 3me place.

Dans les exercices au sol, Hürzeler devrait être inquiété par Greutmann et Berchtold, quand bien même Rohner est capable de faire la nique à tout le monde. Le saut du cheval vert Berchtold favori; pour les places d'honneur, on fera confiance au jeune Bretscher et à Greutmann, alors qu'au cheval d'arçons, Hürzeler, Berchtold et Rohner ne laisseront pas de place aux jeunes loups. Aux anneaux, nous assisterons à une lutte serrée entre Rohner, Berchtold, Greutmann et Hürzeler, lutte qui élèvera le concours vers les plus hauts sommets, pour le plus grand bien du spectacle. Cependant, le clochard devrait nous être fourni par la barre fixe; là encore Rohner et Hürzeler planeront une classe au-dessus

des autres. Pour le bronze, l'Argovien Berchtold ne devrait pas être trop inquiété. Rappelons que le champion suisse sortant, le sociétaire de Neuchâtel-Ancienne, section organisatrice, participera à ces joutes hors-concours. Toutefois, lorsque l'on connaît son brio, il sera certainement le poussé-café après le dessert. Ainsi, et par suite de circonstances que l'on connaît, la blessure de Gaille et l'élimination accidentelle de Bruhwiler, la Romandie ne pourra compter que sur Gilbert Jossevel. Les nombreux spectateurs ne manqueront certainement pas de lui prodiguer les encouragements et la reconnaissance qu'il mérite, tout comme ils fêteront les gymnastes qui ont su redonner à la Suisse une équipe de gymnastique capable de s'illustrer sur le plan mondial. Une occasion à ne pas manquer de faire connaissance avec ces garçons et leur exceptionnel entraîneur. Pierre SEL



FAVORI. — Vainqueur de la demi-finale de Lyss, Peter Rohner devra faire l'impossible pour distancer ses rivaux ce soir (Keystone)

automobilisme

Rallye de Grande-Bretagne

Doublé pour le Suédois Kallstroem

«Ce fut extrêmement dur, mais je suis content d'avoir gagné car les meilleurs étaient présents», a déclaré, après sa victoire dans le rallye de Grande-Bretagne, le Suédois Harry Kallstroem.

Championnat international des rallyes (classament final officieux): 1. Porsche 28 p.; 2. Alpine Renault 25; 3. Lancia 16; 4. Saab 15; 5. Ford 12; 6. Opel 10; 7. Datsun 9; 8. Peugeot 4; 9. Fiat 2.

handball

Suisses et Hollandais dos à dos

A Moehlin, la cinquième match international entre la Suisse et la Hollande s'est terminée par un match nul: 13-13; à la mi-temps, les Hollandais menaient à la physionomie de la rencontre. La sélection suisse, qui comprenait quatre néophytes, a pris un mauvais départ, mais elle a parfaitement réagi par la suite pour obtenir un partage des points mérités. Sous l'impulsion de Gygax, meilleur joueur de l'équipe, la Suisse parvint à combler un retard de quatre buts (9-13) en fin de rencontre.

CLASSEMENT FINAL

- 1. Harry Kallstroem (Su) Lancia Fulvia, 9 h 01'50"; 2. Eriksson (Su) Opel Kadett, 9 h 04'18"; 3. Nasenius (Su) Opel Kadett, 9 h 13'18"; 4. Henriksson (Su) Opel Kadett, 9 h 16'08"; 5. Cowan (GB) Alpine Renault, 9 h 20'20"; 6. Larrousse (Fr) Porsche, 9 h 21'04"; 7. Aaltonen (Fin) Datsun, 9 h 27'19"; 8. Culcheth (GB) Ford Escort, 9 h 40'53"; 9. Jonsson (Su) Saab, 9 h 43'41"; 10. Klein (All.O) Ford Capri 9 h 50'33"; puis: 12. Haldi (S) Porsche.

Classement par équipes: 1. Opel Kadett (Eriksson, Henriksson, Nasenius) 27 h 33' 44".

boxe

Intense activité sur les rings européens

Ralph Charles nouveau champion d'Europe des welters

A la Stadthalle de Vienne, le Britannique Ralph Charles (27 ans), déjà champion du Commonwealth, est devenu champion d'Europe des poids welters en battant l'Autrichien Hans Orsolic par K.O. à la 12me reprise d'un combat prévu en quinze. C'est la première fois que Ralph Charles boxait, comme professionnel, hors d'Angleterre. Il a ainsi obtenu sa 30me victoire avant la limite en 37 combats comme professionnel (il n'a subi jusqu'ici que deux défaites).

Le Britannique ne tarda pas à réagir et à prendre à son tour l'initiative du combat. Bien que de quatre ans son cadet, Orsolic

termina difficilement face à un adversaire en meilleure condition physique et le fit bien voir en l'expédiant pour le compte au tapis à la 12me reprise.

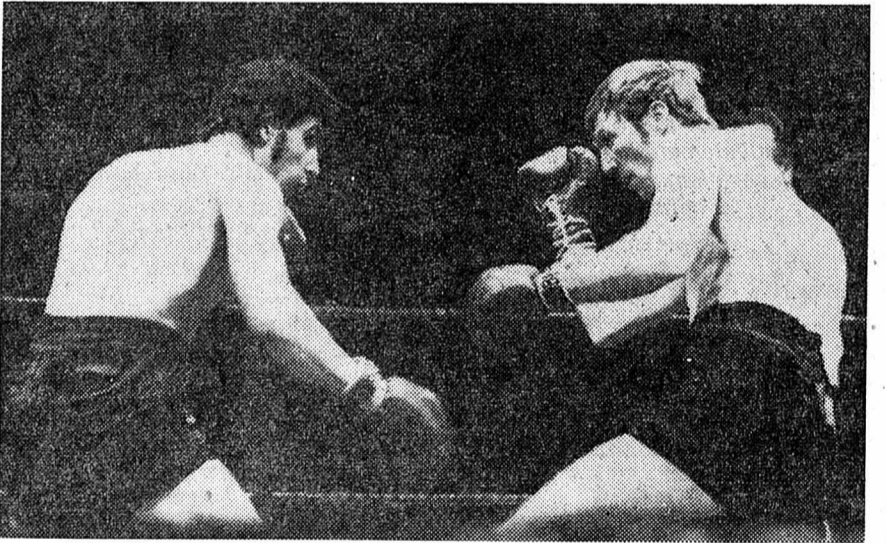
Retour victorieux de Chervet

Les deux professionnels bernois Fritz Chervet et Max Hebeisen ont terminé victorieusement leur combat au cours de la réunion d'ouverture de l'ABC Bern, au Kursaal. Fritz Chervet, qui n'avait plus boxé depuis 33 semaines, a battu aux points en dix rounds l'Irlandais Wellington Villenda cependant que Max Hebeisen a pris le meilleur sur le Belge Pierre Tirlo par k. o. au 4me round.

Menetrey en difficulté à Genève

Au pavillon des sports de Genève, devant 3000 spectateurs, le poids walter français Roger Menetrey a battu le Cubain Angel Robinson Garcia aux points en dix reprises. Pour la première fois, le boxeur ancien n'a pas fait l'unanimité au dernier coup de gong. Le public était divisé à propos du verdict prononcé par l'arbitre, M. Lechot, lequel comptait un point d'avance pour le Français. C'est dire combien la rencontre fut équilibrée.

Welters (10 x 3): Walter Blaser (Genève) bat Abderamane Faradj (Algérie) par abandon à l'appel du 5me round. Mi-lourds (6 x 3): Eric Nussbaum (Genève) bat Khellaf Ouali (Algérie) par abandon à l'appel du 4me round.



VICTOIRE — Le « challenger » a eu raison du champion en titre, et l'Anglais Ralph Charles est devenu champion d'Europe des poids welters en battant l'Autrichien Hans Orsolic (Téléphoto AP)

cyclisme

On ne veut pas de lui

Rudi Altig n'entraînera pas les Allemands

Contrairement à ce qui avait été annoncé, le professionnel allemand Rudi Altig ne sera pas nommé assistant de l'entraîneur national des routiers amateurs, Karl Ziegler. La fédération de la RFA, qui semblait avoir accepté samedi dernier une proposition dans ce sens de l'intéressé lui-même, est revenue sur sa décision. M. Hans Bandede, président de la fédération, a confirmé que le comité directeur avait renoncé à prendre en considération l'offre transmise par Josef Neckermann, président de l'Association allemande de l'aide au sport, champion de dressage équestre et propriétaire d'une importante affaire de vente par correspondance.

conclus jusqu'à la fin de la saison avec les organisateurs de Six jours pour prendre ces nouvelles fonctions.

Rétabli, Janssen fait des projets

Le Hollandais Jan Janssen, qui avait été pris de malaise dans les derniers kilomètres de Paris-Tours, le 27 septembre dernier, est maintenant complètement rétabli et il vient de publier son programme hivernal. Il participera à trois épreuves de six jours, Grenoble, Anvers et Groningue.

La fédération allemande considère que le quadruple champion du monde ne convient pas comme entraîneur et déclare, dans un communiqué, qu'avec actuellement quatre entraîneurs nationaux pour les pistards et les routiers, les effectifs sont complets.

Rudi Altig s'était déclaré prêt à renoncer à près de 50,000 marks de contrats. En ce qui concerne la saison routière 1971, Janssen a déclaré qu'il ne participerait à aucun grand tour mais se limiterait à de petites épreuves par étapes, comme le tour de Blegiege, les quatre jours de Dunkerque et le Midi libre.

Maculature soignée au bureau du journal, qui la vend au meilleur prix.

football

Remontée spectaculaire des Biennois de Boujean 34

Statu quo en haut de l'échelle, les trois formations de tête ayant remis à des temps plus cléments les parties prévues au programme de dimanche passé. Les équipes jurassiennes conviennent particulièrement à Boujean 34 en cette fin de saison. Pour la troisième fois consécutive, le club a signé un succès au détriment d'une formation romande. Dimanche dernier, Rueff et ses équipiers sont allés quêrir des lauriers sur le fief de Bévilard. Le gardien jurassien Fritsch ne s'est avoué battu qu'une seule fois; ce fut pourtant suffisant pour que Boujean 34 rafle la totalité de l'enjeu, ce qui lui vaut un splendide redressement au classement où il gagne quatre rangs.

Il est temps que la compétition se termine pour Bévilard qui semble à bout de souffle et n'a réalisé que trois buts au cours de ses cinq dernières parties. Mèche a dû attendre d'entamer le second tour pour fêter son second succès de l'année. Rendit visite à U.S.B.B., les hommes de Milanese ont forgé leur succès durant le premier tiers de la rencontre.

Enfin, après avoir passé à tour de rôle près de la victoire, Alle et Boncourt sont retournés aux vestiaires dos à dos grâce à leurs défenseurs qui se sont montrés à chaque coup supérieurs aux attaquants adverses. Classement:

Table with columns: Matches, Buts, J. G. N. P. p. c. Pts. Rows include: 1. Longeau, 2. Aurore, 3. Lyss, 4. Boncourt, 5. Bévilard, 6. Tramelan, 7. Boujean 34, 8. Mèche, 9. U.S.B.B., 10. Alle, 11. Aarberg.

TROISIEME LIGUE - GROUPE 6

Comme on pouvait le prévoir, Grünstern a vaincu les réservistes d'Aurore et le champion sortant a rejoint Perles sur l'estrade supérieure. On remarquera la souveraineté des deux équipes de tête: elles ont relégué tous leurs adversaires à sept points et plus.

Table with columns: Matches, Buts, J. G. N. P. p. c. Pts. Rows include: 1. Grünstern, 2. Perles, 3. Aurore, 4. Courtaillard, 5. La Neuveville, 6. Reuchenette, 7. Seuzenbot, 8. Lyss II, 9. Longeau II.

hockey sur glace

Une victoire et des garanties pour l'avenir de Neuchâtel

MORGES - NEUCHÂTEL 4-5 (1-3, 1-2, 2-0) MARQUEURS. — Imesch, 4me; H. Wittwer, 10me, Rioux 17me et 34me, Schmid 18me, Henrioud 23me, Breton 27me et 53me, Kast 47me.

Championnat suisse de ligue nationale B

Une victoire et des garanties pour l'avenir de Neuchâtel

MORGES: Roseng; Kast, Schenberger; Vauthey, Marchand; Descombaz, Breton, J.-Cl. Rey; Imesch, Vuilleumier, O. Rey; Lecoulter, Gansner, Althaus. Entraîneur: Schneeberger.

cohesion, esprit d'équipe. Trois qualités qui furent siennes en début de saison. Certes, il n'a pas crevé l'écran comme à Fribourg, Bienna ou Monruz (face à Lausanne). Mais il a acquis plus que l'essentiel. C'est l'impulsion à la veille de recevoir Fribourg dans une semaine.

NEUCHÂTEL SPORT: Nagel; Paroz, Divernois; Henrioud, O. Wittwer; G. Wittwer, Lehmann, H. Wittwer; Rioux, Chevally, Mombelli; Burkhardt, Uttinger, Schmid. Entraîneur: Uebersex.

Techniquement et en cohésion, les Morgiens étaient inférieurs à leurs adversaires. Mais ils paraissent suffisamment armés pour éviter le tour de relégation. Le Canadien Breton est un homme de bonne valeur, et il vaut certainement mieux encore que ce qu'il a démontré hier soir. De toute évidence, Forward devrait assurer sa place en ligue B.

RENOUVEAU Neuchâtel a gagné plus que deux points hier soir à Morges. Il a retrouvé volonté, cohésion, esprit d'équipe. Trois qualités qui furent siennes en début de saison. Certes, il n'a pas crevé l'écran comme à Fribourg, Bienna ou Monruz (face à Lausanne). Mais il a acquis plus que l'essentiel. C'est l'impulsion à la veille de recevoir Fribourg dans une semaine.

tennis

L'ordre des rencontres pour la coupe du roi de Suède

Le tirage au sort de l'ordre des matches pour la rencontre de la coupe du roi de Suède, Suisse-Italie ce week-end à Bâle, a donné le résultat suivant: Aujourd'hui à 15 h: Werren contre Di Matteo puis Sturdza contre Panatta. Demain à 14 h: Di Matteo-Sturdza, Panatta-Werren et enfin le double.

NOTES. — Patinoire des Eaux minérales, 1000 spectateurs. Glace malvaïse. Forward se passe des services de Morel et Currat, blessés. A la 19me minute, G. Wittwer se fracasse, les pieds en avant, contre la balustrade. Souffrant d'une entorse, il ne reviendra pas sur la glace au second tiers-temps, et Weidmann prend sa place. A la 39me minute, Breton part seul et Rioux descend le Canadien; c'est penalty, que Breton tire aussitôt; mais Nagel parvient à sauver son but. Rioux, mécontent de la décision des arbitres, « rouspète » et écope de 10 minutes de méconduite. Pénalités: 4 fois deux minutes contre Morges et 5 fois 2 minutes contre Neuchâtel, plus les 10 minutes de Rioux.

La semaine prochaine sera un véritable marathon pour les hommes de Pelletier

La Chaux-de-Fonds reçoit ce soir Ambri. Puis ce sera le départ pour l'Italie et l'Autriche: en effet, les protégés de Gaston Pelletier doivent remplir un important contrat la semaine prochaine. Voici d'ailleurs leur programme: dimanche 22 novembre, départ en car pour Bolzano; lundi, match à Gardena; mardi, match à Bolzano (tous les deux pour la coupe des Alpes). Mercredi, départ pour Klagenfurt et jeudi, match retour de la coupe d'Europe des clubs champions. Vendredi, départ pour Kloten avec une étape (repos) à Feldkirch. Enfin, samedi match à Kloten et retour dimanche à la Chaux-de-Fonds.

de Reinhard et de Berger. Pour la tournée italo-autrichienne, il y aura deux autres absents: Pousaz qui termine son cours de répétition et Stambbach qui doit y renoncer pour des raisons professionnelles.

Mais pour ce soir, il faut penser à Ambri. Au Tessin, lors du premier tour, La Chaux-de-Fonds s'était facilement imposée par 10 à 2. Depuis, les Tessinois se sont fort bien comportés pour une première saison en ligue supérieure, jusqu'à la débâche contre Genève Servette. On a donc pris ce match au sérieux à la Chaux-de-Fonds et on pense plus particulièrement au gardien Jaggi qui avait fait un grand match sur cette même patinoire des Mèlèzes avec la sélection suisse au début de ce mois.

DES ABSENTS Si pour ce soir contre Ambri, Pelletier retrouvera Pousaz et Stambbach, il devra en revanche toujours se passer

Une place au soleil pour les « sans grade »

Remontée spectaculaire des Biennois de Boujean 34

Table with columns: Groupe 7, Matches, Buts, J. G. N. P. p. c. Pts. Rows include: 1. Reconville, 2. Corban, 3. Vicques, 4. Tramelan II, 5. Le Noirmont, 6. Courrendlin, 7. Tavannes, 8. Les Breuleux, 9. Court, 10. Les Genevez.

formation. Menés 2 à 0 au moment du changement de camp, ils ont trouvé la volonté nécessaire pour forcer le destin et l'on ne peut que leur féliciter. Chevezet remporte donc un enjeu qui le consacre champion d'automne... dans l'attente d'une consécration officielle.

Table with columns: Matches, Buts, J. G. N. P. p. c. Pts. Rows include: 1. Chevezet, 2. Bassecourt, 3. Courtaillé, 4. Glovelier, 5. Fontenais, 6. Courtemaître, 7. Bure, 8. Courtedoux, 9. Delémont II, 10. Movelier.

Table with columns: Groupe 8, Matches, Buts, J. G. N. P. p. c. Pts. Rows include: 1. Reconvilier, 2. Corban, 3. Vicques, 4. Tramelan II, 5. Le Noirmont, 6. Courrendlin, 7. Tavannes, 8. Les Breuleux, 9. Court, 10. Les Genevez.

Chevezet a tenu son pari. Non seulement le club est parvenu à se propulser au commandement du groupe au nez et à la barbe de tous les favoris, mais il a encore pris nettement le large grâce à un ultime succès obtenu au détriment de son voisin Courtedoux. Cette dernière partie est d'ailleurs caractéristique et elle démontre la force de caractère des joueurs qui composent cette



LE SPORT VU PAR UNE FEMME

Neuchâtel sera le lieu de rendez-vous, aujourd'hui et demain des meilleurs gymnastes suisses. Ils se disputeront sportivement entre eux pour décrocher un titre national.

Lorsque la télévision retransmet un tel spectacle, on ne voit plus un chat dans les rues. Chacun et chacune tiennent à admirer la souplesse des Suédois, la force des Tchécoslovaques, la précision des Allemands et l'audace des Japonais.

Il est vrai que le poste TV est à notre domicile alors qu'il faudra se déplacer pour assister véritablement à la lutte, qui mettra aux prises l'élite suisse, voir de près les muscles, la sueur, les grimaces puis les sourires heureux des athlètes.

Femmes mes sœurs, je pense que le déplacement en vaudra la peine. Il nous est très rarement donné de pouvoir admirer un homme s'élançant souplesment, virevolter avec grâce, faire preuve tout à la fois de virilité et d'élegance.

La gymnastique étant un sport individuel, on n'y voit pas de coups torse, de croche-pieds et autres coups de poing mal placés. Regardez le visage des différents concurrents: lorsque l'un d'eux réussit particulièrement bien un exercice, les « adversaires » restent calmes, laissant même apparaître leur admiration, leur respect.

Chacun aspire naturellement à être le meilleur mais nul ne déclare, avant les joutes, qu'il est le plus grand, le plus beau, le plus... ce que vous voudrez. C'est pourquoi la gymnastique est un sport attrayant et envoûtant. Et Neuchâtel vivra certainement une belle finale suisse.

PARC DES SPORTS — LA CHAUX-DE-FONDS. Dimanche 22 novembre, à 14 h 30. BIENNE. Championnat suisse de L.N.A. Match de réserve à 12 h 40.

# gastronomie

société des cafetiers  
hôtelliers et restaurateurs

**Restaurant de la Grappe**  
**La Coude**  
Neuchâtel  
L. MARINI  
Tél. 33 26 26



Tous les lundis  
**BOLLITO MISTO**  
Genre de pot-au-feu italien avec langue de boeuf, tête de veau bouilli et véritable « Zampone ».

**RESTAURANT LA CHASSE**  
Les huitres impériales  
Les moules marinières  
La bouillabaisse à la Marseillaise  
La paëlla Valencia  
LES TRIPES  
A LA NEUCHATELOISE



NEUCHATEL  
☎ (038) 25 95 95

**Restaurant de L'ÉCLUSE**  
Quilles automatiques  
Mme B. Muller ☎ 25 06 00

Spécialités valaisannes  
Raclettes - Fondues  
Jambon de campagne chaud et röstis  
Menus sur assiette à midi  
Sur demande : fondue bourguignonne  
Demandez nos spécialités à la carte

Les filets de soles Nantua - Les filets de perches à l'estragon  
La côte de boeuf Provençale - Spécialités de la chasse

**Beau Pirouge**  
Neuchâtel

E. DROZ-MORARD ☎ 25 47 65

**Hôtel-Restaurant Beaux-Arts**  
Rue Pourtalès  
Pour la réservation : ☎ 24 01 51

**Grandes spécialités de la chasse**

**BOUDEVILLIERS**  
**Hôtel du Point-du-Jour**  
Dimanche au menu :  
**Roastbeef à l'anglaise**  
Arrivage de poissons et crustacés frais.  
Toute la carte.  
G. Langel, tél. (038) 36 12 66



**Hôtel du**  
Bevaix ☎ 46 13 65

Dimanche :  
**Filets mignons aux morilles**  
**Entrecôte Maison**

Tous les samedis :  
**SOUPER TRIPES**

**RESTAURANT Le Jura**  
Tél. 25 14 10  
Famille Alex RIESEN

Ses menus - Ses spécialités à la carte et sur assiette

**TRIPES - MOULES CHASSE**

**CAFÉ DU PONT**  
SERRIÈRES Tél. 24 12 34

ENTRECOTE GERLE  
Fr. 10.—  
P.-A. Cadoni

**RESTAURANT RICHÉLIEU**  
Neuchâtel  
Ruelle du Port Tél. 25 55 56  
Menus à Fr. 10.— et 14.—

Gratin de langouste  
Paëlla Valenciana  
Ris de veau  
Escargots du Jura  
Scampi à l'Indienne  
Filets de perches

**HÔTEL DU MARCHÉ**  
PLACE DES HALLES  
NEUCHATEL  
☎ 24 65 98  
Fermeture hebdomadaire le dimanche

Nos SPÉCIALITÉS DE CHASSE  
Médaille de chevreuil à la vigneronne  
Noisette de chevreuil aux morilles  
Civet de chevreuil chasseur

Tous les jours NOS MENUS  
Service à la carte et sur assiette

**Hôtel des XIII-Cantons**  
PESEUX

toujours les filets de perches frais  
entrecôte double garnie, pour deux personnes, et ses menus habituels.  
Salle de nocé et banquet.  
Monsieur et Madame Fry.  
Tél. 31 55 98

**NEUCHÂTEL Les Galles**  
Tél. 25 20 13

**CE SOIR SOUPER TRIPES**

**Restaurant du Littoral**  
CE SOIR, dès 19 heures  
**SOUPER TRIPES**



AVANT ET APRÈS LE SPECTACLE : LE RICHELIEU ★ BOWLING ★ LE CORSAIRE-DANCING 21-2 H.

**TRAVAIL GARANTI**  
Avez-vous une chambre à refaire ou d'autres travaux de peinture?  
**UNE BONNE ADRESSE :**  
RAYMOND HUGUENIN, peintre,  
Grassinière 14, 2016 Cortaillod.  
☎ (038) 42 17 29.

**BIG BEN BAR** OUVERTURE  
11 heures  
Formule inédite

**Réparations de machines à laver**  
23 ANS D'EXPÉRIENCE  
Confiez vos réparations ainsi que les services de graissage et d'entretien général de machines à laver de toutes marques à la maison spécialisée

**TANNER-NEUCHÂTEL**  
Portes-Rouges 149 - Tél. 25 51 31  
Notre service de dépannage rapide est à votre disposition.

Mme M.-Th. Pitteloud  
M. L. Simonetti  
Rue de l'Hôtel-de-Ville 6  
Saint-Honoré 2 - Neuchâtel  
Tél. (038) 25 58 93

**Afrique du Sud coûte 940 francs de moins!**



Du 1.1.-31.7, le vol aller et retour par South African Airways pour Johannesburg ou Windhoek ne coûte que Fr. 2406.—, soit 940 francs de moins que pendant les autres cinq mois. Un montant qui permet — par exemple — de s'offrir 8 jours au Parc national Krüger ou un périple de 5 jours à travers l'Eto-scha-Pfanne (la plus vaste réserve naturelle du monde). Minimum de séjour 19 jours, maximum 45 jours.

Voyagez donc par **SAA** SOUTH AFRICAN AIRWAYS  
la compagnie connaissant l'Afrique du Sud « sur le bout de l'aile ».

Chaque semaine, 16 vols à destination ou en provenance d'Afrique du Sud. De Zurich, Paris, Londres, Francfort, Rome, Madrid, Lisbonne ou Athènes. En Afrique du Sud même, réseau étendu de liaisons par avion, chemin de fer ou autobus. Informations et réservations auprès des agences de voyages IATA ou de South African Airways, 1201 Genève, 17, rue du Cendrier, tél. 022/31 67 40, ou 8001 Zurich, Talacker 21, tél. 051/27 51 30.

**Coupon**

A découper et envoyer à :  
SOUTH AFRICAN AIRWAYS, 17, rue du Cendrier, 1201 Genève  
Veuillez me faire parvenir votre plus récent imprimé « Afrique du Sud, merveilleux pays d'aventures » — présentant diverses possibilités d'attrayants voyages en Afrique du Sud.

Mme/Melle/Mr  
Nom : \_\_\_\_\_ Rue, n° : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_ NP, localité : \_\_\_\_\_



12.348.2 A partir de fr. 8340.-

## Renault 12: Fiez-vous à son apparence

**RENAULT 12**

**Grand Garage Robert, 36-38, Champ-Bougin, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 25 31 08**

Garage des Falaises S. A., 94, route des Falaises  
2000 Neuchâtel tél. (038) 25 02 72

Garage des Parcs s.à.r.l., 2, rue de la Rosière, 2000 Neuchâtel,  
tél. (038) 25 29 79.

Maurice Schaller, Garage, 2088 Cressier, tél. (038) 47 12 66  
Basset & Magg, Garage, 2114 Fleurier, tél. (038) 61 23 08

**ANTIQUITÉS SCHNEIDER**  
Evole 9 Neuchâtel  
Achat - Vente - Evaluation

Villars-le-Grand  
**Restaurant de la Cigogne**  
CHASSE FRAICHE  
Civet et gigot de chevreuil sur commande, caille au beurre avec garniture  
D. BARDET Tél. 77 11 17

**Miele**  
Automate Miele 429



Les automates Miele ne sont pas particulièrement bon marché, mais spécialement bien conçus et construits.

En vente chez :  
**Ch. WAAG**  
NEUCHÂTEL  
Spécialiste MIELE depuis 40 ans  
Pierre-à-Mazel 4 et 6  
Tél. (038) 25 29 14

**hug**

**HUG & Co.**  
Pianos  
NEUCHÂTEL  
Plus de 50 instruments en magasins.  
STEINWAY & SONS, BECHSTEIN, MAY, GROTRIAN - STEINWEG, BLUTHNER, SCHMIEL, YAMAHA, EUTERPE, BURGER - JACOBI, SCHMIDT - FLOHR, NORDISKA, SABEL, RIPPEN, GEYER, KEMBLE, ZIMMERMANN, BENTLEY.  
VENTE - LOCATION - ECHANGES  
Téléphone (038) 25 72 12

# Notre tuyau pour nos prêts personnels

Le nouveau crédit ultra-rapide Renco présente des avantages décisifs. C'est pourquoi vous devez accorder toute votre attention à nos derniers «tuyaux».

**Tuyau no 2** Veillez toujours à ce que les intérêts ne soient pas calculés sur la base d'un tableau général, mais spécialement pour vous! Vous serez ainsi assurés que vous ne payez pas une prime de risque pour les autres.

Et rappelez-vous: il existe déjà des crédits Renco avec un intérêt de 5% seulement sur le capital initial, c'est-à-dire 9% par an. Toute personne se trouvant dans une situation financière ordonnée peut obtenir chez nous un prêt de fr. 1000.— à fr. 25000.—.

**Crédit Renco**  
1211 Genève, 16, pl. Longemalle  
Téléphone 022 24 63 53

8021 Zürich, Strehlgasse 33  
Téléphone 051 23 03 34

**Bulletin de commande**  
Veuillez m'envoyer sans retard, et sans engagement, vos formules de demande de crédit.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NP Domicile \_\_\_\_\_ T/ 391

**L'hiver prochain**  
les médecins et les hôpitaux suisses devront de nouveau s'occuper de plus de

**80'000**  
skieurs victimes d'accidents

Qui assumera les frais? Et les conséquences de l'incapacité de travail, la perte de gain durant des semaines, des mois et — malheureusement — parfois des années?

Celui qui cause un accident de ski peut en être rendu civilement responsable. C'est pourquoi toute personne pratiquant les sports d'hiver devrait avoir non seulement une assurance accidents moderne, mais encore une assurance responsabilité civile privée.\* Avez-vous l'une et l'autre?



\*seulement Fr. 45.— pour une couverture allant jusqu'à 1 million

**Plaisirs d'hiver sans soucis:**

**Winterthur ACCIDENTS**

Agence générale de Neuchâtel  
Rue Saint-Honoré 2  
Tél. (038) 25 78 21  
Veuillez vous adresser à nos agences locales.

football

Aux Neuchâtelois de prouver à l'extérieur ce qu'ils réalisent à la Maladière

A Granges Neuchâtel Xamax cherchera un point « C'est un minimum » confie l'entraîneur Garbani



BONNY. — Par ses débordements, il peut poser des problèmes sérieux aux Soleurois. Dimanche dernier, le Tessinois Bazzuri en a fait l'expérience! (A. S. L.)

Samedi dernier nous avons décidé de prendre Chiasso à son propre piège. Voilà la raison qui nous incita à jouer replié en défense. De ce fait, les Tessinois ont été obligés de se découvrir, de renoncer à leur tactique qui trop souvent leur a réussi: marquer un but sur contre-attaque et rentrer au Tessin en héros avec deux points en poche explique Garbani. Et Neuchâtel Xamax s'est imposé. Un penalty peu après la mi-temps, un but dans les dernières minutes lui ont assuré le gain du match. Et son septième point en quatre rencontres! Mieux vaut ne pas penser à ce qu'il serait advenu si Riva IV n'avait pas raté une occasion facile à priori...

LES MEMES...

Chiasso c'est du passé. Seul le match de demain à Granges compte. Garbani

ne « chinoise » pas. Il annonce la couleur: Je prends les mêmes et on recommence sous réserve de quelques modifications suivant l'état de santé des blessés Claude et Monnier. Pour le premier, il a repris l'entraînement cette semaine. Il a surtout travaillé le souffle; on n'a pas forcé outre mesure sur le travail avec la balle. Quant à Monnier, sa cheville va mieux. Sa déchirure ligamentaire était moins grave que prévue. Il devrait pouvoir jouer. Claude et Monnier rétablis qui fera les frais de l'opération?

EXPERIENCE

Garbani explique encore: A Granges ce n'est pas notre jeu de jouer offensivement. Or, il me semble que Peter (Réd. Kroemer) a plus de rendement au poste d'arrière latéral qu'en attaque où — il l'avoue lui-même — il n'a plus envie de jouer en pointe. Je vais donc tenter une expérience en introduisant Monnier en ligne médiane aux côtés de Gagg et Favre. Que deviennent Jaquet et Mathez dans cette conception de l'équipe? Toujours franc l'entraîneur de la Maladière explique: Actuellement ils ont de la peine à s'incorporer dans l'esprit d'équipe du fait qu'ils « courent » les entraînements en raison des différents matches de préparation de l'équipe suisse juniors — elle sera appelée à jouer des rencontres internationales en décembre. Pour l'heure, ils trouvent

des satisfactions avec les juniors suisses et ils savent que leur rôle se bornent à être celui de remplaçant. Au printemps, il sera temps de les introduire. Ce sont les valeurs de demain. Et Garbani oublie de citer Wiedmer. Que devient le jeune Brutrutain? Il connaît moralement un passage à vide que j'espère momentanée...

C'EST UN MINIMUM

Young Fellows, Monthey puis Chiasso sont venus se casser les dents à la Maladière. Et, à Saint-Gall, Neuchâtel Xamax s'en est allé chercher un point. Il espère en faire de même à Granges. C'est un minimum confie Garbani. Et les Neuchâtelois peuvent y parvenir. Parce qu'ils sont conscients de leurs lacunes. Conscients que face à Monthey et Chiasso leur victoire l'ont acquise sans panache. « Mais elles font du bien à l'esprit d'équipe » reconnaît Paulsson sous la douche. C'est un point important.

AU « VERT »

Ce match, les protégés de Garbani le préparent en rompant avec les habitudes. L'équipe se réunira samedi à 18 heures à la Maladière. Je ferai le point sur l'état de santé des ferals blessés

et sur la condition physique des « militaires »: Paulsson, Egli, Favre. Puis nous souperons ensemble après un léger entraînement pour, ensuite, passer la nuit au « vert » conclut le patron des troupes rouges et noires. Puisse-t-elle leur porter conseil et leur ouvrir les portes du succès. Deux points contre Granges à la veille de recevoir Vevey (pour le deuxième tour) à la Maladière...

P.-H. B.

FOOTBALL ACTUALITES

L'International Laszlo Fazekas, auteur du seul but magyar contre la Suisse dimanche dernier à Bâle, a reçu le titre de meilleur footballeur hongrois de l'année. Fazekas, qui est âgé de 23 ans, porte les couleurs de Ujpest Rdosza. Il a joué quatorze fois en équipe nationale.



BRUNNENMEIER. — A Granges, il ne désire pas tourner le dos à la victoire... (Avipress J.-P. Ballod)

tennis de table

Que se passe-t-il au sein de l'ANJTT

Dans le cadre de son activité l'ANJTT organise, en dehors du championnat qui bat son plein, une série de cours de tous ordres. Des cours juniors et cadets ont eu lieu sous la direction de M. Faessler. Ces cours ont connu un beau succès puisque, une trentaine de jeunes gens les ont suivis. Dimanche dernier c'était aux dames de l'association neuchâteloise de suivre leur cours à Cernier sous la direction de M. Passer. Une dizaine de dames avait répondu à la convocation. Les Jurassiennes, pour leur part, suivront un cours sous peu.

Dans le cadre de la nouvelle organisation de la Fédération suisse de tennis de table, les présidents de clubs ont été invités à une séance avec le comité central, cette séance permit de régler certains problèmes; malheureusement elle n'a pas été suivie par tous les présidents. Cela est dommage! Il est si facile de critiquer... Le département arbitrage et règlement de la FSIT a réuni les arbitres et juges-arbitres pour les mettre au courant du nouveau règlement de jeu et règlement afin de coordonner ses efforts. Dans le cadre de la nouvelle ligue interrégionale les équipes de l'Association romande ont obtenu quelques bons résultats.

Résultats: Côte-Peseux I - Bienné I 6-2; Berne II - Bienné I 6-4; Lausanne I - Le Locle 5-5; Renens I - Le Locle I 3-6; Lausanne I - Bôle I 6-0; Le Locle I - Elite Berne III 3-6; Bienné I - Bôle I 6-3; Côte-Peseux I - Lausanne I 4-6; Le Locle I - Bôle I 6-0; Bienné I - Le Locle 4-5; Côte-Peseux I - Bienné I 6-1; Le Locle I - Côte-Peseux I 5-5; Elite Berne I - Côte-Peseux I 6-3. R. C.

Grand prix de Neuchâtel

Dimanche aura lieu dans les salles de gymnastique de la Promenade à Neuchâtel le neuvième Grand prix de Neuchâtel qui compte pour les tournois du meilleur pongiste suisse.

Malgré l'absence de Grimm et Mariotti en déplacement avec l'équipe suisse au Danemark en compagnie de V. Lehmann, la représentante féminine helvétique au championnat de la ligue européenne, la lutte sera très chaude et les places chères. Un spectacle à ne pas manquer.

Une place au soleil pour les « sans grade »

11e LIGUE NEUCHÂTELOISE

Derby au Val-de-Travers!

Si tout s'était déroulé comme prévu, les footballeurs des séries inférieures de notre région auraient pu prendre leur quartier d'hiver dimanche passé déjà. Mais, la coupe de Suisse d'une part, les conditions météorologiques de l'autre, ont fait que nous aurons droit encore à quelques rencontres durant ce week-end.

ski

Mieux qu'Holmenkollen

Les installations prévues pour l'épreuve de saut de 90 mètres des Jeux olympiques d'hiver de Sapporo sont terminées et ont été remises hier au comité d'organisation. La piste d'élan a été construite sur les pentes du Mont Okura, dans la banlieue de Sapporo. Il a fallu environ un an pour mener à chef les travaux. Outre la piste d'élan et le tremplin, le complexe comprend des tribunes pouvant recevoir 50,000 spectateurs. Le coût total a été de 1.861,000 dollars.

Le concours de saut de la semaine précédente, qui aura lieu en février prochain, sera organisé sur ce tremplin. Les officiels de la Fédération internationale, internationale, après une visite des lieux, ont rendu hommage à la qualité des installations et M. Erik Moren, président du comité olympique norvégien, a déclaré qu'elles étaient meilleures que celles de Holmenkollen.

En deuxième ligue, il n'y aura qu'un seul match lequels risque d'ailleurs d'attirer la grande foule puisqu'il s'agit du derby du Val-de-Travers. Les Covassons en perte de vitesse depuis quelque temps ont tout lieu de craindre leur visiteur fleurissant lequel ne semble habité d'aucun complexe. Fera-t-on esprit de bon voisinage en se partageant l'enjeu? Ce n'est pas exclu.

En troisième ligue, Hauterive qui a rejoint Bôle en tête du classement se déplacera aux Bois. Il serait dommage que, par excès de confiance, les gars de Kauer aillent perdre dans le Jura tout le bénéfice de l'excellente opération réalisée dimanche passé. Si tel devait être le cas — outre celui de Bôle — on imagine aisément le sourire du Locle II qui lui aussi se hisserait en tête du classement. Pour autant bien entendu qu'il rentre avec les deux points de Corcelles où il affrontera la seconde garniture de l'endroit ce qui paraît dans ses capacités.

Dans le groupe II, la défaite du chef de file n'aura guère d'incidence sur le comportement des équipes en lice ce dimanche. Tout au plus verra-t-on Cortailod s'efforcer de battre Sonvilier avec l'espoir que son retard (théorique) de cinq points prenne de moins amples proportions au second tour. En vue d'éviter toute surprise au cas où la lanterne rouge venait à se réveiller, Auvier tentera de prendre au moins un point à son hôte Saint-Blaise. Enfin, dernier match du programme Ticino-Neuchâtel III n'offrira aucun intérêt quant au classement. Ce qui ne veut pas dire que les spectateurs n'y trouveront pas leur compte. Bien au contraire. CA.

Pour mémoire

Table with 6 columns: J, G, N, P, p. c, Pts. Rows list various teams and their performance statistics.

Ce week-end: Bruhl - Saint-Gall; Chiasso - Vevey; Etiole Carouge - Mendrisiostar; Granges - Neuchâtel Xamax; Monthey - Wettingen; Urania - Aarau; Young Fellows - Martigny.

Malgré la défaite imméritée de Durrenast, le moral des Audaxiens reste très bon. L'amélioration du jeu constatée contre Salquenen s'est maintenue et la présence de Bertschi a été très positive, malgré le manque visible de compétition. Audax a surpris les spectateurs oberlandais et s'est créé plusieurs occasions de buts, mais l'absence d'un avant-centre saignant s'est encore fait sentir. La jouerie était meilleure et même les partisans de Durrenast ont reconnu qu'un match nul eût été plus équitable.

PETITE FETE

Demain, le public neuchâtelois aura l'occasion de revoir Berthoud, le chef de file qui était venu démissionner Neuchâtel Xamax à la Maladière, il y a quelques semaines pour la coupe de Suisse. Depuis lors, les joueurs de l'Emmenthal ont perdu un peu de leur verve et ont concédé deux défaites consécutives. Si l'on se livre à certains calculs, on remarque que Minerva a battu Berthoud, que Salquenen a nettement gagné contre Minerva et qu'Audax s'est montré meilleur que Salquenen. C'est dire que les Neuchâtelois vont œuvrer pour gagner ce match en jouant avec leur cœur et leur enthousiasme.

Ce jour sera en quelque sorte une petite fête puisque Bertschi et Rub qui a obtenu sa qualification joueront pour la première fois en match officiel à Serrières pour le compte d'Audax. La technique et le punch de Rub suffiront-ils pour convertir les occasions que ne manqueraient pas de se créer les Neuchâtelois. On espère bien que l'ex-joueur de Neuchâtel Xamax n'aura rien perdu de son sens du but. Cette rencontre est importante on s'en doute. L'entraîneur Bertschi pourra compter avec le contingent habituel;

Nouvelles dates

Le comité de première ligue a fixé ainsi les matches du premier tour qui ont été renvoyés:

● Groupe ouest. — 29 novembre: Audax - Thoune, Berne - Chénôis, Durrenast - Berthoud, Meyrin - Langenthal, Minerva - Yverdon, Salquenen - Nyon. 6 décembre: Meyrin - Thoune, Chénôis - Rarogne, Minerva - Audax. 13 décembre: Berthoud - Meyrin, Thoune - Berne, Yverdon - Rarogne. 20 décembre: Thoune - Chénôis.

● Groupe central. — 6 décembre: Emmenbrücke - Breite, Breitenbach - Le Locle, Porrentruy - Nordstern, Delémont - Turgi, Concordia - Zofingue. 13 décembre: Breite - Turgi, Moutier - Breitenbach, Le Locle - Soleure. 20 décembre: Le Locle - Moutier. 7 avril 1971 (mercredi): Concordia - Breite.

En ce qui concerne le deuxième tour, il débutera le 28 février 1971. Le week-end de Pâques est réservé pour d'éventuels matches renvoyés. En revanche, il y aura un tour complet à Pentecôte.

athlétisme

Dans le cadre des « Concours de Jeunesse »

Les jeunes triathlons neuchâtelois en progrès, mais...

Les résultats enregistrés tout au long de l'année et, surtout, les résultats atteints lors de la finale cantonale des « Concours de Jeunesse » ont révélé une certaine amélioration chez les Neuchâtelois que la finale nationale de Riehen a plus ou moins confirmé.

En fait les comparaisons avec 1969 laissent tout de suite constater une réjouissante progression des catégories E et D (9-10 et 11-12 ans). Ainsi, M. Lüthi succède à C. Moret en atteignant 717 points contre 665. C. Schurch est également supérieure à l'ancienne vice-championne, alors que dix concurrentes contre six excèdent les 500 points: T. Jordli, lui, a amélioré les 723 de D. Schmid jusqu'à 874 points. D. Heyer et J. Arm (actuels 2me et 3me en E) supplantent également Schmid tandis que les cinq suivants sont aussi meilleurs que l'ex-vice-champion! En D, S. Steiner a porté le titre cantonal à 1128 points (avance de 82 points), et M.-H. Aeberhard aurait atteint le sommet 1969. Derrière, les 3me 4me et 5me sont aussi un peu supérieures aux anciennes. Chez les garçons, Y. Vouga

a fait passer le « record » de 1098 à 1195 points, alors que le vice-champion sortant, J.-B.L. Calame est confirmé tout en accusant une amélioration de 238 points.

ILS DOIVENT ETRE SUIVIS

A l'échelon C, C. Maridor a vraiment réalisé la meilleure opération en haussant de quelque 300 points le sommet 1969 qu'elle convoitait du reste déjà à 39 points au quatrième rang! Emergent de même au-dessus de l'ex-championne: M. Huguenin, G. Corradini, M. Juan et I. Rehme qui devraient pouvoir poursuivre dans cette voie-là...

Cinquième l'an dernier, D. Gobbo a progressé de près de 300 points pour remplacer N. De Grandis qui a cependant laissé un certain vide. Heureusement que les J.-P. Bourquin, C. Vuille, B. Vuto, R. Ropraz et R. Raymond, tous à 1000 points ou plus, devancent le vice-champion 1969!

Pour sa part, Natale n'a pu encore faire oublier J. Ehrbar (désormais footballeur à 100%) puisqu'il se situe à 200 points au-dessous.

ENCORE DES PROGRES FEMININS

G. Girardin — pourtant de court d'entraînement — s'est améliorée de quelque 300 points. De plus, I. Deagostini, C. Gehring, A. Biollay et A. Crisinel auraient pu prétendre au titre l'an passé! Au total, dix concurrentes contre quatre au-dessus des 1000 points. En A, C.-L. Binggeli, toujours sans adversaires, est demeurée stationnaire, alors que J. Toffolon se montre bientôt le digne successeur de J.-P. Hirschi. Il est déjà passé de 1495 à 1787 points, voire 1883 à Riehen, améliorant en particulier son sprint et son lancer du poids. Précisément, au chapitre de ces améliorations, relevons que De Grandis est parvenu à 10,1 et à 5,60 m, en particulier (1969: 10,3 et 5,01 m). Genevieve obtenait un 11" (11"6) et 5,05 m (4,30 mètres). Ces trois derniers athlètes ont la chance d'être conseillés et entraînés par C. Meisterhans. Mais, de nombreux autres mériteraient un tel sort. Se trouvera-t-il bientôt de nouveaux moniteurs. C'est une des promesses du plan d'organisation du mouvement Jeunesse et Sport. Alors...

A. F.

Mon point de vue

Michèle Rubli, Vreni Inæbitt et Marie-Thérèse Nadig composent l'équipe suisse féminine de ski

Pour mieux pouvoir construire on a tout démoli

Paradoxe: l'équipe nationale féminine de ski alpin a été dissoute juste après qu'Annerose Zryd lui eut donné un titre mondial à Val Gardena, mettant en quelque sorte un terme à une longue, longue période d'insuccès et de déceptions.

Elle a été dissoute, parce qu'il n'y avait presque plus personne pour la soutenir. A part Michèle Rubli dont l'affirmation n'a eu lieu, en somme, qu'au retour des championnats du monde. Pour mieux pouvoir construire, on a tout démoli. C'était une sage décision. Et l'on est reparti de zéro avec une « sélection I » qui faisait office, tout à la fois, de groupe d'entraînement et de banc d'essai.

TROIS SKIEUSES POUR L'EQUIPE NATIONALE

Par la suite, on a précisé que pour revenir en équipe nationale, il fallait au moins être parmi les trente premières du classement FIS, dans une seule spécialité, ou parmi les 45 premières dans deux spécialités. Aujourd'hui, au camp de base, avant d'attaquer la nouvelle saison, l'équipe nationale se compose de trois skieuses: Michèle Rubli (l'élégance), Vreni Inæbitt (l'expérience) et Marie-Thérèse Nadig (le dynamisme). On sait qu'Annerose Zryd y a définitivement renoncé en raison de ses douleurs dorsales.

Les autres? Eh bien! les autres doivent d'abord gagner des points. Elles sont jeunes pour la plupart et on les prépare à leur promotion future. Elles ne sont pas livrées à elles-mêmes: elles ont travaillé à leur perfectionnement au sein de la sélection I.

JAMAIS...

Jeunes, elles doivent l'être: le ski alpin féminin précède l'âge de raison. La Canadienne Betsy Clifford est devenue championne du monde avant de fêter son 17me

anniversaire et dans toutes les grandes équipes nationales, les skieuses de 20 ans — les skieuses expérimentées — ont de la peine à résister à l'ascension des adolescentes.

On s'étonne qu'Annie Famose (26 ans) tienne encore en équipe de France. On se demande ce qu'il adviendra d'elle cette saison. Dans l'histoire de la Fédération suisse de ski, jamais une équipe féminine ne s'est entraînée aussi longtemps et avec autant d'intensité que cette fois.

A HAUTE DOSE

Depuis juillet, deux semaines par mois sur neige: à Zermatt, à Montana, à Saint-Moritz, à Engelberg, au Stelvio, à Pontresina. A partir de ce mois de novembre, il n'y a pratiquement plus d'interruption: on enchaîne. Du ski à haute dose. Le début de la saison internationale est fixé au 12 décembre, à Sestrières. A la lecture de ce programme de préparation, on se dit que le succès ne pourra plus se dérober. En fait, il faut vraiment que le diable s'en mêle pour qu'il n'y ait pas de progrès mais, on ne doit cependant pas oublier que toutes les fédérations en font autant. Le ski total est véritablement une réalité de notre temps et ce que l'on réalisera aujourd'hui sera sans doute dépassé par ce qui sera entrepris à l'avenir.

LA SURENCHERE

La surenchère s'est installée dans le ski alpin. On est obligé de faire de la surenchère pour se maintenir lorsqu'on est au sommet; on est obligé de faire de la surenchère pour essayer de s'élever ne serait-ce qu'à demi-mont. C'est pourquoi il ne faut pas s'abandonner à trop d'illusions en ce qui concerne notre nouvelle équipe nationale féminine. On peut néanmoins admirer ses efforts.

Guy CURDY

Advertisement for Rossignol skis, featuring the brand name in large stylized letters and images of skis and boots.

# LE GRAND MATCH AU LOTO

DE LA SAISON  
**Salle communale Gorgier**  
 dimanche 22 novembre à 14 heures.  
**BUFFET**  
 Magnifiques quînes  
 Jambons, lapins, fumés, seilles garnies, filets garnis, estagnons d'huile, monts-d'or, lits de camp et divers autres quînes.  
 Abonnements: Fr. 18.— pour toute la durée du match: 3 cartes pour 2.  
 Parti socialiste de Gorgier-Chez-le-Bart.

Si vous avez besoin d'un **prêt** — consultez-nous!

rapide — discret — avantageux

Je désire recevoir, sans engagement, votre documentation

Nom \_\_\_\_\_

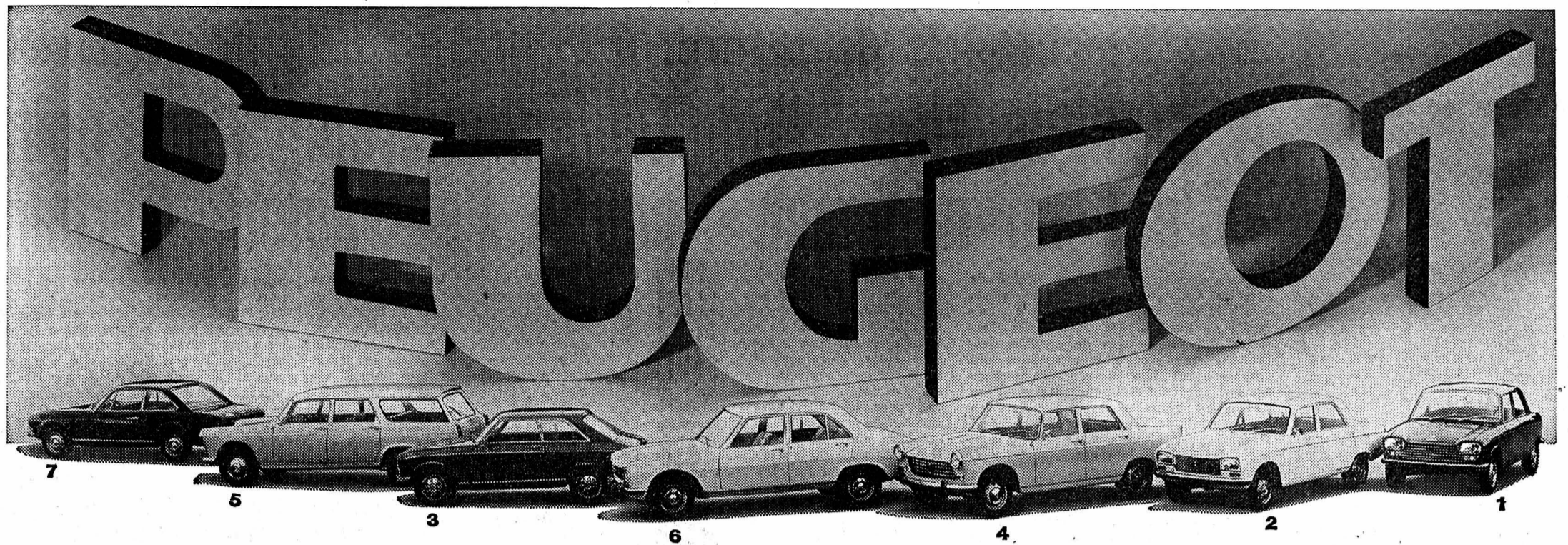
Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_ FN \_\_\_\_\_

**Banque Metro Zurich**  
 Badenerstrasse 141 Tél. 051/273090

## Gil Bernard Negro Spirituals Gospel Songs Chants bibliques

du mercredi 25 novembre au dimanche 29 novembre 1970, chaque soir au temple de la Neuveville, à 20 h 15.  
 Entrée libre - Collecte.  
 Dimanche 29 novembre, à 9 h 45, culte du 1er de l'Avent, au temple, avec la participation de Gil Bernard, accompagné d'un chœur d'enfants neuvevillois.  
 La paroisse réformée.  
 Les communautés évangéliques.



## LA GAMME PEUGEOT - VOITURES DE TOURISME - 204 - 304 - 404 - 504

Concessionnaires pour les districts de Neuchâtel, Boudry, Val-de-Ruz et Val-de-Travers  
**M. et J.-J. SEGESSEMANN & Cie — GARAGE DU LITTORAL**  
 Pierre-à-Mazel 51 - Tél. 25 99 91  
 AGENTS: Garage de la Place-d'Armes, E. Joss, Fleurier - Garage A. Joss, Dombresson



**ÊTES-VOUS DOUÉE POUR LES TRAVAUX MANUELS ?**  
 VOUS pouvez tricoter pour nous de ravissants pullovers d'enfants, d'après modèle et avec la laine que nous mettons à votre disposition.  
 NOUS vous livrons une machine à tricoter moderne, à des conditions avantageuses, vous instruisons gratuitement et payons un salaire conforme pour votre tricotage.  
 ULTRAFLEX S.A., dépt Tricots, Grabenstrasse 11, 8200 Schaffhouse.  
 Tél. (053) 538 77.

**AVENCHES La Rôtisserie Bourguignonne**  
 Restaurant de la Croix-Blanche Avenches - Tél. (037) 75 11 22  
 Profitez des derniers jours de la chasse Sêlle de chevreuil pour 2 personnes, magnifiquement garnie, seulement Fr. 28.—  
 Médillon de chevreuil Fr. 13.—  
 Filet de chevreuil Fr. 10.—  
 et toujours notre fameuse côte de bœuf au grill Barbecue pour 2 personnes Fr. 23.—  
 Jeu de quilles - Salle pour banquets  
 Sur la route cantonale Lausanne - Berne, carrefour de la route pour Fribourg

**APOLLO** 25 21 12  
 Tous les jours 14 h 30 et 20 heures  
 En couleurs - Son stéréo  
 UN SUCCÈS ÉNORME  
 L'incroyable attaque de Pearl Harbour  
**TORA! TORA! TORA!**  
 12 ans Faveurs suspendues

**SAMEDI DIMANCHE LUNDI 17 H.30**  
 CINÉDOC présente:  
 un film en couleurs de François REICHENBACH  
 18 ans  
**L'AMÉRIQUE INSOLITE VUE PAR UN FRANÇAIS**  
 Le « pays où tout est possible ! »

**CINÉDOC**

RESTAURANT du Petit-Savagnier  
 Tél. 53 23 22  
 Ce soir, dernier souper  
**CIVET de chevreuil à la crème**  
 A la même adresse, on cherche une **sommelière** ou une débutante.

Ce soir samedi 21 novembre 1970, au **Cercle de Serrières**  
 venez nombreux au **grand match au loto**  
 de la gym-hommes de Serrières, l'avant-dernier du village.  
**SUPERBES QUÎNES:** Jambons, lapins, fumés, filets garnis, etc.  
 1er tour gratuit à 20 heures précises. Abonnement: 18 fr. pour 22 tours.  
 Le comité.

**ARCADES** 25 17 18  
 16 ans  
 Elle ne boit pas... Elle ne fume pas... Elle ne drague pas...  
 mais... **ELLE CAUSE**  
 ELLE... **ANNIE GIRARDOT**  
 Une femme de ménage qui cause des catastrophes!  
**MICHEL AUDIARD...** Des dialogues peu académiques, mais fleuris et percutants de réalisme!  
 Couleurs

**SAMEDI - DIMANCHE 17 h 30**  
 "LE FILM OFFICIEL DES XIX<sup>È</sup> JEUX OLYMPIQUES"  
**JEUX OLYMPIQUES MEXICO**  
 Un reflet fidèle des émotions qui font la gloire du sport

**STUDIO** 25 30 20  
 Tous les soirs, 20 h 30  
 Samedi - dimanche, 14 h 45  
 Mercredi, 15 heures  
 UN FILM D'ACTION QUI SORT DE L'ORDINAIRE...  
**5 HOMMES ARMÉS UN QUINTETTE ATOMIQUE...**  
 Bud Spencer - N. Castelnovo - James Daly  
 Tetsuro Tamba - Peter Graves  
 Metrocolor Parlé français

**SABATO - DOMENICA 17 h 30**  
**GIORNI DI FUOCO**  
 UN WESTERN COLOSSALE...  
 Lex Barker - P. Brice - A. Steel - K. Kinski  
 Massimo Girotti  
 Parlato italiano - Sous-titré français-allemand  
 16 ans

**PALACE** Tél. 25 56 66  
 Tous les soirs à 20 h 30  
 Un « suspense » du tonnerre !  
 avec **Raymond PELLEGRIN**  
**L'HOMME QUI VALAIT DES MILLIARDS**  
 en EASTMANCOLOR  
 Samedi et dimanche, matinée à 14 h 45  
 Dès 16 ans

**En 5 à 7**  
 Samedi, dimanche, 17 h 30  
**ARRASTAO LA BAIE DES AMOURS**  
 en EASTMANCOLOR

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

Dès 12 ans **bio** UN SPECTACLE COLORÉ ET MUSICAL 1<sup>re</sup> vision  
 Faubourg du Lac 27 Tél. 25 88 88  
 Samedi-dimanche 14 h 00-20 h 30 Mercredi 15 h 00-20 h 45  
 Lundi 15 h 00-20 h 45  
 Mardi 20 h 45 Version originale sous-titrée fr.-all.

**LES BEATLES « LET IT BE »**  
 En studio, dans leur appartement, sur le toit d'une maison, les célèbres BEATLES répètent seize morceaux de leur répertoire, parmi lesquels « LET IT BE » et « DON'T LET ME DOWN »

Lundi - mardi - mercredi à 18 h 40 **PROLONGATION 16 ans**  
**LES SENTIERS DE LA GLOIRE**  
 Version intégrale et originale sous-titrée fr.-all. Un film de Stanley Kubrick avec KIRK DOUGLAS

**Maison de repos à Fiez, sur Grandson**  
 accueillerait une ou deux pensionnaires. (Chien, chat acceptés.) Tél. (024) 3 13 41.

**ceci est ma clef-essence**  
 avec elle, et grâce à elle:  
 ● facture mensuelle sans pourboires  
 ● self-service jour et nuit  
 ● prix plus avantageux  
 Renseignez-vous au 31 32 32  
**STATION-SERVICE ET SELF DES DEURRES**  
 Clerc & Loew Neuchâtel

**Schert** HAUTE COIFFURE NEUCHÂTEL  
 Temple-Neuf 1 Tél. 25 74 74

Votre souci? La coiffure...  
 La coiffure? Votre prestige...  
 Votre prestige? Votre conseiller...  
 Votre conseiller...

Écriteaux en vente au bureau du journal

**Prêts express**  
 de Fr. 500.— à Fr. 10000.—  
 ● Pas de caution: Votre signature suffit  
 ● Discrétion totale  
 Adressez-vous **unique-**ment à la première banque pour prêts personnels.  
**Banque Procrédit**  
 2001 Neuchâtel, av. Rousseau 5  
 tél. 038/24 63 63 ouvert 08.00-12.15 et 13.45-18.00 fermé le samedi  
**Nous vous recevons discrètement en local privé**

**NOUVEAU** Service express

Nom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 Endroit \_\_\_\_\_

**airtour suisse**

**INDE / NÉPAL**  
 L'Inde offre des sujets uniques à chaque touriste désireux de rapporter de son voyage des souvenirs inoubliables: les particularités de son paysage, les réserves naturelles et les témoins d'une culture de 2000 ans.  
 16 jours dès Fr. 2438.-  
 17 j. Afr. orientale dès Fr. 1675.-  
 16 j. Iles Bahamas dès Fr. 1980.-  
 17 j. Amazonie dès Fr. 2880.-  
 13 j. Cameroun / Tchadés dès Fr. 3140.-  
 17 j. Mozambique dès Fr. 3280.-  
 17 j. Les Antilles dès Fr. 3890.-  
 17 j. Congo Fr. 4130.-  
 Demandez le programme détaillé airtour suisse

Votre agence de voyage à **NEUCHÂTEL**  
 NATURAL S. A.  
 TOURING-CLUB SUISSE  
 VOYAGES + TRANSPORTS  
 WAGONS-LITS COOK  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 AUTOMOBILE-CLUB DE SUISSE  
 GOTH + Cie S. A.  
 NATURAL S. A.  
 TOURING-CLUB SUISSE  
 VOYAGES + TRANSPORTS



# La situation du retraité



Les problèmes qu'engendre la retraite font partie des problèmes du vieillissement. Personne n'échappe au besoin de préparer — tôt ou tard — son esprit à la vie de l'âge avancé. Mais s'il faut se préparer moralement à affronter cette époque de la vie, il faut s'y préparer aussi *matériellement*.

L'une des principales dispositions dans ce sens peut déjà être prise pendant la jeunesse. Nous pensons à la conclusion d'une police d'assurance sur la vie.

Le père de famille veut, lorsqu'il se sera retiré de la vie professionnelle: que sa retraite avec son épouse soit exempte de soucis financiers \* disposer de réserves qui lui permettront de jouir autant qu'il lui plaira de ses loisirs longtemps désirés, sans avoir à réduire subitement ses dépenses ni à abaisser son niveau de vie habituel \* pouvoir enfin combler un désir de toujours \* faire un merveilleux voyage \* être en mesure de moderniser son foyer et de le remeubler.

Mais le père de famille n'est pas seulement prévoyant en vue de l'avenir. En cas d'incapacité de travail, il désire: que la vie de sa famille soit garantie \* que le médecin et les médicaments puissent être payés \* que le règlement des factures d'hôpital ainsi que des frais d'opération ne présente pas de difficultés.

Le sentiment de sa responsabilité et l'amour des siens poussent le père de famille à prévoir le cas fatal et à prendre des dispositions: pour que les survivants ne tombent pas dans le besoin \* pour que leur foyer leur reste acquis \* pour qu'ils puissent le dégager de toute hypothèque \* pour que des moyens financiers soient à leur disposition pour rembourser les crédits et les prêts obtenus \* pour que soit garanti aux enfants un capital en vue de leur formation professionnelle (apprentissage, séjour à l'étranger, études) ainsi que pour leur trousseau et leur dot \* pour que le partage de l'héritage soit facilité.

## Une police de la Bâloise-Vie vous libère de tout souci concernant la sécurité matérielle.

Téléphonez aujourd'hui même à l'un de nos conseillers en assurances! Exposez-lui les problèmes que pose votre retraite plus ou moins lointaine; profitez des conditions extrêmement favorables et des primes avantageuses du nouveau tarif de l'assurance-vie qui vient d'entrer en vigueur.

Au sujet de la retraite, le docteur A. L. Vischer, gérontologue bien connu, a rédigé pour La Bâloise une plaquette sur la préparation qu'elle demande, sur la façon de

faciliter le passage à l'état de retraité, sur la vie en commun des époux âgés, etc. Cette plaquette est en mesure de donner aux lecteurs d'un certain âge les impulsions qui leur permettront d'organiser judicieusement le soir de leur vie. Par ailleurs, elle éveillera chez les lecteurs plus jeunes la compréhension des problèmes se présentant à leurs parents qui voient arriver l'époque de leur retraite. Nous sommes volontiers prêts à vous envoyer cette plaquette à titre gracieux.

## La Bâloise-Vie La Bâloise-Accidents

Agent général pour le canton de Neuchâtel: Joseph Sublet, 1, avenue de la Gare Neuchâtel, tél. (038) 25 35 44

### Bon

A la Bâloise-Vie département du service de santé boîte postale 4002 Bâle 2



Veillez me faire parvenir gratuitement \_\_\_\_\_ exemplaires de la plaquette: « La situation du retraité ».

Nom: \_\_\_\_\_ FAN

Rue: \_\_\_\_\_

Numéro postal: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_



## LE GRAND AMOUR

### Comment? Vous le saurez rapidement avec le TEST GRATUIT DE VOS CHANCES

A SELECTRON, Centre pour la Suisse romande, av. du Léman 56, 1005 LAUSANNE, Tél. 021/28 41 03

Je désire que vous preniez contact avec moi d'ici quelques jours afin de me présenter les propositions émises par votre ordinateur IBM, ceci gratuitement et sans engagement.

Fixez-moi une entrevue à votre siège de Zürich au cours de laquelle je pourrai constater de mes propres yeux, gratuitement et sans engagement, les propositions émises par votre ordinateur IBM.

Mme Mlle M. \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

#### Partenaire désiré

Age de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ Grandeur de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ cm Est-ce que le partenaire souhaité, s'il est tolérant, peut appartenir à une autre confession? oui  non  Si oui, à laquelle? \_\_\_\_\_ Est-ce qu'un partenaire d'une autre nationalité serait accepté s'il vous convenait? oui  non  Si oui, de laquelle? \_\_\_\_\_ Le partenaire peut-il être veuf  divorcé  Peut-il avoir des enfants? oui  non  Passe-temps favori \_\_\_\_\_

#### Vos données personnelles

Date de naissance \_\_\_\_\_ Grandeur en cm \_\_\_\_\_ Religion \_\_\_\_\_ Nationalité \_\_\_\_\_ Etat-civil \_\_\_\_\_ Nombre d'enfants \_\_\_\_\_ Langue maternelle \_\_\_\_\_ Connaissances linguistiques: allemand  français  anglais  Italien  autres: \_\_\_\_\_ Formation scolaire: Ecole primaire  Ecole secondaire  Ecole prof.  Gymnase  Université/Ecole polytechnique  Technicum  Cours spéciaux \_\_\_\_\_ Profession actuelle \_\_\_\_\_

SELECTION: l'Institut Suisse le plus important - le plus efficace



### Cherchez-vous un(e) conjoint(e)?

Gratuitement nous examinons vos chances pour un(e) partenaire. Nos conseils par téléphone vous aideront.

Tél. (051) 42 76 22, Pro Familia, agence matrimoniale, 8005 Zurich, Limmatstrasse 111.



### L'annonce reflet vivant du marché

### PRÊTS

sans caution de Fr. 500.— à 4000.— accordés depuis 30 ans à toute personne salariée. Remboursements selon possibilités.

BUREAU DE CREDIT S.A. Place Bel-Air 1

Case postale 153 1000 Lausanne 9 Tél. (021) 22 40 83



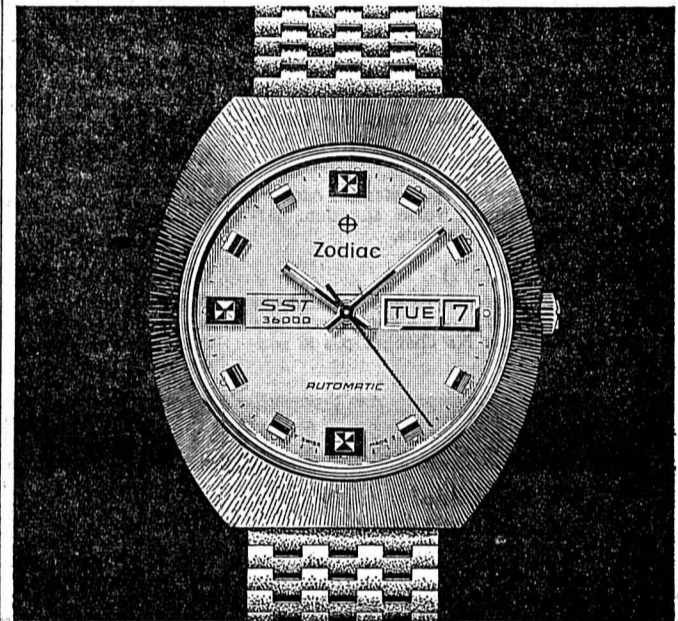
Meubles de style et modernes Rideaux soignés, stores, matelas

Vous aussi, vous avez avantage à vous adresser à l'artisan. Il ne s'occupe pas seulement de la vente, mais aussi de la réparation et de la transformation. Je suis là pour résoudre tous vos problèmes; devis sans engagement.

### PHILIPPE AEBY

Magasin et atelier: Evole 6-8

Tél. (038) 24 24 17 et 24 08 16



automatique, jour et date, étanche

### Zodiac SST 36000

#### Votre garantie de précision

Zodiac SST 36000 bat 2 fois plus vite qu'une montre habituelle. 36000 fois à l'heure, 10 fois à la seconde. Elle atteint un tel degré de perfection que la fabrique en garantit la précision moyenne à ± 2 secondes en 24 heures.

En vente à Neuchâtel A partir de Fr. 220.—



## DOM Mariages LES CONSEILS DES AUTRES

sont toujours gratuits. Mais sur quoi sont-ils basés? Sur une subjectivité souvent dangereuse. Pour être objectivement renseigné(e), soumettez-nous votre cas.

Nous le traiterons avec toute la conscience qui a fait notre succès.

Discretion ■ Sélection ■ Choix

Renseignements téléphoniques et consultations gratuites, sans engagement, sur rendez-vous.

Neuchâtel: 41, rue Louis-d'Orléans - Tél. 25 49 19

Bâle - Berne - Coire - Fribourg - Genève - Lausanne - Lugano - Sion - Saint-Gall - Zurich

# Nouveau: «Le prêt comptant à 100 francs»

La Banque Rohner vous donne la possibilité de réaliser vos précieux achats d'hiver et de Noël. Sans trop charger votre budget, vous pouvez,

déjà avec des remboursements mensuels de Fr. 100.—, disposer des montants suivants:

Fr. 2000.— en 23 mensualités  
Fr. 2500.— en 30 mensualités  
Fr. 3000.— en 37 mensualités  
Fr. 3500.— en 45 mensualités  
Fr. 4000.— en 53 mensualités

«Le prêt comptant à 100 francs» — votre avantage:

- appréciables montants de crédit malgré de modestes mensualités
- intérêts réduits
- vos désirs sont immédiatement réalisés
- les remboursements ne commencent pas avant fin janvier 1971

#### Coupon

Je suis intéressé par un  
 prêt comptant < 50.— francs  
 prêt comptant < 100.— francs  
 prêt comptant < 150.— francs  
 prêt comptant < 200.— francs  
(veuillez indiquer au moyen d'une croix le prêt désiré)

Veillez m'envoyer sans engagement votre documentation:

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Domicile: \_\_\_\_\_ K/391

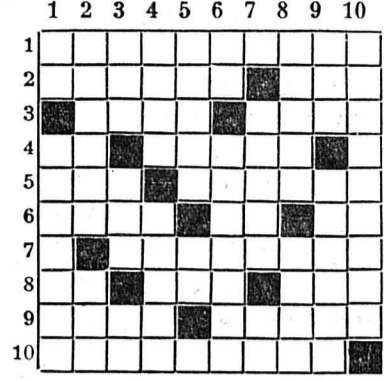
## Banque Rohner

8021 Zurich, Strehlgasse 33  
Téléphone 051 23 03 30

9001 St-Gall, Neugasse 26  
Téléphone 071 23 39 22

MOTS CROISES

Problème No 259



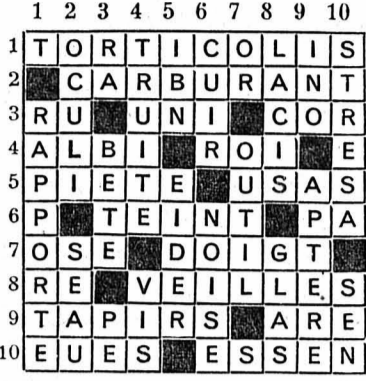
HORizontalement

1. On l'a dansé en 1793. 2. On l'a reçu aux Petites-Maisons. 3. Famille princière d'Italie. 4. Alliée. 5. Restes. 6. Fait des barres parallèles. 7. Logement. 8. Dans l'Aisne. 9. Il vainquit Frédéric II. 10. Sa surface est piquetée. 11. Préfixe. 12. Entretien avec complaisance. 13. Possessif. 14. Il ne manque pas de pénétration. 15. Il s'étend sur le sol. 16. Estrade pour escalade. 17. Pratiquer un sport d'hiver. 18. Adouciras.

VERTICALEMENT

1. Démonstratif. 2. Rongeur d'Amérique du Nord. 3. César y prit Vercingétorix. 4. Sa pointe relève. 5. Compagnons de Jeux. 6. Hibou. 7. Lettres numériques. 8. Elément du menu. 9. Nymphes des prairies. 10. Fenouil. 11. S'en va de la caisse. 12. Mère d'Antée. 13. Sert à maintenir une charge. 14. Elles sont trente-deux sur la rose des vents. 15. Ville biblique. 16. Arbres. 17. Récit, légende scandinave. 18. Titre d'une pièce. 19. Accablés de dettes. 20. Faire trainer en longueur.

Solution du No 258



HOROSCOPE

Les initiatives seront couronnées de succès et ce toute la journée. L'après-midi favorisera les relations. Soirée agitée et instable. Naissances: Les enfants de ce jour seront combattifs, parfois impulsifs. Leur réussite sera brillante.

BÉLIER (21/3 - 19/4)

Santé: N'abusez pas des tranquillisants. Amour: N'essayez pas à tout prix d'avoir raison. Affaires: Soyez plus ordonné et méthodique.

TAUREAU (20/4 - 20/5)

Santé: Votre repas du soir est trop copieux. Amour: Il est trop tôt pour dévoiler vos projets. Affaires: Soignez particulièrement votre travail.

GÉMEAUX (21/5 - 21/6)

Santé: Évitez l'alcool et les excitants. Amour: Réagissez contre une tendance à la mauvaise humeur. Affaires: Créez autour de vous un esprit d'équipe.

CANCER (22/6 - 22/7)

Santé: Apprenez à mastiquer vos aliments. Amour: Soyez plus expansif. Affaires: Ne vous laissez pas entraîner dans une affaire illégale.

LION (23/7 - 23/8)

Santé: Soyez moins gourmand. Amour: Analysez sérieusement votre situation. Affaires: Limitez vos ambitions.

VIERGE (24/8 - 23/9)

Santé: Soyez prudent, risquez d'accidents. Amour: N'attachez pas d'importance aux « ragots ». Affaires: Ne changez pas si souvent d'idées.

BALANCE (24/9 - 23/10)

Santé: Délassés vos jambes par des bains d'eau salée. Amour: Montrez votre attachement. Affaires: On apprécie votre conscience professionnelle.

SCORPION (24/10 - 22/11)

Santé: Ménagez votre cœur. Amour: Réagissez contre une tendance à l'inquiétude. Affaires: N'entreprenez rien de nouveau.

SAGITTAIRE (23/11 - 21/12)

Santé: Reposez-vous le plus possible. Amour: N'exagérez pas les petits soucis, restez gai. Affaires: Abandonnez les routines et vous progresserez.

CAPRICORNE (22/12 - 19/1)

Santé: Continuez votre traitement. Amour: Efforcez-vous de tenir vos promesses. Affaires: Montrez ce dont vous êtes capable de faire.

VERSEAU (20/1 - 18/2)

Santé: Ménagez votre foie qui est déficient. Amour: Renoncez à votre attitude agressive. Affaires: Possibilité d'augmenter vos revenus.

POISSONS (19/2 - 20/3)

Santé: Maux de tête dus à votre foie. Amour: Ne révélez pas tout de suite vos intentions. Affaires: Tenez-vous à l'écart des bavardages.

RADIO

Samedi

Sottens et télédiffusion

6 h, bonjour à tous et informations. 6.32, souffions un peu. 6.59, horloge parlante. 7 h, le journal du matin, miroir-première. 8 h, informations et revue de presse. 8.10, samedi-dimanche 8.30, route libre. 9.55, informations. 10 h, messe pour le 25ème anniversaire d'épiscopat de Mgr François Charrière. 12 h, le journal de midi et informations. 12.05, aujourd'hui, on cause, on cause. 12.25, si vous étiez. 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.45, la radio propose. 13 h, demain dimanche. 14 h, informations. 14.05, de la mer Noire à la Baltique. 14.35, le chef vous propose. 15 h, informations. 15.05, samedi-loisirs.

16 h, informations. 16.30, l'heure musicale: Octor à vent de Genève. 18 h, le journal du soir et informations. 18.05, fin de semaine. 18.30, le micro dans la vie. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine 70. 20 h, l'amour au théâtre. 20.20, loterie suisse à numéros. 20.21, micro sur scène. 21.10, Les Hommes d'Algo, pièce de M. Thomé. 21.45, ho, hé, héin, bon. 22.30, informations. 22.35, entrez dans la danse. 23.20, miroir-dernière. 24 h, dancing non stop. 1 h, hymne national.

Second programme

8 h, William in London. 8.15, la revue des livres. 8.30, le matin des musiciens. 9.30, témoignages. 10 h, des pays et des hommes. 10.30, le folklore. 11 h, le monde. 11 h, les heures de culture française. 11.30, les chemins de l'océan. 12 h, midi-musique. 13.15, bulletin d'informations musicales. 13.30, petit concert pour les Jeunes musicales. 14 h, récréation concertante. La Ménéstrandie. 14.30, carnet de notes. 15.30, métamorphoses en musique. 16 h, per i lavoratori italiani in Svizzera. 17 h, tous les jeunes. 18 h, rendez-vous avec le jazz. 19 h, correo espanol. 19.30, système pop. 20 h, informations, cette semaine en pays jurassien. 20.14, on cause on cause. 20.15, entre nous. 21.20, sport, musique, information. 23 h, hymne national.

Beromunster et télédiffusion

6.15, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30, 16 h, 23.25, informations. 6.10, réveil en musique. 6.50, mon jardin. 7.10, auto-radio. 8.30, mosaïque helvétique. 9 h, vacances pour les enfants inadaptés. 9.05, magazine des familles. 10.10, musique italienne. 11.05, homme et travail. 11.15, « Zwischen Christi und Guggel ». 12.10, ensemble à vent Auer-Ora. 12.40, sport et musique. 14 h, chronique de politique intérieure. 14.30, les nouveautés du jazz. 15 h, économie politique. 15.05, Chœur de dames de Berne. 15.30, ensemble champêtre. 16.05, succès et grammaire. 17.30, pop-puzzle. 18 h, informations, actualités. 18.20, actualités sportives et musique légère. 19 h, cloches, communiqués. 19.15, informations, actualités. 19.45, chronique politique et mondiale. 20 h, Les Grandes Espérances, d'après Ch. Dickens. 21.15, Les Dixieland Kings. 21.45, chansons françaises. 22.15, informations, commentaires. 22.25, pop-time. 23.30, musique de danse.

Dimanche

Sottens et télédiffusion

7 h, bonjour à tous et informations. 7.10, sonnez les matras. 8 h, miroir-première. 8.15, concert matinal. 8.45, grand-messe. 9.55, cloches. 10 h, culte protestant. 11 h, informations. 11.05, concert dominical. 11.40, Romandie en musique. 12 h, le journal de midi et informations. 12.05, Terre romande. 12.25, si vous étiez. 12.29, signal horaire. 12.30, informations. 12.45, dimanche et la belle. 14 h, informations. 14.05, votre dimanche. 15 h, auditeurs à vos marques. 16 h et 17 h, informations. 18 h, le journal du soir et informations. 18.10, la



UN CERTAIN DAVEL

Au moment où vient de paraître l'étude admirable de Marianne Mercier-Campiche sur le major Davel, on pouvait s'attendre, lundi soir, à une émission d'un certain niveau. Hélas, ce ne fut nullement le cas. On en vient à se demander si Michel Jaccard a lu ce livre.

Quando on dispose d'une heure entière pour parler du major, il faudrait chercher à donner de lui une image adéquate, centrée sur la « mission » libérer le pays de Vaud du joug bernois, puis mettre l'accent sur son arrivée à Lausanne, son discours devant les magistrats, son arrestation, sa condamnation et son supplice. Car comme pour Jeanne d'Arc, c'est là, dans ces heures décisives, que se révèle la grandeur, la noblesse, la pureté extraordinaire d'un être qui ne voulait plus connaître que la joie, car son rôle sur la terre était terminé et il n'avait plus qu'à se remettre avec confiance dans les mains de Dieu.

A la place de ce Davel mystique mais toujours si humain et si tranquille, Michel Jaccard nous a dépeint un Davel pittoresque, qui en fait n'a pas grand intérêt. L'épisode de la belle vendangeuse qui lui a prêté l'avenir a été grossièrement déformé. Davel l'a-t-il passionnément aimée? P.-L. B.

A LA TV AUJOURD'HUI ... ET DEMAIN

SAMEDI

SUISSE ROMANDE

- 10.00 Messe
14.00 Un'ora per voi
15.15 Vroom
16.15 Slim John
16.35 Dessins animés
16.45 Le Jardin de Romarin
17.05 Samedi-jeunesse
18.00 Téléjournal
18.05 (C) La Suisse est belle
18.25 Madame TV
18.55 (C) Omer Pacha
19.30 Affaires publiques
19.55 (C) Loterie suisse à numéros
20.00 Téléjournal
20.20 (C) 5me gala annuel de l'UNICEF
22.45 Téléjournal (C) Le tableau du jour
22.55 C'est demain dimanche

SUISSE ALÉMANIQUE

- 9.00 Télévision éducative
14.30 Toi et moi au travail
15.00 Télévision éducative
16.15 Pot Hot
16.45 (C) TV-Junior
17.30 (C) Les Monkees
18.00 (C) Magazine féminin
18.30 (C) Lolek et Bolek
18.44 (C) Fin de journée
19.00 (C) Flipper
19.30 La sculpture sur bois de Halda
19.40 Message dominical
19.55 (C) Tirage de la loterie suisse à numéros
20.00 Téléjournal
20.20 (C) Christophe Colomb
21.50 Téléjournal
22.00 (C) ... 7,8,9 ans !
22.35 (C) Boss Slaydon
23.20 Bulletin sportif

FRANCE I

- 9.00 R.T.S. Promotion
12.30 Midi-magazine
13.00 Télé-midi
13.33 Magazines artistiques régionaux
14.00 R.T.S. Promotion
15.00 Sports
16.00 Samedi et compagnie
18.00 Dernière heure
18.10 Vivre en France
18.55 Pour les petits...
19.00 Actualités régionales
19.25 Les musiciens du soir
19.45 Information première
20.30 L'avis à deux
21.20 La Dynastie des Forsyte
23.00 Télé-nuit
23.15 Jazz

CONSULTEZ CHAQUE JOUR FAN MAGAZINE OU L'EXPRESS MAGAZINE, suppléments hebdomadaires de la FAN et de l'EXPRESS. Guides indispensables du téléspectateur, FAN MAGAZINE et l'EXPRESS MAGAZINE vous renseignent sur les émissions à ne pas manquer et vous apportent les commentaires et illustrations nécessaires à une utilisation rationnelle des programmes de télévision.

DIMANCHE

SUISSE ROMANDE

- 11.45 Table ouverte
12.45 Bulletin de nouvelles du Téléjournal
12.50 Tel-hebdo
13.15 Sélection
13.40 Carré bleu
14.10 Il faut savoir
14.50 (C) Festival international de la chanson populaire de Rio de Janeiro 1970
15.15 Championnat suisse de gymnastique aux engins
17.15 Défilé militaire
18.00 Téléjournal
18.05 Football
18.55 Présence protestante
19.15 Horizons
19.35 Rendez-vous
20.00 Téléjournal
20.15 Les actualités sportives
20.45 (C) Far West
21.25 (C) Diego Velasquez
21.50 (C) La Maison des Bois
22.30 Téléjournal (C) Le tableau du jour
22.35 Méditation

SUISSE ALÉMANIQUE

- 11.00 Télévision éducative
12.00 Informations
12.05 Panorama de la semaine
12.45 Un'ora per voi
14.00 Tour tourne autour de Michael
14.30 Finale des championnats suisses de gymnastique aux engins à Neuchâtel
17.00 (C) Dakari
17.50 Informations
17.55 Résultats sportifs
18.00 Faits et opinions
18.45 Le sport en fin de semaine
20.00 Téléjournal
20.15 Tempêtes d'automne
21.55 Téléjournal
22.05 (C) Soirée de gala du disque 1970

FRANCE I

- 9.10 Télé-matin
9.15 Tous en forme
9.30 La source de vie
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur Magazine du dimanche
11.00 Messe
11.53 Midi moins sept
12.00 Dernière heure
12.02 La séquence du spectateur
12.30 Gutenberg
13.00 Télé-midi
13.15 Le Sixième Sens
13.45 Monsieur Cinéma
14.30 Télé-dimanche
17.15 Monsieur Hector
19.10 Les trois coups
19.45 Information première
20.10 Sports dimanche
20.40 La Chanson du souvenir
22.30 Poèmes
23.20 Télé-nuit

FRANCE II

- 15.40 (C) Aujourd'hui, Madame
16.35 (C) Janique Aimée
17.05 (C) Jouez sur deux tableaux
18.00 (C) Télé-bridge
18.20 (C) Pop 2
19.00 Actualités régionales
19.20 (C) Colorix
19.30 (C) 24 heures sur la II
20.35 (C) Chapeau melon et bottes de cuir
21.25 Gala de l'UNICEF
22.10 (C) L'événement des 24 heures
22.15 (C) Pourquoi ?
22.55 (C) On en parle
23.15 (C) 24 heures dernière

SVIZZERA ITALIANA

- 14.00 Un'ora per voi
15.15 Le 5 à 6 des jeunes
16.15 (C) Incontri Papillon
16.40 L'altra metà
17.45 L'ultima sfida
18.10 A voi la parola
19.05 Telegiornale
19.15 (C) 20 minuti con Paolo Mengoli e le macchie rosse
19.35 (C) Estrazione del lotto svizzero a numeri
19.40 Il vangelo di domani
19.50 (C) Altezza 20 centimetri
20.20 Telegiornale
20.40 Il regionale
21.00 (C) Il cacciatore di Indiani
22.30 Sabato sport
23.15 Telegiornale

ALLEMAGNE I

- 14.40, téléjournal. 14.45, les titres sont-ils encore utilisés. 15.15, outsider. 15.45, Der Wilde Kaiser. 16.30, jazz. 17.15, le refuge. 17.45, téléports. 18.30, programmes régionaux. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, Hyménie. 22 h, tirage du lot. 22.05, téléjournal, météo. 22.25, The Outsider. 0.05, téléjournal.

ALLEMAGNE II

- 13.45, programmes de la semaine. 14.15, pour les Yougoslaves. 15, Allé les amis. 15.40, les faisans. 15.50, Loup parmi les loups. 17.05, informations, météo. 17.15, miroir du pays. 17.45, lutte et vie des chimpanzés. 18.45, prenez garde aux escrocs de tous genres. 19.45, informations, météo. 20.15, Meurtre à la cure. 21.50, téléports. 23.05, informations, météo. 23.10, le baron de l'Ecluse.

FRANCE II

- 9.00 R.T.S. Promotion
14.15 (C) Un pitre au pensionnat
15.50 (C) L'invité du dimanche
17.50 (C) Concert
18.25 (C) Sports
19.10 (C) Les Bannis
20.00 (C) 24 heures sur la II
20.35 Sirocco d'hiver
21.50 (C) Le journal du cinéma
22.35 (C) On en parle
22.55 (C) 24 heures dernière

SVIZZERA ITALIANA

- 13.30 Telegiornale
13.35 Telerama
14.00 Amichevolmente
15.15 Ginnastica: campionati svizzeri agli attrezzi
17.05 La principessa e il gentiluomo
17.55 Telegiornale
18.00 Domenica sport
19.10 Giovanni concertisti
19.40 La parola del Signore
19.50 Sette giorni
20.20 Telegiornale
20.35 La macchina fotografica
21.50 La domenica sportiva
22.35 Telegiornale

ALLEMAGNE I

- 10.30, programmes de la semaine. 11 h, l'école en jouant. 11.30, la provocation du sermon sur la montagne. 12 h, tribune des journalistes. 12.45, miroir de la semaine. 13.15, magazine régional. 14.45, le petit roi Kalle Wirsch. 15.15, la Prairie où dort le vent. 15.50, de l'or sur le col. 16.35, quand le roseau se mire dans l'étang. 17.05, la maison Hesselbach. 18.05, élections bavaroises, sports, miroir du monde. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, l'homme de computer. 21 h, élections bavaroises. 21.30, entre l'été et l'hiver. 22.15, élections bavaroises. 22.40, téléjournal, météo. 22.45, Dimitri Mitropoulos. 23.35, élections bavaroises.

ALLEMAGNE II

- 10.30, programmes de la semaine. 11 h, tribune juridique. 11.30, sur cinq continents. 12 h, Musici di Roma. 13 h, plaque tournante. 13.35, le miracle de la vie. 13.45, Les Cadets de la forêt. 14.10, notre chère maison. 14.35, y a-t-il des débouchés pour les étudiants en philosophie. 15.05, informations, météo. 15.10, Loup parmi les loups. 17.15, Le Virginien. 18.15, informations, météo. 18.30, Munich, gare centrale. 19 h, élections bavaroises. 19.02, les hommes de Mao. 19.45, informations, météo. 19.55, en Allemagne centrale. 20.15, élections bavaroises. 20.20, la journaliste. 21.05, la Sibérie. 23 h, élections bavaroises, informations. 23.15, orgue.

CARNET DU JOUR

NEUCHÂTEL

Samedi

Salle des conférences: 20 h 30, Concert de jazz (Earl Hines). Théâtre: 20 h 30, Gala de magie. TPN, centre de culture: 20 h 30, L'Exception et la règle. EXPOSITIONS. — Galerie des Amis des arts: Exposition Marianne Du Bois et Louis Ducommun. Musée cantonal d'archéologie (hôtel Du-Peyrou): Exposition. Musée d'ethnographie: Art océanien. Centre des loisirs: Exposition Impression 1970. Tour de Diesse: Sculptures F. Baudin et tapisseries C. Bourquin-Walffarth. CINÉMAS. — Bio: 14 h et 20 h 30, Let it be. 12 ans. 16 h et 18 h, Per un pugno di dollari. 16 ans. Apollo: 14 h 30 et 20 h, Tora! Tora! Tora! 16 ans. 17 h 30, L'Amérique insolite. 18 ans. Palace: 14 h 45 et 20 h 30, L'Homme qui valait des milliards. 16 ans. 17 h 30, Arrastao, la baie des amours. 18 ans.

Arcades: 14 h 45 et 20 h 30, Elle boit pas... elle fume pas... elle drague pas... mais elle cause! 16 ans. 17 h 30, Les Jeux olympiques de Mexico. 7 ans. Rex: 15 h, 17 h 30 et 20 h 30, Danemark 70. 18 ans. Studio: 14 h 45 et 20 h 30, 5 hommes armés. 16 ans. 17 h 30, Giorni di fuso. 16 ans. DANSE ET ATTRACTIONS L'ABC de 21 h à 2 h. L'Escalade de 21 h à 2 h. La Rotonde de 21 h à 2 h. DANCING Le Corsaire de 20 h à 2 h. Spot bar jusqu'à 2 h. Pharmacie d'office (jusqu'à 23 h): F. Tripet, Seyon. De 23 h à 8 h, en cas d'urgence, le poste de police No 17 indique le pharmacien à disposition, ainsi que le médecin et le dentiste de service. Service des urgences médicales dès 19 h, au dimanche à minuit.

Dimanche

EXPOSITIONS. — Galerie des Amis des arts: Exposition Marianne Du Bois et Louis Ducommun. Musée cantonal d'archéologie (hôtel Du-Peyrou): Exposition. Musée d'ethnographie: Art océanien. Tour de Diesse: Sculptures F. Baudin et tapisseries C. Bourquin-Walffarth. CINÉMAS. — Bio: 14 h et 20 h 30, Let it be. 12 ans. 16 h et 18 h, Faccia a faccia.

AUVERNIER

Galerie Numaga: Charles Piehumbert, peintures. Caveau des Abbesses: Bar-dancing.

BEVAIX

Galerie Pro Arte: Tableaux de maîtres du XVIIe au XXe siècle.

COLOMBIER

Cinéma Lux: Samedi 20 h 15, Mon oncle Benjamin - L'Homme à l'habit rouge. Dimanche 20 h 15, Les Requins volent bas. 14 h 30, film italien.

LE LANDERON

Cinéma du Château: 20 h 30, Professionnels pour un massacre.

PESEUX

Cinéma de la Côte: Samedi 20 h 30, More. 17 h 30, Un Dollaro Bucato. Dimanche 14 h 30 et 20 h 30, More. 17 h 30, Un Dollaro Bucato.

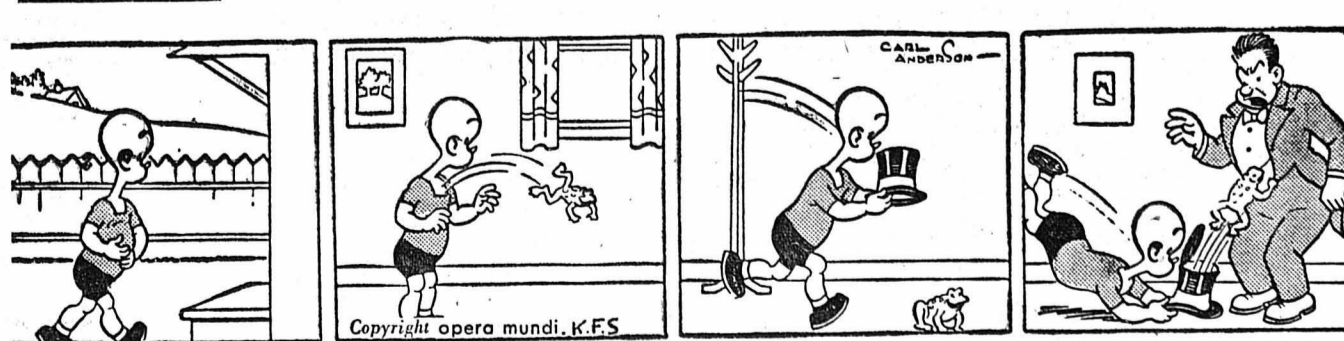
SAINT-AUBIN

Samedi 21: La Tarentule: 20 h 30, récital André Depp.

MARIN

Au Cagnon: Lylil Fraquelin-Gafner.

HENRY



SUPERMAN



Actualité CINAEMA magazine

MAX ET LES FERRAILLEURS

MAX ET LES FERRAILLEURS, est un film réalisé par Claude Sautet sur un scénario de Claude Néron.

Les principaux interprètes sont : Michel Piccoli (Max), Romy Schneider (Lilly), Bernard Fresson (Abel), Georges Wilson (commissaire), François Périer (Rosinsky).

Le sujet : Max (Michel Piccoli), officier de police principal à la brigade de la voie publique, n'est pas un policier comme les autres. Solitaire et intransigeant, il a de son métier et de la justice une conception très personnelle.

Un jour, Max rencontre Abel (Bernard Fresson), ancien copain de régiment qu'il n'a vu depuis dix-huit ans. Cachant à Abel qu'il est policier, Max s'arrange pour le faire parler. Abel a mal tourné. Après dix ans de Légion, il vit de rapines avec une bande de ferrailleurs de la zone de Nanterre.

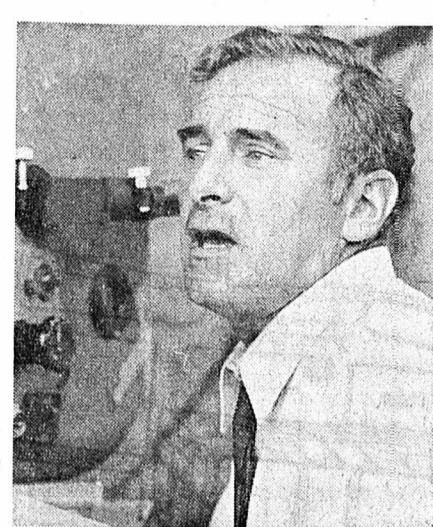
Max décide alors de surprendre en flagrant délit Abel et sa bande. Dans ce but il aborde Lilly (Romy Schneider), une prostituée qui est la

maîtresse d'Abel. Il se fait passer à ses yeux pour un riche banquier nommé Félix et fait en sorte progressivement de l'intriguer et de la séduire. Puis, un soir, il se montre si odieux avec elle, que Lilly, en rejoignant Abel, le pousse à organiser un hold-up contre la banque de Félix.

Abel et sa bande montent le hold-up et Max prépare la «réception» des voyous. Le jour J, les ferrailleurs et la police se retrouvent au rendez-vous. Flagrant délit. Abel et ses amis sont arrêtés.

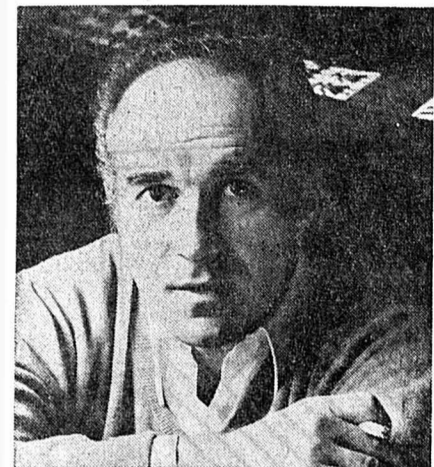
Quelques jours plus tard, Lilly est appréhendée à son tour par le commissaire de Nanterre, qui déclare à Max, lorsque celui-ci veut le faire relâcher : « Dans cette affaire, le vrai responsable, c'est le banquier, c'est vous ! Mais cela, officiellement, je l'ignore. » Lilly devra donc payer, comme les autres...

Max tue le commissaire d'une balle de pistolet. Et c'est les menottes aux poignets qu'il



Claude Sautet

sort du commissariat de Nanterre, sous le regard de Lilly, dont les yeux semblent poser une impossible question.



Michel Piccoli : MAX

ECHOS • ECHOS • ECHOS • ECHOS • ECHOS • ECHOS

Lee Marvin convole

Lee Marvin, 46 ans, qui a remporté un Oscar en 1966 pour son rôle de tueur ivrogne dans « Cat Ballou », vient d'épouser (en secondes noces) Pamela Seely, 39 ans. Détail à souligner : Pamela ne fait pas de cinéma.

Mocky vedette de son propre film

Depuis que les cinéastes l'ont vu dans « Solo », Jean-Pierre Mocky est accablé de propositions. Il préfère pourtant se diriger lui-même : il va donc tourner « L'Albatros », dont le titre, emprunté à Baudelaire, recouvre un film politiquement engagé. Et lorsqu'il aura terminé, il sera le metteur en scène de « Carrossiers de la mort » où il dirigera Orson Welles, Henri Fonda, James Mason.

Le retour d'Ann Todd

Ann Todd, qui avait abandonné le cinéma depuis plusieurs années pour se consacrer aux films documentaires qu'elle tournait elle-même, revient devant les caméras. Elle tourne actuellement, à Londres « Mefiez-vous de mes frères » avec Susannah Leigh et Patrick Mahee, sous la direction de Robert Hartford Davis.

La chance de Catherine

Catherine Jourdan a été la découverte de Marcel Camus, qui lui a donné sa chance avec « Vivre la nuit ». Ensuite, elle fut engagée dans « Eden et Après » par Alain Robbe Grillet. Jean Gabriel Albicocco prenant la relève vient de lui confier la vedette dans « Le Petit Matin » d'après Christine de Rivoire où elle aura pour partenaire Mathieu Carrière que nous avons découvert dans « La Maison des Bories ». Catherine Jourdan qui savait qu'elle aurait beaucoup à monter à cheval n'a pas voulu se faire doubler. Pendant deux mois, elle a passé trois heures par jour dans un manège afin de mieux se préparer à ce rôle si important pour elle.

Un festival du film érotique

Il fallait s'y attendre : le premier « Festival international du film érotique » aura lieu à San Francisco du 1er au 6 décembre. Un Français, l'éditeur Maurice Girodias, fait partie du jury, qui décernera un prix de 2000 dollars au cinéaste le plus... imaginaire.

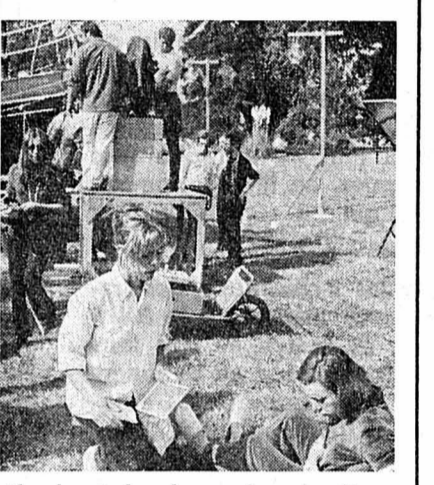
TORA! TORA! TORA!

Voici en grande première un des événements marquants de la saison cinématographique. «TORA! TORA! TORA!», en japonais, signifie « Tigre! Tigre! Tigre! ». Trois mots qui, codés, ont peut-être décidé de l'issue de la Seconde Guerre mondiale. «TORA! TORA! TORA!» c'est, fait sans précédent, dans l'histoire du cinéma, le fruit de la collaboration de deux pays qui, en guerre il y a 30 ans, se sont associés pour faire revivre à l'écran l'épisode le plus dramatique de leur conflit, l'incroyable attaque de Pearl Harbor le 7 décembre 1941 à 7 h 40 du matin, heure locale. «TORA! TORA! TORA!», c'est «Le Jour le plus long» du Pacifique, réalisé avec de moyennes énormes (pas moins de 15.000 personnes) et présenté en Panavision et en couleurs par De Luxe avec son stéréophonique. «TORA! TORA! TORA!», c'est le film le plus gigantesque, une œuvre objective et remarquable d'une intensité dramatique rarement égalée. C'est le film à voir absolument. CINEMA APOLLO.

L'Amérique insolite vue par un Français

Cinédoc présente un film en couleurs et en Cinémascope de François Reichenbach réalisé au cours d'un voyage de 6 mois aux Etats-Unis. Un documentaire exceptionnel qui ne ressemble à aucun des films déjà tournés sur l'Amérique. Une Amérique comme on ne l'a encore jamais vue et que les Américains eux-mêmes connaissent à peine. Une Amérique inconnue, divertissante, fascinante, choquante. Un pays où tout est possible. Amérique faut-il l'environ? Un film remarquable où chacun y trouvera son plaisir. Au cinéma Apollo DIMANCHE ET LUNDI A 17 H 30.

LE BATEAU



Claude Jade donne les dernières retouches à son maquillage.

GEORGES BRACH a commencé le tournage de son second long métrage, «Le Bateau». Claude Jade, Jean-Pierre Cassel, John Max Ereny et Paul Préboist seront les acteurs de ce film qui, comme l'indique son titre a pour cadre un bateau, un magnifique trois-mâts, qui est actuellement installé sur le pelouse du Château de la Vilaine dans la Sarthe, où a lieu le tournage.

L'ARAIGNÉE D'EAU

L'ARAIGNÉE D'EAU, un film de Jean-Daniel Verhaeghe, d'après la nouvelle de Marcel Beaulieu est interprété par Elisabeth Wiener, Marc Eyraud, Marie-Ange Duthell, André Julien, Pierre Meyrand.

LE SUJET : Bernard, une quarantaine d'années, vit retiré à la campagne avec sa femme Catherine. Leur histoire est celle d'un couple usé, chacun n'ayant plus rien à donner à l'autre. Entre eux s'est installé l'habitude.

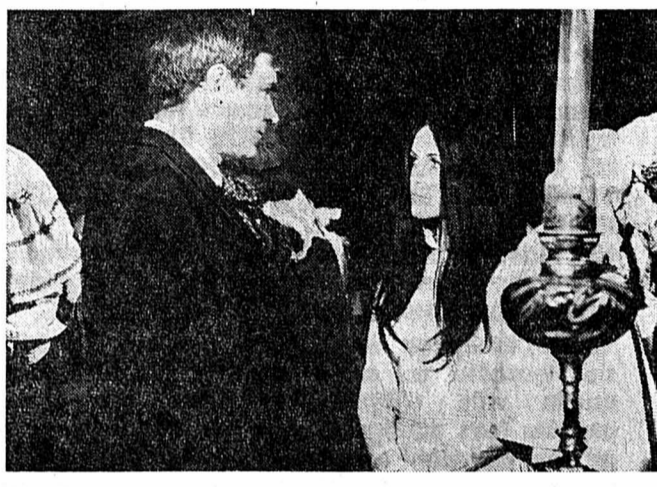
Bernard est un écrivain, mais il n'a jamais rien publié. Il se livre à l'entomologie pour échapper à son foyer, à sa femme, trouver dans la solitude, le rêve ou le fantastique, dont il nourrit son imagination.

« Je me promenais innocemment, disons sans but, près de la rivière quand une voix lointaine et comme venant du fond de l'eau m'arrêta... »

Bernard, au cours d'une de ses promenades, s'attache à une araignée d'eau. Il l'emporte chez lui et l'installe dans son grenier.

Le cours de sa vie monotone est soudain bouleversé. Il assiste (mais est-ce réel ou imaginaire?) à la mutation de la bête en femme-enfant, objet de ses desirs, partenaire à qui il peut enfin se confier.

Catherine, sa femme, peu à peu prend conscience de la réalité d'une créature vivant sous son toit : elle abandonne le foyer conjugal, tandis que le village vient manifester son



Elisabeth Wiener et Marc Eyraud

hostilité... Bernard s'installe alors dans une nouvelle vie avec Nadie (c'est le nom qu'il a donné à l'araignée femme-enfant), mais il est assailli par ses rêves.

Sa femme enfin revient, comme il l'avait rêvé, et Nadie n'a plus qu'à s'enfuir. Bernard se lance à sa poursuite à travers le village désert, jusqu'au bord de la rivière où Nadie entraîne son « créateur », qui avait tenté de la retenir, afin de retrouver son milieu naturel.

La surface de l'eau redevient calme. Le reflet de Bernard se promenant sur la rive apparaît alors comme aux toutes premières images du film.

BULLETIN BOURSIER

ZURICH OBLIGATIONS 19 nov. 20 nov. 3 % Fédéral 1949 .. 92,25 d 92,25 d

ACTIONS Swissair nom. .... 563.- 584.- Union Bques Suisses .. 3680.- 3685.-

Bourse de Neuchâtel ACTIONS 19 nov. 20 nov. Banque Nationale .. 530.- d 520.- d

Billets de banque étrangers Cours du 20 novembre 1970 Achat Vente Angleterre (1 £) .. 10,20 10,50

BALE ACTIONS

Ciba - Geigy port. .... 2160.- 2170.- Ciba - Geigy nom. .... 1530.- 1530.-

LAUSANNE ACTIONS

B. C. Vaudoise .. 960.- 960.- d Crédit Fonc. Vaudois .. 885.- 885.-

Tempérance dans le métier?

Pour tous ceux qui sont accaparés par leurs obligations professionnelles, le café est le meilleur des stimulants. Et pourtant de nombreuses personnes s'abandonnent à son usage, craignant d'aggraver leur équilibre par l'effet de la caféine.

CULTES

du 22 novembre

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE RÉFORMÉE Terreaux : 8 h, culte matinal. Collégiale : 10 h, M. J.-P. Porret. Temple du bas : 10 h 15, M. J.-L. Pilloud.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE Église Saint-Jean-Baptiste, rue Emer-de-Vattel. — 18 h 30, messe. Église évangélique libre, Neuchâtel. — 9 h 30, culte et cène, M. Jacques Dubois;

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LUTHÉRIENNE Temple du bas : 8 h, Gottesdienst (Feier des Ewigkeitssonntags, Pfr H. Welten). Poudrières 21 : 10 h 30, Kinderlehre und Sonntagsschule; 14 h 30, Landeskirchliches Jugendwerk, Zusammenkunft.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE Tous les samedis soir à 18 h 15, messe valable pour le dimanche. Messes : à la chapelle de la Providence : 7 h ; à l'église paroissiale : 8 h, (sermon italien les 1er et 3me dimanches du mois), 9 h 30, (grand-messe), 11 h et 18 h 15; Vauseyon : (temple des Vallanges), samedi 18 h 15; dimanche, 8 h et 11 h 15; la Coudre : 9 h et 11 h; Serrières : Église Saint-Marc, samedi 18 h 15; dimanche, 9 h 15 et 11 h; aux Cadolles, hôpital, 8 h 30. Mission italienne, Institut des jeunes gens, 10 h 45; Mission espagnole, à l'église 16 h; Deutscher Gottesdienst, Institut des jeunes gens, 19 heures.

ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE

Église évangélique libre, Neuchâtel. — 9 h 30, culte et cène, M. Jacques Dubois; 20 h, édification, M. Jacques Dubois. Colombier. — 9 h 45, culte, M. Richard Barbezat.

Église apostolique romande, Orangerie 1. — 9 h 30, culte, sainte cène et école du dimanche; 20 h, Evangile. Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, fbg de l'Hôpital 19. — 9 h 45, école du dimanche; 17 h, culte et sainte cène.

DISTRICT DE NEUCHÂTEL Le Landeron. — Église catholique : samedi, messe dominicale à 18 h 15; dimanche, messes : à la chapelle à 6 h 30; à l'église à 7 h 30 et 9 h 45. Paroisse réformée : 8 h 45, cultes pour les enfants; 9 h 45, culte, M. Gygax.

BIBLIOGRAPHIE

Pierre Hanry ÉROTISME AFRICAIN Ed. Payot, Paris

Cet ouvrage de Pierre Hanry, assistant à la Faculté des lettres de Toulouse, est consacré plus particulièrement à l'étude du comportement sexuel des adolescents guinéens.

George Katona ANALYSE PSYCHOLOGIQUE DU COMPORTEMENT ÉCONOMIQUE Ed. Payot, Paris

George Katona est professeur à l'Université de Michigan. Encore inédit en France, son ouvrage a pourtant joué dans le domaine qu'il recouvre, un rôle qui peut être comparé à celui de la « Théorie générale » de Keynes pour l'étude de l'emploi, de l'intérêt et de la monnaie.

Paul Diel PSYCHOLOGIE DE LA MOTIVATION Ed. Payot, Paris

Paul Diel a ouvert à la psychologie une nouvelle voie de recherche. Ses nombreuses publications ont toutes pour thème commun l'étude des motivations intimes et de leurs expressions symboliques (mythologies, rêves nocturnes, symptômes psychopathiques).

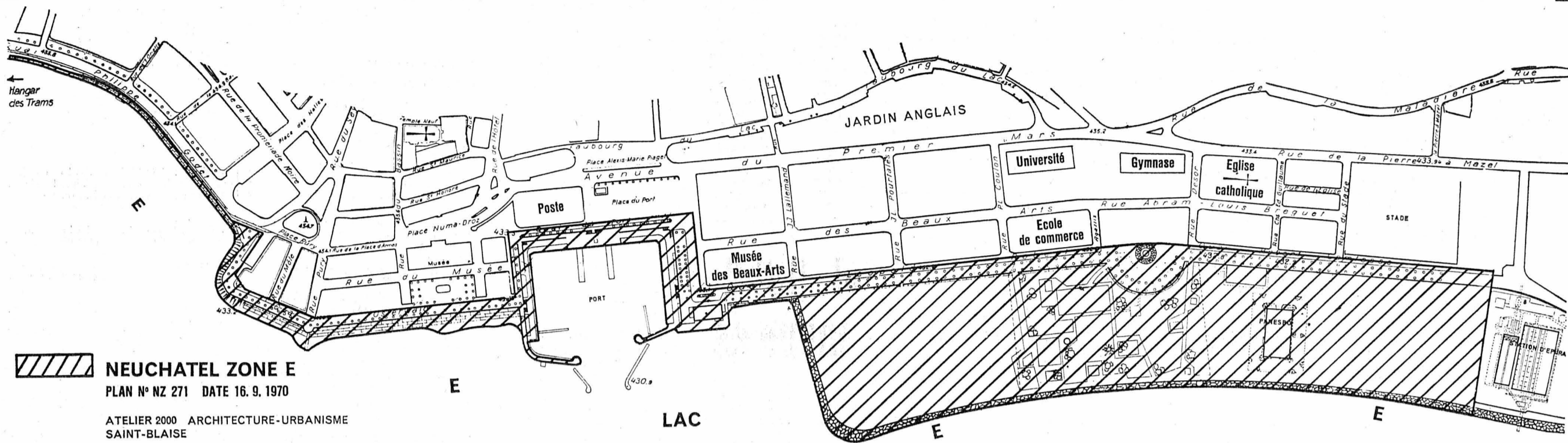
J.-K. Galbraith LA CRISE ÉCONOMIQUE DE 1929 Ed. Payot, Paris

J.-K. Galbraith, économiste, diplomate, auteur de plusieurs ouvrages célèbres dont « L'Ère de l'opulence », « Le Nouvel Etat industriel » et le « Journal d'un ambassadeur », récemment paru, s'est également penché sur le problème de la grande crise économique et financière de 1929.

UN EVENEMENT SUISSE A LAUSANNE le plus grand salon d'exposition et de vente d'antiquités organisé par le Syndicat vaudois des Antiquaires

1er SALON ROMAND DES ANTIQUAIRES LAUSANNE PALAIS DE BEAULIEU 19-29 NOV. 1970

# RN 5: INITIATIVE POUR LA PROTECTION DES RIVES



L'article principal du texte de l'initiative, rappelons-le, a la teneur suivante: La subdivision E est une zone spéciale qui assure une liaison harmonieuse entre la ville, le port actuel d'une part, et le lac d'autre part. Elle comprend des zones de verdure, et d'autres réservées au développement, au sport, au développement des écoles et des institutions culturelles. Dans cette subdivision, et sous réserve des dispositions cantonales et fédérales, SONT INTERDITS:

- L'ETABLISSEMENT DE ROUTES A GRAND TRAFIC ET D'ÉCHANGEURS ;
- LA CONSTRUCTION D'OUVRAGES DE GÉNIE CIVIL, SAILLANTS OU A NIVEAU, CONTRAIRES A LA DESTINATION DES LIEUX.

## Neuchâtelois, Neuchâteloises

● Nos adversaires placent la population devant un faux dilemme et tentent de lui faire croire qu'il n'y a pas d'autre solution possible, pour la traversée de Neuchâtel par la RN 5, que le tracé sud ou le tracé centre-ville tel que l'Etat l'a présenté à fin 1967 — alors qu'en fait l'Etat est prêt à le modifier et à l'améliorer, et que d'autres solutions sont possibles. Ces autres solutions, pourquoi ne les a-t-on pas étudiées ! Parce qu'on NE VOULAIT PAS les étudier et que toute la politique des autorités communales, depuis le début, vise tendancieusement à aboutir à un tracé sur le lac. Depuis plus de dix ans, on tend à créer une situation irréversible, par une politique de cachotteries et de fait accompli.

● Le prétendu « Mouvement » (!) pour le tracé sud de la RN 5 ose affirmer que « ce tracé laisse la ville intacte » !... Rappelons donc une fois encore les horreurs qu'il nous réserve : un énorme échangeur à étages multiples, quai Perrier ; une route à six pistes en TRANCHÉE OUVERTE dans la baie de l'Evole ; un tunnel (de 700 m seulement) sous des remblayages devant le quai Osterwald ; le port comblé et transformé en parc à voitures ; un échangeur à plusieurs étages, carrousel de béton en pleine ville, au niveau de la rue Pourtalès (11 pistes parallèles !) ; une nouvelle TRANCHÉE OUVERTE dans la zone des « Jeunes rives » et le quartier des écoles. C'est la coupure définitive, hideuse, sur la majeure partie du tracé, entre la ville et son lac.

● Dans un tract, des conseillers généraux nous disent : « La RN 5 n'est pas destinée à relier Bâle à Genève (c'est le rôle de la RN 1). Elle n'est donc pas une route à grand transit, mais

assure en tout premier lieu une jonction entre les villes du pied du Jura. »

Hélas, c'est bien la gaffe monumentale qui a été commise au détriment de notre canton lorsque fut établi le plan des autoroutes suisses. Mais alors, SI CETTE RN 5 N'EST PAS UNE ROUTE DE GRAND TRANSIT, POURQUOI VEUT-ON LA CONSTRUIRE COMME SI C'EN ÉTAIT UNE, AVEC TRANCHÉES, TUNNEL ET VOIE A SIX PISTES ?

Nos adversaires nagent ici en pleine contradiction. Pourquoi ce massacre des rives pour une simple route de jonction ? Pourquoi ce grandiose inutile !

● A l'exception de quelques moments de pointe, la traversée de Neuchâtel est parfaitement aisée, plus que dans n'importe quelle ville d'égale importance, et entravée seulement par des feux de signalisation que des passages souterrains pour piétons devraient remplacer depuis longtemps. Et c'est pour ces moments de pointe qu'on se propose des bouleversements qui défigureraient cette ville à vocation touristique...

TOUT LE TRAFIC ÉTANT DÉLIBÉRÉMENT ET SOTTEMENT CANALISÉ DANS LE BAS DE LA VILLE, il en découle que le stationnement des véhicules est confiné au bord du lac [une merveille d'esthétique !]. Pour le parage, il n'y a rien de satisfaisant à la gare, rien au Vauseyon, rien à l'Ecluse, rien au Plan, rien à Fontaine-André, rien aux Portes-Rouges. Et la personne de Cornaux ou de Boudry qui va travailler dans telle fabrique du haut de la ville devrait emprunter six pistes d'autoroute pour aller stationner aux Jeunes rives, puis monter à pied à son lieu de travail !

● On nous reproche de n'avoir « pas présenté de contre-projet ». Nous avons présenté il y a longtemps le projet de l'architecte J.-P. de Bosset, aménagement tout à fait suffisant du tracé actuel et qui épargne le Jardin anglais. Nous avons d'autres projets en réserve.

Mais pour l'instant, CE QUI IMPORTE AVANT TOUT, C'EST D'ABORD D'ASSURER LA PROTECTION DES RIVES. C'est là le premier et indispensable objectif à atteindre. C'est en protégeant ses rives que Neuchâtel restera ce qu'il est et doit rester : une ville au bord du lac.

Cela fait, les urbanistes se remettront au travail pour présenter un projet satisfaisant. La technique doit être au service de l'urbanisme, et non le contraire. C'est l'intérêt général qui doit être servi, et non les intérêts particuliers des adeptes du béton.

● Ils ont UNE BIEN ÉTRANGE CONCEPTION DE LA DÉMOCRATIE, ces personnages, qui, après s'être moqués de l'opinion de 5000 pétitionnaires, invitent maintenant les citoyens à ne pas signer une initiative qui leur permettra d'exprimer leur avis par un vote.

Ils oublient au surplus les promesses faites par les partis de consulter le peuple.

Un habitant de la ville nous a envoyé 10 francs en nous disant en substance : « Je ne suis pas d'accord avec vous, mais j'estime que la population doit être consultée. » Plût au ciel que tous nos élus fussent d'aussi honnêtes démocrates, au lieu de creuser le fossé (pour ne pas dire la tranchée) qui les sépare de plus en plus de leurs électeurs !

● Disons en passant à nos édiles que les « chicanes » des travaux publics qui ne cessent de freiner la circulation sur la RN 5 depuis le lancement de notre initiative, et le rythme des feux rouges qui favorise manifestement le trafic nord-sud au détriment de la circulation est-ouest — tout cela pour exaspérer les automobilistes — n'empêcheront pas notre initiative d'aboutir.

- Et concluons :
- Pour permettre à la population de s'exprimer,
  - Pour sauver d'urgence le site de Neuchâtel,
  - Pour qu'ensuite le problème soit enfin posé HONNÊTEMENT et COMPLÈTEMENT,

signez et faites signer l'initiative pour la protection des rives. Demandez-nous des listes (case postale 824). Retournez-nous vos listes de signatures (sans détacher le premier feuillet) jusqu'au 15 décembre.

Et merci à tous ceux qui nous soutiennent par leurs dons et leur récolte de signatures.

### MOUVEMENT POPULAIRE NEUCHÂTELOIS CONTRE LA RN 5 AU BORD DU LAC

LE COMITÉ: Jean-Jacques Aiassa; Gérard Bauer; Claude Berger; Denise Berthoud; Georgette Berthoud-Benoît; Dr Pierre Berthoud; Claude-Philippe Bodinier; Dora Freimüller; Dr Pierre Gabus; André Garcin; Charles Grueter; Claude Joly; Jacques Knoepfler (président); Geneviève Langer; Jacques Meyrat; Gennaro Olivieri; Jean-Blaise Oepel; Jean-Pierre Portmann; Archibald Quartier; Louis-Edouard Roulet; Jean Rychner; Jacques Rychner; Maurice Vuilleumier; Denis Wavre; Marc Wolfrath.

**sans Tectyl**  
rouille  
et ennuis

**avec Tectyl**  
carrosserie sans  
rouille

L'eau salée, les éclaboussures et la condensation provoquent constamment de la rouille dans les interstices de la carrosserie. Et vous ne le remarquez qu'une fois qu'il est trop tard!

Pour la conservation interne au Tectyl (service ML), les parties menacées de la carrosserie sont aspergées de Tectyl de l'intérieur. Ainsi, il ne peut plus s'y former de rouille et la corrosion déjà commencée est stoppée.

Demandez à nos spécialistes de „tectyliser” votre voiture intérieurement et extérieurement!

Nous utilisons aussi le fameux Tectyl pour la conservation des châssis.

# Tectyl

VALVOLINE

Un seul nom — Une seule adresse

TECTYL-CENTRE pour Neuchâtel et environs

## CARROSSERIE SCHOELLY

Tél. 25 93 33      HAUTERIVE      Tél. 25 93 33

Le service culturel MIGROS  
présente  
Connaissance du Monde

# AFGHANISTAN

Conférence et film en couleur  
par Jacques CORNET

3<sup>me</sup> conférence de l'abonnement

Neuchâtel - Salle des Conférences  
Mercredi 25 novembre 1970, à 20 h 30

Prix des places : Fr. 4.—

Location à l'entrée dès 20 heures.

Salle des conférences Neuchâtel  
Jeudi 26 novembre 1970, à 20 h 15.

Récital

# ANDRÉS SEGOVIA

GUITARISTE

Prix des places: Fr. 5.- à 16.- (taxe comprise)

Location chez HUG & Cie, musique, tél. 25 72 12

BEAU CHOIX DE CARTES DE VISITE  
à l'imprimerie de ce journal

**DÉTECTIVE privé**

Toutes missions  
Discrétion assurée.  
C. P. 21, 2013 Colombier.

**BLS**

Marché aux oignons à Berne

« Zibelemärit »

LUNDI 23 NOVEMBRE 1970

Billets spéciaux à prix très réduits, valables 1 jour, par n'importe quel train. Prix en 2<sup>e</sup> classe au départ de Neuchâtel Fr. 9.40  
Facilités pour familles.  
Programmes aux guichets des gares.

Magnifique choix de

# BOUTONS

CENTRE DE COUTURE BERNINA

**L. CARRARD**

Epancheurs 9 — Neuchâtel

Restaurant du Lion-d'Or  
Coffrane  
Samedi 21 novembre, dès 20 h

grand match au LOTO

du F.-C. COFFRANE  
BEAUX QUINES:  
jambons, montres, salamis, etc.  
Se recommande: la société.

# Attention:

Notre nouveau numéro de téléphone

## 24 57 77

**Jeanneret & Cie**

Au Confort Ménagier

Seyon 26 - 28 - 30 — Neuchâtel — Tél. 24 57 77

# Actualité suisse et romande

## Budget fédéral: la commission des Etats décide de ramener à 93 millions les économies proposées

De notre correspondant de Berne: A son tour, la commission des finances du Conseil des Etats a tenu, jeudi après-midi et vendredi matin sa séance plénière consacrée à l'examen du budget.

Elle a d'abord entendu un exposé général de M. Celio sur la situation conjoncturelle, caractérisée, on ne le sait que trop, par une inflation latente dont on commence enfin à s'inquiéter.

Logiquement, il faudrait donc qu'en une période d'expansion aussi active, qui fait de nouveau peser sur notre pays la menace de la surchauffe, le budget fédéral soit pour le moins équilibré. Sur ce point, les commissaires se sont déclarés d'accord avec le grand argentier.

**COMPTE TENU DE...**

Or on le sait, si le projet présenté par le Conseil fédéral prévoyait un excédent de dépenses de 57 millions seulement sur un total de huit milliards et demi, les corrections apportées, entre-temps, par la commission du Conseil national notamment, ont élevé le déficit à 126 millions. C'est qu'il fallait bien tenir compte des dispositions légales entrées en vigueur entre le moment où le gouvernement a adopté le projet de budget et celui où les Chambres devront le discuter. Ni l'administration ni le gouvernement ne pouvaient, par exemple, tenir compte de l'augmentation des rentes AVS et assurances invalidité avant l'expiration du délai référendaire. Il a fallu aussi prendre en considération les dépenses supplémentaires résultant de décisions concernant l'augmentation du prix du lait à partir du 1er novembre.

Bref, quelque 70 millions se sont ajoutés aux 57 millions prévus d'abord. Le rejet du programme financier prive la Confédération d'une recette supplémentaire d'un peu plus de 100 millions. Aussi le Conseil fédéral s'est-il mis à la recherche d'économies possibles, comme il nous l'annonçait mercredi dernier. Il avait réussi à «raboter» 103 millions, soit 50 millions sur les 950 millions d'abord fixés pour les routes nationales, 10 millions sur les crédits pour les routes principales, 25 millions sur les constructions militaires et l'acquisition de

matériel de guerre, 7 millions sur les constructions civiles et le reste sur diverses dépenses du département de l'économie publique: améliorations foncières, exportation du bétail, etc.

La commission du Conseil des Etats a donné son accord à toutes ces propositions à une exception près. A une faible majorité, elle a maintenu le crédit intégral pour les routes principales, de sorte que la valeur de ce «programme d'économies» se ramène à 93 millions et l'excédent des dépenses à 33 millions. On peut alors parler d'un budget en équilibre avec 8547 millions aux dépenses et 8514 millions aux recettes.

Il est bien entendu que cette réduction

toute éventuelle encore de 93 millions — car il faut attendre encore les décisions du Conseil national qui discutera en priorité le projet de budget au début de la session de décembre — ne répond pas à une nécessité financière à proprement parler. Elle a une valeur plus psychologique qu'effective et si le Conseil fédéral insiste tant, c'est précisément pour des raisons de politique conjoncturelle.

Cette politique qu'il est si difficile de définir et encore plus de «construire», comme l'ont bien montré les entretiens avec les représentants des gouvernements cantonaux et dont nous parlons autre part.

G. P.

## SITUATION Situation économique délicate

En revanche, M. Celio l'a dit clairement cette fois: le Conseil fédéral renonce pour le moment à utiliser le dépôt à l'exportation, afin de ne pas aggraver le recours aux liquidités que l'on essaie d'enrayer par ailleurs avec la convention avec les banques d'une part, afin de ne pas aggraver le déficit de la balance commerciale ni diminuer par trop les marges bénéficiaires nécessaires — et déjà fortement réduites par la hausse des salaires — des entreprises d'exportation, d'autre part.

Cela ne veut pas dire, souligna M. Celio, que le Conseil fédéral ne se raviserait pas si la situation se modifie, et semble commander l'utilisation de cet instrument désormais à disposition.

Quant aux mesures par voies d'impôts: les bases constitutionnelles, évidemment, manquent. On ne peut pas, par exemple, imaginer, sur les bases actuelles, une

sorte d'impôt à but conjoncturel et de durée limitée. D'autres mesures, éventuellement possibles et assez techniques risquent de n'avoir d'effets qu'à très long terme. Bref: une commission d'experts doit étudier ces perspectives de la manière la plus fouillée possible.

**IL FAUT FAIRE DES ECONOMIES**

M. Celio a été formel et ses interlocuteurs n'ont pu le contredire. Il n'est pas possible d'admettre, en une pareille période, que le compte financier puisse prévoir un budget en déficit. Le Conseil fédéral est résolu à demander fermement 100 millions d'économies à peu près. Et c'est là que l'on voit combien les cantons, ces cantons mêmes qui viennent de rejeter le régime financier, sont inquiets à l'idée de voir réaliser de telles économies au budget fédéral. Celles-ci ne sont d'ailleurs possibles que dans des secteurs limités. On ne peut freiner ni la recherche, ni le mouvement vers un renforcement de la prévoyance sociale. Ce serait un beau tollé. Ces économies, on peut les faire sur la construction des routes nationales et principales: 60 millions. Quand on songe à l'encombrement de nos routes étroites, cela fait toujours plaisir!

Les représentants des cantons, semble-t-il, n'ont pas trop protesté. Ils ont souhaité, en revanche, que leur soient communiqués plus constamment les prévisions quant à la conjoncture, afin d'y conformer si possible leurs budgets! Certains cantons protestent d'ailleurs qu'ils ne peuvent plus modifier des budgets décidés. Or, il y a longtemps que la Confédération demande aux cantons de conférer à leurs budgets une certaine souplesse.

Espérons que, cette fois, tous auront admis la chose.

Contradiction cruelle: même pour le logement, il faut chercher à freiner. Car, à n'en pas douter, le secteur du logement — coûts de construction, salaires dans le bâtiment, loyers — contribue pour beaucoup à la surchauffe.

La Confédération, pour sa part, va construire surtout les bâtiments manifestement prioritaires. Elle incite chacun, les collectivités publiques en tête, à faire de même. Mais naturellement, chacun se sent prioritaire et il n'est personne — on l'a déjà vu hier — qui songe à faire personnellement les frais de cette austérité. Cela est vrai surtout pour toutes les subventions que verse la Confédération. Si elle les amenuise trop, ce sera la montée vers Berne, là des lamentations, ici des fureurs menaçantes.

**UN NOUVEL INSTRUMENTARIUM?**

M. Celio ne le cache pas: un «instrumentarium» permettant d'agir sur le plan monétaire et le crédit serait le bienvenu. On obtiendrait des effets plus importants qu'avec la convention actuelle: on les obtiendrait plus vite si on l'avait sans cesse à disposition. De plus, la convention actuelle arrive bientôt à expiration et il faut la renégocier.

Mais M. Celio est échaudé. Il ne tentera pas une aventure qu'il sait politiquement perdue d'avance. Pour notre part, d'ailleurs, nous nous demandons si on ne peut pas arriver à des résultats appréciables et renforcés avec une nouvelle convention. Les milieux bancaires, nous semble-t-il, ont fait récemment la preuve de leur sens de la responsabilité. Mais, eux-mêmes, dit M. Celio, on ont parfois assez de se sentir les seuls impliqués dans les efforts de régulation. Et les milieux bancaires, en général, poussent le Conseil fédéral à tenter d'introduire cet article conjoncturel dans la constitution, qui pourrait permettre à la Confédération d'exiger une répartition plus difficile de cet effort.

## VAUD

### Somptueux gala de l'UNICEF à Lausanne

C'est hier soir, après des mois de préparation de plus en plus fébrile, que s'est déroulé à Lausanne le grand gala de l'UNICEF, trente-six vedettes de la chanson, du théâtre, de la musique offrant leur concours bénévole (et pour la première fois sans doute réunies en aussi grand nombre dans une production commune).

On sait que ce gala a lieu chaque année à Paris. Il a émigré à Lausanne sur l'initiative du chanteur Lausannois Jean Miguel. Deux heures vingt-cinq de spectacle, pas loin de vingt-cinq numéros, sous la conduite du merveilleux Peter Ustinoff, pour récolter de l'argent et remettre cet argent au fonds des Nations unies pour l'enfance: l'entreprise est évidemment rodée depuis qu'elle se déroule à Paris mais c'est chaque fois le même branle-bas de combat. Bien sûr, la recette de la soirée, au théâtre de Beau-lieu, sera loin de suffire au but escompté. C'est pourquoi on procède de la façon suivante: les vingt-trois chaînes de télévisions qui retransmettent le spectacle ce soir, par les soins de la Télévision romande, lancent des appels, avant et après la retransmission. C'est ce qui aura été récolté à la suite de ces appels qui sera versé, en plus de la recette d'hier soir, à l'UNICEF. En contrepartie les télévisions utilisant ce spectacle ne versent aucun droit à l'UNICEF.

### Mystère complet après le meurtre de l'étudiant français

LAUSANNE (ATS). — Les recherches entreprises aussi bien en Suisse qu'en France après l'assassinat du jeune Savoyard Claude Pingon, 20 ans, étudiant à Genève — qui a été enseveli jeudi à Nax, près d'Annecy — n'ont pas encore permis de résoudre la troublante énigme de cette mort.

Un douanier du poste suisse de Chavannes-de-Bogis ayant vu, au soir du 11 novembre, une voiture «Lotus» semblable à celle de la victime, dans laquelle le conducteur était en compagnie d'un autre jeune homme d'environ 25 ans, la police cantonale vaudoise a lancé un appel au témoignage de toute personne qui aurait aperçu elle aussi une «Lotus» blanche dans la nuit du 11 au 12 novembre.

Rappelons que l'automobile de Claude Pingon fut retrouvée carbonisée près de Saint-Cergue, au matin du 12 novembre, tandis que le corps du jeune étudiant était découvert à une quinzaine de kilomètres de là, près de Crans-sur-Nyon, le 16 novembre seulement.

### Mort en réparant son vélomoteur

(C) Lundi dernier, vers 20 heures, le corps partiellement carbonisé de M. Philippe John, 22 ans, étudiant à l'EPFL, bien connu dans les milieux sportifs, était découvert derrière la ferme d'une parente, à Epalinges, sur son vélomoteur couché sur le sol.

C'est en réparant son vélomoteur, selon toute vraisemblance, que le malheureux provoqua un incendie et fut atteint par les flammes. Il mourut sans que personne ne se fût aperçu du drame.

### Issue mortelle

(C) M. Gaston Porchet, 40 ans, demeurant à Corcelles-le-Jorat, avait eu le crâne fracturé, mercredi, en tombant de bicyclette avec un piéton qu'il avait heurté, sur la route secondaire Riaux-Graubon - Corcelles. Transporté à l'hôpital cantonal, le malheureux a succombé à ses blessures.

## Un menu copieux et varié pour les trois semaines de session des Chambres fédérales

BERNE (ATS). — Cette année, la session d'hiver des Chambres fédérales durera trois semaines, du 30 novembre au 18 décembre, alors que la session d'hiver de l'année dernière s'était prolongée durant quatre semaines. La conférence des présidents de fraction du Conseil national et le bureau du Conseil des Etats ont mis au point jeudi après-midi le programme de leurs prochains travaux. Les deux Chambres auront tout d'abord à élire leurs organes dirigeants et, lors de la séance de l'Assemblée fédérale, Chambres réunies, le président et le vice-président de la Confédération, ainsi que le président du Tribunal fédéral. La liste des objets à traiter dans l'un et l'autre conseil comprend une trentaine d'affaires, auxquelles s'ajoutent 56 propositions personnelles, pour lesquelles le conseil fédéral s'est déclaré prêt à répondre.

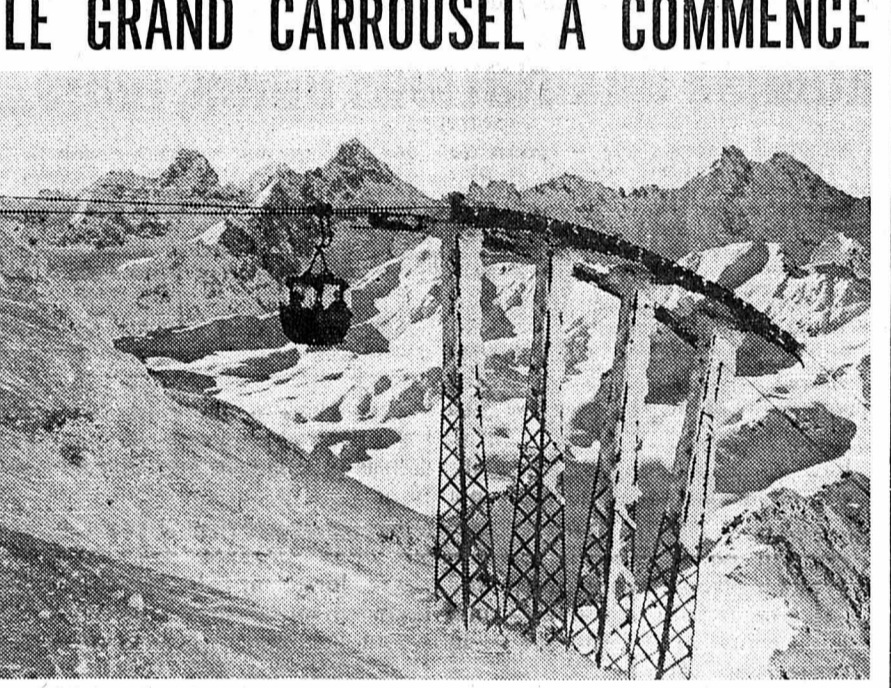
La révision de la loi sur la monnaie, l'agrément des Ecoles polytechniques fédérales, l'article constitutionnel pour la protection contre les émissions, en particulier la pollution de l'air et le bruit. Au cours de la deuxième semaine, les Etats liquideront des divergences concernant la loi sur les épiphytes, examineront l'accord conclu avec la France pour l'utilisation pacifique de l'énergie atomique, la subvention de la Confédération à l'Office suisse d'expansion commerciale, toutes ces questions ayant déjà été traitées l'automne dernier par le Conseil national.

ferroviaire d'Overalp à Realp figure également au programme de la deuxième semaine. Au cours de la troisième semaine, le Conseil des Etats examinera les propositions de loi relatives à l'aide supplémentaire pour la construction de logements, le statut juridique de la banque interaméricaine de développement, ainsi que des accords conclus avec l'Allemagne fédérale en vue de compléter la convention européenne d'extradition et la convention européenne d'entraide judiciaire. Enfin, le Conseil fédéral s'est déclaré prêt à répondre à 56 propositions individuelles, plus précisément à 32 postulats, 15 interpellations et neuf motions.

**ELECTIONS**

C'est donc au début de la session que seront élus les présidents des deux Chambres. Au Conseil national, le successeur de M. Mathias Eggenberger (soc/SG) sera M. Alfred Weber (rad/UR), qui a accédé à la vice-présidence au cours de la session d'automne, après la démission pour cause de maladie de M. Jacques Glarner (rad/GL). On ignore encore qui sera le vice-président de M. Alfred Weber. A la fin de l'année prochaine, les quatre grands partis, conservateur-chrétien-social, PAB, socialiste et radical, venant d'avoir chacun un président, ce sera au tour de l'une des petites formations (parti démocratique et évangélique, Alliance des indépendants et parti libéral) de placer un de ses représentants aux fonctions de premier magistrat du pays. D'autre part, le poste devrait selon la coutume revenir à un romand, après MM. Eggenberger et Weber, l'un et l'autre de langue allemande. Au demeurant, rien n'est encore définitivement décidé.

## LE GRAND CARROUSEL A COMMENCÉ



Le grand carrousel blanc a commencé en Valais. Jeudi, les premières installations d'hiver ont commencé à fonctionner. Ce week-end déjà, le Valais verra affluer des milliers de skieurs. Les sportsifs pourront s'adonner à leur plaisir favori du côté de la Plaine-Morte, de Zermatt et du Super-Saint-Bernard dont nous voyons ici la télécabine arrivant à près de 3000 mètres d'altitude. Le «feu vert» de la «saison blanche» sera donné ce week-end dans tout le secteur du Grand-Saint-Bernard où la piste principale, longue de cinq kilomètres, était parfaitement praticable jeudi déjà. (Avispress - M. F.)

**LES GRANDS PROBLEMES DE LA SESSION**

Comme chaque année, la session d'hiver sera consacrée au budget de la Confédération, ainsi qu'à ceux des CFF et des PTT, et à la gestion et aux comptes 69/70 de la Régie fédérale des alcools. Pour sa part, la chambre basse traitera également du statut et de l'organisation des services administratifs du Parlement, au sujet desquels la commission compétente propose de séparer, par une initiative, le secrétariat de l'Assemblée et la chancellerie fédérale. Diverses lois feront l'objet de révision, en particulier le code des obligations (contrat de travail), la loi sur les banques et la loi sur l'expropriation. Les conseillers nationaux auront également à s'occuper des bourses pour les étudiants étrangers en Suisse, de la loi sur la société coopérative fiduciaire de la broderie, d'une convention sur la sécurité sociale conclue avec les Pays-Bas, ainsi que de l'indemnisation des CFF pour leurs prestations en faveur de l'économie générale — il est prévu de leur attribuer à ce titre 100 millions de francs pour l'année 1971.

La Chambre haute, pour sa part, abordera la première semaine de la session déjà

## Le pont reliant Saint-Maurice à Lavey détruit par le feu

(C) Le feu a fait rage vendredi après-midi, durant plusieurs heures, entre Saint-Maurice et Lavey, détruisant le vieux pont de bois reliant les deux localités valaisannes et vaudoises.

Le sinistre a débuté sur la partie vaudoise de l'ouvrage pour une raison qu'on ignore. Il y a pour quelques centaines de milliers de francs de dégâts.

Ce pont était plus que sexagénaire. Il avait coûté à l'époque plus de 300,000 francs. Un nouvel ouvrage devra être construit. Tout trafic par ce pont est suspendu entre Saint-Maurice et Lavey.

Les pompiers de plusieurs localités ainsi que l'armée sont sur place.

## Route mouillée: quatre jeunes gens à l'hôpital

(C) A cause d'une petite pluie qui mouillait hier dans la nuit la route principale Gamsen-Glis, quatre jeunes gens, âgés de 18 à 20 ans se trouvent aujourd'hui à l'hôpital de Brigue, immobilisés avec plusieurs fractures. Les jeunes entraîneraient d'une escapade nocturne. Le véhicule était piloté par M. Ulrich Gspanner, 20 ans, de Gamsen. Le véhicule sortit de la route après avoir glissé sur la sur la pluie et finit sur le toit. Ont été blessés, outre le conducteur, ses camarades Beat Seiler, 18 ans, de Gamsen, Léo Manz, 18 ans, de Glis et Reinart Michlig, 20 ans, de Glis également. La voiture est démolie.

## Recensement fédéral: une affaire confidentielle

BERNE (ATS). — Les résultats du recensement fédéral de la population du 1er décembre ne refléteront que partiellement la situation personnelle et le mode de vie de l'ensemble des habitants de la Suisse. Les questions portent notamment sur la grandeur et la composition des ménages, les conditions de logement mais aussi sur le loyer, la formation scolaire et les installations sanitaires.

C'est précisément parce qu'il pénètre dans l'intimité de chacun que l'Etat a pris une série de dispositions pour que toutes les données personnelles soient traitées et utilisées de manière strictement confidentielle. L'ordonnance du Conseil fédéral sur le recensement de la population de 1970 prévoit notamment que les données recueillies ne doivent servir qu'à des fins statistiques.

Toutefois, une personne qui prend connaissance d'une façon ou d'une autre d'un bulletin individuel d'une feuille de logement ou d'un bordereau de ménage est tenue de garder le secret. En contrevenant à cette obligation, elle s'exposera d'ailleurs à de graves sanctions pénales.

Personne ne désire savoir comment la famille D. vit, si elle habite une maison individuelle ou un petit duplex, en location, le loyer qu'elle paie, si elle utilise la salle de bains en commun avec d'autres locataires, si elle chauffe à l'électricité ou au bois. Au contraire, ce qui importe ce sont les renseignements que l'on peut tirer de l'ensemble des questionnaires, notamment le

nombre des familles suisses, qui, même en 1970, n'ont pas encore de bains ou de douche en propre, le nombre moyen de pièces dont dispose une famille, la hausse des loyers depuis le dernier recensement. Il est naturellement aussi possible de voir comment les conditions varient d'une région à l'autre.

Tous les noms disparaissent lors de l'exploitation des données, et les résultats sont établis de telle manière qu'ils ne permettent pas de remonter à telle ou telle personne. Une fois dépouillée aux archives, l'enquête est conservée dans des fichiers confidentiels.

Finalement, il ne reste plus que des milliers d'indications anonymes, mises en mémoire sur bandes ou réunies dans des publications. Plus personne ne peut alors découvrir le mode de vie de la famille D., le loyer qu'elle paie ni le système de chauffage de son logement.

Cette documentation inerte reprend vie lorsque l'on établit des comparaisons entre la ville et la campagne, Zurich et Berne, Lausanne et Genève, etc. C'est alors que l'on constate les progrès ou les retards, que l'on peut arrêter les mesures nécessaires en matière de structure, de formation et de logement.

Les dispositions futures ne seront favorables à la famille D. que si elle répond exactement aux questions posées. Elle ne doit avoir aucune crainte, ses indications sont et restent confidentielles...

## GENEVE

### Le piéton passe à travers le pare-brise

(C) Un spectaculaire et dramatique accident s'est produit, dans la nuit de jeudi à vendredi, avenue Henri-Dunant. Un piéton, M. Giovanni Sala, saisonnier, domicilié rue de l'Aubépine, s'est peu soucier de la signalisation lumineuse et a traversé la chaussée au mauvais moment. Il fut alors happé par une voiture, projeté en l'air. Il tomba sur le capot, enfonça le pare-brise de la tête et se cramponna désespérément au volant jusqu'à ce que le véhicule puisse stopper. Une volée digne d'un cascadeur. Mais le malheureux a été grièvement blessé. On l'a hospitalisé avec les deux jambes cassées et des lésions internes.

## SUISSE ALEMANNIQUE

### Cycliste tué

THOUNE (ATS). — Vendredi matin, à la suite de la non-observation d'un feu rouge, en ville de Thoune, un cycliste est entré en collision avec une voiture et a été projeté à plusieurs mètres. Peu après son admission à l'hôpital, il devait succomber à ses blessures. La voiture a subi des dégâts et un de ses occupants a été blessé.

**BLACK & WHITE** est typiquement, aristocratiquement anglais

La pipe affirme votre personnalité: BLACK & WHITE ajoute la distinction «high society»! C'est un mélange classique, composé des plus fins tabacs de Virginie, rehaussé de Latakia. Une très ancienne recette britannique permet d'affiner séparément chacun des tabacs, pour composer ensuite un mélange équilibré, nuancé, prestigieux!

Après avoir goûté BLACK & WHITE, des fumeurs nous écrivent spontanément: «Je tiens à vous signaler que BLACK & WHITE est dans mes favoris par sa qualité, dans le mélange et son caractère particulier.» «Je ne fume réellement plus que votre marque... qui est encore plus avantageuse.»

L'envoûtante noblesse d'un bouquet arôme de secrets voluptés...

Adoptez vous aussi la pipe — et BLACK & WHITE!

CHEQUE-TEST BLACK & WHITE

Exclusivement réservé aux fumeurs exigeants qui veulent découvrir les plaisirs de la pipe et des tabacs de nobles saveurs! Découpez et expédiez ce CHEQUE-TEST collé sur carte postale affranchie adressée à: PIPE-MASTERS' CLUB BURRUS, Mythenquai 28, 8027 Zurich.

Je fume actuellement le tabac suivant:

Nom, prénom \_\_\_\_\_

Rue, no. \_\_\_\_\_

No postal, localité \_\_\_\_\_

## TESSIN

### Grands projets routiers dans la région de Locarno

#### Un problème pourtant: le financement

BELLINZONE (ATS). — Le département cantonal des travaux publics du canton de Tessin est actuellement aux prises avec les communes de Locarno et des environs qui réclament des aménagements routiers afin d'éviter pour la prochaine saison touristique les inconvénients subis en 1970. Le réseau routier de la région comporte un certain nombre de difficultés, témoins les nombreuses colonnes de voitures aux goulots d'étranglement que constituent la Verbanella, la place de la Gare à Muralto, la place Castello à Locarno, le pont sur la Maggia et Ascona. Les contrôles routiers faits au mois de juillet dernier ont donné une moyenne journalière de 24,000 véhicules et les communes touchées viennent d'adresser au Conseil d'Etat du canton de Tessin des propositions concrètes qui doivent permettre dans l'immédiat d'apporter une solution à ce problème en attendant l'aménagement routier général de la région, qui reviendrait selon un bilan provisoire à 250 millions de francs.

**DIFFICULTÉS**

Les solutions provisoires que proposent les communes ne doivent avoir aucune influence sur l'aménagement général, prévu par le département cantonal, qui vient de faire l'objet d'une conférence. Le programme routier s'inscrit dans la planification régionale du territoire de Locarno et de Bellinzone dont la réalisation se heurte à certaines difficultés du fait du refus par la population de la loi d'urbanisme.

Pour Locarno, des travaux seront réalisés en tenant compte d'un accroissement

**PALLADIUM**  
10, SAINT-MAURICE, NEUCHÂTEL

ANNEAUX DE BRILLANTS ET BAGUES AUX PIERRES TRÈS PRÉCIEUSES

MODE MASCULINE

A la mesure de sa distinction, une chemise

**SPLENDESTO METZGER**

TERREAUX 1 - NEUCHÂTEL

# Bonn et Varsovie ont publié le traité réglant les relations des deux Etats

BONN (AP). — L'Allemagne de l'Ouest et la Pologne ont rendu public vendredi le texte du traité qui normalise les relations entre les deux Etats et reconnaît que la ligne Oder-Neisse est la frontière occidentale de la Pologne.

Par ce traité, important pour le chancelier Brandt dans sa politique de normalisation des relations avec l'Union soviétique et le bloc oriental, l'Allemagne renonce à revendiquer ainsi que nous l'avions laissé entendre, 103.000 kilomètres carrés de territoires de l'ancien Reich, maintenant incorporés à la Pologne.

Le chancelier Brandt a qualifié le traité de « chapitre final et de premier chapitre ». En reconnaissant la nature controversée de son acceptation de la ligne Oder-Neisse, le chancelier a demandé aux Allemands expulsés de ces territoires d'abandonner toute amertume et de penser plutôt à l'avenir.

En même temps, l'Allemagne de l'Ouest a annoncé qu'elle avait échangé des notes avec les trois alliés occidentaux — les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne — insistant sur la continuité des droits et des responsabilités des trois Occidentaux et de l'Union soviétique à propos des questions concernant l'Allemagne.

était d'offrir la possibilité aux Polonais d'origine ethnique allemande de pouvoir, s'ils le désiraient, émigrer.

A Bonn, on estime qu'il y a encore environ un million d'Allemands ou plus vivant encore à l'est de la ligne Oder-Neisse.

Plus de huit millions d'Allemands avaient été expulsés ou avaient fui.

Sur la question des Polonais d'origine ethnique allemande, le gouvernement polonais n'est pas d'accord avec les estimations de Bonn concernant la présence d'un million ou plus de ces personnes dans l'ancienne Silésie.

Les Polonais parlent de « plusieurs dizaines de milliers » de personnes qui pourraient éventuellement émigrer et dont les cas pourraient être examinés. La Croix-Rouge ouest-allemande dit être en possession de 90.000 demandes de rapatriement.

lointaines conséquences, pénible et important, a été prise sans obtenir l'accord des intéressés.

A son avis, les résultats obtenus dans le domaine de la liberté de circulation, des questions humanitaires et de l'ouverture des frontières « sont très, très minces ».

M. Barzel ajoute que la déclaration du gouvernement selon laquelle il négocierait au nom de la seule Allemagne de l'Ouest a encore fait s'écarter Bonn de son ancienne position selon laquelle le gouvernement fédéral parle au nom de tous les Allemands.

# Premiers remous autour du plan de paix Dayan au Proche-Orient

TEL-AVIV (AP). — D'après des bruits qui courent à Tel-Aviv, le général Dayan aurait élaboré un plan pour un règlement israélo-egyptien dont les grandes lignes seraient les suivantes :

Israël et l'Egypte retireraient leur artillerie lourde à 30 km du canal de Suez qui serait rouvert au trafic. Les deux camps décréteraient la fin des hostilités.

Des patrouilles continueraient de faire la police sur les rives semi-démilitarisées du canal.

Ce nouvel accord mettrait Israël en mesure de participer à nouveau aux pourparlers de paix avec l'Egypte dans un état de sécurité relative.

L'OPPOSITION D'ALLON

Selon le chroniqueur du journal « Yedioth Aharonot », qui passe pour partager les idées politiques du général Dayan, son plan vise essentiellement à dresser une barrière entre les forces israéliennes et le personnel

militaire soviétique sur la côte égyptienne du canal.

En outre, si le canal était rouvert, la présence de navires soviétiques et occidentaux dissuaderait les deux camps de rouvrir les hostilités.

Le premier dirigeant israélien qui ait exprimé son opposition à un tel plan est M. Yigal Allon, vice-président du conseil, qui a déclaré, jeudi soir, au cours d'une interview télévisée, qu'il était contre tout retrait des forces du secteur du canal, sans pacte complet.

« Je serais le dernier à prétendre que le canal doit être notre frontière permanente, a-t-il déclaré. Toutefois, c'est un fossé anti-char parfait. »

LA POLITIQUE AMERICAINE

J. Mcloskey, chef du service de presse du département d'Etat, a déclaré que la

politique des Etats-Unis restait, à quelques modifications sans importance près, ce que l'avait définie, il y a un an, une déclaration de M. Rogers, sur la nécessité d'un retrait israélien des territoires occupés.

La question avait été soulevée au cours d'une conférence de presse de M. Mcloskey à la suite de la publication, par un journal de Washington, d'une information d'après laquelle M. Abba Eban, ministre israélien des affaires étrangères, qui a rencontré M. Rogers mercredi, avait, en fait, demandé que les Etats-Unis s'abstiennent de faire des propositions détaillées quant au règlement de l'aspect territorial du problème du Proche-Orient.

La déclaration faite le 9 décembre 1969 par le secrétaire d'Etat est une déclaration officielle, a dit M. Mcloskey, qui à la question de savoir si cela restait la politique des Etats-Unis, a répondu par l'affirmative.

**NUANCES**

Les notes déclarent que les traités impliquant les quatre puissances après la défaite de l'Allemagne nazie et la fin de la Seconde Guerre mondiale, ne sont pas affectés par le traité germano-polonais.

Le nouveau traité suit de très près la ligne définie dans le traité de non-agression signé au mois d'août entre Bonn et Moscou et qui est la base de la politique d'ouverture à l'Est du chancelier.

Le traité n'utilise pas le mot « reconnaissance » de la ligne Oder-Neisse comme l'exigeait la Pologne. Il déclare seulement que la frontière occidentale de la Pologne est la même que celle tracée par les alliés victorieux dans les accords de Potsdam de 1945.

**CEUX QUI RESTAIENT**

Pour Bonn, un problème important, au cours de ces 10 mois de négociations,



Une vue de l'aéroport de Luçon après le passage du typhon. (Téléphoto AP)

# Typhon sur les Philippines

MANILLE (AFP). — Cent-cinq morts et plus de 800 blessés ont été dénombrés jusqu'à présent à la suite du cyclone tropical « Patsy » dans la région du grand Manille et dans plusieurs provinces du centre et du sud de Luçon (Philippines).

L'ouragan a détruit tout ce qui avait été préparé pour la visite du pape qui doit commencer le 27 novembre.

Les arcs de triomphe, les banderoles, les écriteaux, les autels en plein air, ont été emportés par les vents qui soufflaient à plus de 200 km à l'heure.

Manille est sans électricité et isolée du

reste du pays. Tout le réseau de communications complexe établi en prévision de la visite du pape a été démantelé.

Les pluies diluviennes et les vents ont arraché de nombreux toits dans Manille et déraciné des arbres et des poteaux téléphoniques. De nombreux quartiers de la capitale et de ses faubourgs sont encore inondés.

Dans la seule région du grand Manille, près de 8000 personnes sont sans abri. On ignore encore l'étendue des dégâts dans les provinces mais on estime que le bilan sera très lourd.

# La vitamine anti-rhume

STANFORD (Californie), (AP). — Selon le Dr Linus Pauling, prix Nobel de chimie et de la paix, l'homme dispose du remède contre le rhume depuis 1928 mais il ne sait pas l'utiliser.

C'est la vitamine « C » et, si elle était correctement employée, le rhume disparaîtrait, affirme le Dr Pauling dans son livre « la vitamine C et le rhume ordinaire » qui paraîtra le 7 décembre.

Il prescrit de prendre environ une demi cuillerée à thé d'acide ascorbique en poudre chaque jour. Au premier signe d'un rhume, porter la dose à un gramme par heure jusqu'à ce que les symptômes disparaissent, ce qui se produit généralement au bout de quelques heures. Pendant quelques jours, ensuite, prendre une dose légèrement plus forte que la normale parce que les symptômes ont tendance à réapparaître si l'on en revient immédiatement à la dose normale d'une demi-cuillerée à thé.

Le Dr Pauling précise qu'il prend

de fortes doses de vitamine « C » depuis trois ans, ainsi que sa femme et que les résultats sont excellents. Il pense toutefois que le traitement du rhume par la vitamine « C » ne sera vraiment efficace que lorsque tout le monde l'aura adopté.

## UN FAIT PAR JOUR

### La Chine...

Pour la dernière fois, sans doute, le « tigre de papier » américain aura interdit à la Chine l'entrée des Nations unies. Le pays qui affirme que « L'Orient est rouge » peut, d'ailleurs, estimer que le plus gros du travail est déjà accompli.

Abandonnant la thèse du tout ou rien, le représentant des Etats-Unis à l'ONU n'a-t-il pas dit cette année, que son pays était « aussi intéressé que n'importe quel pays dans cette enceinte à voir la Chine populaire jouer un rôle constructif dans la grande famille des Nations unies » ? Voilà bien la raison pour laquelle le communiqué publié voici quelques heures par l'agence « Chine nouvelle », tout en foudroyant « l'ennemi juré » d'outre-Pacifique, envisageait l'avenir avec optimisme. Normalement, nous ne devrions plus être très éloignés du temps où Chou En-lai pourra, à son tour, faire les cent pas dans les couloirs de Manhattan.

De toute manière, Mao a le temps. A l'époque de la Longue marche, Mao pensait déjà à l'adversaire américain. C'est en évitant le danger occidental qu'il composa le fameux poème où il dit : « Le vent d'ouest est coupant, mais moi je fais un pas, encore un pas, encore... »

Pour l'instant, c'est en direction de Moscou que sont faits les petits pas. C'est tout de même dommage, vous l'avouerez, que ces bougres de Russes et de Chinois ne se soient pas décidés à se faire la guerre. Beaucoup de gens très bien nous l'avaient pourtant annoncé. Déjà, certains augures se préparaient à compter les morts. Cependant, au lieu de se faire la guerre, voilà que pour la première fois depuis quatre ans, la Chine envoie un ambassadeur à Moscou. Voilà qu'au lieu de se ruier à l'assaut du Sinkiang, les Russes convient leur ambassadeur à papoter avec Chou En-lai, ce que voyant les Chinois préférent ouvrir des négociations commerciales avec l'URSS plutôt que de demander à leur jeunesse de mourir pour l'Oussouri. Pour la première fois aussi, depuis bien longtemps, le délégué soviétique à l'ONU a prononcé un véritable discours pour appuyer la candidature chinoise.

J'ai sous les yeux le texte intégral du long discours prononcé par Sousslov à l'occasion de l'anniversaire de la révolution d'octobre. Si les deux tendances qui s'agitent au Kremlin se sont mises d'accord pour que Sousslov prononce la parole au Palais des congrès, c'est qu'il y avait un point de doctrine à préciser. Quand Sousslov parle, c'est que la machine soviétique est déjà en marche. Or, à propos de la Chine, le « gardien des bonnes mœurs » a déclaré : « Il nous faut étendre l'amitié avec le grand peuple chinois. » Sousslov a dit aussi ce que, depuis des années, nous n'avons cessé d'écrire ici, faisant tout ce que nous pouvions pour mettre chacun à l'abri des mauvais bergers et des trompeurs. Lisons Sousslov : « Nous comprenons que la normalisation des relations entre l'URSS et la Chine répond aux intérêts des deux pays, du système socialiste, du mouvement révolutionnaire. »

Quand on lit les documents diffusés par les services diplomatiques de la Chine populaire, les cartésiens que nous sommes ont parfois quelque difficulté à ne pas sourire devant ces affirmations répétées à propos de tout et de rien... le principe du président Mao... la clairvoyance du président Mao... On a quelque peine à comprendre Mao... On ne peut qu'admirer la pensée de Mao en faveur des mouvements de masse » a permis au début d'octobre aux ouvriers de la raffinerie de pétrole de Changhaï « de récupérer le gaz perdu par les cheminées. »

Mais, il apparaît bien que la révolution culturelle ayant été conduite à son terme, un parti d'un type nouveau ayant été organisé, les thèses de Mao sur le conflit des classes ont été précisées, de l'importance, pour les relations de « savoir regarder les cercles » ayant été appliquées, la femme ayant pris sa place dans l'édification du nouveau régime, la Chine peut s'atteler à d'autres tâches. Pékin peut construire des routes au Yémen, offrir ses services à Aden. Ses greniers n'étant plus vides, Pékin peut, se souvenant des luttes patriotiques d'autrefois, rassembler contre le Japon ce que Mao appelle « les forces révolutionnaires d'Extrême-Orient ».

Que dit le P.C. de tout cela ? Ceci : « Dans ses efforts de coexistence pacifique, notre pays remporte victoire sur victoire... »

L. GRANGER

# La Chine populaire pas encore admise aux Nations unies, mais...

NATIONS UNIES (AP). — L'Assemblée de l'ONU a approuvé vendredi le projet de résolution par lequel les Etats-Unis aux termes duquel la question de l'entrée de la Chine populaire doit être considérée comme une « question importante » nécessitant un vote à la majorité des deux tiers.

Le texte a été approuvé par 66 voix contre 52 et sept abstentions.

En revanche, cinquante et une délégations se sont prononcées en faveur de l'entrée de la Chine populaire au sein des Nations unies, contre 49 et 25 abstentions. Bien entendu ce total n'atteint pas la majorité requise des deux tiers.

C'est la première fois depuis 20 ans que la majorité des délégations de l'Assemblée générale se prononcent en faveur de l'entrée de Pékin.

Pour de nombreux diplomates, la réunion de cette majorité laisse toutefois prévoir que Pékin parviendra à entrer à l'ONU en 1971 ou 1972. La clé du vote réside dans le fait que l'expulsion de la Chine nationaliste est liée à la demande d'admission de Pékin. Au cours du débat, de nombreuses délégations se sont prononcées en faveur de l'entrée de la Chine populaire, mais se sont refusées, en revanche, à chasser Formose de l'ONU. Le projet de résolution américain a été approuvé comme l'on sait par 66 voix contre 52 et sept abstentions. Certains observateurs doutent qu'un tel nombre de délégations continuerait à soutenir le principe de la majorité des deux tiers à l'avenir.

L'an dernier, la candidature de Pékin avait été repoussée par 56 voix contre 48. Cinq pays ont choisi cette an-

née d'apporter leur soutien à l'entrée de la Chine populaire : l'Autriche, le Canada, le Chili, la Guinée équatoriale et l'Italie.

Après le vote de l'Assemblée générale de l'ONU sur l'admission de la Chine populaire, le département d'Etat américain a reconnu vendredi l'existence d'une « situation nouvelle » et laisse entendre que Washington pourrait réviser sa politique à l'égard de l'entrée de Pékin aux Nations unies.

# Lunokhod 1 étudie la composition chimique du sol lunaire en surface

MOSCOU (AP). — Lunokhod a opéré vendredi une troisième reconnaissance lunaire dans la mer des Pluies, annonce l'agence Tass.

Selon l'agence, l'engin a parcouru 82 mètres avant de s'arrêter à 125 mètres de Luna 17. Il a franchi de petites collines et « un cratère assez profond ». Il a de nouveau transmis vers la Terre des paysages lunaires et l'image de Luna 17.

L'agence a également annoncé que Lunokhod 1 s'était servi d'un spectromètre à rayons X pour établir la composition chimique du sol lunaire, en surface, et « d'un dispositif pour sonder le sol lunaire ».

Bienôt la nuit va s'étendre sur la Lune, une nuit qui durera 14 jours et au cours de laquelle la température tombera à

moins 150 degrés centigrades. On ignore si les batteries de l'engin maintiendront une température suffisante pour que les instruments restent en état de marche. Mais certains observateurs pensent que Lunokhod 1 fonctionnera de nouveau, avec la réapparition du soleil.

**APOLLO**

M. Adler un des principaux responsables du centre spatial Goddard de la NASA, a déclaré que le « mystère de la roche 12.013 » et d'autres complexités du sol lunaire découverts par les missions Apollo-11 et 12 ont amené l'agence américaine de l'espace à prévoir de nouvelles expériences lors du vol Apollo-15 qui aura lieu en juillet prochain.

# Pauvre baleine blanche

On la met au coin, Alex, la « petite » baleine blanche de 600 kg. En effet, elle vivait depuis un certain temps avec un autre mâle de son espèce et deux femelles, et contrairement à ce qu'espéraient les savants qui dirigent l'aquarium de Coney-Island, près de New-York, il ne s'est rien passé. Alors, Alex vivra désormais toute seule, mais on espère à Coney-Island que, débarrassés de sa présence, les autres géants des mers donneront rapidement naissance à de petits poissons qui, naturellement, deviendront grands. (Téléphoto AP)



# Inquiétude en Europe occidentale après l'adoption de la « loi Mills »

PARIS (AP). — Dans les milieux d'affaires ouest-européens, on s'inquiète vivement du projet de loi commerciale adopté par la Chambre des représentants, et l'on évoque des mesures de représailles qui pourraient déclencher une guerre commerciale.

● A Paris, M. Robert Bernière, président de la fédération des exportateurs français, a déclaré que la « loi Mills » était anachronique, absurde et catastrophique pour la liberté commerciale. Il a exprimé l'espoir que le président Nixon opposerait son veto à ce texte.

● A Londres, un porte-parole de la confédération des industries britanniques a estimé que « toutes les pressions devaient être faites sur les Américains » pour faire modifier ce texte.

● En Allemagne de l'Ouest, où l'on s'inquiète particulièrement des exportations

d'automobiles, on considère le projet de loi comme dangereux pour la liberté du commerce mondial.

● En Italie, la chambre de commerce américaine a publié une déclaration mettant en garde contre le danger de représailles, à l'égard des produits américains, risquant d'aboutir à « la perte de marchés européens ». Elle a dénoncé « la tendance nettement protectionniste » du projet de loi.

Dans les milieux du Marché commun, on reste pour l'instant dans l'expectative, mais les Six ont déjà fait savoir à diverses reprises aux Etats-Unis qu'ils appliqueraient des mesures de représailles si le projet de loi devait être définitivement adopté.

# POUR TOUT SAVOIR SUR LE MONDE

## EUROPE

### Le « Times » et les « Mémoires » de K.

LONDRES (AP). — Le « Times » qui a commencé, lundi, la publication de mémoires attribués à M. Nikita Khrouchtchev et dont l'ancien chef du gouvernement soviétique se défend d'avoir autorisé la publication, estime possible que certains éléments du K.G.B., la police secrète soviétique, ne soient pas étrangers à cette affaire.

Dans un article de première page, son collaborateur Louis Heren suggère l'explication suivante : « A part M. Khrouchtchev lui-même, certains ont intérêt à rétablir sa réputation, plus encore qu'à faire échec aux tentatives de réhabiliter Staline. Ils peuvent être trouvés dans les rangs du K.G.B. ».

### Berlin : Weil repris

BERLIN (AP). — Ekkehard Weil, le jeune employé d'hôpital accusé d'avoir blessé une sentinelle soviétique à Berlin-Ouest, a été arrêté vendredi par un policier dans une rue du secteur occidental de l'ancienne capitale.

Un porte-parole des autorités a précisé que Weil « a reconnu son identité », qui a été ensuite confirmée par la police criminelle.

### Gauchistes à Nanterre

PARIS (AFP). — Septante à quatre vingt gauchistes armés et casqués qui entendaient perturber le cours que le professeur Jean Foyer donnait, hier matin à la faculté de droit de Nanterre, se sont heurtés aux personnes chargées de protéger l'ancien garde des sceaux dans le gouvernement de M. Pompidou.

Au cours de la bagarre, il y a eu deux blessés dont un photographe de presse. Des vitres et des tables ont été brisées. Une soixantaine de policiers en civil sont intervenus. Tout autour du campus stationnaient des forces de police importantes.

### « M. K. » hospitalisé

MOSCOU (AP). — Nikita Khrouchtchev a dû être de nouveau hospitalisé, victime d'une rechute des troubles cardiaques dont il souffre depuis de nombreux mois, apprenait-on vendredi soir de sources soviétiques.

### Le procès Mitchell



FORT-HOOD (Texas) (AP). — L'avocat du sergent David Mitchell jugé par un tribunal militaire dans l'affaire de My-lai, s'est déclaré hier « complètement dégoûté » par les accusations qui constituent, a-t-il dit, une tentative « de certains éléments du pays pour saper et détruire l'armée dans ce pays ».

L'avocat a déclaré que l'armée était « la vie et l'amour » du sergent Mitchell. Dans une plaidoirie passionnée, il a attaqué les témoignages produits par l'accusation. Les témoins ne se souviennent pas des choses les plus simples, mais ils se souviennent évidemment d'avoir vu le sergent Mitchell tirer, a-t-il dit. En outre, après tous les articles de la presse sur le prétendu massacre de My-lai, l'accusation ne cite que trois témoins. Que Dieu pardonne au jury qui condamnerait sur la base des preuves produites ici. (Téléphoto AP).

## AFRIQUE

### Nouvelle crise entre Londres et Salisbury

SALISBURY (AP). — Un coup sévère a été porté vendredi aux espoirs d'un règlement du conflit provoqué entre Londres et Salisbury par la proclamation unilatérale de l'indépendance rhodésienne.

On a, en effet, appris que le gouvernement de M. Ian Smith avait achevé la rédaction définitive du projet de loi controversé sur les droits de propriété et que les modalités en seraient publiées d'ici à la fin du mois.

Cette loi permettrait que les non-blancs soient expulsés de quartiers blancs, si les habitants le demandent en assez grand nombre au gouvernement.

Les observateurs estiment que le projet va à l'encontre des cinq principes mis en avant par le gouvernement britannique comme base à tout règlement, en particulier du principe qui réclame la fin de la discrimination raciale.

### Gros fric-frac à New-York

NEW-YORK (AP). — Trois bandits ont attaqué jeudi matin à New-York les convoyeurs d'un fourgon blindé de transport de fonds et ont disparu en emportant 2.750.000 francs qui représentaient la paye de plusieurs sociétés.

L'attaque a eu lieu devant un restaurant du quartier de Queens, qui reste ouvert toute la nuit. Selon la police, deux des trois convoyeurs quittèrent le fourgon pour aller prendre le petit déjeuner au restaurant. Lorsque l'un d'eux revint, il reçut un coup de crosse dans la figure en ouvrant la porte du fourgon. Les bandits maîtrisèrent alors les deux convoyeurs qui se trouvaient sur place et conduisirent le fourgon à quelque distance, où son contenu fut transféré à bord de deux voitures. Ils passèrent les menottes à leurs victimes, puis s'enfuirent à bord des deux voitures.

### Terrorisme à Lisbonne

LISBONNE (AP). — Trois explosions terroristes ont secoué Lisbonne, au petit matin vendredi, faisant un mort et quatre blessés. Les explosions ont endommagé le centre culturel américain, le centre de formation de la police politique et les installations portuaires.

La première explosion s'est produite au rez-de-chaussée du centre culturel américain, dans le centre, de l'autre côté de la rue où se trouve l'ambassade des Etats-Unis.

Quelques instants plus tard une deuxième explosion endommageait la façade du centre de formation de la police politique. La déflagration a tué un homme non identifié qui, d'après la police, était impliqué dans l'attaque. La puissance de l'engin était telle que l'on a retrouvé le tronc et les jambes de l'homme à 50 mètres du lieu de l'explosion. Le reste s'est apparenté volontairement à la mer.

Des policiers ont découvert plus tard son baret dans un arbre.

Enfin, un pain de plastique dissimulé dans une canne métallique, a explosé, causant d'importants dégâts aux installations portuaires.

### Miss Monde est Antillaise !

LONDRES (AP). — Jennifer-Josephine Hosten, représentante des Antilles, a été élue vendredi soir Miss monde 1970. Pearl-Gladys Jansen, première représentante de couleur de l'Afrique du Sud, a été une première demoiselle d'honneur. Venaient ensuite : Irith Lavi (Israël), Maj-Christel Johansson (Suède), Jillian-Elizabeth Jessup (Afrique du Sud).

Parmi les sept finalistes figuraient aussi Yvonne-Anne Ormes (Royaume-Uni) et Sonia-Yara Guerra (Brésil).

### Un Français expulsé d'Algérie

PARIS (AP). — M. Gérard Maurois, fonctionnaire de l'ambassade de France arrêté à Alger au début du mois de novembre par la sécurité militaire « pour espionnage », a été expulsé vendredi matin d'Algérie dans le plus grand secret, et a regagné Paris fort discrètement.

M. Maurois, selon la presse algérienne, avait été arrêté « en flagrant délit » alors qu'il recevait d'importants documents de la main d'un fonctionnaire algérien. Les autorités françaises s'étaient inscrites en faux contre ces assertions et avaient déclaré que, convoqué au ministère des travaux publics à Alger, le fonctionnaire de l'ambassade de France avait été purement et simplement victime d'un agent provocateur.

### Les négriers

AOSTE (AFP). — Une trentaine de ressortissants turcs qui avaient été recrutés dans leur pays pour aller travailler comme ouvriers en Belgique ont été abandonnés à Aoste par leur recruteur belge, qui a disparu avec une somme de près dix millions de lires. Pour prix de sa « mission », l'aventurier belge s'était fait remettre par chacun des travailleurs turcs une somme variant de 150.000 à 200.000 lires.

Le groupe de ressortissants turcs bloqué dans un hôtel d'Aoste y était arrivé mercredi soir après avoir traversé la Grèce et la Yougoslavie à bord d'un vieux autocar.